

A UNITED STATES
DEPARTMENT OF
COMMERCE
PUBLICATION



Programa Graduado de Demografia
UPR
Ciencias Médicas

CDCES CENTRO DE
DATOS CENSALES
Y ESTADÍSTICAS
DE SALUD
Recinto de Ciencias Médicas
Programa Graduado de Demografia

Metropolitan Housing Characteristics

CAGUAS, P.R.

STANDARD METROPOLITAN STATISTICAL AREA

HC(2)-245

1970 CENSUS OF HOUSING

U.S. DEPARTMENT
OF COMMERCE
Social and Economic
Statistics Administration
BUREAU OF
THE CENSUS

U. S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Frederick B. Dent, Secretary

Social and Economic Statistics Administration

Joseph R. Wright, Jr., Acting Administrator

BUREAU OF THE CENSUS

Joseph R. Wright, Jr., Acting Director

Robert L. Hagan, Deputy Director

Daniel B. Levine, Associate Director for Demographic Operations

David L. Kaplan, 1970 Census Coordinator

HOUSING DIVISION

Arthur F. Young, Chief

ACKNOWLEDGMENTS—Many persons participated in the various activities of the 1970 census. Primary direction of the program was performed by Conrad Taeuber, former Associate Director for Demographic Fields, assisted by David L. Kaplan, 1970 Census Coordinator, and in conjunction with Paul R. Squires, Associate Director for Data Collection and Processing, and Joseph Waksberg, Associate Director for Statistical Standards and Methodology.

General planning of the 1970 Census of Housing program for Puerto Rico was performed by Theodore G. Clemons, Office of the 1970 Census Coordinator, and Aaron Jasowitz, Assistant Chief of the Housing Division, assisted by Angel M. Landrán. This report was planned and written in the Housing Division under the supervision of Arthur F. Young, Chief, by Alexander C. Findley, Chief, Facilities and Equipment Branch, assisted by Florence H. Broad and Elizabeth M. Jackson.

The procedures for sample selection, sample weighting, and computation of sampling variances were developed in the Statistical Methods Division, under the supervision of Robert Bolten, Acting Chief, and Robert F. Hallahan and Walter M. Redline, Assistant Division Chiefs, assisted by William T. McGroarty, Peter A. Cummings, Barbara A. Boyce, and Carlton W. Prince.

Demographic plans and procedures were developed in the Geography Division under the supervision of William T. Fay, Acting Chief, and Robert C. Mays and Gerald J. Best, Assistant Division Chiefs.

Data collection activities were administered by the Field Division, Richard C. Burt, Chief, and Dean H. Weber, Assistant Division Chief, with the assistance of John Kuntz and Stanley Matchett, as well as Charles W. Baker who directed the field office.

Systems and processing procedures were developed under the direction of Morris Gorington, Assistant Chief, Demographic Census Staff. Florence Wright, assisted by Grville M. Slye and Evne Williams, was responsible for the clerical procedures and Roger G. Lapage, assisted by Howard N. Hamilton, William Norfolk, and Eleanor Banks, was responsible for the computer programming.

The manual processing and microfilming of the questionnaires and the review of tabulation controls were performed in the Data Preparation Division (formerly Jeffersonville Census Operation Division), under the direction of Robert L. Hagan, then Chief, with the assistance of Rex L. Pullin. William L. Pangburn supervised the microfilming operation. Gae H. Harding, assisted by Nora M. Shields, was responsible for the tabulation review work, in which Peter J. Brantley also made important contributions.

FOGIC and computer processing were performed in the Computer Services Division under the supervision of James R. Papel, Chief, and E. Richard Gordon and James W. Starnes, Assistant Division Chiefs. Development of the FOGIC equipment was directed by William M. Gault, Assistant

Division Chief, and McKee Anderson. Development of the automatic microfilming equipment was directed by Anthony A. Bartinsky.

Publication planning, editing, composition, and printing procurement were performed in the Publications Services Division, under the direction of Raymond J. Koski, Acting Chief, by Milton S. Andersen, Gerald A. Mann, and Wayne H. Massey.

Important contributions were made by Robert B. Voight and Sherry L. Courtland in the planning and coordination of the 1970 census program; by Lucille D. Catterton in the planning of the tabular materials; and by John W. H. Spencer, Sol Dolleck, and M. Douglas Fahey in the systems design and operations for processing the census data.

SUGGESTED CITATION

U.S. Bureau of the Census
Census of Housing: 1970
METROPOLITAN HOUSING
CHARACTERISTICS
Final Report HC(3)-245
(Apex, P.H. 5M52)

U.S. Government Printing Office
Washington, D.C. 20540

For sale by the
Superintendent of Documents
U.S. Government Printing Office
Washington, D.C. 20402

Price 55 cents

1970 CENSUS OF HOUSING

CENSO DE VIVIENDAS DE 1970

Metropolitan Housing Characteristics

Características de las Viviendas Metropolitanas

CAGUAS, P.R.

**STANDARD METROPOLITAN
STATISTICAL AREA**

AREA ESTADISTICA METROPOLITANA ESTANDAR

For list of contents see page IX
Para una lista del contenido vea la página IX

Table
Tabla

1, 2	VALUE VALOR
3	GROSS RENT ALQUILER BRUTO
4	INCOME IN 1969 INGRESO EN 1969
5	CONDITION AND PLUMBING FACILITIES CONDICION Y FACILIDADES SANITARIAS
6	ROOMS CUARTOS
7	UNITS IN STRUCTURE UNIDADES EN LA ESTRUCTURA
8	HOUSEHOLD COMPOSITION COMPOSICION DEL HOGAR
9	PERSONS PERSONAS
10	DURATION OF VACANCY DURACION DE LA VACANCIA
11	SALES PRICE ASKED AND RENT ASKED PRECIO DE VENTA SOLICITADO Y ALQUILER SOLICITADO

LIST OF HC(2) REPORTS

LISTA DE INFORMES HC(2)

Report number	Area	Report number	Area	Report number	Area
1	United States and Regions	43	Chattanooga, Tenn.-Ga. SMSA	85	Greensboro-Winston-Salem-High Point, N.C. SMSA
2	Abilene, Tex. SMSA	44	Chicago, Ill. SMSA	86	Greenville, S.C. SMSA
3	Akron, Ohio SMSA	45	Cincinnati, Ohio Ky.-Ind. SMSA	87	Hamilton-Middletown, Ohio SMSA
4	Albany, Ga. SMSA	46	Cleveland, Ohio SMSA	88	Harrisburg, Pa. SMSA
5	Albany-Schenectady-Troy, N.Y. SMSA	47	Colorado Springs, Colo. SMSA	89	Hartford, Conn. SMSA
6	Albuquerque, N. Mex. SMSA	48	Columbia, Mo. SMSA	90	Honolulu, Hawaii SMSA
7	Allentown-Bethlehem-Easton, Pa.-N.J. SMSA	49	Columbia, S.C. SMSA	91	Houston, Tex. SMSA
8	Alltoona, Pa. SMSA	50	Columbus, Ga.-Ala. SMSA	92	Huntington-Ashland, W. Va.-Ky.-Ohio SMSA
9	Amarillo, Tex. SMSA	51	Columbus, Ohio SMSA	93	Huntsville, Ala. SMSA
10	Anaheim-Santa Ana-Garden Grove, Calif. SMSA	52	Corpus Christi, Tex. SMSA	94	Indianapolis, Ind. SMSA
11	Anderson, Ind. SMSA	53	Dallas, Tex. SMSA	95	Jackson, Mich. SMSA
12	Ann Arbor, Mich. SMSA	54	Danbury, Conn. SMSA	96	Jackson, Miss. SMSA
13	Appleton-Oshkosh, Wis. SMSA	55	Davenport-Rock Island-Moline, Iowa-Ill. SMSA	97	Jacksonville, Fla. SMSA
14	Asheville, N.C. SMSA	56	Dayton, Ohio SMSA	98	Jersey City, N.J. SMSA
15	Atlanta, Ga. SMSA	57	Decatur, Ill. SMSA	99	Johnstown, Pa. SMSA
16	Atlantic City, N.J. SMSA	58	Denver, Colo. SMSA	100	Kalamazoo, Mich. SMSA
17	Augusta, Ga.-S.C. SMSA	59	Des Moines, Iowa SMSA	101	Kansas City, Mo.-Kans. SMSA
18	Austin, Tex. SMSA	60	Detroit, Mich. SMSA	102	Kenosha, Wis. SMSA
19	Bakersfield, Calif. SMSA	61	Dubuque, Iowa SMSA	103	Knoxville, Tenn. SMSA
20	Baltimore, Md. SMSA	62	Duluth-Superior, Minn.-Wis. SMSA	104	La Crosse, Wis. SMSA
21	Baton Rouge, La. SMSA	63	Durham, N.C. SMSA	105	Lafayette, La. SMSA
22	Bay City, Mich. SMSA	64	El Paso, Tex. SMSA	106	Lafayette-West Lafayette, Ind. SMSA
23	Beaumont-Port Arthur-Orange, Tex. SMSA	65	Erie, Pa. SMSA	107	Lake Charles, La. SMSA
24	Billings, Mont. SMSA	66	Eugene, Oreg. SMSA	108	Lancaster, Pa. SMSA
25	Biloxi-Gulfport, Miss. SMSA	67	Evansville, Ind.-Ky. SMSA	109	Lansing, Mich. SMSA
26	Binghamton, N.Y. Pa. SMSA	68	Fall River, Mass.-R.I. SMSA	110	Laredo, Tex. SMSA
27	Birmingham, Ala. SMSA	69	Fargo-Moorhead, N. Dak.-Minn. SMSA	111	Las Vegas, Nev. SMSA
28	Bloomington-Normal, Ill. SMSA	70	Fayetteville, N.C. SMSA	112	Lawrence-Haverhill, Mass.-N.H. SMSA
29	Boise City, Idaho SMSA	71	Fitchburg-Leominster, Mass. SMSA	113	Lawton, Okla. SMSA
30	Boston, Mass. SMSA	72	Flint, Mich. SMSA	114	Lewiston-Auburn, Maine SMSA
31	Bridgeport, Conn. SMSA	73	Fort Lauderdale-Hollywood, Fla. SMSA	115	Lexington, Ky. SMSA
32	Bristol, Conn. SMSA	74	Fort Smith, Ark.-Okla. SMSA	116	Lima, Ohio SMSA
33	Brockton, Mass. SMSA	75	Fort Wayne, Ind. SMSA	117	Lincoln, Nebr. SMSA
34	Brownsville-Harlingen-San Benito, Tex. SMSA	76	Fort Worth, Tex. SMSA	118	Little Rock-North Little Rock, Ark. SMSA
35	Bryan-College Station, Tex. SMSA	77	Fresno, Calif. SMSA	119	Lorain-Elyria, Ohio SMSA
36	Buffalo, N.Y. SMSA	78	Gadsden, Ala. SMSA	120	Los Angeles-Long Beach, Calif. SMSA
37	Canton, Ohio SMSA	79	Gainesville, Fla. SMSA	121	Louisville, Ky.-Ind. SMSA
38	Cedar Rapids, Iowa SMSA	80	Galveston-Texas City, Tex. SMSA	122	Lowell, Mass. SMSA
39	Champaign-Urbana, Ill. SMSA	81	Gary-Hammond-East Chicago, Ind. SMSA	123	Lubbock, Tex. SMSA
40	Charleston, S.C. SMSA	82	Grand Rapids, Mich. SMSA	124	Lynchburg, Va. SMSA
41	Charleston, W. Va. SMSA	83	Great Falls, Mont. SMSA	125	Macon, Ga. SMSA
42	Charlotte, N.C. SMSA	84	Green Bay, Wis. SMSA	126	Madison, Wis. SMSA

Report number	Area	Report number	Area	Report number	Area
127	Manchester, N.H. SMSA	169	Pittsfield, Mass. SMSA	211	Springfield-Chicopee-Holyoke, Mass.-Conn. SMSA
128	Mansfield, Ohio SMSA	170	Portland, Maine SMSA	212	Stamford, Conn. SMSA
129	McAllen-Pharr-Edinburg, Tex. SMSA	171	Portland, Oreg.-Wash. SMSA	213	Steubenville-Weirton, Ohio-W. Va. SMSA
130	Memphis, Tenn.-Ark. SMSA	172	Providence-Pawtucket-Warwick, R.I.-Mass. SMSA	214	Stockton, Calif. SMSA
131	Meriden, Conn. SMSA	173	Provo-Orem, Utah SMSA	215	Syracuse, N.Y. SMSA
132	Miami, Fla. SMSA	174	Pueblo, Colo. SMSA	216	Tacoma, Wash. SMSA
133	Midland, Tex. SMSA	175	Racine, Wis. SMSA	217	Tallahassee, Fla. SMSA
134	Milwaukee, Wis. SMSA	176	Raleigh, N.C. SMSA	218	Tampa-St. Petersburg, Fla. SMSA
135	Minneapolis-St. Paul, Minn. SMSA	177	Reading, Pa. SMSA	219	Terre Haute, Ind. SMSA
136	Mobile, Ala. SMSA	178	Reno, Nev. SMSA	220	Texarkana, Tex.-Ark. SMSA
137	Modesto, Calif. SMSA	179	Richmond, Va. SMSA	221	Toledo, Ohio-Mich. SMSA
138	Monroe, La. SMSA	180	Roanoke, Va. SMSA	222	Topeka, Kans. SMSA
139	Montgomery, Ala. SMSA	181	Rochester, Minn. SMSA	223	Trenton, N.J. SMSA
140	Muncie, Ind. SMSA	182	Rochester, N.Y. SMSA	224	Tucson, Ariz. SMSA
141	Muskegon-Muskegon Heights, Mich. SMSA	183	Rockford, Ill. SMSA	225	Tulsa, Okla. SMSA
142	Nashua, N.H. SMSA	184	Sacramento, Calif. SMSA	226	Tuscaloosa, Ala. SMSA
143	Nashville-Davidson, Tenn. SMSA	185	Saginaw, Mich. SMSA	227	Tyler, Tex. SMSA
144	New Bedford, Mass. SMSA	186	St. Joseph, Mo. SMSA	228	Utica-Rome, N.Y. SMSA
145	New Britain, Conn. SMSA	187	St. Louis, Mo.-Ill. SMSA	229	Vallejo-Napa, Calif. SMSA
146	New Haven, Conn. SMSA	188	Salem, Oreg. SMSA	230	Vineland-Millville-Bridgeton, N.J. SMSA
147	New London-Groton-Norwich, Conn. SMSA	189	Salinas-Monterey, Calif. SMSA	231	Waco, Tex. SMSA
148	New Orleans, La. SMSA	190	Salt Lake City, Utah SMSA	232	Washington, D.C.-Md.-Va. SMSA
149	New York, N.Y. SMSA	191	San Angelo, Tex. SMSA	233	Waterbury, Conn. SMSA
150	Newark, N.J. SMSA	192	San Antonio, Tex. SMSA	234	Waterloo, Iowa SMSA
151	Newport News-Hampton, Va. SMSA	193	San Bernardino-Riverside-Ontario, Calif. SMSA	235	West Palm Beach, Fla. SMSA
152	Norfolk-Portsmouth, Va. SMSA	194	San Diego, Calif. SMSA	236	Wheeling, W. Va.-Ohio SMSA
153	Norwalk, Conn. SMSA	195	San Francisco-Oakland, Calif. SMSA	237	Wichita, Kans. SMSA
154	Odessa, Tex. SMSA	196	San Jose, Calif. SMSA	238	Wichita Falls, Tex. SMSA
155	Ogden, Utah SMSA	197	Santa Barbara, Calif. SMSA	239	Wilkes-Barre-Hazleton, Pa. SMSA
156	Oklahoma City, Okla. SMSA	198	Santa Rosa, Calif. SMSA	240	Wilmington, Del.-N.J.-Md. SMSA
157	Omaha, Nebr.-Iowa SMSA	199	Savannah, Ga. SMSA	241	Wilmington, N.C. SMSA
158	Orlando, Fla. SMSA	200	Scranton, Pa. SMSA	242	Worcester, Mass. SMSA
159	Owensboro, Ky. SMSA	201	Seattle-Everett, Wash. SMSA	243	York, Pa. SMSA
160	Oxnard-Ventura, Calif. SMSA	202	Sherman-Denison, Tex. SMSA	244	Youngstown-Warren, Ohio SMSA
161	Paterson-Clifton-Passaic, N.J. SMSA	203	Shreveport, La. SMSA	245	Caguas, Puerto Rico SMSA
162	Pensacola, Fla. SMSA	204	Sioux City, Iowa-Nebr. SMSA	246	Mayagüez, Puerto Rico SMSA
163	Peoria, Ill. SMSA	205	Sioux Falls, S. Dak. SMSA	247	Ponce, Puerto Rico SMSA
164	Petersburg-Colonial Heights, Va. SMSA	206	South Bend, Ind. SMSA	248	San Juan, Puerto Rico SMSA
165	Philadelphia, Pa.-N.J. SMSA	207	Spokane, Wash. SMSA		
166	Phoenix, Ariz. SMSA	208	Springfield, Ill. SMSA		
167	Pine Bluff, Ark. SMSA	209	Springfield, Mo. SMSA		
168	Pittsburgh, Pa. SMSA	210	Springfield, Ohio SMSA		

**TABLE FINDING GUIDE—Cross -
Classification of Subjects
by Table Number**

**GUIA PARA LOCALIZAR LAS TABLAS—Clasificación
Cruzada de Temas por Número
de la Tabla**

Subject Tema	Value ¹ Valor ¹	Gross rent Alquiler bruto	Income in 1969 Ingreso en 1969	Condition and plumbing facilities Condición y facili- dades sanitarias	Number of rooms Número de cuartos	Units in structure Unidades en la estructura	Household composition by age of head Composición del hogar por edad del jefe	Size of household (persons) Tamaño del hogar (personas)	Duration of vacancy Duración de la vacancia	Sales price asked and rent asked Precio de venta soli- citado y alquiler solicitado
OCCUPANCY AND VACANCY CHARACTERISTICS CARACTERISTICAS DE LA OCUPACION Y LA VACANCIA										
Year moved into unit Año en que se mudó a la unidad	1, 2	3	4	—	—	7	—	—	—	—
Duration of vacancy Duración de la vacancia	—	—	—	10 ²	10	10	—	—	—	10
UTILIZATION CHARACTERISTICS CARACTERISTICAS DE LA UTILIZACION										
Number of rooms Número de cuartos	1, 2	3	4	6	—	7	—	6	10	—
Size of household (persons) Tamaño del hogar (personas)	1, 2	3	4	5	6	9	9	—	—	—
Number of bedrooms Número de dormitorios	1, 2	3	4	—	6	7	—	9	10	11
Persons per room Personas por cuarto	1, 2	3	—	5	6	9	—	—	—	—
STRUCTURAL AND PLUMBING CHARACTERISTICS CARACTERISTICAS ESTRUCTURALES Y DE LAS FACILIDADES SANITARIAS										
Year structure built Año en que se construyó la estructura	1, 2	3	4	5	6	7	—	9	10	11
Condition and plumbing facilities Condición y facilidades sanitarias	1, 2	3	5	—	6	7	8	5	—	—
Plumbing facilities Facilidades sanitarias	—	—	—	—	—	—	—	—	10	11
Units in structure Unidades en la estructura	—	7	7	7	7	—	8	9	10	11
Automobiles available Automóviles disponibles	1, 2	3	4	—	—	7	—	—	—	—
FINANCIAL CHARACTERISTICS CARACTERISTICAS FINANCIERAS										
Value ¹ Valor ¹	—	—	1, 2	1, 2	1, 2	—	1, 2	1, 2	—	—
Value-income ratio Proporción entre valor e ingreso	—	—	—	5	6	—	8	9	—	—
Gross rent Alquiler bruto	—	—	3	3	3	7	8	3	—	—
Gross rent as percentage of income Alquiler bruto como por ciento de ingreso ..	—	3	4	5	6	—	—	9	—	—
Gross rent as percentage of income by income Alquiler bruto como por ciento de ingreso por ingreso	—	—	—	—	—	—	8	—	—	—
Sales price asked Precio de venta solicitado	—	—	—	11 ²	—	11	—	—	10	—
Rent asked Alquiler solicitado	—	—	—	11 ²	—	11	—	—	10	—
Inclusion of utilities in rent Inclusión de servicios públicos en el alquiler	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11
HOUSEHOLD CHARACTERISTICS CARACTERISTICAS DEL HOGAR										
Household composition by age of head Composición del hogar por edad del jefe	1, 2	8	8	8	—	8	—	9	—	—
Income in 1969 Ingreso en 1969	1, 2	3	—	5	4	7	8	4	—	—

¹ Table 1 presents value data for "unit and land owned"; table 2 presents data for "unit owned, land rented or rent free."—La tabla 1 presenta datos para "posee la unidad y el solar"; la tabla 2 presenta datos para "posee la unidad, alquila el solar o solar gratis."

² Vacant units tabulated by plumbing facilities only.—Unidades vacantes tabuladas por facilidades sanitarias únicamente.

INTRODUCTION

APPENDIXES

- A. Area Classifications App-1
- B. Definitions and Explanations of Subject Characteristics App-3
- C. Accuracy of the Data App-24
- D. Publication and Computer Summary Tape Program App-34

GENERAL	V
Organization of the text	VI
Content of the tables	VI
Sample size	VI
Derived figures (medians, etc.)	VI
Symbols	VII
Boundaries	VII
DATA COLLECTION PROCEDURES	VII
PROCESSING PROCEDURES	VIII

GENERAL

This report presents cross-tabulations of housing and household characteristics from the 1970 Census of Population and Housing for the standard metropolitan statistical area, its central city or cities, and its places of 50,000 inhabitants or more. Legal provision for this census, which was conducted as of April 1, 1970, was made in the Act of Congress of August 31, 1954 (amended August 1957), which codified Title 13, United States Code.

This report series contains 248 reports as listed on page 11. There is one report for each standard metropolitan statistical area (recognized as of February 1971) in the United States and Puerto Rico, as well as a summary report for the United States.

This series of reports is one of the several series which present the information compiled from the census. For a description of the full data dissemination program of the 1970 Population and Housing Census, see Appendix D, "Publication and Computer Summary Tape Program."

The content and procedures of the 1970 census were determined after evaluation of the results of the 1960 census, consultation with a wide variety of users of census data, and extensive field pretesting. A number of changes were introduced in 1970 to improve the usefulness of the census results. For most of the characteristics shown in this report, the changes do not, however, affect to any appreciable extent the comparability of the 1970 data with those for 1960; further information on comparability appears in Appendix B, "Definitions and Explanations of Subject Characteristics."

More detailed information on the technical and procedural matters covered in the text of this report can be obtained by writing to the Director, Bureau of

INTRODUCCION

APENDICES

- A. Clasificación de Areas App-1
- B. Definiciones y Explicaciones de las Características de los Temas App-3
- C. Exactitud de los Datos App-24
- D. Programa de Publicación y de Cintas Sumarias para Computadoras App-34

GENERAL	V
Organización del texto	VI
Contenido de las tablas	VI
Tamaño de la muestra	VI
Cifras derivadas (medianas, etc.)	VI
Símbolos	VII
Límites	VII
PROCEDIMIENTOS PARA LA RECOPIACION DE DATOS	VII
PROCEDIMIENTOS PARA LA ELABORACION DE DATOS	VIII

GENERAL

Este informe presenta tabulaciones cruzadas sobre las características de las viviendas y de los hogares, obtenidas en el Censo de Población y Viviendas de 1970, para el área estadística metropolitana estándar, su ciudad o ciudades centrales y sus lugares de 50,000 habitantes o más. La disposición legal para este censo, el cual fue levantado el primero de abril de 1970, está contenida en una Ley del Congreso fechada el 31 de agosto de 1954 (enmendada en agosto de 1957), la cual codifica el Título 13, Código de los Estados Unidos.

Esta serie de informes consta de los 248 informes que aparecen listados en la página II. Hay un informe para cada área estadística metropolitana estándar (reconocida hasta febrero de 1971) en los Estados Unidos y en Puerto Rico, así como también un informe sumario para los Estados Unidos.

Esta serie de informes es una de las varias series que presentan estadísticas compiladas del censo. Si interesa una descripción del programa total para la divulgación de los datos del Censo de Población y Viviendas de 1970, véase el Apéndice D, "Programa de Publicación y de Cintas Sumarias para Computadoras."

El contenido y los procedimientos del censo de 1970 se determinaron después de la evaluación de los resultados del censo de 1960, de consultas con una gran variedad de usuarios de los datos censales, y de extensa experimentación en el campo. En 1970 se introdujo un número de cambios para mejorar la utilidad de los resultados del censo. Sin embargo, para la mayoría de las características que se presentan en este informe, tales cambios no afectan hasta un punto apreciable la comparabilidad entre los datos de 1970 y los de 1960; información adicional sobre la comparabilidad se presenta en el Apéndice B, "Definiciones y Explicaciones de las Características de los Temas."

Información más detallada sobre los asuntos técnicos y de procedimiento que se tratan en el texto de este informe puede obtenerse mediante solicitud escrita al Director, Negociado del

the Census, Washington, D.C. 20233. Such information will also appear in later reports of the 1970 census.

Organization of the text.—The text consists of this introduction and four appendixes which appear after the tables. Appendix A describes the various area classifications (e.g., places, standard metropolitan statistical areas, etc.) and briefly explains the residence rules used in counting the population. Appendix B provides definitions and explanations for the subjects covered in this report, including facsimiles of the 1970 census questionnaire pages and a facsimile of the instruction sheet. Appendix C presents information on sources of error in the data, editing procedures, the sample design, ratio estimation, and sampling variability. Appendix D summarizes the data dissemination program of the 1970 Census of Puerto Rico.

Content of the tables.—A series of standard tables is presented for each area shown in this report. Tables 1 to 9 present statistics for owner-occupied and renter-occupied units. Tables 10 and 11 present statistics for vacant units, separately for units for sale and for units for rent. The finding guide on page IV lists the characteristics covered in this report and shows the tables in which the various types of statistics appear.

The prefix letter "A" has been assigned to the tables for the total standard metropolitan statistical area; tables for the central cities and places of 50,000 inhabitants or more, which follow in alphabetical order, have the prefix letter "B," "C," etc.

Sample size.—The statistics presented in this report are based on a sample of housing units. More specifically, the data are derived from the 20-percent sample questionnaires (see "Data Collection Procedures," below). Appendix C presents information on the sampling variability associated with these data.

Derived figures (medians, etc.).—Shown in this report are medians as well as certain percentages and ratios. The median, which is a type of average, is the middle value in a distribution; i.e., the median divides the distribution into two equal parts—one-half the cases fall below the median and one-half the cases exceed

Censo, Washington, D.C., 20233. Información de tal naturaleza también se incluirá en informes posteriores del censo de 1970.

Organización del texto.—El texto consiste de esta introducción y cuatro apéndices que aparecen al finalizar las tablas. El Apéndice A describe las diversas clasificaciones de áreas (e.g., lugares, áreas estadísticas metropolitanas estándares, etc.) y explica brevemente las reglas de residencia aplicadas al contar la población. El Apéndice B provee definiciones y explicaciones de los temas que se tratan en este informe, incluyendo facsímiles de las páginas del cuestionario del censo de 1970 y de la hoja de instrucciones. El Apéndice C presenta información sobre fuentes de error en los datos, sobre los procedimientos de revisión, diseño de la muestra, estimación por razón y variabilidad de muestreo. El Apéndice D resume el programa para la divulgación de los datos del Censo de Puerto Rico de 1970.

Contenido de las tablas.—Se presenta una serie de tablas uniformes para cada área que se incluye en este informe. En las tablas de la 1 a la 9 se incluyen estadísticas sobre las unidades de vivienda ocupadas por propietarios y sobre las unidades ocupadas por inquilinos. En las tablas 10 y 11 se presentan estadísticas sobre las unidades vacantes, separándose las unidades para venta de las unidades para alquiler. La guía para localizar las tablas que figura en la página IV lista las características contenidas en este informe e indica las tablas en que aparecen los varios tipos de estadísticas.

Se le ha asignado como prefijo la letra "A" a las tablas que tratan sobre el área estadística metropolitana estándar en su totalidad; a las tablas sobre ciudades centrales y lugares de 50,000 habitantes o más, siguiendo un orden alfabético, se les ha asignado como prefijo las letras "B," "C," etc.

Tamaño de la muestra.—Las estadísticas que se presentan en este informe están basadas en una muestra de unidades de vivienda. Más específicamente, se derivaron de los cuestionarios de la muestra de 20 por ciento (vea "Procedimientos para la Recopilación de Datos," más adelante). El Apéndice C presenta información sobre la variabilidad de muestreo asociada con estos datos.

Cifras derivadas (medianas, etc.).—Se presentan en este informe medianas, así como también ciertas tasas y proporciones. La mediana, la cual es una clase de promedio, es el valor central de una distribución; i.e., la mediana divide la distribución en dos partes iguales—la mitad de los casos caen bajo la mediana y la otra

the median. For all types of derived figures in this report, the figure is not presented (but indicated by three dots "...") if there are fewer than 100 housing units in the distribution or the base.

Medians for rooms and persons are rounded to the nearest tenth, for value to the nearest hundred dollars, and for rent to the nearest dollar. In computing medians for rooms and persons per housing unit, the whole number is used as the midpoint of the interval so that, for example, the category "3 rooms" is treated as an interval ranging from 2.5 up to 3.5 rooms. In computing median rent, units reported as "no cash rent" are excluded. The median is computed on the basis of the distribution as tabulated, which is sometimes more detailed than the distribution shown in this report. When the median falls in the lower terminal category of an open-end distribution, the method of presentation is to show the initial value of the next category followed by a minus sign; thus, for example, if the median falls in the category "Less than \$1,000," it is shown as "\$1,000—." When the median falls in the upper terminal category of an open-end distribution, the method of presentation is to show the initial value of the terminal category followed by a plus sign; thus, for example, if the median falls in the category "\$30,000 or more," it is shown as "\$30,000+."

Symbols.—A dash "—" signifies zero. Three dots "..." mean not applicable, or that the base for a derived figure is too small for it to be shown, or that the data are being withheld to avoid disclosure of information for individual housing units.

Boundaries.—The data shown for 1970 relate to the boundaries as they existed on January 1, 1970. Information on boundary changes between 1960 and 1970 for certain types of areas is given in the 1970 Population Census PC(1)-A report for Puerto Rico.

DATA COLLECTION PROCEDURES

The 1970 Census of Puerto Rico was conducted through a combination of self-enumeration and personal interview. Two types of questionnaires were used throughout Puerto Rico: 80 percent of the households answered a form containing a limited number of population and housing questions and the

mitad de los casos exceden la mediana. Para todos los tipos de cifras derivadas que se presentan en este informe, no se muestra una cifras (pero se indica con tres puntos "...") si hay menos de 100 unidades de vivienda en la distribución o en la base.

Las medianas para distribuciones de cuartos y personas están redondeadas a la decena más cercana, para valor a la centena de dólares más cercana, y para alquiler contractual al dólar más cercano. Al computar medianas para cuartos y personas por unidad de vivienda, se usa el número completo como el punto medio del intervalo de modo que, por ejemplo, la categoría "3 cuartos" se trata como un intervalo que se extiende desde 2.5 hasta 3.5 cuartos. Al computar la mediana para alquiler, se excluyeron las unidades que se informaron "no pagan alquiler en efectivo." La mediana está computada basándose en la distribución según fue tabulada, la cual es, en ocasiones, más detallada que la distribución que se muestra en este informe. Cuando la mediana cae en la categoría terminal inferior de una distribución con intervalos de clase abiertos, el método de presentación es mostrar el valor inicial de la próxima categoría seguido por un signo negativo; así, por ejemplo, si la mediana cae en la categoría "Menos de \$1,000," se muestra como "\$1,000—." Cuando la mediana cae en la categoría terminal superior de una distribución con intervalos de clase abiertos, el método de presentación es mostrar el valor inicial de la categoría terminal seguido de un signo positivo; así, por ejemplo, si la mediana cae en la categoría "\$30,000 o más," se muestra como "\$30,000+."

Símbolos.—Una raya "—" significa cero. Tres puntos "..." indican que no es aplicable, o que la base para una cifra derivada es muy pequeña para ser presentada, o que se han suprimido los datos para evitar divulgar información para unidades de vivienda individuales.

Límites.—Los datos que se muestran para 1970 se refieren a los límites de las áreas según existían al primero de enero de 1970. La información sobre cambios ocurridos en los límites de ciertos tipos de áreas entre 1960 y 1970 están descritos en el informe del Censo de Población de Puerto Rico de 1970 PC (1)-A.

PROCEDIMIENTOS PARA LA RECOPIACION DE DATOS

El Censo de Puerto Rico de 1970 se llevó a cabo a través de un procedimiento que combinaba la autoenumeración y la entrevista personal. Se utilizaron dos tipos de cuestionarios a través de todo Puerto Rico: un 80 por ciento de los hogares contestó un formulario que contenía un número limitado de preguntas de población y de vivienda y el restante 20 por ciento contestó un

remaining 20 percent answered a form which contained these questions as well as a number of additional questions. A random procedure was used to determine which of the two forms any particular household answered. All census questionnaires were printed in Spanish. The subjects covered in this report are all drawn from the 20-percent sample questionnaires.

In the urban areas, an advance census questionnaire which contained only the limited number of questions was left by the letter carrier at every housing unit on his route. The household was requested to fill out the form and give it to an enumerator when he called; incomplete, inconsistent, or unfilled forms were completed by interview during the enumerator's visit. Additional questions were asked during this visit in those households designated for the 20-percent sample.

In rural areas, all housing units were enumerated through personal interview beginning on March 15; no questionnaire was distributed in advance. Households visited before April 1 were given a form on which they could report any changes occurring in the household composition up to April 1. The questionnaires and sampling procedures used in the rural areas were identical to those used in the urban areas.

PROCESSING PROCEDURES

The 1970 census questionnaires were specially designed to be processed by FOSDIC (Film Optical Sensing Device for Input to Computer). Respondents and enumerators (and for some few items, census clerks) marked the answers in predesignated positions which could be "read" by FOSDIC, from a microfilm copy of the questionnaire, onto computer magnetic tape. The 1970 census is the first in which this type of form was used in Puerto Rico.

The tape containing the information from the questionnaires was processed on the Census Bureau's computers through a number of editing and tabulation steps (see Appendix C, "Accuracy of the Data"). In addition to the tables that appear in this report, the processing steps resulted in a summary tape which is available for purchase as described in Appendix D, "Publication and Computer Summary Tape Program."

cuestionario que contenía éstas más un número de preguntas adicionales. Se utilizó un procedimiento de selección al azar para determinar cuál de los dos cuestionarios debía ser contestado por un hogar determinado. Todos los cuestionarios fueron impresos en español. Todos los temas que se incluyen en este informe han sido tomados de los cuestionarios de la muestra de 20 por ciento.

En las áreas urbanas el cartero entregó, en cada unidad de vivienda ubicada en su ruta, un cuestionario preliminar del censo que contenía el número limitado de preguntas. Las instrucciones solicitaban que un miembro del hogar llenara el cuestionario y lo retuviera para entregarlo a un enumerador cuando éste visitara el hogar. Cuestionarios en blanco, incompletos o inconsistentes fueron completados por el enumerador durante su visita. En esta visita también se hicieron las preguntas adicionales a los hogares designados para la muestra de 20 por ciento.

En las áreas rurales, todas las unidades de vivienda se enumeraron mediante entrevista personal, comenzando la enumeración el 15 de marzo; no hubo distribución alguna de cuestionarios preliminares. A los hogares que fueron visitados con anterioridad al primero de abril se les entregó un formulario en el cual debían informar cualquier cambio ocurrido en la composición del hogar hasta el primero de abril. Los cuestionarios y los procedimientos de muestreo utilizados en las áreas rurales fueron idénticos a los que se usaron en las áreas urbanas.

PROCEDIMIENTOS PARA LA ELABORACION DE LOS DATOS

Los cuestionarios para el censo de 1970 fueron diseñados especialmente para ser procesados por FOSDIC (Film Optical Sensing Device for Input to Computer). Se le dieron instrucciones a las personas que contestaban los cuestionarios, a los enumeradores (y en relación con unos cuantos temas, a los oficinistas del censo) para que contestaran las preguntas haciendo ciertas marcas en lugares específicos del cuestionario. Estas marcas serían "leídas" por FOSDIC y transferidas de una copia en microfilm del cuestionario a cintas magnéticas para computadoras. El censo de 1970 es el primer censo en que se usó este tipo de cuestionario en Puerto Rico.

La cinta que contiene la información de los cuestionarios fue procesada en las computadoras del Negociado del Censo, pasándose por un número de pasos de revisión y tabulación (vea el Apéndice C, "Exactitud de los Datos"). Además de las tablas que figuran en este informe, los pasos de elaboración resultaron en una cinta sumaria que está disponible para la venta, según se describe en el Apéndice D, "Programa de Publicación y de Cintas Sumarias para Computadoras."

METROPOLITAN HOUSING CHARACTERISTICS
CARACTERISTICAS DE LAS VIVIENDAS METROPOLITANAS

Caguas, P.R.
STANDARD METROPOLITAN STATISTICAL AREA
AREA ESTADISTICA METROPOLITANA ESTANDAR

[Page numbers listed here omit the SMSA prefix number which appears as part of the page number for each page. The prefix for this SMSA is 245.—Las páginas listadas aquí omiten el número del prefijo del AEME, el cual aparece como parte del número de cada página. El prefijo de este AEME es 245.]

	page página
MAP MAPA	
Municipios, Standard Metropolitan Statistical Areas, and Selected Places	
Municipios, Areas Estadísticas Metropolitanas Estándares y Lugares Seleccionados	XI

INDEX OF TABLES
INDICE DE LAS TABLAS

[The prefix letter "A" refers to the tables for the total SMSA; tables for central cities and for places of 50,000 inhabitants or more, which follow in alphabetical order, have the prefix letter "B," "C," etc.—La letra de prefijo "A" se refiere a las tablas para el AEME total; las tablas para ciudades centrales y para lugares de 50,000 habitantes o más, las cuales siguen en orden alfabético, tienen las letras de prefijo "B," "C," etc.]

Area	Prefix letter Letra de prefijo	Tables 1 - 11 Tablas 1 - 11
Total SMSA		<i>Pages</i> <i>Páginas</i>
AEME total	A	1-25
Caguas	B	26-50

LIST OF TABLES

TABLE

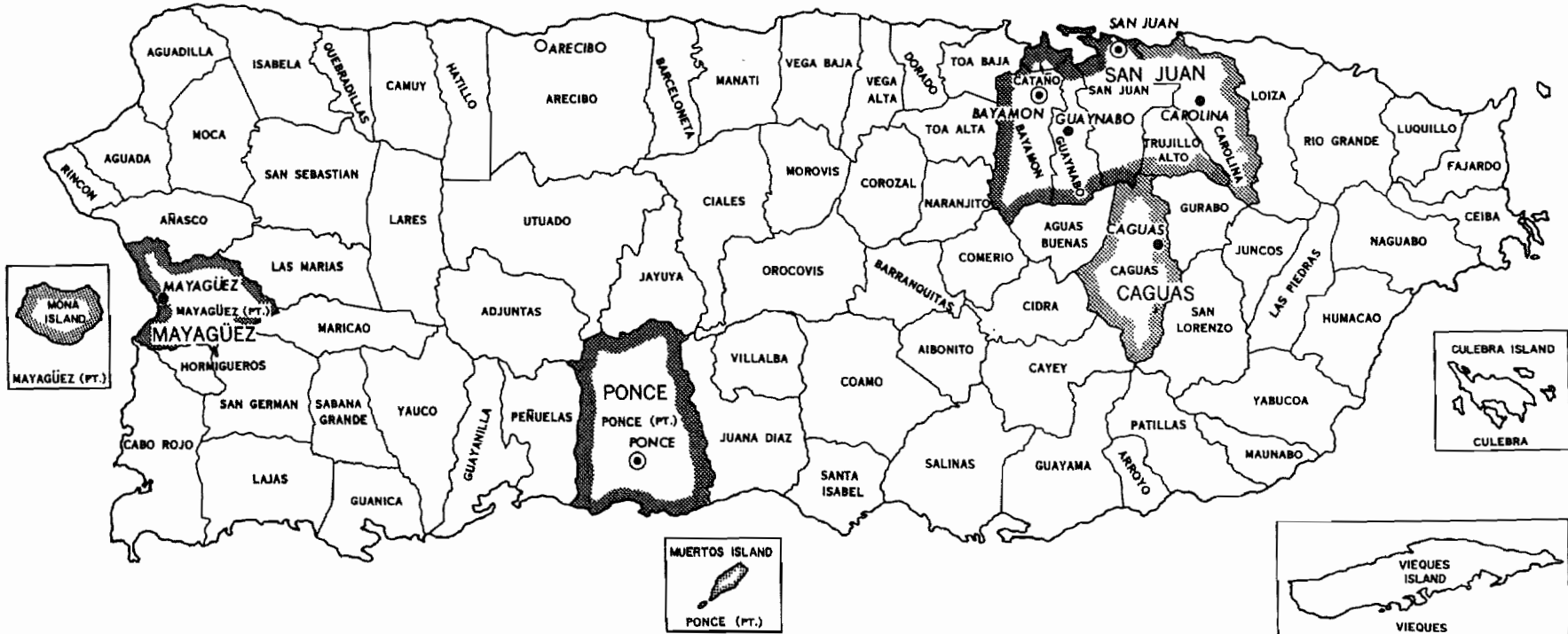
- | | |
|----|---|
| 1 | Value of Owner Occupied Housing Units, Unit and Land Owned: 1970 |
| 2 | Value of Owner Occupied Housing Units, Unit Owned, Land Rented or Rent Free: 1970 |
| 3 | Gross Rent of Renter Occupied Housing Units: 1970 |
| 4 | Income in 1969 of Families and Primary Individuals in Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970 |
| 5 | Condition and Plumbing Facilities for Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970 |
| 6 | Rooms in Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970 |
| 7 | Units in Structure for Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970 |
| 8 | Household Composition for Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970 |
| 9 | Persons in Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970 |
| 10 | Duration of Vacancy for Year-Round Vacant for Sale and Vacant for Rent Housing Units: 1970 |
| 11 | Sales Price Asked and Rent Asked for Year-Round Vacant Housing Units: 1970 |

LISTA DE TABLAS

TABLA

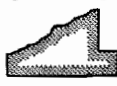
- | | |
|----|---|
| 1 | Valor de las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios que Poseen la Unidad y el Solar: 1970 |
| 2 | Valor de las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios que Poseen la Unidad, Alquilan el Solar o Solar Gratis: 1970 |
| 3 | Alquiler Bruto de las Unidades de Vivienda Ocupadas por Inquilinos: 1970 |
| 4 | Ingreso en 1969 de las Familias y de los Individuos Primarios en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970 |
| 5 | Condición y Facilidades Sanitarias en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970 |
| 6 | Cuartos en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970 |
| 7 | Unidades en la Estructura en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970 |
| 8 | Composición del Hogar en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970 |
| 9 | Personas en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970 |
| 10 | Duración de la Vacancia en las Unidades de Vivienda Utilizables Todo el Año, Vacantes para Venta y Vacantes para Alquiler: 1970 |
| 11 | Precio de Venta Solicitado y Alquiler Solicitado por Unidades de Vivienda Utilizables Todo el Año, Vacantes: 1970 |

Municipios, Standard Metropolitan Statistical Areas, and Selected Places
Municipios, Areas Estadísticas Metropolitanas Estándares, y Lugares Seleccionados



LEGEND

- Places of 100,000 or more inhabitants
- Places of 50,000 to 100,000 inhabitants
- Places of 25,000 to 50,000 inhabitants outside SMSA's

 Standard Metropolitan Statistical Areas (SMSA's)

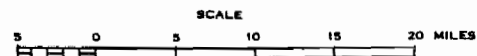


Table A-1. Value of Owner Occupied Housing Units, Unit and Land Owned: 1970

Tabla A-1. Valor de las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios que Poseen la Unidad y el Solar:
1970

(Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto)

The SMSA	El AEME		Less than \$1,000	\$1,000 to \$1,999	\$2,000 to \$2,999	\$3,000 to \$4,999	\$5,000 to \$7,499	\$7,500 to \$9,999	\$10,000 to \$14,999	\$15,000 to \$19,999	\$20,000 to \$29,999	\$30,000 or more	Median (dollars)
		Total	Menos de \$1,000	\$1,000 a \$1,999	\$2,000 a \$2,999	\$3,000 a \$4,999	\$5,000 a \$7,499	\$7,500 a \$9,999	\$10,000 a \$14,999	\$15,000 a \$19,999	\$20,000 a \$29,999	\$30,000 o más	Mediana (dólares)
Specified owner occupied ¹	Viviendas específicas ocupadas por propietarios ¹	11,232	628	346	395	631	684	982	3,018	2,695	1,463	390	13,200
ROOMS	CUARTOS												
1 and 2 rooms	1 y 2 cuartos	270	181	35	14	5	10	4	10	6	5	-	700
3 rooms	3 cuartos	628	233	74	96	71	58	41	34	21	-	-	2,100
4 rooms	4 cuartos	2,115	166	203	116	257	189	261	532	267	104	20	8,700
5 rooms	5 cuartos	5,095	39	28	119	186	299	500	1,747	1,472	604	101	13,900
6 rooms	6 cuartos	2,212	-	-	42	90	106	129	528	747	476	94	16,400
7 rooms	7 cuartos	672	5	-	4	22	22	42	129	132	211	105	19,200
8 rooms or more	8 cuartos o más	240	4	6	4	-	-	5	38	50	63	70	22,100
Median	Mediana	5.0	3.1	3.8	4.3	4.4	4.8	4.9	5.0	5.2	-	6.3	...
PERSONS	PERSONAS												
1 person	1 persona	527	123	21	60	9	21	45	111	90	43	4	9,100
2 persons	2 personas	1,555	94	60	75	42	144	146	398	331	206	59	12,700
3 persons	3 personas	2,117	81	71	58	118	141	218	562	547	261	60	13,300
4 persons	4 personas	2,398	129	40	34	120	138	191	651	626	363	106	14,200
5 persons	5 personas	1,915	56	47	66	93	96	123	600	517	223	94	14,000
6 persons	6 personas	1,258	45	36	45	95	38	129	370	298	165	37	13,300
7 persons	7 personas	909	53	45	33	82	57	94	203	181	140	21	12,200
8 persons or more	8 personas o más	553	47	26	24	72	49	36	123	105	62	9	10,900
Median	Mediana	4.1	3.6	4.0	3.6	4.8	3.8	3.9	4.2	4.1	4.1	4.2	...
Units with roomers, boarders, or lodgers	Unidades con pensionistas, huéspedes o pupilos	248	19	20	6	20	20	39	45	29	26	24	10,000
PERSONS PER ROOM	PERSONAS POR CUARTO												
0.50 or less	0.50 o menos	2,416	115	62	95	63	150	229	605	580	377	140	14,100
0.51 to 1.00	0.51 a 1.00	5,999	203	109	173	298	323	500	1,727	1,611	851	204	14,000
1.01 to 1.50	1.01 a 1.50	1,987	106	89	73	130	145	198	566	440	194	46	12,200
1.51 or more	1.51 o más	830	204	86	54	140	66	55	120	64	41	-	4,000
CONDITION AND PLUMBING FACILITIES	CONDICION Y FACILIDADES SANITARIAS												
Sound	En buenas condiciones	10,119	174	212	237	523	585	939	2,934	2,674	1,451	390	14,100
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	8,845	19	58	81	246	367	779	2,826	2,641	1,438	390	15,100
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	1,274	155	154	156	277	218	160	108	33	13	-	4,200
Deteriorating	Deteriorándose	719	261	100	91	69	67	43	66	10	12	-	2,000
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	212	24	17	25	32	23	15	62	10	4	-	5,900
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	507	237	83	66	37	44	28	4	-	8	-	1,200
Dilapidated	Dilapidadas	148	57	30	38	12	11	-	-	-	-	-	1,600
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	25	3	9	13	-	-	-	-	-	-	-	...
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	123	54	21	25	12	11	-	-	-	-	-	1,400
Original construction inadequate	Construcción original inadecuada	246	136	4	29	27	21	-	18	11	-	-	700
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	78	-	-	16	27	6	-	18	11	-	-	...
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	168	136	4	13	-	15	-	-	-	-	-	500
BEDROOMS	DORMITORIOS												
None and 1	Ninguno y 1	701	373	90	89	29	33	29	30	23	5	-	900
2	2	1,986	204	190	123	262	206	207	404	298	72	20	7,600
3	3	6,641	42	60	151	289	383	634	2,157	1,834	905	185	14,100
4 or more	4 o más	1,904	9	6	32	51	62	112	427	540	480	185	17,300
YEAR STRUCTURE BUILT	AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA												
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	1,041	87	29	60	17	14	19	118	321	347	29	17,700
1965 to 1968	1965 a 1968	4,040	135	80	118	237	186	205	1,188	1,294	495	102	14,500
1960 to 1964	1960 a 1964	3,061	87	50	29	138	183	373	1,138	646	321	96	12,900
1950 to 1959	1950 a 1959	1,647	153	86	101	116	147	147	337	260	198	102	11,100
1940 to 1949	1940 a 1949	622	65	25	18	38	49	102	127	110	41	47	10,600
1939 or earlier	1939 o antes	821	101	76	69	85	105	136	110	64	61	14	6,900

¹ Limited to one-family homes on less than 3 cuerdas and no business on property.—Se limita a casas de una sola familia, sin local comercial en la propiedad, cuyos solares son de menos de 3 cuerdas.

Table A-1. Value of Owner Occupied Housing Units, Unit and Land Owned: 1970—Continued

Tabla A-1. Valor de las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios que Poseen la Unidad y el Solar: 1970—Continuación

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

The SMSA	El AEME		Less than \$1,000	\$1,000 to \$1,999	\$2,000 to \$2,999	\$3,000 to \$4,999	\$5,000 to \$7,499	\$7,500 to \$9,999	\$10,000 to \$14,999	\$15,000 to \$19,999	\$20,000 to \$29,999	\$30,000 or more	Median (dollars)
		Total	Menos de \$1,000	\$1,000 a \$1,999	\$2,000 a \$2,999	\$3,000 a \$4,999	\$5,000 a \$7,499	\$7,500 a \$9,999	\$10,000 a \$14,999	\$15,000 a \$19,999	\$20,000 a \$29,999	\$30,000 o más	Mediana (dólares)
HOUSEHOLD COMPOSITION	COMPOSICION DE HOGAR												
Two-or-more-person households	Hogares de dos o más personas	10,705	505	325	335	622	663	937	2,907	2,605	1,420	386	13,400
Male head, wife present, no nonrelatives	Jefe varón, esposa presente, sin personas no relacionadas	8,749	360	261	231	493	518	720	2,360	2,279	1,210	317	13,800
Under 25 years	Menos de 25 años	512	24	49	8	26	33	19	90	150	103	10	15,200
25 to 34 years	25 a 34 años	2,412	115	76	73	114	135	136	553	799	359	52	15,000
35 to 44 years	35 a 44 años	2,493	75	42	45	141	74	168	804	649	389	106	14,400
45 to 64 years	45 a 64 años	2,480	89	49	69	187	178	279	670	566	267	126	12,900
65 years and over	65 años y más	852	57	45	36	25	98	118	243	115	92	23	11,000
Other male head	Otro jefe varón	621	50	22	42	31	35	65	143	113	80	40	12,300
Under 65 years	Menos de 65 años	510	44	22	29	31	30	38	111	109	66	30	12,700
65 years and over	65 años y más	111	6	-	13	-	5	27	32	4	14	10	10,700
Female head	Jefe hembra	1,335	95	42	62	98	110	152	404	213	130	29	11,300
Under 65 years	Menos de 65 años	1,072	57	38	48	71	92	97	348	175	121	25	11,900
65 years and over	65 años y más	263	38	4	14	27	18	55	56	38	9	4	8,900
One-person households	Hogares de una persona	527	123	21	60	9	21	45	111	90	43	4	9,100
Under 65 years	Menos de 65 años	344	63	12	37	-	11	29	84	72	32	4	11,200
65 years and over	65 años y más	183	60	9	23	9	10	16	27	18	11	-	3,000
INCOME IN 1969	INGRESOS EN EL 1969												
Less than \$500, or loss	Menos de \$500 o pérdida	1,000	208	83	76	70	54	84	183	150	71	21	7,800
\$500 to \$999	\$500 a \$999	563	89	22	46	40	81	96	118	34	33	4	7,600
\$1,000 to \$1,999	\$1,000 a \$1,999	1,017	119	70	81	129	97	149	198	112	57	5	7,700
\$2,000 to \$2,999	\$2,000 a \$2,999	1,223	93	62	76	157	154	123	317	167	61	13	8,900
\$3,000 to \$3,999	\$3,000 a \$3,999	1,376	70	50	40	64	72	155	424	355	122	24	12,800
\$4,000 to \$4,999	\$4,000 a \$4,999	1,160	11	18	28	63	83	137	343	334	125	18	13,500
\$5,000 to \$5,999	\$5,000 a \$5,999	968	19	22	32	23	66	43	310	286	129	38	14,500
\$6,000 to \$9,999	\$6,000 a \$9,999	2,630	14	10	16	77	47	141	840	835	528	122	16,000
\$10,000 to \$14,999	\$10,000 a \$14,999	933	5	9	-	8	25	48	228	330	213	67	17,200
\$15,000 or more	\$15,000 o más	362	-	-	-	-	5	6	57	92	124	78	21,700
Median	Mediana	\$4,400	\$1,100	\$2,000	\$1,900	\$2,500	\$2,700	\$3,300	\$4,800	\$5,700	\$6,900	\$8,100	...
YEAR MOVED INTO UNIT	AÑO EN QUE SE MUDO A LA UNIDAD												
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	2,141	122	50	110	74	40	96	384	750	467	48	16,300
1968	1968	1,405	74	35	31	53	49	77	375	496	181	34	15,100
1967	1967	1,193	28	26	39	98	46	74	298	435	127	22	14,800
1965 to 1966	1965 a 1966	2,061	92	58	27	95	137	160	747	377	268	100	13,100
1960 to 1964	1960 a 1964	2,207	83	59	38	127	162	265	837	335	225	76	12,200
1950 to 1959	1950 a 1959	1,356	114	59	93	99	148	156	249	224	132	82	10,200
1949 or earlier	1949 o antes	869	115	59	57	85	102	154	128	78	63	28	7,800
AUTOMOBILES AVAILABLE	AUTOMOVILES DISPONIBLES												
None	Ninguno	4,674	537	267	303	413	459	568	1,124	689	276	38	9,100
1	1	5,403	91	79	78	178	193	359	1,700	1,636	903	185	15,100
2 or more	2 o más	1,155	-	-	14	40	32	55	194	370	284	166	18,300

Table A-2. Value of Owner Occupied Housing Units, Unit Owned, Land Rented or Rent Free: 1970

Tabla A-2. Valor de las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios que Poseen la Unidad, Alquilan el Solar o Solar Gratis: 1970

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

The SMSA	El AEME	Total	Less than \$1,000	\$1,000 to \$1,999	\$2,000 to \$2,999	\$3,000 to \$4,999	\$5,000 to \$7,499	\$7,500 to \$9,999	\$10,000 to \$14,999	\$15,000 to \$19,999	\$20,000 to \$29,999	\$30,000 or more	Median (dollars)
			Menos de \$1,000	\$1,000 a \$1,999	\$2,000 a \$2,999	\$3,000 a \$4,999	\$5,000 a \$7,499	\$7,500 a \$9,999	\$10,000 a \$14,999	\$15,000 a \$19,999	\$20,000 a \$29,999	\$30,000 o más	Mediana (dólares)
Specified owner occupied ¹	Viviendas específicas ocupadas por propietarios ¹	3,617	477	282	218	410	497	344	523	494	286	86	7,100
ROOMS	CUARTOS												
1 and 2 rooms	1 y 2 cuartos	297	200	38	27	4	28	-	-	-	-	-	700
3 rooms	3 cuartos	446	153	82	53	51	65	25	5	12	-	-	1,900
4 rooms	4 cuartos	713	95	98	62	111	105	62	116	28	17	19	4,800
5 rooms	5 cuartos	1,411	29	55	65	183	230	199	276	260	87	27	9,300
6 rooms	6 cuartos	456	-	4	11	45	55	33	77	110	104	17	15,100
7 rooms	7 cuartos	227	-	5	-	11	14	14	35	70	59	19	17,500
8 rooms or more	8 cuartos o más	67	-	-	-	5	-	11	14	14	19	4	...
Median	Mediana	4.7	2.8	3.7	4.0	4.7	4.7	4.9	5.0	5.3	5.9	...	...
PERSONS	PERSONAS												
1 person	1 persona	310	111	39	41	27	36	10	26	14	6	-	2,100
2 persons	2 personas	587	73	38	21	56	76	54	136	72	45	16	8,900
3 persons	3 personas	538	56	48	20	54	66	46	84	100	40	24	8,900
4 persons	4 personas	684	70	53	32	58	82	85	88	126	90	-	8,900
5 persons	5 personas	546	61	20	37	70	83	33	73	108	36	25	7,700
6 persons	6 personas	384	36	19	38	43	48	41	70	42	32	15	8,000
7 persons	7 personas	293	43	29	9	53	53	40	13	27	20	6	5,600
8 persons or more	8 personas o más	275	27	36	20	49	53	35	33	5	17	-	5,300
Median	Mediana	4.0	3.5	3.8	4.3	4.6	4.4	4.2	3.7	4.0	4.1	...	...
Units with roomers, boarders, or lodgers	Unidades con pensionistas, huéspedes o pupilos	79	31	4	7	5	6	5	-	11	10	-	...
PERSONS PER ROOM	PERSONAS POR CUARTO												
0.50 or less	0.50 o menos	834	82	67	47	83	94	74	178	106	73	30	9,000
0.51 to 1.00	0.51 a 1.00	1,635	166	80	70	161	192	166	252	339	168	41	9,700
1.01 to 1.50	1.01 a 1.50	664	73	58	72	91	125	64	78	49	39	15	5,800
1.51 or more	1.51 o más	484	156	77	29	75	86	40	15	-	6	-	2,300
CONDITION AND PLUMBING FACILITIES	CONDICION Y FACILIDADES SANITARIAS												
Sound	En buenas condiciones	2,743	146	133	128	264	413	329	482	487	280	81	9,700
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	1,955	4	47	33	123	203	243	459	487	280	76	13,500
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	788	142	86	95	141	210	86	23	-	-	5	4,000
Deteriorating	Deteriorándose	652	194	124	67	127	70	15	37	7	6	5	2,100
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	185	17	13	9	61	46	5	21	7	6	-	4,800
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	467	177	111	58	66	24	10	16	-	-	5	1,500
Dilapidated	Dilapidadas	122	65	15	14	10	14	-	4	-	-	-	900
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	24	4	-	6	5	5	-	4	-	-	-	...
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	98	61	15	8	5	9	-	-	-	-	-	...
Original construction inadequate	Construcción original inadecuada	100	72	10	9	9	-	-	-	-	-	-	700
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	100	72	10	9	9	-	-	-	-	-	-	700
BEDROOMS	DORMITORIOS												
None and 1	Ninguna y 1	618	323	101	59	25	79	20	11	-	-	-	1,000
2	2	849	127	113	74	133	145	55	120	60	17	5	4,700
3	3	1,639	27	64	80	195	219	243	309	306	143	53	9,900
4 or more	4 o más	511	-	4	5	57	54	26	83	128	126	28	16,000
YEAR STRUCTURE BUILT	AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA												
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	237	60	7	26	12	5	12	21	53	37	4	9,300
1965 to 1968	1965 a 1968	888	120	49	23	34	108	10	123	230	150	41	14,100
1960 to 1964	1960 a 1964	893	68	49	30	120	140	125	192	118	46	5	8,300
1950 to 1959	1950 a 1959	780	87	81	62	101	114	129	111	32	37	26	6,300
1940 to 1949	1940 a 1949	195	32	24	10	50	22	19	28	5	5	-	4,300
1939 or earlier	1939 o antes	624	110	72	67	93	108	49	48	56	11	10	4,400

¹ Limited to one-family homes on less than 3 cuerdas and no business on property.—Se limita a casas de una sola familia, sin local comercial en la propiedad, cuyos solares son de menos de 3 cuerdas.

Table A-2. Value of Owner Occupied Housing Units, Unit Owned, Land Rented or Rent Free:
1970—Continued

Tabla A-2. Valor de las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios que Poseen la Unidad, Alquilan el Solar o Solar Gratis: 1970—Continuación

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por centos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto.]

The SMSA	El AEME		Less than	\$1,000	\$2,000	\$3,000	\$5,000	\$7,500	\$10,000	\$15,000	\$20,000	\$30,000	Median
			\$1,000	to \$1,999	to \$2,999	to \$4,999	to \$7,499	to \$9,999	to \$14,999	to \$19,999	to \$29,999	or more	(dollars)
			Menos de	\$1,000 a	\$2,000 a	\$3,000 a	\$5,000 a	\$7,500 a	\$10,000 a	\$15,000 a	\$20,000 a	\$30,000 o más	Mediana (dólares)
Total			\$1,000	\$1,999	\$2,999	\$4,999	\$7,499	\$9,999	\$14,999	\$19,999	\$29,999		
HOUSEHOLD COMPOSITION		COMPOSICION DE HOGAR											
Two or more-person households	Hogares de dos o más personas	3,307	366	243	177	383	461	334	497	480	280	86	7,700
Male head, wife present, no nonrelatives	Jefe varón, esposa presente, sin personas no relacionadas	2,634	288	187	132	297	377	237	398	404	243	71	7,900
Under 25 years	Menos de 25 años	145	41	13	10	18	15	9	10	9	20	—	3,900
25 to 34 years	25 a 34 años	784	138	44	38	74	91	50	124	107	103	15	7,900
35 to 44 years	35 a 44 años	587	37	30	39	58	81	52	84	117	63	26	9,800
45 to 64 years	45 a 64 años	803	30	63	29	117	117	103	156	117	46	25	8,090
65 years and over	65 años y más	315	42	37	16	30	73	23	24	54	11	5	6,100
Other male head	Otro jefe varón	227	20	17	14	21	49	27	25	33	17	4	7,100
Under 65 years	Menos de 65 años	162	—	12	14	16	23	18	25	33	17	—	9,700
65 years and over	65 años y más	65	20	5	—	5	26	9	—	—	—	—	—
Female head	Jefe hembra	446	58	39	31	65	35	70	74	43	20	11	7,100
Under 65 years	Menos de 65 años	346	44	34	27	50	35	48	50	43	4	11	6,300
65 years and over	65 años y más	100	14	5	4	15	—	22	24	—	16	—	8,900
One-person households	Hogares de una persona	310	111	39	41	27	36	10	26	14	6	—	2,100
Under 65 years	Menos de 65 años	177	65	17	25	18	22	—	16	8	6	—	2,300
65 years and over	65 años y más	133	46	22	16	9	14	10	10	6	—	—	1,900
INCOME IN 1969		INGRESOS EN EL 1969											
Less than \$500, or loss	Menos de \$500 o pérdida	841	165	77	68	83	159	93	60	53	57	26	5,400
\$500 to \$999	\$500 a \$999	256	71	21	25	51	45	14	9	15	5	—	3,400
\$1,000 to \$1,999	\$1,000 a \$1,999	374	79	44	35	45	57	26	50	20	18	—	4,300
\$2,000 to \$2,999	\$2,000 a \$2,999	431	87	36	30	38	83	47	46	53	6	5	5,700
\$3,000 to \$3,999	\$3,000 a \$3,999	386	19	39	14	61	57	24	93	60	9	10	7,800
\$4,000 to \$4,999	\$4,000 a \$4,999	284	19	22	20	31	34	46	29	58	15	10	8,400
\$5,000 to \$5,999	\$5,000 a \$5,999	295	9	33	9	36	25	40	75	36	32	—	9,700
\$6,000 to \$9,999	\$6,000 a \$9,999	543	23	10	17	65	26	43	125	133	90	11	13,500
\$10,000 to \$14,999	\$10,000 a \$14,999	138	5	—	—	—	11	11	25	42	44	—	17,000
\$15,000 or more	\$15,000 o más	69	—	—	—	—	—	—	11	24	10	24	—
Median	Mediana	\$2,800	\$1,000	\$2,000	\$1,500	\$2,700	\$1,800	\$2,800	\$4,100	\$4,800	\$6,100	...	...
YEAR MOVED INTO UNIT		AÑO EN QUE SE MUDO A LA UNIDAD											
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	475	75	7	35	31	40	37	60	119	53	18	11,000
1968	1968	377	61	23	9	16	19	9	78	96	66	—	13,300
1967	1967	328	21	33	10	35	30	21	35	72	51	20	12,000
1965 to 1966	1965 a 1966	525	67	28	29	44	111	50	72	68	34	22	7,100
1960 to 1964	1960 a 1964	692	68	48	26	87	103	89	151	91	29	—	7,900
1950 to 1959	1950 a 1959	670	86	76	46	89	125	84	71	25	42	26	5,800
1949 or earlier	1949 o antes	550	99	67	63	108	69	54	56	23	11	—	3,900
AUTOMOBILES AVAILABLE		AUTOMOVILES DISPONIBLES											
None	Ninguno	2,072	432	242	159	317	326	205	177	130	64	20	4,300
1	1	1,326	45	40	55	88	147	135	288	310	172	46	12,700
2 or more	2 o más	219	—	—	4	5	24	4	58	54	50	20	16,300

Table A-3. Gross Rent of Renter Occupied Housing Units: 1970

Tabla A-3. Alquiler Bruto de Unidades de Vivienda Ocupadas por Inquilinos: 1970

(Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto)

		Less than \$10	\$10 to \$19	\$20 to \$29	\$30 to \$39	\$40 to \$49	\$50 to \$59	\$60 to \$69	\$70 to \$79	\$80 to \$89	\$90 to \$99	\$100 to \$119	\$120 to \$149	\$150 or more	No cash rent	Median (dollars)
		Menos de \$10	\$10 a \$19	\$20 a \$29	\$30 a \$39	\$40 a \$49	\$50 a \$59	\$60 a \$69	\$70 a \$79	\$80 a \$89	\$90 a \$99	\$100 a \$119	\$120 a \$149	\$150 o más	Sin pago en efectivo	Mediana (dólares)
The SMSA		Total														
Specified renter occupied ¹		5,374	108	524	378	485	835	820	618	390	260	175	781	59		
El AEME																
Viviendas específicas ocupadas por inquilinos ¹																
ROOMS		CUARTOS														
1 room	1 cuarto	219	65	32	11	15	11	-	7	5	-	-	73	13		
2 rooms	2 cuartos	286	8	38	48	16	42	24	10	-	5	-	95	31		
3 rooms	3 cuartos	815	35	120	73	143	158	71	38	16	-	6	155	37		
4 rooms	4 cuartos	1,516	-	167	122	166	335	334	96	45	30	9	212	51		
5 rooms	5 cuartos	1,666	-	114	96	95	218	281	317	233	104	56	152	77		
6 rooms	6 cuartos	616	-	53	28	40	71	86	114	46	58	50	70	79		
7 rooms	7 cuartos	194	-	-	-	-	-	24	26	45	54	36	9	119		
8 rooms or more	8 cuartos o más	62	-	-	-	10	-	-	10	-	9	18	15	...		
Median	Mediana	4.5	1.3	3.9	4.0	3.9	4.1	4.4	5.0	5.1	5.4	5.8	3.8	...		
PERSONS		PERSONAS														
1 person	1 persona	586	103	108	47	51	58	41	37	10	12	-	119	25		
2 persons	2 personas	958	5	79	74	87	142	158	127	74	36	9	167	61		
3 persons	3 personas	951	-	64	63	103	170	209	115	41	40	40	106	62		
4 persons	4 personas	900	-	61	48	64	125	135	162	110	59	33	103	75		
5 persons	5 personas	770	-	67	37	46	134	143	88	68	37	86	68			
6 persons	6 personas	490	-	41	49	50	81	68	24	39	20	22	96	51		
7 persons	7 personas	372	-	52	30	43	47	45	32	16	23	28	56	49		
8 persons or more	8 personas o más	347	-	52	30	41	78	21	33	32	6	6	48	46		
Median	Mediana	3.7	1.0	3.7	3.6	3.5	3.9	3.5	3.7	4.1	4.2	4.6	3.5	...		
Units with roomers, boarders, or lodgers	Unidades con pensionistas, huéspedes o pupilos	86	-	3	-	9	10	11	13	15	-	9	16	...		
PERSONS PER ROOM		PERSONAS POR CUARTO														
0.50 or less	0.50 o menos	1,229	38	122	66	81	154	193	196	93	72	18	196	66		
0.51 to 1.00	0.51 a 1.00	2,457	70	186	162	208	360	427	292	192	144	134	282	65		
1.01 to 1.50	1.01 a 1.50	1,111	-	140	109	130	216	151	96	80	44	17	128	48		
1.51 or more	1.51 o más	577	-	76	41	66	105	49	34	25	-	6	175	43		
CONDITION AND PLUMBING FACILITIES		CONDICION Y FACILIDADES SANITARIAS														
Sound	En buenas condiciones	4,177	74	446	276	343	546	684	579	365	251	175	438	65		
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	3,700	27	424	250	274	480	651	574	360	251	169	240	68		
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	477	47	22	26	69	66	33	5	-	6	198	36			
Deteriorating	Deteriorándose	854	8	71	71	109	221	118	39	7	9	-	201	44		
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	442	4	16	21	64	156	91	39	7	9	-	35	49		
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	412	4	55	50	45	65	27	-	-	-	-	166	33		
Dilapidated	Dilapidadas	232	17	4	26	15	57	18	-	7	-	-	88	42		
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	115	4	4	18	10	42	13	-	7	-	-	17	...		
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	117	13	-	8	5	15	5	-	-	-	-	71	...		
Original construction inadequate	Construcción original inadecuada	111	9	3	5	18	11	-	-	11	-	-	54	...		
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	16	-	-	-	5	-	-	-	11	-	-	-	...		
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	95	9	3	5	13	11	-	-	-	-	-	54	...		
BEDROOMS		DORMITORIOS														
None	Ninguno	231	65	32	11	15	23	-	7	5	-	-	73	14		
1	1	908	43	148	116	139	157	80	15	10	5	-	195	34		
2	2	1,616	-	176	128	175	373	307	141	31	9	19	257	49		
3 or more	3 o más	2,619	-	168	123	156	282	433	455	344	246	156	256	81		

¹ Excludes one-family homes on 3 cuerdas or more.—Excluye casas de una sola familia cuyos solares son de 3 cuerdas o más.

Table A-3. **Gross Rent of Renter Occupied Housing Units: 1970—Continued**
 Tabla A-3. **Alquiler Bruto de Unidades de Vivienda Ocupadas por Inquilinos: 1970—Continuación**

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto.
 Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

The SMSA	El AEME	Total	Less than \$10	\$10 to \$19	\$20 to \$29	\$30 to \$39	\$40 to \$59	\$60 to \$79	\$80 to \$99	\$100 to \$119	\$120 to \$149	\$150 or more	No cash rent	Median (dollars)
			Menos de \$10	\$10 a \$19	\$20 a \$29	\$30 a \$39	\$40 a \$59	\$60 a \$79	\$80 a \$99	\$100 a \$119	\$120 a \$149	\$150 o más	Sin pago en efectivo	
YEAR STRUCTURE BUILT	AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA													
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	397	-	20	38	52	99	51	16	34	24	20	43	54
1965 to 1968	1965 a 1968	671	6	-	5	13	54	150	104	111	98	31	99	91
1960 to 1964	1960 a 1964	1,053	19	83	81	82	61	116	192	143	85	47	144	81
1950 to 1959	1950 a 1959	1,480	33	350	161	213	229	125	87	42	23	47	170	35
1940 to 1949	1940 a 1949	639	8	4	21	37	139	185	75	30	8	14	118	66
1939 or earlier	1939 o antes	1,134	42	67	72	88	253	193	144	30	22	16	207	54
INCOME IN 1969	INGRESOS EN EL 1969													
Less than \$500, or loss	Menos de \$500 o pérdida	888	84	186	82	87	75	81	66	19	27	6	175	31
\$500 to \$999	\$500 a \$999	470	24	114	50	65	66	28	17	13	18	-	75	31
\$1,000 to \$1,999	\$1,000 a \$1,999	691	-	80	75	72	113	121	74	10	-	14	132	47
\$2,000 to \$2,999	\$2,000 a \$2,999	792	-	48	80	88	222	148	61	29	3	-	113	49
\$3,000 to \$3,999	\$3,000 a \$3,999	745	-	47	39	56	160	159	105	68	17	18	76	64
\$4,000 to \$4,999	\$4,000 a \$4,999	447	-	21	24	40	57	63	105	36	15	4	82	73
\$5,000 to \$5,999	\$5,000 a \$5,999	419	-	15	7	25	71	90	73	42	14	26	56	74
\$6,000 to \$9,999	\$6,000 a \$9,999	648	-	7	21	34	58	93	98	138	81	52	66	96
\$10,000 to \$14,999	\$10,000 a \$14,999	173	-	6	-	12	13	23	10	31	45	31	2	114
\$15,000 or more	\$15,000 o más	101	-	-	-	6	-	14	9	4	40	24	4	...
Median	Mediana	\$2,900	\$500	\$800	\$1,800	\$2,200	\$2,700	\$3,200	\$3,900	\$5,500	\$7,500	\$7,900	\$2,100	...
YEAR MOVED INTO UNIT	AÑO EN QUE SE MUDO A LA UNIDAD													
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	2,166	23	90	106	180	385	358	304	232	171	115	202	71
1968	1968	744	5	57	32	50	128	174	119	42	42	19	76	67
1967	1967	456	12	36	48	58	26	52	81	60	15	9	59	67
1965 to 1966	1965 a 1966	556	4	81	60	59	102	84	53	31	14	-	68	45
1960 to 1964	1960 a 1964	851	17	192	101	84	112	98	40	25	18	16	148	35
1950 to 1959	1950 a 1959	293	16	42	21	37	35	24	11	-	-	-	107	34
1949 or earlier	1949 o antes	308	31	26	10	17	47	30	10	-	-	16	121	43
GROSS RENT AS PERCENTAGE OF INCOME	ALQUILER BRUTO COMO POR CIENTO DEL INGRESO													
Less than 10 percent	Menos de 10 por ciento	482	10	139	87	83	73	51	14	4	21	-	-	31
10 to 14 percent	10 a 14 por ciento	624	-	54	87	90	108	97	52	61	45	30	-	54
15 to 19 percent	15 a 19 por ciento	688	14	47	24	82	169	111	89	82	39	31	-	61
20 to 24 percent	20 a 24 por ciento	588	4	46	33	43	153	125	73	50	51	10	-	62
25 to 34 percent	25 a 34 por ciento	683	12	49	41	35	106	166	141	65	24	44	-	72
35 percent or more	35 por ciento o más	1,133	34	123	84	91	169	203	192	119	58	60	-	66
Not computed	No se computaron	1,176	34	66	22	61	57	67	57	9	22	-	781	44
AUTOMOBILES AVAILABLE	AUTOMOVILES DISPONIBLES													
None	Ninguno	3,496	108	477	320	408	633	510	305	103	68	30	534	44
1	1	1,695	-	47	58	61	202	296	286	253	152	108	232	85
2 or more	2 o más	183	-	-	-	16	-	14	27	34	40	37	15	116

Table A-4. Income in 1969 of Families and Primary Individuals in Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970

Tabla A-4. Ingreso en 1969 de las Familias y de los Individuos Primarios en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970

(Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto)

The SMSA	El AEME	Total	Less than \$500 or loss	\$500 to \$999	\$1,000 to \$1,999	\$2,000 to \$2,999	\$3,000 to \$3,999	\$4,000 to \$4,999	\$5,000 to \$5,999	\$6,000 to \$6,999	\$10,000 to \$14,999	\$15,000 or more	Median (dollars)
			Menos de \$500 o pérdida	\$500 a \$999	\$1,000 a \$1,999	\$2,000 a \$2,999	\$3,000 a \$3,999	\$4,000 a \$4,999	\$5,000 a \$5,999	\$6,000 a \$6,999	\$10,000 a \$14,999	\$15,000 o más	Mediana (dólares)
Unit and land owned	Posee la unidad y el solar	12,418	1,177	654	1,154	1,399	1,496	1,259	1,056	2,838	1,001	384	4,300
ROOMS	CUARTOS												
1 and 2 rooms	1 y 2 cuartos	357	135	35	60	30	62	5	10	5	10	5	1,100
3 rooms	3 cuartos	735	155	121	153	99	83	37	28	50	9	-	1,600
4 rooms	4 cuartos	2,377	287	165	292	429	289	265	229	280	119	22	3,100
5 rooms	5 cuartos	5,494	370	262	438	624	745	578	507	1,432	410	128	4,500
6 rooms	6 cuartos	2,412	178	57	160	174	251	304	193	728	241	126	5,400
7 rooms or more	7 cuartos o más	1,043	52	14	51	43	66	70	89	343	212	103	7,500
PERSONS	PERSONAS												
1 person	1 persona	616	286	125	81	37	27	34	11	10	5	-	600
2 persons	2 personas	1,692	272	160	225	176	167	115	122	352	88	15	3,100
3 and 4 persons	3 y 4 personas	4,832	369	185	452	467	608	525	478	1,169	425	154	4,600
5 persons	5 personas	2,094	99	100	174	258	236	234	158	601	138	96	4,800
6 persons	6 personas	1,355	73	32	85	188	202	122	119	306	151	77	4,800
7 persons	7 personas	1,089	49	18	76	129	178	137	100	242	131	29	4,700
8 persons or more	8 personas o más	740	29	34	61	144	78	92	68	158	63	13	4,300
Units with roomers, boarders, or lodgers	Unidades con pensionistas, huéspedes o pupilos	286	28	24	19	32	73	9	27	55	15	4	3,500
BEDROOMS	DORMITORIOS												
Less than 3	Menos de 3	3,104	533	335	489	517	400	256	222	263	73	16	2,400
3	3	7,148	528	267	547	753	923	783	627	1,920	601	199	4,700
4 or more	4 o más	2,166	116	52	118	129	173	220	207	655	327	169	6,400
YEAR STRUCTURE BUILT	AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA												
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	1,093	95	39	88	99	159	120	98	309	67	19	4,600
1960 to 1968	1960 a 1968	7,822	531	302	605	779	916	857	702	1,935	717	278	4,800
1950 to 1959	1950 a 1959	1,938	244	147	227	247	214	143	131	366	161	58	3,500
1949 or earlier	1949 o antes	1,765	307	166	234	274	207	139	125	228	56	29	2,600
YEAR MOVED INTO UNIT	AÑO EN QUE SE MUDO A LA UNIDAD												
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	2,264	230	72	180	189	314	252	218	623	148	38	4,600
1968	1968	1,506	87	28	90	182	195	140	169	429	125	61	5,200
1960 to 1967	1960 a 1967	5,951	451	276	534	711	691	647	459	1,361	588	233	4,500
1959 or earlier	1959 o antes	2,697	409	278	350	317	296	220	210	425	140	52	3,000
AUTOMOBILES AVAILABLE	AUTOMOVILES DISPONIBLES												
None	Ninguno	5,381	890	503	821	893	664	457	328	666	150	9	2,500
1	1	5,773	231	136	308	468	729	713	645	1,761	608	174	5,500
2 or more	2 o más	1,264	56	15	25	38	103	89	83	411	243	201	8,000
Unit owned, land rented or rent free	Posee la unidad, alquila el solar o solar gratis	4,276	929	338	447	569	448	335	373	605	163	69	2,700
ROOMS	CUARTOS												
1 and 2 rooms	1 y 2 cuartos	332	152	45	35	53	13	10	5	14	5	-	700
3 rooms	3 cuartos	580	198	56	95	118	53	35	10	15	-	-	1,400
4 rooms	4 cuartos	891	231	88	121	130	77	52	69	108	15	-	2,000
5 rooms	5 cuartos	1,641	275	131	147	184	208	158	205	256	72	5	3,400
6 rooms	6 cuartos	515	50	14	43	57	59	52	54	117	42	27	4,700
7 rooms or more	7 cuartos o más	317	23	4	6	27	38	28	30	95	29	37	6,100
PERSONS	PERSONAS												
1 person	1 persona	358	175	62	54	36	22	4	-	5	-	-	500
2 persons	2 personas	701	176	66	95	109	48	52	59	56	23	17	2,100
3 and 4 persons	3 y 4 personas	1,466	250	116	131	205	154	121	155	262	55	17	3,200
5 persons	5 personas	641	114	26	44	105	105	38	42	120	47	-	3,300
6 persons	6 personas	419	84	27	41	19	24	55	58	73	13	25	4,300
7 persons	7 personas	343	101	23	35	35	49	26	31	33	10	-	2,400
8 persons or more	8 personas o más	348	29	18	47	60	46	39	28	56	15	10	3,400
Units with roomers, boarders, or lodgers	Unidades con pensionistas, huéspedes o pupilos	100	17	9	16	20	6	10	7	15	-	-	2,400
BEDROOMS	DORMITORIOS												
Less than 3	Menos de 3	1,831	535	215	256	329	151	102	90	137	16	-	1,600
3	3	1,909	341	104	158	190	228	206	244	333	94	11	3,700
4 or more	4 o más	536	53	19	33	50	69	27	39	135	53	58	5,400
YEAR STRUCTURE BUILT	AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA												
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	270	36	16	13	48	33	18	22	67	13	4	3,700
1960 to 1968	1960 a 1968	2,108	427	130	171	224	212	190	235	386	99	34	3,500
1950 to 1959	1950 a 1959	872	209	82	122	128	91	73	45	73	29	20	2,200
1949 or earlier	1949 o antes	1,026	257	110	141	169	112	54	71	79	22	11	2,000

Table A-4. Income in 1969 of Families and Primary Individuals in Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970—Continued

Tabla A-4. Ingreso en 1969 de las Familias y de los Individuos Primarios en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970—Continuación

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto.]

The SMSA	El AEME		Less than \$500 or less	\$500 to \$999	\$1,000 to \$1,999	\$2,000 to \$2,999	\$3,000 to \$3,999	\$4,000 to \$4,999	\$5,000 to \$5,999	\$6,000 to \$9,999	\$10,000 to \$14,999	\$15,000 or more	Median (dollars)
		Total	Menos de \$500 o pérdida	\$500 a \$999	\$1,000 a \$1,999	\$2,000 a \$2,999	\$3,000 a \$3,999	\$4,000 a \$4,999	\$5,000 a \$5,999	\$6,000 a \$9,999	\$10,000 a \$14,999	\$15,000 o más	Mediana (dólares)
Unit owned, land rented or rent free—Continued	Posee la unidad, alquila el solar o solar gratis—Continuación												
YEAR MOVED INTO UNIT	AÑO EN QUE SE MUDO A LA UNIDAD												
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	560	66	39	29	106	51	62	48	118	37	4	3,800
1968	1968	439	43	23	25	22	56	44	103	103	20	—	5,100
1960 to 1967	1960 a 1967	1,813	419	136	191	252	194	139	143	250	55	34	2,600
1959 or earlier	1959 o antes	1,464	401	140	202	189	147	90	79	134	51	31	1,900
AUTOMOBILES AVAILABLE	AUTOMOVILES DISPONIBLES												
None	Ninguno	2,502	711	269	328	373	263	185	179	157	32	5	1,800
1	1	1,521	195	69	114	181	158	122	178	366	98	40	4,400
2 or more	2 o más	253	23	—	5	15	27	28	16	82	33	24	6,800
Renter occupied housing units	Unidades de vivienda ocupadas por inquilinos	5,597	941	497	717	819	778	477	419	675	173	101	2,800
ROOMS	CUARTOS												
1 room	1 cuarto	230	111	38	17	27	18	—	5	14	—	—	600
2 rooms	2 cuartos	286	76	60	51	44	18	17	14	6	—	—	1,100
3 rooms	3 cuartos	852	218	85	133	150	97	55	48	53	5	8	1,900
4 rooms	4 cuartos	1,607	259	143	230	265	273	138	127	137	31	4	2,600
5 rooms	5 cuartos	1,702	175	133	207	198	279	203	158	236	73	40	3,500
6 rooms or more	6 cuartos o más	920	102	38	79	135	93	64	67	229	64	49	4,200
PERSONS	PERSONAS												
1 person	1 persona	597	264	132	50	59	26	36	4	14	6	6	600
2 persons	2 personas	992	184	103	146	147	136	73	75	105	14	9	2,400
3 and 4 persons	3 y 4 personas	1,924	247	125	261	267	311	191	158	273	52	39	3,200
5 persons	5 personas	800	82	48	75	147	109	95	73	100	53	18	3,400
6 persons	6 personas	506	46	28	97	75	82	41	36	66	26	9	3,100
7 persons	7 personas	399	69	42	47	41	76	20	35	44	9	16	3,000
8 persons or more	8 personas o más	379	49	19	41	83	38	21	38	73	13	4	3,000
Units with roomers, boarders, or lodgers	Unidades con pensionistas, huéspedes o pupilos	91	7	8	21	10	16	11	—	13	—	5	...
BEDROOMS	DORMITORIOS												
None	Ninguno	242	111	38	17	33	24	—	5	14	—	—	600
1	1	931	249	134	134	163	92	68	42	49	—	—	1,600
2	2	1,711	281	145	284	314	258	127	135	120	35	12	2,500
3 or more	3 o más	2,713	300	180	282	309	404	282	237	492	138	89	3,700
YEAR STRUCTURE BUILT	AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA												
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	416	66	25	64	83	85	31	24	24	10	4	2,600
1960 to 1968	1960 a 1968	1,797	195	166	193	204	255	161	170	336	56	61	3,600
1950 to 1959	1950 a 1959	1,562	358	185	206	210	164	131	117	117	59	15	2,200
1949 or earlier	1949 o antes	1,822	322	121	254	322	274	154	108	198	48	21	2,700
YEAR MOVED INTO UNIT	AÑO EN QUE SE MUDO A LA UNIDAD												
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	2,255	316	101	253	331	387	216	191	319	97	44	3,300
1968	1968	768	81	79	90	92	110	96	65	110	16	29	3,400
1960 to 1967	1960 a 1967	1,925	349	237	270	312	198	145	142	198	46	28	2,300
1959 or earlier	1959 o antes	649	195	80	104	84	83	20	21	48	14	—	1,500
GROSS RENT AS PERCENTAGE OF INCOME	ALQUILER BRUTO COMO POR CIENTO DEL INGRESO												
Specified renter occupied ¹	Viviendas específicas ocupadas por inquilinos ¹	5,374	888	470	691	792	745	447	419	648	173	101	2,800
Less than 15 percent	Menos de 15 por ciento	1,106	—	10	58	122	157	109	141	285	127	97	5,700
15 to 19 percent	15 a 19 por ciento	688	—	35	48	114	114	64	105	164	44	—	4,500
20 to 24 percent	20 a 24 por ciento	588	4	41	71	129	127	70	59	87	—	—	3,400
25 to 34 percent	25 a 34 por ciento	683	16	71	78	181	148	103	40	46	—	—	3,000
35 percent or more	35 por ciento o más	1,133	298	238	304	133	123	19	18	—	—	—	1,100
Not computed	No se computaron	1,176	570	75	132	113	76	82	56	66	2	4	600
AUTOMOBILES AVAILABLE	AUTOMOVILES DISPONIBLES												
None	Ninguno	3,669	850	421	582	638	457	210	196	245	58	12	2,000
1	1	1,736	91	70	130	172	310	247	208	360	82	66	4,400
2 or more	2 o más	192	—	6	5	9	11	20	15	70	33	23	7,800

¹ Excludes one-family homes on 3 curbs or more.—Excluye casas de una sola familia cuyos solares son de 3 curbs o más.

Table A-5. Condition and Plumbing Facilities for Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970

Tabla A-5. Condición y Facilidades Sanitarias en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970

(Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto)

			Sound En buenas condiciones		Deteriorating Deteriorándose		Dilapidated Dilapidadas		Original construction inadequate Construcción original inadecuada	
			With all plumbing facilities Con todas las facilidades sanitarias	Lacking some or all facilities Sin algunas o todas las facilidades	With all plumbing facilities Con todas las facilidades sanitarias	Lacking some or all facilities Sin algunas o todas las facilidades	With all plumbing facilities Con todas las facilidades sanitarias	Lacking some or all facilities Sin algunas o todas las facilidades	With all plumbing facilities Con todas las facilidades sanitarias	Lacking some or all facilities Sin algunas o todas las facilidades
		Total								
Unit and land owned	Posee la unidad y el solar	12,418	9,467	1,576	242	689	25	147	78	194
PERSONS	PERSONAS									
1 person	1 persona	616	320	111	19	102	6	5	18	35
2 persons	2 personas	1,692	1,291	182	59	84	14	44	4	14
3 persons	3 personas	2,256	1,848	236	42	82	-	14	10	24
4 persons	4 personas	2,576	2,155	233	39	78	-	28	11	32
5 persons	5 personas	2,094	1,727	201	14	98	5	13	17	19
6 persons	6 personas	1,355	1,037	172	24	78	-	11	18	15
7 persons	7 personas	1,089	714	236	15	99	-	11	-	14
8 persons or more	8 personas o más	740	375	205	30	68	-	21	-	41
Median	Mediana	4.1	4.1	4.6	3.5	4.5	...	3.9	...	4.3
Units with roomers, boarders, or lodgers	Unidades con pensionistas, huéspedes o pupilos	286	211	19	22	24	-	4	6	-
PERSONS PER ROOM	PERSONAS POR CUARTO									
0.50 or less	0.50 o menos	2,641	2,145	208	87	114	20	9	22	36
0.51 to 1.00	0.51 a 1.00	6,412	5,425	539	81	203	-	60	38	66
1.01 to 1.50	1.01 a 1.50	2,279	1,582	425	42	187	5	21	18	19
1.51 or more	1.51 o más	1,086	315	404	32	205	-	57	-	73
YEAR STRUCTURE BUILT	AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA									
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	1,093	869	155	5	36	-	5	6	17
1965 to 1968	1965 a 1968	4,301	3,630	413	24	134	-	10	66	24
1960 to 1964	1960 a 1964	3,321	2,773	387	43	75	5	27	-	11
1950 to 1959	1950 a 1959	1,938	1,232	264	47	269	10	50	-	66
1940 to 1949	1940 a 1949	780	494	138	18	68	-	27	-	35
1939 or earlier	1939 o antes	985	469	219	105	107	10	28	6	41
INCOME IN 1969	INGRESOS EN EL 1969									
Less than \$500, or loss	Menos de \$500 o pérdida	1,177	627	248	31	148	6	42	5	70
\$500 to \$999	\$500 a \$999	654	346	137	37	104	-	15	6	9
\$1,000 to \$1,999	\$1,000 a \$1,999	1,154	633	290	36	118	9	29	-	39
\$2,000 to \$2,999	\$2,000 a \$2,999	1,399	786	361	21	171	-	23	6	31
\$3,000 to \$3,999	\$3,000 a \$3,999	1,496	1,145	177	46	69	4	19	10	26
\$4,000 to \$4,999	\$4,000 a \$4,999	1,259	1,061	165	9	15	-	-	5	4
\$5,000 to \$5,999	\$5,000 a \$5,999	1,056	915	67	21	32	-	5	6	10
\$6,000 to \$9,999	\$6,000 a \$9,999	2,838	2,662	83	29	15	6	14	29	-
\$10,000 to \$14,999	\$10,000 a \$14,999	1,001	925	37	12	17	-	-	5	5
\$15,000 or more	\$15,000 o más	384	367	11	-	-	-	-	6	-
Median	Mediana	\$4,300	\$5,100	\$2,300	\$2,800	\$1,800	...	\$1,600	...	\$1,500
VALUE-INCOME RATIO	PROPORCION ENTRE VALOR E INGRESO									
Specified owner occupied ¹	Viviendas específicas ocupadas por propietarios ¹	11,232	8,845	1,274	212	507	25	123	78	168
Less than 1.5	Menos de 1.5	2,204	1,173	494	66	259	19	60	44	89
1.5 to 1.9	1.5 a 1.9	1,392	1,170	104	44	40	-	11	5	18
2.0 to 2.4	2.0 a 2.4	1,270	1,073	129	10	30	-	17	6	5
2.5 to 2.9	2.5 a 2.9	1,123	991	77	-	29	-	8	6	12
3.0 to 3.9	3.0 a 3.9	1,441	1,290	97	10	33	-	5	6	-
4.0 or more	4.0 o más	3,217	2,760	299	51	68	3	12	11	13
Not computed	No se computaron	585	388	74	31	48	3	10	-	31

See footnotes at end of table.—Vea las notas al final de la tabla.

Table A-5. Condition and Plumbing Facilities for Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970—Continued

Tabla A-5. Condición y Facilidades Sanitarias en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970—Continuación

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

The SMSA

El AEME

Unit owned, land rented
or rent free

Posee la unidad, alquila el solar
o solar gratis

PERSONS

PERSONAS

1 person	1 persona
2 persons	2 personas
3 persons	3 personas
4 persons	4 personas
5 persons	5 personas
6 persons	6 personas
7 persons	7 personas
8 persons or more	8 personas o más
Median	Mediana
Units with roomers, boarders, or lodgers	Unidades con pensionistas, huéspedes o pupilos

PERSONS PER ROOM

PERSONAS POR CUARTO

0.50 or less	0.50 o menos
0.51 to 1.00	0.51 a 1.00
1.01 to 1.50	1.01 a 1.50
1.51 or more	1.51 o más

YEAR STRUCTURE BUILT

AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA

1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970
1965 to 1968	1965 a 1968
1960 to 1964	1960 a 1964
1950 to 1959	1950 a 1959
1940 to 1949	1940 a 1949
1939 or earlier	1939 o antes

INCOME IN 1969

INGRESOS EN EL 1969

Less than \$500, or loss	Menos de \$500 o pérdida
\$500 to \$999	\$500 a \$999
\$1,000 to \$1,999	\$1,000 a \$1,999
\$2,000 to \$2,999	\$2,000 a \$2,999
\$3,000 to \$3,999	\$3,000 a \$3,999
\$4,000 to \$4,999	\$4,000 a \$4,999
\$5,000 to \$5,999	\$5,000 a \$5,999
\$6,000 to \$9,999	\$6,000 a \$9,999
\$10,000 to \$14,999	\$10,000 a \$14,999
\$15,000 or more	\$15,000 o más
Median	Mediana

VALUE-INCOME RATIO

PROPORCIÓN ENTRE VALOR E INGRESO

Specified owner occupied ¹	Viviendas específicas ocupadas por propietarios ¹
Less than 1.5	Menos de 1.5
1.5 to 1.9	1.5 a 1.9
2.0 to 2.4	2.0 a 2.4
2.5 to 2.9	2.5 a 2.9
3.0 to 3.9	3.0 a 3.9
4.0 or more	4.0 o más
Not computed	No se computaron

Total	Sound En buenas condiciones		Deteriorating Deteriorándose		Dilapidated Dilapidadas		Original construction inadequate Construcción original inadecuada	
	With all plumbing facilities Con todas las facilidades sanitarias	Lacking some or all facilities Sin algunas o todas las facilidades	With all plumbing facilities Con todas las facilidades sanitarias	Lacking some or all facilities Sin algunas o todas las facilidades	With all plumbing facilities Con todas las facilidades sanitarias	Lacking some or all facilities Sin algunas o todas las facilidades	With all plumbing facilities Con todas las facilidades sanitarias	Lacking some or all facilities Sin algunas o todas las facilidades
4,276	2,240	985	208	576	24	130	5	108
1 person	358	96	85	41	67	6	35	28
2 persons	701	427	126	49	63	10	19	7
3 persons	662	385	155	30	58	—	21	13
4 persons	804	516	141	45	81	—	5	16
5 persons	641	347	173	18	65	8	11	19
6 persons	419	230	86	10	83	—	4	6
7 persons	343	143	105	11	54	—	20	10
8 persons or more	348	96	114	4	105	—	15	9
Median	4.0	3.9	4.4	3.0	4.8	...	3.0	3.9
Units with roomers, boarders, or lodgers	100	45	25	—	18	—	6	6
0.50 or less	969	591	127	90	103	16	30	12
0.51 to 1.00	1,915	1,203	379	87	155	4	42	45
1.01 to 1.50	792	339	249	27	128	—	34	15
1.51 or more	600	107	230	4	190	4	24	36
1969 to March 1970	270	130	113	—	13	—	—	14
1965 to 1968	1,072	742	236	4	50	—	15	25
1960 to 1964	1,036	570	220	78	135	—	14	14
1950 to 1959	872	388	234	25	182	—	31	12
1940 to 1949	265	119	48	10	65	5	10	8
1939 or earlier	761	291	134	91	131	19	60	35
Less than \$500, or loss	929	359	281	20	154	10	63	37
\$500 to \$999	338	91	113	32	76	5	9	12
\$1,000 to \$1,999	447	177	113	24	116	—	10	7
\$2,000 to \$2,999	569	232	204	16	97	5	5	10
\$3,000 to \$3,999	448	250	91	21	53	—	24	9
\$4,000 to \$4,999	335	208	57	24	22	—	14	10
\$5,000 to \$5,999	373	263	51	23	22	—	5	9
\$6,000 to \$9,999	605	456	66	48	21	—	—	14
\$10,000 to \$14,999	163	135	9	—	15	4	—	—
\$15,000 or more	69	69	—	—	—	—	—	—
Median	\$2,700	\$4,100	\$1,900	\$3,600	\$1,500	...	\$600	...
Specified owner occupied ¹	3,617	1,955	788	185	467	24	98	100
Less than 1.5	1,069	331	277	86	256	4	44	71
1.5 to 1.9	314	226	41	25	15	—	7	—
2.0 to 2.4	299	217	40	20	8	5	9	—
2.5 to 2.9	184	141	25	—	11	—	—	7
3.0 to 3.9	311	257	49	—	5	—	—	—
4.0 or more	882	526	182	40	114	9	7	4
Not computed	558	257	174	14	58	6	31	18

See footnotes at end of table.—Vea las notas al final de la tabla.

Table A-5. Condition and Plumbing Facilities for Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970—Continued

Table A-5. Condición y Facilidades Sanitarias en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970—Continuación

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

			Sound		Deteriorating		Dilapidated		Original construction inadequate		
			En buenas condiciones		Deteriorándose		Dilapidadas		Construcción original inadecuada		
			With all plumbing facilities	Lacking some or all facilities	With all plumbing facilities	Lacking some or all facilities	With all plumbing facilities	Lacking some or all facilities	With all plumbing facilities	Lacking some or all facilities	
			Con todas las facilidades sanitarias	Sin algunas o todas las facilidades	Con todas las facilidades sanitarias	Sin algunas o todas las facilidades	Con todas las facilidades sanitarias	Sin algunas o todas las facilidades	Con todas las facilidades sanitarias	Sin algunas o todas las facilidades	
		Total									
Renter occupied housing units		Unidades de vivienda ocupadas por inquilinos	5,597	3,765	523	459	491	115	133	16	95
PERSONS		PERSONAS									
1 person	1 persona	597	251	85	51	111	27	37	6	29	
2 persons	2 personas	992	648	110	107	67	11	18	-	31	
3 persons	3 personas	986	694	63	94	68	37	21	5	4	
4 persons	4 personas	938	734	65	77	48	-	9	-	5	
5 persons	5 personas	800	601	41	70	56	5	5	-	22	
6 persons	6 personas	506	346	45	24	52	18	17	-	4	
7 persons	7 personas	399	268	47	15	33	10	21	5	-	
8 persons or more	8 personas o más	379	223	67	21	56	7	5	-	-	
Median	Mediana	3.7	3.9	3.6	3.3	3.5	3.0	3.0	...	...	
Units with roomers, boarders, or lodgers		Unidades con pensionistas, huéspedes o pupilos	91	66	3	4	15	-	-	-	3
PERSONS PER ROOM		PERSONAS POR CUARTO									
0.50 or less	0.50 o menos	1,277	877	83	122	114	22	31	6	22	
0.51 to 1.00	0.51 a 1.00	2,530	1,825	204	204	147	50	49	5	46	
1.01 to 1.50	1.01 a 1.50	1,161	790	111	108	95	16	22	5	14	
1.51 or more	1.51 o más	629	273	125	25	135	27	31	-	13	
YEAR STRUCTURE BUILT		AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA									
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	416	326	19	9	23	-	5	11	23	
1965 to 1968	1965 a 1968	700	580	81	4	35	-	-	-	-	
1960 to 1964	1960 a 1964	1,097	859	131	40	51	-	9	-	7	
1950 to 1959	1950 a 1959	1,562	1,178	129	68	130	17	32	-	8	
1940 to 1949	1940 a 1949	658	341	66	103	84	20	28	-	16	
1939 or earlier	1939 o antes	1,164	481	97	235	168	78	59	5	41	
INCOME IN 1969		INGRESOS EN EL 1969									
Less than \$500, or loss	Menos de \$500 o pérdida	941	498	148	69	129	26	40	-	31	
\$500 to \$999	\$500 a \$999	497	290	65	46	55	-	23	5	13	
\$1,000 to \$1,999	\$1,000 a \$1,999	717	451	85	50	75	22	9	-	25	
\$2,000 to \$2,999	\$2,000 a \$2,999	819	449	98	96	117	26	15	-	18	
\$3,000 to \$3,999	\$3,000 a \$3,999	778	555	47	67	52	15	37	-	5	
\$4,000 to \$4,999	\$4,000 a \$4,999	477	405	13	26	24	-	4	5	-	
\$5,000 to \$5,999	\$5,000 a \$5,999	419	317	32	38	15	12	5	-	-	
\$6,000 to \$9,999	\$6,000 a \$9,999	675	555	35	44	24	14	-	-	3	
\$10,000 to \$14,999	\$10,000 a \$14,999	173	155	-	12	-	-	-	6	-	
\$15,000 or more	\$15,000 o más	101	90	-	11	-	-	-	-	-	
Median	Mediana	\$2,800	\$3,400	\$1,600	\$2,700	\$1,800	\$2,400	\$1,400	...	...	
GROSS RENT AS PERCENTAGE OF INCOME		ALQUILER BRUTO COMO POR CIENTO DE INGRESO									
Specified renter occupied ²	Viviendas específicas ocupadas por inquilinos ²	5,374	3,700	477	442	412	115	117	16	95	
Less than 10 percent	Menos de 10 por ciento	482	339	27	55	30	22	4	-	5	
10 to 14 percent	10 a 14 por ciento	624	497	37	36	32	7	9	6	-	
15 to 19 percent	15 a 19 por ciento	688	546	21	58	38	12	9	-	4	
20 to 24 percent	20 a 24 por ciento	588	441	20	71	25	24	-	-	7	
25 to 34 percent	25 a 34 por ciento	683	511	47	59	44	10	-	5	7	
35 percent or more	35 por ciento o más	1,133	866	84	89	49	13	14	5	13	
Not computed	No se computaron	1,176	500	241	74	194	27	81	-	59	

¹ Limited to one-family homes on less than 3 cuerdas and no business on property.—Se limita a casas de una sola familia, sin local comercial en la propiedad, cuyos solares son de menos de 3 cuerdas. ² Excludes one-family homes on 3 cuerdas or more.—Excluye casas de una sola familia cuyos solares son de 3 cuerdas o más.

Table A-6. Rooms in Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970

Tabla A-6. Cuartos en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y en las Ocupadas por Inquilinos: 1970

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

The SMSA	El AEME		1 room	2 rooms	3 rooms	4 rooms	5 rooms	6 rooms	7 rooms	8 rooms or more	Median
		Total	1 cuarto	2 cuartos	3 cuartos	4 cuartos	5 cuartos	6 cuartos	7 cuartos	8 cuartos o más	Mediana
Unit and land owned	Posee la unidad y el solar	12,418	89	268	735	2,377	5,494	2,412	753	290	5.0
PERSONS	PERSONAS										
1 person	1 persona	616	53	72	74	138	202	63	14	-	4.3
2 persons	2 personas	1,692	14	44	181	322	776	262	56	37	4.9
3 persons	3 personas	2,256	12	45	128	431	1,078	449	96	17	5.0
4 persons	4 personas	2,576	10	45	130	440	1,189	546	166	50	5.1
5 persons	5 personas	2,094	-	25	91	381	972	428	141	56	5.1
6 persons	6 personas	1,355	-	6	36	290	621	246	107	49	5.1
7 persons	7 personas	1,089	-	26	61	204	405	232	105	56	5.1
8 persons or more	8 personas o más	740	-	5	34	171	251	186	68	25	5.1
Median	Mediana	4.1	...	2.9	3.4	4.2	4.1	4.3	4.8	5.2	...
PERSONS PER ROOM	PERSONAS POR CUARTO										
0.50 or less	0.50 o menos	2,641	-	72	74	460	978	774	166	117	5.2
0.51 to 1.00	0.51 a 1.00	6,412	53	44	309	871	3,239	1,220	519	157	5.1
1.01 to 1.50	1.01 a 1.50	2,279	-	45	130	671	1,026	348	43	16	4.8
1.51 or more	1.51 o más	1,086	36	107	222	375	251	70	25	-	4.0
CONDITION AND PLUMBING FACILITIES	CONDICION Y FACILIDADES SANITARIAS										
Sound	En buenas condiciones	11,043	54	89	435	1,941	5,186	2,342	730	266	5.1
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	9,467	10	21	175	1,312	4,820	2,193	680	256	5.2
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	1,576	44	68	260	629	366	149	50	10	4.2
Deteriorating	Deteriorándose	931	24	132	177	303	200	48	23	24	3.9
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	242	-	10	30	53	91	27	11	20	4.8
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	689	24	122	147	250	109	21	12	4	3.7
Dilapidated	Dilapidada	172	3	18	56	80	10	5	-	-	3.6
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	25	-	3	-	22	-	-	-	-	...
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	147	3	15	56	58	10	5	-	-	3.5
Original construction inadequate	Construcción original inadecuada	272	8	29	67	53	98	17	-	-	4.1
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	78	-	-	-	-	78	-	-	-	...
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	194	8	29	67	53	20	17	-	-	3.4
BEDROOMS	DORMITORIOS										
None and 1	Ninguno y 1	841	89	268	409	43	26	6	-	-	2.7
2	2	2,263	-	-	326	1,625	268	33	11	-	4.0
3	3	7,148	-	-	-	709	4,972	1,258	175	34	5.1
4 or more	4 o más	2,166	-	-	-	-	228	1,115	567	256	6.3
YEAR STRUCTURE BUILT	AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA										
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	1,093	24	26	42	152	557	222	70	-	5.0
1960 to 1968	1960 a 1968	7,622	25	107	279	1,386	3,844	1,477	403	101	5.0
1950 to 1959	1950 a 1959	1,938	23	53	186	384	659	371	168	94	5.0
1949 or earlier	1949 o antes	1,765	17	82	228	455	434	342	112	95	4.7
VALUE-INCOME RATIO	PROPORCION ENTRE VALOR E INGRESO										
Specified owner occupied ¹	Viviendas específicas ocupadas por propietarios ¹	11,232	70	200	628	2,115	5,095	2,212	672	240	5.0
Less than 1.5	Menos de 1.5	2,204	29	110	287	578	798	258	112	32	4.6
1.5 to 1.9	1.5 a 1.9	1,392	10	24	22	214	682	295	96	49	5.1
2.0 to 2.9	2.0 a 2.9	2,393	-	9	78	419	1,055	578	179	75	5.2
3.0 or more	3.0 o más	4,658	14	31	170	803	2,351	947	265	77	5.1
Not computed	No se computaron	585	17	26	71	101	209	134	20	7	4.9

See footnotes at end of table.—Vea las notas al final de la tabla.

Table A-6. Rooms in Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970—Continued

Tabla A-6. Cuartos en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y en las Ocupadas por Inquilinos: 1970—Continuación

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

The SMSA	El AEME		1 room	2 rooms	3 rooms	4 rooms	5 rooms	6 rooms	7 rooms	8 rooms or more	Median
		Total	1 cuarto	2 cuartos	3 cuartos	4 cuartos	5 cuartos	6 cuartos	7 cuartos	8 cuartos o más	Mediana
Unit owned, land rented or rent free	Posee la unidad, alquila el solar o solar gratis	4,276	88	244	580	891	1,641	515	240	77	4.7
PERSONS	PERSONAS										
1 person	1 persona	358	47	63	116	49	63	10	10	-	3.1
2 persons	2 personas	701	5	40	119	128	276	91	37	5	4.7
3 persons	3 personas	662	5	51	88	176	233	70	35	4	4.5
4 persons	4 personas	804	12	44	73	140	406	87	34	8	4.8
5 persons	5 personas	641	10	6	89	147	241	98	46	4	4.8
6 persons	6 personas	419	-	15	33	97	157	55	41	21	4.9
7 persons	7 personas	343	9	20	26	51	159	44	24	10	4.9
8 persons or more	8 personas o más	348	-	5	36	103	106	60	13	25	4.8
Median	Mediana	4.0	...	2.9	3.1	4.2	4.1	4.5	4.6	...	...
PERSONS PER ROOM	PERSONAS POR CUARTO										
0.50 or less	0.50 o menos	969	-	63	116	177	339	171	82	21	4.9
0.51 to 1.00	0.51 a 1.00	1,915	47	40	207	316	880	240	145	40	4.9
1.01 to 1.50	1.01 a 1.50	792	-	51	73	244	316	83	9	16	4.6
1.51 or more	1.51 o más	600	41	90	184	154	106	21	4	-	3.4
CONDITION AND PLUMBING FACILITIES	CONDICION Y FACILIDADES SANITARIAS										
Sound	En buenas condiciones	3,225	40	119	346	628	1,348	453	224	67	4.9
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	2,240	-	13	136	345	1,063	416	200	67	5.1
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	985	40	106	210	283	285	37	24	-	4.0
Deteriorating	Deteriorándose	784	15	71	169	217	239	47	16	10	4.1
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	208	-	25	14	24	111	13	16	5	4.9
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	576	15	46	155	193	128	34	-	5	3.9
Dilapidated	Dilapidada	154	5	43	37	15	44	10	-	-	3.3
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	24	-	-	4	-	20	-	-	-	...
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	130	5	43	33	15	24	10	-	-	3.0
Original construction inadequate	Construcción original inadecuada	113	28	11	28	31	10	5	-	-	3.1
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	5	-	-	-	-	5	-	-	-	...
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	108	28	11	28	31	5	5	-	-	3.0
BEDROOMS	DORMITORIOS										
None and 1	Ninguno y 1	763	88	244	395	27	9	-	-	-	2.6
2	2	1,068	-	-	185	699	149	21	14	-	4.0
3	3	1,909	-	-	-	165	1,416	283	40	5	5.1
4 or more	4 o más	536	-	-	-	-	67	211	186	72	6.5
YEAR STRUCTURE BUILT	AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA										
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	270	22	30	40	38	101	25	10	4	4.5
1960 to 1968	1960 a 1968	2,108	30	85	253	401	901	279	132	27	4.8
1950 to 1959	1950 a 1959	872	14	33	135	176	357	100	51	6	4.7
1949 or earlier	1949 o antes	1,026	22	96	152	276	282	111	47	40	4.4
VALUE-INCOME RATIO	PROPORCION ENTRE VALOR E INGRESO										
Specified owner occupied ¹	Viviendas específicas ocupadas por propietarios ¹	3,617	75	222	446	713	1,411	456	227	67	4.7
Less than 1.5	Menos de 1.5	1,069	22	120	224	224	315	97	40	27	4.3
1.5 to 1.9	1.5 a 1.9	314	-	12	16	63	133	50	24	16	5.0
2.0 to 2.9	2.0 a 2.9	483	21	5	24	74	219	86	45	9	5.0
3.0 or more	3.0 o más	1,193	9	27	77	237	539	189	100	15	5.0
Not computed	No se computaron	558	23	58	105	115	205	34	18	-	4.3

See footnotes at end of table.—Vea las notas al final de la tabla.

Table A-6. Rooms in Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970—Continued

Tabla A-6. Cuartos en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y en las Ocupadas por Inquilinos: 1970—Continuación

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

The SMSA	El AEME		1 room	2 rooms	3 rooms	4 rooms	5 rooms	6 rooms	7 rooms	8 rooms or more	Median
		Total	1 cuarto	2 cuartos	3 cuartos	4 cuartos	5 cuartos	6 cuartos	7 cuartos	8 cuartos o más	Mediana
Renter occupied housing units	Unidades de vivienda ocupadas por inquilinos	5,597	230	286	852	1,607	1,702	656	202	62	4.4
PERSONS	PERSONAS										
1 person	1 persona	597	138	85	198	77	60	33	6	—	2.9
2 persons	2 personas	992	32	81	205	292	298	62	13	9	4.1
3 persons	3 personas	986	24	62	200	312	261	97	26	4	4.2
4 persons	4 personas	938	9	30	133	309	303	102	35	17	4.5
5 persons	5 personas	800	5	23	48	295	320	76	30	3	4.6
6 persons	6 personas	506	22	5	15	180	183	65	31	5	4.7
7 persons	7 personas	399	—	—	18	92	146	89	44	10	5.1
8 persons or more	8 personas o más	379	—	—	35	50	131	132	17	14	5.3
Median	Mediana	3.7	1.3	2.2	2.6	3.9	4.3	4.9	5.2	...	...
PERSONS PER ROOM	PERSONAS POR CUARTO										
0.50 or less	0.50 o menos	1,277	—	85	198	369	358	192	45	30	4.5
0.51 to 1.00	0.51 a 1.00	2,530	138	81	405	621	884	243	140	18	4.5
1.01 to 1.50	1.01 a 1.50	1,161	—	62	133	475	329	137	17	8	4.3
1.51 or more	1.51 o más	629	92	58	116	142	131	84	—	6	3.8
CONDITION AND PLUMBING FACILITIES	CONDICIÓN Y FACILIDADES SANITARIAS										
Sound	En buenas condiciones	4,288	103	137	537	1,198	1,513	580	163	57	4.6
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	3,765	23	98	438	1,005	1,441	546	157	57	4.7
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	523	80	39	99	193	72	34	6	—	3.7
Deteriorating	Deteriorándose	950	67	105	228	310	143	53	39	5	3.7
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	459	16	24	84	172	92	34	32	5	4.1
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	491	51	81	144	138	51	19	7	—	3.3
Dilapidated	Dilapidadas	248	37	26	62	68	32	23	—	—	3.5
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	115	8	17	28	35	17	10	—	—	3.6
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	133	29	9	34	33	15	13	—	—	3.3
Original construction inadequate	Construcción original inadecuada	111	23	18	25	31	14	—	—	—	3.1
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	16	—	—	—	5	11	—	—	—	...
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	95	23	18	25	26	3	—	—	—	...
BEDROOMS	DORMITORIOS										
None	Ninguno	242	230	—	12	—	—	—	—	—	1.0
1	1	931	—	286	585	48	6	6	—	—	2.8
2	2	1,711	—	—	255	1,276	167	13	—	—	4.0
3 or more	3 o más	2,713	—	—	—	283	1,529	637	202	62	5.2
YEAR STRUCTURE BUILT	AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA										
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	416	4	21	62	117	145	64	—	3	4.5
1960 to 1968	1960 a 1968	1,797	67	78	181	525	679	207	55	5	4.6
1950 to 1959	1950 a 1959	1,562	67	56	236	510	471	155	43	24	4.3
1949 or earlier	1949 o antes	1,822	92	131	373	455	407	230	104	30	4.2
GROSS RENT AS PERCENTAGE OF INCOME	ALQUILER BRUTO COMO POR CIENTO DE INGRESO										
Specified renter occupied ¹	Viviendas específicas ocupadas por inquilinos ²	5,374	219	286	815	1,516	1,666	616	194	62	4.4
Less than 10 percent	Menos de 10 por ciento	482	21	28	79	136	161	42	11	4	4.3
10 to 14 percent	10 a 14 por ciento	624	10	11	71	176	211	88	49	8	4.7
15 to 19 percent	15 a 19 por ciento	688	14	8	99	214	254	52	35	12	4.5
20 to 24 percent	20 a 24 por ciento	588	11	25	88	179	167	92	21	5	4.4
25 to 34 percent	25 a 34 por ciento	683	16	53	64	196	252	70	23	9	4.5
35 percent or more	35 por ciento o más	1,133	33	48	169	307	379	142	46	9	4.5
Not computed	No se computaron	1,176	114	113	245	308	242	130	9	15	3.9

¹ Limited to one-family homes on less than 3 cuerdas and no business on property.—Se limita a casas de una sola familia, sin local comercial en la propiedad, cuyos solares son de menos de 3 cuerdas.

² Excludes one-family homes on 3 cuerdas or more.—Excluye casas de una sola familia cuyos solares son de 3 cuerdas o más.

Table A-7. Units in Structure for Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970

Tabla A-7 Unidades en la Estructura en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

		Owner occupied—Ocupadas por propietarios						Renter occupied—Ocupadas por inquilinos						
		Unit and land owned Posee la unidad y el solar			Unit owned, land rented or rent free Posee la unidad, alquila el solar o solar gratis									
		Total	1 unit 1 unidad	2 units or more 2 unidades o más	Total	1 unit 1 unidad	2 units or more 2 unidades o más	Total	1 unit 1 unidad	2 units 2 unidades	3 and 4 units 3 y 4 unidades	5 to 9 units 5 a 9 unidades	10 to 19 units 10 a 19 unidades	20 units or more 20 unidades o más
The SMSA	El AEME													
All occupied housing units	Todas las unidades de vivienda ocupadas	12,418	12,161	257	4,276	4,116	160	5,592	3,935	549	288	355	454	11
ROOMS	CUARTOS													
1 room	1 cuarto	89	82	7	88	83	5	230	139	11	26	10	44	-
2 rooms	2 cuartos	268	268	-	244	239	5	281	189	50	22	16	4	-
3 rooms	3 cuartos	735	722	13	580	557	23	852	585	63	55	75	74	-
4 rooms	4 cuartos	2,377	2,344	33	891	831	60	1,607	1,049	207	75	83	193	-
5 rooms	5 cuartos	5,494	5,390	104	1,641	1,600	41	1,702	1,291	121	51	110	129	-
6 rooms	6 cuartos	2,412	2,358	54	515	499	16	656	441	77	56	61	10	11
7 rooms	7 cuartos	753	721	32	240	235	5	202	179	20	3	-	-	-
8 rooms or more	8 cuartos o más	290	276	14	77	72	5	62	62	-	-	-	-	-
Median	Mediana	5.0	5.0	5.2	4.7	4.7	4.3	4.4	4.5	4.2	4.0	4.4	4.0	...
CONDITION AND PLUMBING FACILITIES	CONDICION Y FACILIDADES SANITARIAS													
Sound	En buenas condiciones	11,043	10,803	240	3,225	3,085	140	4,288	2,942	365	193	339	438	11
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	9,467	9,231	236	2,240	2,130	110	3,765	2,538	326	170	324	396	11
Lacking some or all facilities ..	Sin algunas o todas las facilidades ..	1,576	1,572	4	985	955	30	523	404	39	23	15	42	-
Deteriorating	Deteriorándose	931	919	12	784	764	20	945	702	154	65	8	16	-
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	242	237	5	208	202	6	459	313	114	32	-	-	-
Lacking some or all facilities ..	Sin algunas o todas las facilidades ..	689	682	7	576	562	14	486	389	40	33	8	16	-
Dilapidated	Dilapidadas	172	172	-	154	154	-	248	194	24	22	8	-	-
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	25	25	-	24	24	-	115	100	11	4	-	-	-
Lacking some or all facilities ..	Sin algunas o todas las facilidades ..	147	147	-	130	130	-	133	94	13	18	8	-	-
Original construction inadequate ..	Construcción original inadecuada ..	272	267	5	113	113	-	111	97	6	8	-	-	-
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	78	78	-	5	5	-	16	16	-	-	-	-	-
Lacking some or all facilities ..	Sin algunas o todas las facilidades ..	194	189	5	108	108	-	95	81	6	8	-	-	-
BEDROOMS	DORMITORIOS													
None	Ninguno	89	82	7	102	97	5	242	145	17	26	10	44	-
1	1	752	744	8	661	642	19	926	579	108	71	98	70	-
2	2	2,263	2,248	15	1,068	968	100	1,711	1,141	208	83	93	186	-
3	3	7,148	6,977	171	1,909	1,883	26	2,051	1,549	172	68	113	144	5
4 or more	4 o más	2,166	2,110	56	536	526	10	662	521	44	40	41	10	6
YEAR STRUCTURE BUILT	AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA													
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	1,093	1,088	5	270	270	-	411	384	13	5	-	9	-
1965 to 1968	1965 a 1968	4,301	4,257	44	1,072	1,062	10	700	613	63	10	9	-	5
1960 to 1964	1960 a 1964	3,321	3,236	85	1,036	1,006	30	1,097	780	80	37	15	185	-
1950 to 1959	1950 a 1959	1,938	1,904	34	872	853	19	1,562	913	77	57	274	235	6
1940 to 1949	1940 a 1949	780	747	33	265	236	29	658	445	124	69	14	6	-
1939 or earlier	1939 o antes	985	929	56	761	689	72	1,164	800	192	110	43	19	-
INCOME IN 1969	INGRESOS EN EL 1969													
Less than \$500, or loss	Menos de \$500 o pérdida	1,177	1,139	38	929	907	22	941	645	39	58	78	121	-
\$500 to \$999	\$500 a \$999	654	640	14	338	306	32	497	290	51	39	35	82	-
\$1,000 to \$1,999	\$1,000 a \$1,999	1,154	1,144	10	447	434	13	717	465	100	20	43	89	-
\$2,000 to \$2,999	\$2,000 a \$2,999	1,399	1,368	31	569	523	46	814	622	60	41	33	58	-
\$3,000 to \$3,999	\$3,000 a \$3,999	1,496	1,462	34	448	422	26	778	539	77	56	53	48	5
\$4,000 to \$4,999	\$4,000 a \$4,999	1,259	1,225	34	335	335	-	477	319	62	23	34	33	6
\$5,000 to \$5,999	\$5,000 a \$5,999	1,056	1,040	16	373	362	11	419	307	72	5	23	12	-
\$6,000 to \$6,999	\$6,000 a \$6,999	2,838	2,790	48	605	595	10	675	527	72	36	29	11	-
\$10,000 to \$14,999	\$10,000 a \$14,999	1,001	973	28	163	163	-	173	134	16	-	23	-	-
\$15,000 or more	\$15,000 o más	384	380	4	69	69	-	101	87	-	10	4	-	-
Median	Mediana	\$4,300	\$4,300	\$4,000	\$2,700	\$2,800	\$2,300	\$2,800	\$2,900	\$3,300	\$2,700	\$2,700	\$1,300	...

Table A-7. Units in Structure for Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970—Continued

Tabla A-7. Unidades en la Estructura en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970—Continuación

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

		Owner occupied—Ocupadas por propietarios						Renter occupied—Ocupadas por inquilinos						
		Unit and land owned Posee la unidad y el solar			Unit owned, land rented or rent free Posee la unidad, alquila el solar o solar gratis									
		Total	1 unit 1 unidad	2 units or more 2 unidades o más	Total	1 unit 1 unidad	2 units or more 2 unidades o más	Total	1 unit 1 unidad	2 units 2 unidades	3 and 4 units 3 y 4 unidades	5 to 9 units 5 a 9 unidades	10 to 19 units 10 a 19 unidades	20 units or more 20 unidades o más
YEAR MOVED INTO UNIT	AÑO EN QUE SE MUDO A LA UNIDAD													
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	2,264	2,244	20	560	544	16	2,250	1,788	228	87	64	83	-
1968	1968	1,506	1,476	30	439	439	-	768	544	98	19	48	59	-
1967	1967	1,244	1,235	9	384	379	5	477	283	36	42	47	64	5
1965 to 1966	1965 a 1966	2,256	2,216	40	609	597	12	565	290	74	46	67	82	6
1960 to 1964	1960 a 1964	2,451	2,376	75	820	789	31	883	604	51	40	46	142	-
1950 to 1959	1950 a 1959	1,628	1,567	61	793	748	45	338	230	12	15	63	18	-
1949 or earlier	1949 o antes	1,069	1,047	22	671	620	51	311	196	50	39	20	6	-
GROSS RENT		ALQUILER BRUTO												
Specified renter occupied ¹	Viviendas específicas ocupadas por inquilinos ¹	-	-	-	-	-	-	5,369	3,712	549	288	355	454	11
Less than \$10	Menos de \$10	-	-	-	-	-	-	108	24	10	13	8	53	-
\$10 to \$19	\$10 a \$19	-	-	-	-	-	-	524	220	14	25	101	164	-
\$20 to \$29	\$20 a \$29	-	-	-	-	-	-	378	151	26	24	70	107	-
\$30 to \$39	\$30 a \$39	-	-	-	-	-	-	485	272	28	31	84	64	6
\$40 to \$59	\$40 a \$59	-	-	-	-	-	-	835	549	135	49	41	61	-
\$60 to \$79	\$60 a \$79	-	-	-	-	-	-	815	628	107	57	18	5	-
\$80 to \$99	\$80 a \$99	-	-	-	-	-	-	618	458	89	51	15	-	5
\$100 to \$119	\$100 a \$119	-	-	-	-	-	-	390	364	12	4	10	-	-
\$120 to \$149	\$120 a \$149	-	-	-	-	-	-	260	249	11	-	-	-	-
\$150 or more	\$150 o más	-	-	-	-	-	-	175	151	24	-	-	-	-
No cash rent	Sin pago en efectivo	-	-	-	-	-	-	781	646	93	34	8	-	-
Median	Mediana	-	-	-	-	-	-	\$59	\$70	\$63	\$54	\$29	\$21	...
AUTOMOBILES AVAILABLE		AUTOMOVILES DISPONIBLES												
None	Ninguno	5,381	5,259	122	2,502	2,374	128	3,664	2,393	357	216	271	416	11
1	1	5,773	5,667	106	1,521	1,489	32	1,736	1,376	186	57	84	33	-
2 or more	2 o más	1,264	1,235	29	253	253	-	192	166	6	15	-	5	-

¹ Excludes one-family homes on 3 cuerdas or more.—Excluye casas de una sola familia cuyos solares son de 3 cuerdas o más.

Table A-8. Household Composition for Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970

Tabla A-8. Composición del Hogar en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

The SMSA	El AEME		Two-or-more-person households								One-person households		
			Hogares de dos personas o más								Hogares de una persona		
			Male head, wife present, no nonrelatives					Other male head		Female head		Under 65 years	65 years and over
			Jefe varón, esposa presente, sin personas no relacionadas					Otro jefe varón		Jefe hembra			
Under 25 years	25 to 34 years	35 to 44 years	45 to 64 years	65 years and over	Under 65 years	65 years and over	Under 65 years	65 years and over	Under 65 years	65 years and over			
Menos de 25 años	25 a 34 años	35 a 44 años	45 a 64 años	65 años y más	Menos de 65 años	65 años y más	Menos de 65 años	65 años y más	Menos de 65 años	65 años y más			
Total													
Unit and land owned	Posee la unidad y el solar	12, 418	538	2, 568	2, 697	2, 833	1, 019	563	136	1, 137	311	393	223
UNITS IN STRUCTURE	UNIDADES EN LA ESTRUCTURA												
1	1	12, 161	533	2, 537	2, 655	2, 756	985	549	130	1, 123	300	387	206
2 or more	2 o más	257	5	31	42	77	34	14	6	14	11	6	17
CONDITION AND PLUMBING FACILITIES	CONDICION Y FACILIDADES SANITARIAS												
Sound	En buenas condiciones	11, 043	505	2, 382	2, 528	2, 565	866	462	124	983	197	305	126
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	9, 467	429	2, 122	2, 271	2, 136	671	411	85	868	154	233	87
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	1, 576	76	260	257	429	195	51	39	115	43	72	39
Deteriorating	Deteriorándose	931	13	127	108	180	106	83	6	111	76	58	63
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	242	5	24	22	38	46	33	-	29	26	4	15
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	689	8	103	86	142	60	50	6	82	50	54	48
Dilapidated	Dilapidadas	172	9	14	21	23	20	10	6	30	28	6	5
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	25	-	-	-	6	-	4	-	5	4	6	-
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	147	9	14	21	17	20	6	6	25	24	-	5
Original construction inadequate	Construcción original inadecuada	272	11	45	40	65	27	8	-	13	10	24	29
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	78	11	26	12	6	-	-	-	5	-	6	12
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	194	-	19	28	59	27	8	-	8	10	18	17
INCOME IN 1969	INGRESOS EN EL 1969												
Less than \$500, or loss	Menos de \$500 o pérdida	1, 177	22	86	58	230	73	93	9	260	60	171	115
\$500 to \$999	\$500 a \$999	654	4	63	79	90	148	20	21	37	67	46	79
\$1,000 to \$1,999	\$1,000 a \$1,999	1, 154	55	133	155	227	233	65	31	140	34	58	23
\$2,000 to \$2,999	\$2,000 a \$2,999	1, 399	53	237	291	347	128	53	10	211	32	31	6
\$3,000 to \$3,999	\$3,000 a \$3,999	1, 496	74	332	364	285	134	86	9	142	43	27	-
\$4,000 to \$4,999	\$4,000 a \$4,999	1, 259	51	312	346	278	83	45	4	88	18	34	-
\$5,000 to \$5,999	\$5,000 a \$5,999	1, 056	72	261	225	280	75	40	21	66	5	11	-
\$6,000 to \$9,999	\$6,000 a \$9,999	2, 838	175	800	790	660	109	99	18	141	36	10	-
\$10,000 to \$14,999	\$10,000 a \$14,999	1, 001	27	252	272	304	32	47	9	37	16	5	-
\$15,000 or more	\$15,000 o más	384	5	92	117	132	4	15	4	15	-	-	-
Median	Mediana	\$4, 300	\$5, 100	\$5, 500	\$5, 200	\$4, 900	\$2, 400	\$3, 600	\$2, 700	\$2, 600	\$1, 800	\$800	\$500
VALUE-INCOME RATIO	PROPORCION ENTRE VALOR E INGRESO												
Specified owner occupied ¹	Viviendas específicas ocupadas por propietarios ¹	11, 232	512	2, 412	2, 493	2, 480	852	510	111	1, 072	263	344	183
Less than 1.5	Menos de 1.5	2, 204	120	509	464	609	125	87	23	169	37	33	28
1.5 to 1.9	1.5 a 1.9	1, 392	59	335	351	386	64	77	4	76	15	21	4
2.0 to 2.4	2.0 a 2.4	1, 270	56	337	352	274	76	54	12	70	20	19	-
2.5 to 2.9	2.5 a 2.9	1, 123	54	355	269	207	57	44	14	69	20	26	8
3.0 to 3.9	3.0 a 3.9	1, 441	76	381	416	250	62	74	21	96	39	21	5
4.0 or more	4.0 o más	3, 217	129	442	622	636	457	128	37	411	118	134	103
Not computed	No se computaron	585	18	53	19	118	11	46	-	181	14	90	35
Unit owned, land rented or rent free	Posee la unidad, alquila el solar o solar gratis	4, 276	194	892	670	953	388	198	71	426	126	198	160
UNITS IN STRUCTURE	UNIDADES EN LA ESTRUCTURA												
1	1	4, 116	183	880	666	910	349	198	71	404	116	192	147
2 or more	2 o más	160	11	12	4	43	39	-	-	22	10	6	13

See footnotes at end of table.—Vea las notas al final de la tabla.

Table A-8. Household Composition for Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970—Continued

Tabla A-8. Composición del Hogar en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970—Continuación

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

The SMSA		El AEME		Two-or-more-person households										One-person households	
				Hogares de dos personas o más										Hogares de una persona	
				Male head, wife present, no nonrelatives					Other male head		Female head		Under 65 years	65 years and over	
				Jefe varón, esposa presente, sin personas no relacionadas					Otro jefe varón		Jefe hembra				
		Under 25 years	25 to 34 years	35 to 44 years	45 to 64 years	65 years and over	Under 65 years	65 years and over	Under 65 years	65 years and over	Under 65 years	65 years and over			
		Menos de 25 años	25 a 34 años	35 a 44 años	45 a 64 años	65 años y más	Menos de 65 años	65 años y más	Menos de 65 años	65 años y más	Menos de 65 años	65 años y más			
		Total													
Unit owned, land rented or rent free—Continued		Posee la unidad, alquila el solar o solar gratis—Continuación													
CONDITION AND PLUMBING FACILITIES		CONDICION Y FACILIDADES SANITARIAS													
Sound	En buenas condiciones	3, 225	161	726	561	744	287	167	25	280	93	104	77		
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	2, 240	68	498	427	543	202	124	20	189	73	58	38		
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	985	93	228	134	201	85	43	5	91	20	46	39		
Deteriorating	Deteriorándose	784	20	114	94	173	83	19	35	115	23	51	57		
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	208	11	34	20	26	26	4	10	31	5	22	19		
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	576	9	80	74	147	57	15	25	84	18	29	38		
Dilapidated	Dilapidadas	154	5	14	5	27	9	12	11	20	10	31	10		
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	24	—	4	—	—	5	4	5	—	—	6	—		
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	130	5	10	5	27	4	8	6	20	10	25	10		
Original construction inadequate	Construcción original inadecuada	113	8	38	10	9	9	—	—	11	—	12	16		
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	5	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	108	8	33	10	9	9	—	—	11	—	12	16		
INCOME IN 1969		INGRESOS EN EL 1969													
Less than \$500, or loss	Menos de \$500 o pérdida	929	19	158	100	174	80	31	10	124	58	91	84		
\$500 to \$999	\$500 a \$999	338	5	60	30	48	37	9	17	65	5	15	47		
\$1,000 to \$1,999	\$1,000 a \$1,999	447	28	47	49	101	62	22	11	40	33	35	19		
\$2,000 to \$2,999	\$2,000 a \$2,999	569	32	112	77	152	35	47	15	53	10	26	10		
\$3,000 to \$3,999	\$3,000 a \$3,999	448	13	108	97	99	28	22	10	36	13	22	—		
\$4,000 to \$4,999	\$4,000 a \$4,999	335	28	87	49	69	39	4	8	40	7	4	—		
\$5,000 to \$5,999	\$5,000 a \$5,999	373	19	84	73	109	26	28	—	34	—	—	—		
\$6,000 to \$9,999	\$6,000 a \$9,999	605	50	184	165	89	57	27	—	28	—	5	—		
\$10,000 to \$14,999	\$10,000 a \$14,999	163	—	48	18	84	3	4	—	6	—	—	—		
\$15,000 or more	\$15,000 o más	69	—	4	12	28	21	4	—	—	—	—	—		
Median	Mediana	\$2, 700	\$4, 000	\$3, 600	\$3, 800	\$3, 000	\$2, 400	\$2, 800	...	\$1, 600	\$1, 000	\$800	\$500		
VALUE-INCOME RATIO		PROPORCION ENTRE VALOR E INGRESO													
Specified owner occupied ¹	Viviendas específicas ocupadas por propietarios ¹	3, 617	145	784	587	803	315	162	65	346	100	177	133		
Less than 1.5	Menos de 1.5	1, 069	78	254	142	243	121	37	25	76	—	52	41		
1.5 to 1.9	1.5 a 1.9	314	10	81	74	77	26	5	8	26	7	—	—		
2.0 to 2.4	2.0 a 2.4	299	10	40	79	94	21	11	5	18	13	4	4		
2.5 to 2.9	2.5 a 2.9	184	4	89	36	13	10	5	—	17	—	6	4		
3.0 to 3.9	3.0 a 3.9	311	21	50	65	81	49	15	—	20	—	10	—		
4.0 or more	4.0 o más	882	13	177	124	190	46	58	22	115	65	43	29		
Not computed	No se computaron	558	9	93	67	105	42	31	5	74	15	62	55		
Renter occupied housing units	Unidades de vivienda ocupadas por inquilinos	5, 597	578	1, 140	775	974	272	193	83	852	133	381	216		
CONDITION AND PLUMBING FACILITIES		CONDICION Y FACILIDADES SANITARIAS													
Sound	En buenas condiciones	4, 288	412	951	636	767	241	134	65	648	98	193	143		
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	3, 765	340	842	550	720	230	99	56	583	94	163	88		
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	523	72	109	86	47	11	35	9	65	4	30	55		
Deteriorating	Deteriorándose	950	125	138	109	160	15	55	15	145	26	122	40		
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	459	53	91	55	68	8	26	5	81	21	46	5		
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	491	72	47	54	92	7	29	10	64	5	76	35		
Dilapidated	Dilapidadas	248	26	38	15	35	9	4	—	54	3	51	13		
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	115	22	16	4	5	5	4	—	29	3	27	—		
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	133	4	22	11	30	4	—	—	25	—	24	13		
Original construction inadequate	Construcción original inadecuada	111	15	13	15	12	7	—	3	5	6	15	20		
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	16	—	—	5	—	—	—	—	5	—	6	—		
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	95	15	13	10	12	7	—	3	—	6	9	20		
UNITS IN STRUCTURE		UNIDADES EN LA ESTRUCTURA													
1	1	3, 935	456	920	606	630	183	151	47	537	76	220	109		
2 to 4	2 a 4	837	69	177	110	162	22	17	10	141	18	72	39		
5 to 19	5 a 19	809	53	37	59	177	67	25	26	174	39	84	68		
20 or more	20 o más	11	—	6	—	5	—	—	—	—	—	—	—		

See footnotes at end of table.—Vea las notas al final de la tabla.

Table A-8. Household Composition for Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970—Continued

Tabla A-8. Composición del Hogar en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970—Continuación

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

The SMSA

El AEME

Renter occupied housing
units—Continued

Unidades de vivienda ocupadas
por inquilinos—Continuación

GROSS RENT

ALQUILER BRUTO

Specified renter occupied ²	Unidades específicas ocupadas por inquilinos ²	5,374	540	1,106	739	919	265	188	83	815	133	381	205
Less than \$10	Menos de \$10	108	-	-	-	5	-	-	-	-	-	33	70
\$10 to \$19	\$10 a \$19	524	37	24	47	100	33	15	10	134	16	72	36
\$20 to \$29	\$20 a \$29	378	17	24	61	73	13	15	15	98	15	27	20
\$30 to \$39	\$30 a \$39	485	55	68	54	73	37	19	19	91	18	28	23
\$40 to \$59	\$40 a \$59	835	105	200	103	160	28	27	5	132	17	58	-
\$60 to \$79	\$60 a \$79	820	96	243	137	126	29	31	-	100	17	32	9
\$80 to \$99	\$80 a \$99	618	59	173	62	133	35	14	10	89	6	31	6
\$100 to \$119	\$100 a \$119	390	45	98	91	55	15	15	-	61	-	6	4
\$120 to \$149	\$120 a \$149	260	13	78	58	65	-	5	-	19	10	12	-
\$150 or more	\$150 o más	175	5	35	38	44	12	26	-	15	-	-	-
No cash rent	No paga alquiler en efectivo	781	108	163	88	85	63	21	24	76	34	82	37
GROSS RENT AS PERCENTAGE OF INCOME BY INCOME													
ALQUILER BRUTO COMO POR CIENTO DE INGRESO, POR GRUPO DE INGRESO													
Specified renter occupied ²	Unidades específicas ocupadas por inquilinos ²	5,374	540	1,106	739	919	265	188	83	815	133	381	205
Less than \$1,000	Menos de \$1,000	1,358	74	48	112	187	78	56	27	330	61	199	186
Less than 20 percent	Menos de 20 por ciento	45	-	-	-	6	-	-	6	5	-	8	20
20 to 24 percent	20 a 24 por ciento	45	5	-	-	22	-	-	-	4	-	4	10
25 to 34 percent	25 a 34 por ciento	87	-	-	-	11	9	9	-	6	8	25	19
35 percent or more	35 por ciento o más	536	39	24	53	54	31	19	21	157	27	36	75
Not computed	No se computaron	645	30	24	59	94	38	28	-	158	26	126	62
\$1,000 to \$2,999	\$1,000 a \$2,999	1,483	173	301	184	264	121	40	34	218	39	95	14
Less than 20 percent	Menos de 20 por ciento	342	35	49	61	58	30	4	13	74	4	14	-
20 to 24 percent	20 a 24 por ciento	200	16	65	17	29	8	5	5	25	-	30	-
25 to 34 percent	25 a 34 por ciento	259	30	58	46	45	10	9	4	40	8	9	-
35 percent or more	35 por ciento o más	437	50	74	17	111	48	14	-	72	16	25	10
Not computed	No se computaron	245	42	55	43	21	25	8	12	7	11	17	4
\$3,000 to \$4,999	\$3,000 a \$4,999	1,192	184	385	152	199	20	50	-	132	8	62	-
Less than 20 percent	Menos de 20 por ciento	444	59	94	57	94	9	26	-	60	8	37	-
20 to 24 percent	20 a 24 por ciento	197	25	113	22	12	-	4	-	21	-	-	-
25 percent or more	25 por ciento o más	393	64	118	58	69	5	14	-	46	-	19	-
Not computed	No se computaron	158	36	60	15	24	6	6	-	5	-	6	-
\$5,000 or more	\$5,000 o más	1,341	109	372	291	269	46	42	22	135	25	25	5
Less than 20 percent	Menos de 20 por ciento	963	82	264	191	215	41	22	10	98	20	20	-
20 to 24 percent	20 a 24 por ciento	145	11	48	36	29	5	-	-	17	-	-	-
25 percent or more	25 por ciento o más	104	5	21	44	7	-	16	-	11	-	-	-
Not computed	No se computaron	128	11	39	20	18	-	4	12	9	5	5	5

¹ Limited to one-family homes on less than 3 cuerdas and no business on property.—Se limita a casas de una sola familia, sin local comercial en la propiedad, cuyos solares son de menos de 3 cuerdas.

² Excludes one-family homes on 3 cuerdas or more.—Excluye casas de una sola familia cuyos solares son de 3 cuerdas o más.

Table A-9. Persons in Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970

Tabla A-9. Personas en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970

(Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto)

		Cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]									
The SMSA	EI AEME		1 person	2 persons	3 persons	4 persons	5 persons	6 persons	7 persons	8 persons or more	
			1	2	3	4	5	6	7	8	Median
		Total	persona	personas	personas	personas	personas	personas	personas	personas o más	Mediana
Unit and land owned	Posee la unidad y el solar	12,418	616	1,692	2,256	2,576	2,094	1,355	1,089	740	4.1
BEDROOMS	DORMITORIOS										
None and 1	Ninguno y 1	841	178	165	148	146	71	31	74	28	3.0
2	2	2,263	137	422	461	405	333	185	168	152	3.8
3	3	7,148	260	916	1,407	1,618	1,288	821	519	319	4.1
4 or more	4 o más	2,166	41	189	240	407	402	318	328	241	5.0
YEAR STRUCTURE BUILT	AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA										
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	1,093	44	203	247	219	164	97	87	32	3.7
1965 to 1968	1965 a 1968	4,301	120	534	761	993	848	517	338	190	4.2
1960 to 1964	1960 a 1964	3,321	117	359	523	809	587	401	339	186	4.3
1950 to 1959	1950 a 1959	1,938	129	276	322	380	292	192	181	166	4.1
1940 to 1949	1940 a 1949	780	68	142	167	59	97	73	67	107	3.7
1939 or earlier	1939 o antes	985	138	178	236	116	106	75	77	59	3.2
UNITS IN STRUCTURE	UNIDADES EN LA ESTRUCTURA										
1	1	12,161	593	1,674	2,188	2,527	2,048	1,339	1,075	717	4.1
2 or more	2 o más	257	23	18	68	49	46	16	14	23	3.9
HOUSEHOLD COMPOSITION	COMPOSICION DEL HOGAR										
Two-or-more-person households	Hogares de dos o más personas	11,802	-	1,692	2,256	2,576	2,094	1,355	1,089	740	4.3
Male head, wife present, no nonrelatives	Jefe varón, esposa presente, sin personas no relacionadas	9,655	-	1,156	1,744	2,167	1,830	1,132	955	671	4.4
Under 25 years	Menos de 25 años	538	-	157	189	124	54	6	8	-	3.1
25 to 34 years	25 a 34 años	2,568	-	255	532	687	580	295	165	54	4.2
35 to 44 years	35 a 44 años	2,697	-	108	307	590	655	469	321	247	5.0
45 to 64 years	45 a 64 años	2,833	-	333	464	586	444	291	397	318	4.6
65 years and over	65 años y más	1,019	-	303	252	180	97	71	64	52	3.3
Other male head	Otro jefe varón	699	-	174	118	117	108	110	39	33	4.0
Under 65 years	Menos de 65 años	563	-	133	91	102	79	110	30	18	4.1
65 years and over	65 años y más	136	-	41	27	15	29	-	9	15	3.5
Female head	Jefe hembra	1,448	-	362	394	292	156	113	95	36	3.4
Under 65 years	Menos de 65 años	1,137	-	254	309	227	138	95	78	36	3.5
65 years and over	65 años y más	311	-	108	85	65	18	18	17	-	3.1
One-person households	Hogares de una persona	616	616	-	-	-	-	-	-	-	1.0
VALUE-INCOME RATIO	PROPORCION ENTRE VALOR E INGRESO										
Specified owner occupied ¹	Viviendas específicas ocupadas por propietarios ¹	11,232	527	1,555	2,117	2,398	1,915	1,258	909	553	4.1
Less than 1.5	Menos de 1.5	2,204	61	239	346	464	352	326	252	164	4.5
1.5 to 1.9	1.5 a 1.9	1,392	25	138	247	335	258	166	126	97	4.4
2.0 to 2.4	2.0 a 2.4	1,270	19	119	257	298	256	154	82	85	4.3
2.5 to 2.9	2.5 a 2.9	1,123	34	135	228	233	201	114	136	42	4.2
3.0 to 3.9	3.0 a 3.9	1,441	26	155	261	378	261	195	148	17	4.2
4.0 or more	4.0 o más	3,217	237	636	647	613	521	282	144	137	3.6
Not computed	No se computaron	585	125	133	131	77	66	21	21	11	2.8

See footnotes at end of table.—Vea las notas al final de la tabla.

Table A-9. Persons in Owner and Renter Occupied Housing Units: 1972—Continued

Tabla A-9. Personas en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970—Continuación

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

			1 person	2 persons	3 persons	4 persons	5 persons	6 persons	7 persons	8 persons or more	
		Total	1 persona	2 personas	3 personas	4 personas	5 personas	6 personas	7 personas	8 personas o más	Median Mediana
The SMSA	El AEME										
Unit owned, land rented or rent free	Posee la unidad, alquila el solar o solar gratis	4, 276	358	701	662	804	641	419	343	348	4.0
BEDROOMS	DORMITORIOS										
None and 1	Ninguno y 1	763	213	143	111	99	79	37	55	26	2.7
2	2	1, 068	82	162	205	192	152	106	59	110	3.9
3	3	1, 909	53	360	310	404	314	193	140	135	4.1
4 or more	4 o más	536	10	36	36	109	96	83	89	77	5.3
YEAR STRUCTURE BUILT	AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA										
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	270	4	54	68	47	62	12	13	10	3.7
1965 to 1968	1965 a 1968	1, 072	56	132	187	245	214	99	89	50	4.2
1960 to 1964	1960 a 1964	1, 036	64	166	116	228	126	129	98	109	4.3
1950 to 1959	1950 a 1959	872	69	138	128	170	88	102	56	121	4.1
1940 to 1949	1940 a 1949	265	41	54	45	29	43	30	10	13	3.3
1939 or earlier	1939 o antes	761	124	157	118	85	108	47	77	45	3.3
UNITS IN STRUCTURE	UNIDADES EN LA ESTRUCTURA										
1	1	4, 116	339	661	608	779	635	419	337	338	4.1
2 or more	2 o más	160	19	40	54	25	6	-	6	10	2.9
HOUSEHOLD COMPOSITION	COMPOSICION DEL HOGAR										
Two or more-person households	Hogares de dos o más personas	3, 918	-	701	662	804	641	419	343	348	4.2
Male head, wife present, no nonrelatives	Jefe varón, esposa presente, sin personas no relacionadas	3, 097	-	452	463	690	556	371	277	288	4.4
Under 25 years	Menos de 25 años	194	-	38	67	54	11	12	6	6	3.4
25 to 34 years	25 a 34 años	892	-	86	95	244	210	115	90	52	4.6
35 to 44 years	35 a 44 años	670	-	43	64	148	141	109	83	82	5.1
45 to 64 years	45 a 64 años	953	-	169	168	169	144	94	78	131	4.3
65 years and over	65 años y más	388	-	116	69	75	50	41	20	17	3.6
Other male head	Otro jefe varón	269	-	75	63	45	24	31	22	9	3.4
Under 65 years	Menos de 65 años	198	-	41	63	39	19	16	11	9	3.4
65 years and over	65 años y más	71	-	34	-	6	5	15	11	-	...
Female head	Jefe hembra	552	-	174	136	69	61	17	44	51	3.3
Under 65 years	Menos de 65 años	426	-	119	98	53	61	17	34	44	3.5
65 years and over	65 años y más	126	-	55	38	16	-	-	10	7	2.7
One-person households	Hogares de una persona	358	358	-	-	-	-	-	-	-	1.0
VALUE-INCOME RATIO	PROPORCION ENTRE VALOR E INGRESO										
Specified owner occupied ¹	Viviendas específicas ocupadas por propietarios ¹	3, 617	310	587	538	684	546	384	293	275	4.0
Less than 1.5	Menos de 1.5	1, 069	93	107	103	228	181	132	87	138	4.5
1.5 to 1.9	1.5 a 1.9	314	-	57	62	51	51	39	23	31	4.2
2.0 to 2.4	2.0 a 2.4	299	8	49	75	36	51	43	19	18	4.0
2.5 to 2.9	2.5 a 2.9	184	10	41	26	44	32	20	11	-	3.8
3.0 to 3.9	3.0 a 3.9	311	10	65	30	83	25	42	22	34	4.1
4.0 or more	4.0 o más	882	72	165	155	173	149	53	66	49	3.8
Not computed	No se computaron	558	117	103	87	69	57	55	65	5	3.2

See footnotes at end of table.—Vea las notas al final de la tabla.

Table A-9. Persons in Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970—Continued

Tabla A-9. Personas en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970—Continuación

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbol, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto.]

The SMSA	El AEME		1 person	2 persons	3 persons	4 persons	5 persons	6 persons	7 persons	8 persons or more	Median
Renter occupied housing units	Unidades de vivienda ocupadas por inquilinos	Total	1 persona	2 personas	3 personas	4 personas	5 personas	6 personas	7 personas	8 personas o más	Mediana
		5,597	597	992	986	938	800	506	399	379	3.7
BEDROOMS	DORMITORIOS										
None	Ninguno	242	144	32	24	15	5	22	-	-	1.3
1	1	931	250	249	199	110	54	27	12	30	2.4
2	2	1,711	118	341	386	276	274	175	98	43	3.5
3 or more	3 o más	2,713	85	370	377	537	467	282	289	306	4.5
YEAR STRUCTURE BUILT	AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA										
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	416	19	81	76	44	72	69	38	17	4.2
1965 to 1968	1965 a 1968	700	34	86	163	184	142	34	42	15	3.9
1960 to 1964	1960 a 1964	1,097	85	234	157	221	138	98	90	74	3.8
1950 to 1959	1950 a 1959	1,562	157	233	267	245	240	175	115	130	4.0
1940 to 1949	1940 a 1949	658	94	105	112	103	97	63	17	67	3.7
1939 or earlier	1939 o antes	1,164	208	253	211	141	111	67	97	76	3.1
UNITS IN STRUCTURE	UNIDADES EN LA ESTRUCTURA										
1	1	3,935	329	719	700	701	579	372	286	249	3.8
2	2	549	45	102	139	102	71	33	21	35	3.4
3 and 4	3 y 4	288	66	63	38	16	43	22	11	29	2.9
5 to 9	5 a 9	355	66	54	53	41	45	23	21	52	3.6
10 to 19	10 a 19	454	86	54	56	78	57	50	60	13	3.9
20 or more	20 o más	11	-	-	-	-	5	6	-	-	...
HOUSEHOLD COMPOSITION	COMPOSICION DEL HOGAR										
Two-or-more-person households	Hogares de dos o más personas	5,000	-	992	986	938	800	506	399	379	4.1
Male head, wife present, no nonrelatives	Jefe varón, esposa presente, sin personas no relacionadas	3,739	-	675	685	754	629	423	295	278	4.2
Under 25 years	Menos de 25 años	578	-	155	179	142	71	21	5	5	3.2
25 to 34 years	25 a 34 años	1,140	-	160	211	308	217	122	89	33	4.1
35 to 44 years	35 a 44 años	775	-	88	96	139	168	123	85	76	4.9
45 to 64 years	45 a 64 años	974	-	190	134	119	154	135	90	152	4.8
65 years and over	65 años y más	272	-	82	65	46	19	22	26	12	3.3
Other male head	Otro jefe varón	276	-	87	69	19	49	5	20	27	3.2
Under 65 years	Menos de 65 años	193	-	62	53	14	36	-	14	14	3.2
65 years and over	65 años y más	83	-	25	16	5	13	5	6	13	...
Female head	Jefe hembra	985	-	230	232	165	122	78	84	74	3.7
Under 65 years	Menos de 65 años	852	-	173	198	151	111	74	75	70	3.9
65 years and over	65 años y más	133	-	57	34	14	11	4	9	4	2.8
One-person households	Hogares de una persona	597	597	-	-	-	-	-	-	-	1.0
GROSS RENT AS PERCENTAGE OF INCOME	ALQUILER BRUTO COMO POR CIENTO DE INGRESO										
Specified renter occupied ²	Viviendas específicas ocupadas por inquilinos ²	5,374	586	958	951	900	770	490	372	347	3.7
Less than 10 percent	Menos de 10 por ciento	482	47	54	89	78	71	50	26	67	4.2
10 to 14 percent	10 a 14 por ciento	624	18	79	99	102	122	103	50	51	4.6
15 to 19 percent	15 a 19 por ciento	688	34	110	147	144	102	51	67	33	3.9
20 to 24 percent	20 a 24 por ciento	588	44	116	110	127	84	57	18	32	3.7
25 to 34 percent	25 a 34 por ciento	683	72	123	127	116	129	46	32	38	3.7
35 percent or more	35 por ciento o más	1,133	146	227	211	172	150	76	95	56	3.4
Not computed	No se computaron	1,176	225	249	168	161	112	107	84	70	3.2

¹Limited to one-family homes on less than 3 cuerdas and no business on property.—Se limita a casas de una sola familia, sin local comercial en la propiedad, cuyos solares son de menos de 3 cuerdas. ²Excludes one-family homes on 3 cuerdas or more.—Excluye casas de una sola familia cuyos solares son de 3 cuerdas o más.

Table A-10. Duration of Vacancy for Year-Round Vacant for Sale and Vacant for Rent Housing Units: 1970

Tabla A-10. Duración de la Vacancia en las Unidades de Vivienda Utilizables Todo el Año, Vacantes para Venta y Vacantes para Alquiler: 1970

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

The SMSA	El AEME	Total	Less than 2 months Menos de 2 meses	2 up to 6 months De 2 a 6 meses	6 months or more 6 meses o más
Vacant for sale	Vacantes para venta	492	209	162	121
ROOMS	CUARTOS				
1 to 3 rooms	1 a 3 cuartos	89	54	5	30
4 rooms	4 cuartos	35	25	5	5
5 rooms	5 cuartos	239	91	86	62
6 rooms	6 cuartos	124	34	66	24
7 rooms or more	7 cuartos o más	5	5	—	—
PLUMBING FACILITIES	FACILIDADES SANITARIAS				
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	449	196	162	91
Lacking some or all plumbing facilities	Sin algunas o todas las facilidades	43	13	—	30
BEDROOMS	DORMITORIOS				
None and 1	Ninguno y 1	22	5	5	12
2	2	91	54	—	37
3	3	321	121	147	53
4 or more	4 o más	58	29	10	19
YEAR STRUCTURE BUILT	AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA				
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	219	123	64	32
1960 to 1968	1960 a 1968	230	86	88	56
1950 to 1959	1950 a 1959	10	—	10	—
1949 or earlier	1949 o antes	33	—	—	33
UNITS IN STRUCTURE	UNIDADES EN LA ESTRUCTURA				
1	1	492	209	162	121
2 or more	2 o más	—	—	—	—
SALES PRICE ASKED	PRECIO DE VENTA SOLICITADO				
Specified vacant for sale ¹	Viviendas específicas vacantes para venta ¹	482	204	162	116
Less than \$1,000	Menos de \$1,000	30	—	—	30
\$1,000 to \$1,999	\$1,000 a \$1,999	9	9	—	—
\$2,000 to \$2,999	\$2,000 a \$2,999	13	13	—	—
\$3,000 to \$4,999	\$3,000 a \$4,999	4	—	—	4
\$5,000 to \$9,999	\$5,000 a \$9,999	27	—	13	14
\$10,000 to \$14,999	\$10,000 a \$14,999	94	55	27	12
\$15,000 to \$19,999	\$15,000 a \$19,999	220	102	67	51
\$20,000 or more	\$20,000 o más	85	25	55	5
Median price asked	Precio mediano solicitado	\$16,500	\$16,200	\$18,100	\$14,200

See footnotes at end of table.—Vea las notas al final de la tabla.

Table A-10. **Duration of Vacancy for Year-Round Vacant for Sale and Vacant for Rent Housing Units: 1970—Continued**

Tabla A-10. **Duración de la Vacancia en las Unidades de Vivienda Utilizables Todo el Año, Vacantes para Venta y Vacantes para Alquiler: 1970—Continuación**

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto.]

The SMSA		EI AEME			Less than 2 months	2 up to 6 months	6 months or more
				Total	Menos de 2 meses	De 2 a 6 meses	6 meses o más
Vacant for rent		Vacantes para alquiler		892	228	453	211
ROOMS		CUARTOS					
1 room	1 cuarto	33	-	33	-	-	-
2 rooms	2 cuartos	5	5	-	-	-	-
3 rooms	3 cuartos	66	9	18	39		
4 rooms	4 cuartos	314	66	219	29		
5 rooms	5 cuartos	398	116	159	123		
6 rooms	6 cuartos	66	22	24	20		
7 rooms or more	7 cuartos o más	10	10	-	-		
PLUMBING FACILITIES		FACILIDADES SANITARIAS					
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	794	193	424	177		
Lacking some or all plumbing facilities	Sin algunas o todas las facilidades	98	35	29	34		
BEDROOMS		DORMITORIOS					
None	Ninguno	33	-	33	-		
1	1	68	19	10	39		
2	2	99	53	20	26		
3 or more	3 o más	692	156	390	146		
YEAR STRUCTURE BUILT		AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA					
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	441	34	305	102		
1960 to 1968	1960 a 1968	189	103	45	41		
1950 to 1959	1950 a 1959	105	55	50	-		
1949 or earlier	1949 o antes	157	36	53	68		
UNITS IN STRUCTURE		UNIDADES EN LA ESTRUCTURA					
1	1	794	188	404	202		
2 to 4	2 a 4	51	22	24	5		
5 to 9	5 a 9	9	5	-	4		
10 to 19	10 a 19	13	13	-	-		
20 or more	20 o más	25	-	25	-		
RENT ASKED		ALQUILER SOLICITADO					
Specified vacant for rent ²	Viviendas específicas vacantes para alquiler ²	865	208	453	204		
Less than \$20	Menos de \$20	50	16	16	18		
\$20 to \$29	\$20 a \$29	70	6	49	15		
\$30 to \$39	\$30 a \$39	55	23	18	14		
\$40 to \$59	\$40 a \$59	464	47	309	108		
\$60 to \$79	\$60 a \$79	89	38	37	14		
\$80 to \$99	\$80 a \$99	63	30	14	19		
\$100 to \$119	\$100 a \$119	23	17	-	6		
\$120 or more	\$120 o más	51	31	10	10		
Median rent asked	Alquiler promedio solicitado	\$54	\$66	\$54	\$51		

¹ Limited to one-family homes on less than 3 cuerdas and no business on property.—Se limita a casas de una sola familia, sin local comercial en la propiedad, cuyos solares son de menos de 3 cuerdas.

² Excludes one-family

homes on 3 cuerdas or more.—Excluye casas de una sola familia cuyos solares son de 3 cuerdas o más.

Table A-11. Sales Price Asked and Rent Asked for Year-Round Vacant Housing Units: 1970

Tabla A-11. Precio de Venta Solicitado y Alquiler Solicitado por Unidades de Vivienda Utilizables Todo el Año, Vacantes: 1970

[Data based on sample, see text. For meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar el significado de los símbolos, véase el texto]

The SMSA	El AEME	Sales price asked—Vacant for sale ¹						Rent asked—Vacant for rent ²							
		Precio de venta solicitado—Vacantes para venta ¹						Alquiler solicitado—Vacantes para alquiler ²							
			Less than \$2,000	\$2,000 to \$4,999	\$5,000 to \$9,999	\$10,000 to \$14,999	\$15,000 to \$19,999	\$20,000 or more		Less than \$20	\$20 to \$39	\$40 to \$59	\$60 to \$79	\$80 to \$99	\$100 or more
		Total	Menos de \$2,000	\$2,000 a \$4,999	\$5,000 a \$9,999	\$10,000 a \$14,999	\$15,000 a \$19,999	\$20,000 o más	Total	Menos de \$20	\$20 a \$39	\$40 a \$59	\$60 a \$79	\$80 a \$99	\$100 o más
Total	Total	482	39	17	27	94	220	85	865	50	125	464	89	63	74
PLUMBING FACILITIES		FACILIDADES SANITARIAS													
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	439	—	13	27	94	220	85	767	45	72	433	85	63	69
Lacking some or all plumbing facilities	Sin algunas o todas las facilidades	43	39	4	—	—	—	—	98	5	53	31	4	—	5
BEDROOMS		DORMITORIOS													
None and 1	Ninguno y 1	22	12	—	—	5	—	5	101	22	21	22	24	3	9
2	2	91	18	13	14	12	24	10	92	11	42	26	8	5	—
3	3	311	9	4	13	64	161	60	587	17	57	367	42	50	54
4 or more	4 o más	58	—	—	—	13	35	10	85	—	5	49	15	5	11
YEAR STRUCTURE BUILT		AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA													
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	214	—	—	—	23	146	45	441	9	39	359	19	—	15
1960 to 1968	1960 a 1968	225	15	17	12	67	74	40	189	3	39	21	27	49	50
1950 to 1959	1950 a 1959	10	—	—	10	—	—	—	85	17	17	16	25	5	5
1949 or earlier	1949 o antes	33	24	—	5	4	—	—	150	21	30	68	18	9	4
UNITS IN STRUCTURE		UNIDADES EN LA ESTRUCTURA													
1	1	—	—	—	—	—	—	—	767	43	113	434	56	56	65
2 to 4	2 a 4	—	—	—	—	—	—	—	51	—	—	30	9	7	5
5 to 19	5 a 19	—	—	—	—	—	—	—	22	7	6	—	5	—	4
20 or more	20 o más	—	—	—	—	—	—	—	25	—	6	—	19	—	—
INCLUSION OF UTILITIES IN RENT		INCLUSION DE SERVICIOS PUBLICOS EN EL ALQUILER													
All utilities included	Todos los servicios públicos incluidos	—	—	—	—	—	—	—	21	5	—	—	—	11	5
Some or no utilities included	Algunos o ningún servicio incluido	—	—	—	—	—	—	—	844	45	125	464	89	52	69

¹ Limited to one-family homes on less than 3 cuerdas.—Se limita a casas de una sola familia, sin local comercial en la propiedad, cuyos solares son de menos de 3 cuerdas. ² Excludes one-family homes on 3 cuerdas or more.—Excluye casas de una sola familia cuyos solares son de 3 cuerdas o más.

Tabla B-1. Value of Owner Occupied Housing Units, Unit and Land Owned: 1970

Table B-1. Valor de las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios que Poseen la Unidad y el Solar: 1970

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

			Less than \$1,000	\$1,000 to \$1,999	\$2,000 to \$2,999	\$3,000 to \$4,999	\$5,000 to \$7,499	\$7,500 to \$9,999	\$10,000 to \$14,999	\$15,000 to \$19,999	\$20,000 to \$29,999	\$30,000 or more	Median (dollars)
			Menos de \$1,000	\$1,000 a \$1,999	\$2,000 a \$2,999	\$3,000 a \$4,999	\$5,000 a \$7,499	\$7,500 a \$9,999	\$10,000 a \$14,999	\$15,000 a \$19,999	\$20,000 a \$29,999	\$30,000 o más	Mediana (dólares)
Total		8,153	77	63	107	252	225	617	2,542	2,538	1,368	364	15,400
Specified owner occupied ¹	Viviendas específicas ocupadas por propietarios ¹	8,153	77	63	107	252	225	617	2,542	2,538	1,368	364	15,400
ROOMS	CUARTOS												
1 and 2 rooms	1 y 2 cuartos	44	23	—	—	—	5	—	5	6	5	—	...
3 rooms	3 cuartos	156	19	11	21	25	6	29	24	21	—	—	5,800
4 rooms	4 cuartos	1,114	16	36	17	52	18	157	473	247	78	20	12,800
5 rooms	5 cuartos	4,231	14	16	47	97	132	352	1,508	1,411	557	97	14,800
6 rooms	6 cuartos	1,834	—	—	14	67	64	55	401	694	459	80	17,300
7 rooms	7 cuartos	577	5	—	4	11	—	19	104	127	206	101	20,900
8 rooms or more	8 cuartos o más	197	—	—	4	—	—	5	27	32	63	66	24,800
Median	Mediana	5.2	...	...	4.8	5.0	5.1	4.8	5.0	5.2	5.6	6.3	...
PERSONS	PERSONAS												
1 person	1 persona	296	18	4	18	4	6	33	97	74	38	4	13,400
2 persons	2 personas	1,150	15	22	23	19	75	93	327	322	199	55	15,000
3 persons	3 personas	1,629	29	9	13	53	41	156	493	523	252	60	15,200
4 persons	4 personas	1,868	5	5	11	42	63	121	576	607	341	97	15,900
5 persons	5 personas	1,485	5	11	27	46	23	61	528	475	219	90	16,400
6 persons	6 personas	925	—	12	15	44	5	80	291	289	152	37	15,300
7 persons	7 personas	547	—	—	—	37	12	56	158	153	115	16	15,300
8 persons or more	8 personas o más	253	5	—	—	7	—	17	72	95	52	5	16,300
Median	Mediana	4.0	...	...	3.5	4.7	3.3	3.7	4.1	4.1	4.1	4.1	...
Units with roomers, boarders, or lodgers	Unidades con pensionistas, huéspedes o pupilos	166	10	—	6	10	—	30	36	29	21	24	13,800
PERSONS PER ROOM	PERSONAS POR CUARTO												
0.50 or less	0.50 o menos	1,927	29	20	37	36	97	162	504	545	365	132	15,700
0.51 to 1.00	0.51 a 1.00	4,704	33	21	61	135	106	300	1,513	1,529	811	195	15,600
1.01 to 1.50	1.01 a 1.50	1,291	10	22	9	58	22	120	445	400	168	37	14,500
1.51 or more	1.51 o más	231	5	—	—	23	—	35	80	64	24	—	13,300
CONDITION AND PLUMBING FACILITIES	CONDICION Y FACILIDADES SANITARIAS												
Sound	En buenas condiciones	7,789	10	33	52	188	198	591	2,468	2,517	1,368	364	15,700
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	7,747	10	26	48	177	192	591	2,459	2,512	1,368	364	15,700
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	42	—	7	4	11	6	—	9	5	—	—	...
Deteriorating	Deteriorándose	245	58	21	16	37	21	26	56	10	—	—	4,500
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	168	20	12	12	28	15	15	56	10	—	—	7,000
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	77	38	9	4	9	6	11	—	—	—	—	...
Dilapidated	Dilapidadas	35	3	9	23	—	—	—	—	—	—	—	...
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	25	3	9	13	—	—	—	—	—	—	—	...
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	10	—	—	10	—	—	—	—	—	—	—	...
Original construction inadequate	Construcción original inadecuada	84	6	—	16	27	6	—	18	11	—	—	...
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	78	—	—	16	27	6	—	18	11	—	—	...
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	6	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	...
BEDROOMS	DORMITORIOS												
None and 1	Ninguno y 1	148	47	10	13	10	5	16	19	23	5	—	3,800
2	2	951	10	32	22	67	38	95	328	277	62	20	13,200
3	3	5,457	15	21	54	143	154	444	1,841	1,763	842	180	15,200
4 or more	4 o más	1,597	5	—	18	32	28	62	354	475	459	164	18,200
YEAR STRUCTURE BUILT	AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA												
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	799	4	11	4	—	5	5	88	315	338	29	19,500
1965 to 1968	1965 a 1968	3,305	5	5	50	144	89	122	1,067	1,240	481	102	15,700
1960 to 1964	1960 a 1964	2,327	11	11	—	26	26	274	977	607	312	83	14,200
1950 to 1959	1950 a 1959	880	19	—	7	35	64	61	221	217	167	89	15,800
1940 to 1949	1940 a 1949	396	4	16	8	11	11	71	98	104	26	47	13,900
1939 or earlier	1939 o antes	446	34	20	38	36	30	84	91	55	44	14	9,400

¹ Limited to one-family homes on less than 3 cuerdas and no business on property.—Se limita a casas de una sola familia, sin local comercial en la propiedad, cuyos solares son de menos de 3 cuerdas.

Tabla B-1. Value of Owner Occupied Housing Units, Unit and Land Owned: 1970—Continued

Tabla B-1. Valor de las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios que Poseen la Unidad y el Solar:
1970—Continuación

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

			Less than \$1,000	\$1,000 to \$1,999	\$2,000 to \$2,999	\$3,000 to \$4,999	\$5,000 to \$7,499	\$7,500 to \$9,999	\$10,000 to \$14,999	\$15,000 to \$19,999	\$20,000 to \$29,999	\$30,000 or more	Median (dollars)
		Total	Menos de \$1,000	\$1,000 a \$1,999	\$2,000 a \$2,999	\$3,000 a \$4,999	\$5,000 a \$7,499	\$7,500 a \$9,999	\$10,000 a \$14,999	\$15,000 a \$19,999	\$20,000 a \$29,999	\$30,000 o más	Mediana (dólares)
HOUSEHOLD COMPOSITION		COMPOSICION DE HOGAR											
Two-or-more-person households	Hogares de dos o más personas	7,857	59	59	89	248	219	584	2,445	2,464	1,330	360	15,500
Male head, wife present, no nonrelatives	Jefe varón, esposa presente, sin personas no relacionadas	6,478	30	44	58	183	178	437	1,970	2,151	1,132	295	15,800
Under 25 years	Menos de 25 años	402	-	9	4	17	13	19	77	150	103	10	17,100
25 to 34 years	25 a 34 años	1,899	5	12	21	64	35	92	479	789	350	52	16,500
35 to 44 years	35 a 44 años	2,002	-	5	9	49	34	112	708	617	366	102	15,700
45 to 64 years	45 a 64 años	1,660	5	12	14	48	46	152	522	508	236	117	15,300
65 years and over	65 años y más	515	20	6	10	5	50	62	184	87	77	14	12,800
Other male head	Otro jefe varón	439	16	6	13	14	8	34	124	108	76	40	15,200
Under 65 years	Menos de 65 años	382	16	6	13	14	8	29	100	104	62	30	15,200
65 years and over	65 años y más	57	-	-	-	-	-	5	24	4	14	10	...
Female head	Jefe hembra	940	13	9	18	51	33	113	351	205	122	25	13,300
Under 65 years	Menos de 65 años	780	8	5	9	32	28	69	315	172	117	25	13,800
65 years and over	65 años y más	160	5	4	9	19	5	44	36	33	5	-	9,700
One-person households	Hogares de una persona	296	18	4	18	4	6	33	97	74	38	4	13,400
Under 65 years	Menos de 65 años	210	18	-	3	-	-	22	70	61	32	4	14,400
65 years and over	65 años y más	86	-	4	15	4	6	11	27	13	6	-	...
INCOME IN 1969		INGRESOS EN EL 1969											
Less than \$500, or loss	Menos de \$500 o pérdida	486	16	16	16	29	10	50	140	117	71	21	13,800
\$500 to \$999	\$500 a \$999	270	26	-	9	18	40	47	77	29	24	-	9,700
\$1,000 to \$1,999	\$1,000 a \$1,999	487	15	21	9	34	29	79	147	103	45	5	11,900
\$2,000 to \$2,999	\$2,000 a \$2,999	614	10	12	20	46	23	63	227	156	44	13	12,900
\$3,000 to \$3,999	\$3,000 a \$3,999	954	5	4	-	15	20	96	360	334	101	19	14,700
\$4,000 to \$4,999	\$4,000 a \$4,999	887	-	-	23	26	34	73	291	316	115	9	14,900
\$5,000 to \$5,999	\$5,000 a \$5,999	816	5	-	24	18	25	34	282	274	116	38	15,400
\$6,000 to \$9,999	\$6,000 a \$9,999	2,412	-	10	6	58	27	130	737	806	524	114	16,500
\$10,000 to \$14,999	\$10,000 a \$14,999	875	-	-	-	8	12	39	224	321	204	67	17,400
\$15,000 or more	\$15,000 o más	352	-	-	-	-	5	6	57	82	124	78	22,100
Median	Mediana	\$5,500	...	...	\$3,000	\$3,000	\$3,500	\$3,700	\$5,100	\$5,800	\$7,100	\$8,600	...
YEAR MOVED INTO UNIT		AÑO EN QUE SE MUDO A LA UNIDAD											
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	1,750	4	11	35	41	15	56	338	744	458	48	17,500
1968	1968	1,148	11	5	4	24	22	57	333	477	181	34	16,200
1967	1967	1,020	-	-	21	75	23	64	276	421	118	22	15,600
1965 to 1966	1965 a 1966	1,585	5	17	-	37	60	116	651	346	257	96	14,300
1960 to 1964	1960 a 1964	1,472	5	16	4	16	16	155	680	301	212	67	13,900
1950 to 1959	1950 a 1959	726	18	-	7	41	69	65	166	186	105	69	14,900
1949 or earlier	1949 o antes	452	34	14	36	18	20	104	98	63	37	28	10,000
AUTOMOBILES AVAILABLE		AUTOMOVILES DISPONIBLES											
None	Ninguno	2,538	77	53	75	106	145	334	871	608	239	30	12,700
1	1	4,573	-	10	22	112	57	249	1,521	1,580	854	168	16,000
2 or more	2 o más	1,042	-	-	10	34	23	34	150	350	275	166	18,900

Table B-2. Value of Owner Occupied Housing Units, Unit Owned, Land Rented or Rent Free: 1970

Tabla B-2. Valor de las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios que Poseen la Unidad, Alquilan el Solar o Solar Gratis: 1970

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

			Less than \$1,000	\$1,000 to \$1,999	\$2,000 to \$2,999	\$3,000 to \$4,999	\$5,000 to \$7,499	\$7,500 to \$9,999	\$10,000 to \$14,999	\$15,000 to \$19,999	\$20,000 to \$29,999	\$30,000 or more	Median (dollars)
		Total	Menos de \$1,000	\$1,000 a \$1,999	\$2,000 a \$2,999	\$3,000 a \$4,999	\$5,000 a \$7,499	\$7,500 a \$9,999	\$10,000 a \$14,999	\$15,000 a \$19,999	\$20,000 a \$29,999	\$30,000 o más	Mediana (dólares)
Caguas	Caguas												
Specified owner occupied ¹	Viviendas específicas ocupadas por propietarios ¹	2,153	75	126	74	214	231	183	436	475	264	75	12,000
ROOMS	CUARTOS												
1 and 2 rooms	1 y 2 cuartos	77	51	18	5	-	3	-	-	-	-	-	...
3 rooms	3 cuartos	127	19	31	25	9	26	5	-	12	-	-	2,500
4 rooms	4 cuartos	346	5	50	23	47	51	5	101	28	17	19	7,400
5 rooms	5 cuartos	982	-	27	16	117	110	136	231	246	77	22	11,800
6 rooms	6 cuartos	365	-	-	5	30	36	21	59	105	98	11	16,500
7 rooms	7 cuartos	199	-	-	-	6	5	9	31	70	59	19	18,500
8 rooms or more	8 cuartos o más	57	-	-	-	5	-	7	14	14	13	4	...
Median	Mediana	5.0	...	3.8	...	4.9	4.8	5.1	5.0	5.3	5.9	...	...
PERSONS	PERSONAS												
1 person	1 persona	205	45	33	32	13	31	10	21	14	6	-	2,800
2 persons	2 personas	400	5	21	6	38	47	30	125	67	45	16	12,100
3 persons	3 personas	352	5	17	-	9	49	24	84	100	40	24	14,300
4 persons	4 personas	435	-	23	-	48	36	51	79	112	86	-	13,800
5 persons	5 personas	300	-	10	21	36	23	16	42	108	30	14	15,100
6 persons	6 personas	225	-	5	15	21	16	26	53	42	32	15	12,800
7 persons	7 personas	137	15	6	-	25	6	19	13	27	20	6	9,700
8 persons or more	8 personas o más	99	5	11	-	24	23	7	19	5	5	-	...
Median	Mediana	3.8	...	3.0	...	4.5	3.3	4.0	3.4	4.0	4.0	...	...
Units with roomers, boarders, or lodgers	Unidades con pensionistas, huéspedes o pupilos	47	6	4	-	5	6	5	-	11	10	-	...
PERSONS PER ROOM	PERSONAS POR CUARTO												
0.50 or less	0.50 o menos	676	35	54	38	51	77	55	162	101	73	30	10,900
0.51 to 1.00	0.51 a 1.00	1,051	15	27	5	97	103	87	204	325	158	30	14,700
1.01 to 1.50	1.01 a 1.50	299	5	19	21	37	27	34	65	49	27	15	10,500
1.51 or more	1.51 o más	127	20	26	10	29	24	7	5	-	6	-	3,500
CONDITION AND PLUMBING FACILITIES	CONDICION Y FACILIDADES SANITARIAS												
Sound	En buenas condiciones	1,786	10	57	32	128	174	178	411	468	258	70	13,800
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	1,676	-	31	15	104	147	172	411	468	258	70	14,500
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	110	10	26	17	24	27	6	-	-	-	-	3,200
Deteriorating	Deteriorándose	292	39	54	36	76	43	5	21	7	6	5	3,400
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	169	17	10	9	56	38	5	21	7	6	-	4,700
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	123	22	44	27	20	5	-	-	-	-	5	1,900
Dilapidated	Dilapidadas	48	9	5	6	10	14	-	4	-	-	-	...
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	20	-	-	6	5	5	-	4	-	-	-	...
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	28	9	5	-	5	9	-	-	-	-	-	...
Original construction inadequate	Construcción original inadecuada	27	17	10	-	-	-	-	-	-	-	-	...
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	...
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	27	17	10	-	-	-	-	-	-	-	-	...
BEDROOMS	DORMITORIOS												
None and 1	Ninguno y 1	186	66	48	20	13	28	5	6	-	-	-	1,600
2	2	405	9	51	33	47	62	19	102	60	17	5	7,600
3	3	1,139	-	27	16	117	111	147	254	292	133	42	13,000
4 or more	4 o más	423	-	-	5	37	30	12	74	123	114	28	17,200
YEAR STRUCTURE BUILT	AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA												
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	130	4	-	-	4	-	7	21	53	37	4	17,700
1965 to 1968	1965 a 1968	553	5	5	5	17	18	5	99	225	144	30	17,700
1960 to 1964	1960 a 1964	557	8	10	11	55	40	86	183	113	46	5	11,900
1950 to 1959	1950 a 1959	324	-	32	10	54	58	32	68	23	21	26	8,100
1940 to 1949	1940 a 1949	135	8	24	10	29	22	10	22	5	5	-	4,800
1939 or earlier	1939 o antes	454	50	55	38	55	93	43	43	56	11	10	5,800

¹ Limited to one-family homes on less than 3 cuerdas and no business on property.—Se limita a casas de una sola familia, sin local comercial en la propiedad, cuyos solares son de menos de 3 cuerdas.

Table B-2. Value of Owner Occupied Housing Units, Unit Owned, Land Rented or Rent Free:
1970—Continued

Tabla B-2. Valor de las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios que Poseen la Unidad, Alquilan el Solar o Solar Gratis: 1970—Continuación

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por centos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

			Less than \$1,000	\$1,000 to \$1,999	\$2,000 to \$2,999	\$3,000 to \$4,999	\$5,000 to \$7,499	\$7,500 to \$9,999	\$10,000 to \$14,999	\$15,000 to \$19,999	\$20,000 to \$29,999	\$30,000 or more	Median (dollars)
			Menos de \$1,000	\$1,000 a \$1,999	\$2,000 a \$2,999	\$3,000 a \$4,999	\$5,000 a \$7,499	\$7,500 a \$9,999	\$10,000 a \$14,999	\$15,000 a \$19,999	\$20,000 a \$29,999	\$30,000 o más	Mediana (dólares)
		Total											
Caguas	Caguas												
HOUSEHOLD COMPOSITION		COMPOSICION DE HOGAR											
Two-or-more-person households	Hogares de dos o más personas	1,948	30	93	42	201	200	173	415	461	258	75	12,800
Male head, wife present, no nonrelatives	Jefe varón, esposa presente, sin personas no relacionadas	1,544	11	77	38	151	153	120	322	385	221	66	13,400
Under 25 years	Menos de 25 años	55	-	5	6	5	6	-	10	9	14	-	...
25 to 34 years	25 a 34 años	434	11	4	5	40	24	31	100	107	97	15	15,100
35 to 44 years	35 a 44 años	372	-	11	5	34	37	32	61	108	63	21	15,300
45 to 64 years	45 a 64 años	498	-	30	16	52	41	50	130	112	42	25	12,300
65 years and over	65 años y más	185	-	27	6	20	45	7	21	49	5	5	7,200
Other male head	Otro jefe varón	138	5	6	-	5	27	16	25	33	17	4	12,000
Under 65 years	Menos de 65 años	107	-	6	-	-	10	12	25	33	17	4	15,100
65 years and over	65 años y más	31	5	-	-	5	17	4	-	-	-	-	...
Female head	Jefe hembra	266	14	10	4	45	20	37	68	43	20	5	10,200
Under 65 years	Menos de 65 años	200	10	10	4	33	20	21	50	43	4	5	10,200
65 years and over	65 años y más	66	4	-	-	12	-	16	18	-	16	-	...
One-person households	Hogares de una persona	205	45	33	32	13	31	10	21	14	6	-	2,800
Under 65 years	Menos de 65 años	109	27	11	20	4	17	-	16	8	6	-	2,800
65 years and over	65 años y más	96	18	22	12	9	14	10	5	6	-	-	...
INCOME IN 1969		INGRESOS EN EL 1969											
Less than \$500, or loss	Menos de \$500 o pérdida	345	20	26	23	19	40	45	40	53	53	26	10,000
\$500 to \$999	\$500 a \$999	120	21	13	-	24	32	5	5	15	5	-	5,200
\$1,000 to \$1,999	\$1,000 a \$1,999	179	19	14	21	37	16	11	23	20	18	-	4,900
\$2,000 to \$2,999	\$2,000 a \$2,999	233	15	24	16	17	49	21	36	44	6	5	7,300
\$3,000 to \$3,999	\$3,000 a \$3,999	239	-	10	-	19	32	16	93	55	9	5	12,300
\$4,000 to \$4,999	\$4,000 a \$4,999	164	-	5	-	21	25	21	15	58	15	4	13,300
\$5,000 to \$5,999	\$5,000 a \$5,999	253	-	28	5	32	16	35	75	36	26	-	10,700
\$6,000 to \$9,999	\$6,000 a \$9,999	427	-	6	9	45	16	18	116	128	78	11	15,100
\$10,000 to \$14,999	\$10,000 a \$14,999	124	-	-	-	-	5	11	22	42	44	-	17,900
\$15,000 or more	\$15,000 o más	69	-	-	-	-	-	-	11	24	10	24	...
Median	Mediana	\$ 3,800	...	\$ 2,400	...	\$ 3,500	\$ 2,600	\$ 3,600	\$ 5,100	\$ 4,900	\$ 6,000	...	...
YEAR MOVED INTO UNIT		AÑO EN QUE SE MUDO A LA UNIDAD											
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	313	10	-	5	19	20	19	50	119	53	18	16,400
1968	1968	270	5	9	-	16	5	-	78	91	66	-	16,200
1967	1967	229	-	11	6	24	15	15	20	67	51	20	16,800
1965 to 1966	1965 a 1966	272	3	20	5	16	29	34	58	68	28	11	12,500
1960 to 1964	1960 a 1964	390	15	9	16	21	29	58	127	86	29	-	11,900
1950 to 1959	1950 a 1959	316	10	27	4	64	71	14	53	21	26	26	6,900
1949 or earlier	1949 o antes	363	32	50	38	54	62	43	50	23	11	-	5,300
AUTOMOBILES AVAILABLE		AUTOMOVILES DISPONIBLES											
None	Ninguno	986	75	110	54	155	153	96	135	130	64	14	6,600
1	1	980	-	16	16	54	66	87	253	291	156	41	15,000
2 or more	2 o más	187	-	-	4	5	12	-	48	54	44	20	17,300

Tabla B-3. Gross Rent of Renter Occupied Housing Units: 1970

Table B-3. Alquiler Bruto de Unidades de Vivienda Ocupadas por Inquilinos: 1970

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto.]

Caguas	Caguas		Less than \$10	\$10 to \$19	\$20 to \$29	\$30 to \$39	\$40 to \$59	\$60 to \$79	\$80 to \$99	\$100 to \$119	\$120 to \$149	\$150 or more	No cash rent	Median (dollars)
		Total	Menos de \$10	\$10 a \$19	\$20 a \$29	\$30 a \$39	\$40 a \$59	\$60 a \$79	\$80 a \$99	\$100 a \$119	\$120 a \$149	\$150 o más	Sin pago en efectivo	Mediana (dólares)
Specified renter occupied ¹	Viviendas específicas ocupadas por inquilinos ¹	4,499	108	508	337	391	649	711	600	380	242	169	404	62
ROOMS	CUARTOS													
1 room	1 cuarto	166	65	32	11	4	11	—	7	5	—	—	31	11
2 rooms	2 cuartos	234	8	38	44	11	34	24	10	—	5	—	60	29
3 rooms	3 cuartos	643	35	120	73	125	128	67	32	11	—	6	46	36
4 rooms	4 cuartos	1,201	—	156	95	123	252	307	96	45	30	9	88	53
5 rooms	5 cuartos	1,478	—	109	86	78	168	221	305	233	104	56	118	81
6 rooms	6 cuartos	554	—	53	28	40	56	72	114	41	58	50	42	81
7 rooms	7 cuartos	166	—	—	—	—	—	20	26	45	41	30	4	116
8 rooms or more	8 cuartos o más	57	—	—	—	10	—	—	10	—	4	18	15	...
Median	Mediana	4.5	1.3	3.9	3.9	4.0	4.1	4.4	5.0	5.1	5.3	5.8	4.2	...
PERSONS	PERSONAS													
1 person	1 persona	514	103	108	47	45	58	41	37	10	6	—	59	24
2 persons	2 personas	796	5	71	70	60	109	132	123	74	36	9	107	64
3 persons	3 personas	807	—	64	63	76	127	194	115	41	33	40	54	65
4 persons	4 personas	786	—	61	43	52	109	113	151	105	59	33	60	77
5 persons	5 personas	667	—	64	26	46	110	121	85	68	64	37	46	71
6 persons	6 personas	377	—	41	37	40	57	59	24	39	20	22	38	57
7 persons	7 personas	285	—	47	25	38	26	40	32	16	18	22	21	56
8 persons or more	8 personas o más	267	—	52	26	34	53	11	33	27	6	6	19	43
Median	Mediana	3.7	1.0	3.7	3.3	3.8	3.8	3.4	3.7	4.1	4.3	4.6	3.2	...
Units with roomers, boarders, or lodgers	Unidades con pensionistas, huéspedes o pupilos	74	—	—	—	9	4	11	13	15	—	9	13	...
PERSONS PER ROOM	PERSONAS POR CUARTO													
0.50 or less	0.50 o menos	1,055	38	114	66	63	132	167	192	93	59	18	113	67
0.51 to 1.00	0.51 a 1.00	2,141	70	186	148	169	287	371	284	192	139	128	167	67
1.01 to 1.50	1.01 a 1.50	909	—	132	91	105	159	133	90	75	44	17	63	49
1.51 or more	1.51 o más	394	—	76	32	54	71	40	34	20	—	6	61	41
CONDITION AND PLUMBING FACILITIES	CONDICION Y FACILIDADES SANITARIAS													
Sound	En buenas condiciones	3,619	74	433	256	288	442	589	561	355	233	169	219	67
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	3,449	27	424	250	264	409	573	556	355	233	169	189	69
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	170	47	9	6	24	33	16	5	—	—	—	30	33
Deteriorating	Deteriorándose	640	8	71	55	82	165	104	39	7	9	—	100	45
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	413	4	16	21	64	136	82	39	7	9	—	35	49
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	227	4	55	34	18	29	22	—	—	—	—	65	26
Dilapidated	Dilapidadas	181	17	4	26	10	38	18	—	7	—	—	61	41
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	101	4	4	18	5	33	13	—	7	—	—	17	...
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	80	13	—	8	5	5	5	—	—	—	—	44	...
Original construction inadequate	Construcción original inadecuada	59	9	—	—	11	4	—	—	11	—	—	24	...
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	16	—	—	—	5	—	—	—	11	—	—	—	...
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	43	9	—	—	6	4	—	—	—	—	—	24	...
BEDROOMS	DORMITORIOS													
None	Ninguno	178	65	32	11	4	23	—	7	5	—	—	31	13
1	1	744	43	148	105	120	126	80	15	5	5	—	97	32
2	2	1,222	—	165	103	128	272	267	131	31	9	19	97	50
3 or more	3 o más	2,355	—	163	118	139	228	364	447	339	228	150	179	83

¹ Excludes one-family homes on 3 cuerdas or more.—Excluye casas de una sola familia cuyos solares son de 3 cuerdas o más.

Table B-3. Gross Rent of Renter Occupied Housing Units: 1970—Continued

Tabla B-3. Alquiler Bruto de Unidades de Vivienda Ocupadas por Inquilinos: 1970—Continuación

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

Caguas	Caguas	Total	Less than \$10 Menos de \$10	\$10 to \$19 \$10 a \$19	\$20 to \$29 \$20 a \$29	\$30 to \$39 \$30 a \$39	\$40 to \$59 \$40 a \$59	\$60 to \$79 \$60 a \$79	\$80 to \$99 \$80 a \$99	\$100 to \$119 \$100 a \$119	\$120 to \$149 \$120 a \$149	\$150 or more \$150 o más	No cash rent Sin pago en efectivo	Median (dollars) Mediana (dólares)
YEAR STRUCTURE BUILT	AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA													
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	343	-	20	33	45	99	46	13	34	24	20	9	54
1965 to 1968	1965 a 1968	561	6	-	5	-	47	140	98	111	92	31	31	94
1960 to 1964	1960 a 1964	854	19	78	66	52	32	91	192	133	80	47	64	86
1950 to 1959	1950 a 1959	1,203	33	339	144	180	144	83	42	16	47	47	92	32
1940 to 1949	1940 a 1949	514	8	4	21	30	114	172	75	30	8	8	44	67
1939 or earlier	1939 o antes	1,024	42	67	68	84	213	179	139	30	22	16	164	55
INCOME IN 1969	INGRESOS EN EL 1969													
Less than \$500, or loss	Menos de \$500 o pérdida	714	84	173	71	71	59	64	66	19	27	6	74	29
\$500 to \$999	\$500 a \$999	406	24	111	46	53	57	28	17	13	11	-	46	30
\$1,000 to \$1,999	\$1,000 a \$1,999	540	-	80	75	50	81	98	69	10	-	14	63	46
\$2,000 to \$2,999	\$2,000 a \$2,999	592	-	48	64	61	160	134	57	19	3	-	46	51
\$3,000 to \$3,999	\$3,000 a \$3,999	626	-	47	34	44	112	126	105	68	17	18	55	68
\$4,000 to \$4,999	\$4,000 a \$4,999	409	-	21	24	40	57	63	105	36	15	4	44	73
\$5,000 to \$5,999	\$5,000 a \$5,999	337	-	15	7	20	52	76	64	42	14	26	21	77
\$6,000 to \$9,999	\$6,000 a \$9,999	607	-	7	16	34	58	85	98	138	76	46	49	96
\$10,000 to \$14,999	\$10,000 a \$14,999	173	-	6	-	12	13	23	10	31	45	31	2	114
\$15,000 or more	\$15,000 o más	95	-	-	-	6	-	14	9	4	34	24	4	...
Median	Mediana	\$3,000	\$500	\$900	\$1,700	\$2,400	\$2,800	\$3,300	\$3,900	\$5,600	\$7,400	\$7,600	\$2,400	...
YEAR MOVED INTO UNIT	AÑO EN QUE SE MUDO A LA UNIDAD													
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	1,808	23	79	95	124	293	312	296	232	165	115	74	76
1968	1968	631	5	57	28	35	105	153	119	42	30	19	38	69
1967	1967	399	12	36	44	58	17	47	77	55	15	9	29	68
1965 to 1968	1965 a 1968	491	4	76	60	59	84	72	47	31	14	-	44	44
1960 to 1964	1960 a 1964	685	17	192	86	68	84	82	40	20	18	10	68	32
1950 to 1959	1950 a 1959	224	16	42	14	30	19	20	11	-	-	-	72	31
1949 or earlier	1949 o antes	261	31	26	10	17	47	25	10	-	-	16	79	42
GROSS RENT AS PERCENTAGE OF INCOME	ALQUILER BRUTO COMO POR CIENTO DEL INGRESO													
Less than 10 percent	Menos de 10 por ciento	451	10	139	77	78	67	47	14	4	15	-	-	30
10 to 14 percent	10 a 14 por ciento	567	-	54	71	78	88	88	52	61	45	30	-	58
15 to 19 percent	15 a 19 por ciento	613	14	47	24	60	137	102	83	82	39	25	-	65
20 to 24 percent	20 a 24 por ciento	488	4	46	33	28	106	85	70	50	46	10	-	66
25 to 34 percent	25 a 34 por ciento	638	12	49	41	23	82	157	141	65	24	44	-	74
35 percent or more	35 por ciento o más	987	34	112	69	69	128	172	183	109	51	60	-	69
Not computed	No se computaron	755	34	61	22	55	41	50	57	9	22	-	404	41
AUTOMOBILES AVAILABLE	AUTOMOVILES DISPONIBLES													
None	Ninguno	2,881	108	461	284	331	498	430	305	93	68	30	273	44
1	1	1,446	-	47	53	44	151	267	268	253	139	108	116	88
2 or more	2 o más	172	-	-	-	16	-	14	27	34	35	31	15	113

Tabla B-4. Income in 1969 of Families and Primary Individuals in Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970

Tabla B-4. Ingreso en 1969 de las Familias y de los Individuos Primarios en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.-Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

			Less than \$500 or less	\$500 to \$999	\$1,000 to \$1,999	\$2,000 to \$2,999	\$3,000 to \$3,999	\$4,000 to \$4,999	\$5,000 to \$5,999	\$6,000 to \$9,999	\$10,000 to \$14,999	\$15,000 or more	Median (dollars)
			Menos de \$500 o pérdida	\$500 a \$999	\$1,000 a \$1,999	\$2,000 a \$2,999	\$3,000 a \$3,999	\$4,000 a \$4,999	\$5,000 a \$5,999	\$6,000 a \$9,999	\$10,000 a \$14,999	\$15,000 o más	Mediana (dólares)
Total													
Unit and land owned	Posee la unidad y el solar	8,563	528	289	507	662	998	931	840	2,548	908	352	5,400
ROOMS	CUARTOS												
1 and 2 rooms	1 y 2 cuartos	60	14	4	6	5	10	-	6	5	5	5	...
3 rooms	3 cuartos	179	30	41	15	24	13	12	10	34	-	-	2,100
4 rooms	4 cuartos	1,156	64	68	90	129	141	165	142	237	101	19	4,500
5 rooms	5 cuartos	4,411	251	138	259	399	602	479	447	1,314	406	116	5,200
6 rooms	6 cuartos	1,919	122	28	109	90	184	215	169	667	222	113	6,200
7 rooms or more	7 cuartos o más	838	47	10	28	15	48	60	66	291	174	99	7,900
PERSONS	PERSONAS												
1 person	1 persona	322	118	71	43	25	21	23	11	10	-	-	800
2 persons	2 personas	1,199	136	67	159	86	138	76	103	331	88	15	4,200
3 and 4 persons	3 y 4 personas	3,667	179	82	205	251	454	418	411	1,102	420	145	5,600
5 persons	5 personas	1,551	46	48	55	143	151	198	138	561	124	87	6,000
6 persons	6 personas	968	33	15	34	103	115	93	79	278	141	77	6,200
7 persons	7 personas	558	10	-	5	21	87	88	67	173	92	15	6,000
8 persons or more	8 personas o más	298	6	6	6	33	32	35	31	93	43	13	6,000
Units with roomers, boarders, or lodgers	Unidades con pensionistas, huéspedes o pupilos	182	15	10	5	27	49	4	18	44	10	-	3,700
BEDROOMS	DORMITORIOS												
Less than 3	Menos de 3	1,157	126	126	97	127	154	136	132	196	47	16	3,700
3	3	5,507	337	128	325	462	714	622	558	1,786	591	184	5,500
4 or more	4 o más	1,699	65	35	85	73	130	173	150	566	270	152	7,000
YEAR STRUCTURE BUILT	AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA												
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	821	55	14	39	25	116	106	88	303	59	16	5,600
1960 to 1968	1960 a 1968	5,854	291	133	291	430	691	690	604	1,792	673	259	5,700
1950 to 1959	1950 a 1959	929	64	42	72	85	87	55	71	270	129	54	5,800
1949 or earlier	1949 o antes	959	118	100	105	122	104	80	77	183	47	23	3,300
YEAR MOVED INTO UNIT	AÑO EN QUE SE MUDO A LA UNIDAD												
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	1,830	147	33	104	93	240	228	204	606	140	35	5,300
1968	1968	1,223	49	15	45	114	161	120	144	415	103	57	5,700
1960 to 1967	1960 a 1967	4,231	209	120	231	363	482	475	376	1,206	555	214	5,600
1959 or earlier	1959 o antes	1,279	123	121	127	92	115	108	116	321	110	46	4,600
AUTOMOBILES AVAILABLE	AUTOMOVILES DISPONIBLES												
None	Ninguno	2,725	336	195	318	373	364	301	216	490	123	9	3,400
1	1	4,754	153	79	164	266	567	575	565	1,670	560	155	6,000
2 or more	2 o más	1,084	39	15	25	23	67	55	59	388	225	188	8,500
Unit owned, land rented or rent free	Posee la unidad, alquila el solar o solar gratis	2,437	372	148	204	290	269	189	294	468	134	69	3,800
ROOMS	CUARTOS												
1 and 2 rooms	1 y 2 cuartos	82	25	22	12	18	-	-	-	5	-	-	...
3 rooms	3 cuartos	161	40	11	32	44	11	12	-	11	-	-	1,900
4 rooms	4 cuartos	397	96	35	60	58	36	11	42	54	5	-	2,100
5 rooms	5 cuartos	1,103	153	66	56	111	142	119	168	222	61	5	4,200
6 rooms	6 cuartos	419	40	14	38	36	46	29	54	96	39	27	5,100
7 rooms or more	7 cuartos o más	275	18	-	6	23	34	18	30	80	29	37	6,500
PERSONS	PERSONAS												
1 person	1 persona	228	83	42	40	32	22	4	-	5	-	-	900
2 persons	2 personas	483	92	33	53	67	44	39	59	56	23	17	2,900
3 and 4 persons	3 y 4 personas	893	79	64	66	117	107	68	120	205	50	17	4,200
5 persons	5 personas	342	48	5	11	52	50	23	19	93	41	-	4,200
6 persons	6 personas	230	22	4	12	-	15	26	58	58	10	25	5,600
7 persons	7 personas	157	48	-	16	5	21	12	26	24	5	-	3,500
8 persons or more	8 personas o más	104	-	-	6	17	10	17	12	27	5	10	5,200
Units with roomers, boarders, or lodgers	Unidades con pensionistas, huéspedes o pupilos	52	6	5	5	20	-	4	7	5	-	-	...
BEDROOMS	DORMITORIOS												
Less than 3	Menos de 3	707	148	84	108	150	68	21	48	75	5	-	2,100
3	3	1,297	189	49	68	102	155	151	207	289	76	11	4,600
4 or more	4 o más	433	35	15	28	38	46	17	39	104	53	58	6,000
YEAR STRUCTURE BUILT	AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA												
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	130	9	6	-	18	24	10	8	43	8	4	4,800
1960 to 1968	1960 a 1968	1,258	188	44	53	80	130	141	179	321	88	34	5,000
1950 to 1959	1950 a 1959	348	52	19	45	58	35	18	36	45	20	20	3,000
1949 or earlier	1949 o antes	701	123	79	106	134	80	20	71	59	18	11	2,300

Table B-4. Income in 1969 of Families and Primary Individuals in Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970—Continued

Tabla B-4. Ingreso en 1969 de las Familias y de los Individuos Primarios en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970—Continuación

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

			Less than \$500 or loss	\$500 to \$999	\$1,000 to \$1,999	\$2,000 to \$2,999	\$3,000 to \$3,999	\$4,000 to \$4,999	\$5,000 to \$5,999	\$6,000 to \$9,999	\$10,000 to \$14,999	\$15,000 or more	Median (dollars)
			Menos de \$500 o pérdida	\$500 a \$999	\$1,000 a \$1,999	\$2,000 a \$2,999	\$3,000 a \$3,999	\$4,000 a \$4,999	\$5,000 a \$5,999	\$6,000 a \$9,999	\$10,000 a \$14,999	\$15,000 o más	Mediana (dólares)
Total													
Unit owned, land rented or rent free—Continued		Posee la unidad, alquila el solar o solar gratis—Continuación											
YEAR MOVED INTO UNIT		AÑO EN QUE SE MUDO A LA UNIDAD											
1969 to March 1970		359	35	25	10	56	38	35	34	90	32	4	4,400
1968		327	15	14	11	—	46	34	88	99	20	—	5,500
1960 to 1967		970	195	34	63	108	112	101	97	182	44	34	3,800
1959 or earlier		781	127	75	120	126	73	19	75	97	38	31	2,500
AUTOMOBILES AVAILABLE		AUTOMOVILES DISPONIBLES											
None		1,141	237	126	163	160	134	85	129	88	14	5	2,300
1		1,075	120	22	41	124	108	76	149	308	87	40	5,300
2 or more		221	15	—	—	6	27	28	16	72	33	24	7,500
Renter occupied housing units		4,540	714	406	540	592	630	429	337	624	173	95	3,000
ROOMS		CUARTOS											
1 room		166	86	33	4	17	12	—	—	14	—	—	500
2 rooms		234	59	56	43	28	15	13	14	6	—	—	1,000
3 rooms		647	163	65	97	105	78	46	38	42	5	8	2,000
4 rooms		1,209	166	102	171	170	214	127	92	132	31	4	3,000
5 rooms		1,491	151	119	170	161	222	189	142	224	73	40	3,700
6 rooms or more		793	89	31	55	111	89	54	51	206	64	43	4,400
PERSONS		PERSONAS											
1 person		514	206	126	42	54	26	36	4	14	6	—	700
2 persons		810	142	88	110	97	114	68	70	98	14	9	2,700
3 and 4 persons		1,613	196	85	217	223	250	168	121	262	52	39	3,300
5 persons		674	55	33	64	106	93	91	64	97	53	18	3,800
6 persons		377	32	28	48	47	64	41	25	57	26	9	3,500
7 persons		285	45	33	38	23	57	10	26	28	9	16	3,100
8 persons or more		267	38	13	21	42	26	15	27	68	13	4	3,800
Units with roomers, boarders, or lodgers		74	4	5	21	5	10	11	—	13	—	5	...
BEDROOMS		DORMITORIOS											
None		178	86	33	4	23	18	—	—	14	—	—	500
1		748	188	116	107	115	80	55	42	45	—	—	1,700
2		1,230	193	98	211	190	183	114	85	109	35	12	2,600
3 or more		2,384	247	159	218	264	349	260	210	456	138	83	3,900
YEAR STRUCTURE BUILT		AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA											
1969 to March 1970		353	36	21	48	83	75	31	21	24	10	4	2,800
1960 to 1968		1,434	148	127	142	107	215	149	127	308	56	55	3,900
1950 to 1959		1,209	265	137	155	151	102	120	92	113	59	15	2,300
1949 or earlier		1,544	265	121	195	251	238	129	97	179	48	21	2,800
YEAR MOVED INTO UNIT		AÑO EN QUE SE MUDO A LA UNIDAD											
1969 to March 1970		1,839	227	78	157	273	301	201	166	301	97	38	3,600
1968		641	69	57	67	71	93	84	59	96	16	29	3,600
1960 to 1967		1,575	276	202	232	207	173	129	100	182	46	28	2,400
1959 or earlier		485	142	69	84	41	63	15	12	45	14	—	1,400
GROSS RENT AS PERCENTAGE OF INCOME		ALQUILER BRUTO COMO POR CIENTO DEL INGRESO											
Specified renter occupied ¹		4,499	714	406	540	592	626	409	337	607	173	95	3,000
Less than 15 percent		1,018	—	10	58	106	133	109	112	272	127	91	5,800
15 to 19 percent		613	—	35	48	87	87	64	90	158	44	—	4,800
20 to 24 percent		488	4	41	61	91	83	70	56	82	—	—	3,600
25 to 34 percent		638	16	71	66	151	145	103	40	46	—	—	3,100
35 percent or more		987	269	203	244	111	123	19	18	—	—	—	1,100
Not computed		755	425	46	63	46	55	44	21	49	2	4	500
AUTOMOBILES AVAILABLE		AUTOMOVILES DISPONIBLES											
None		2,896	649	356	430	453	360	186	167	225	58	12	2,000
1		1,472	65	44	105	134	259	228	153	340	82	60	4,600
2 or more		172	—	6	5	5	11	15	15	59	33	23	7,700

¹ Excludes one-family homes on 3 cuerdas or more.—Excluye casas de una sola familia cuyos solares son de 3 cuerdas o más.

Tabla B-5. **Condition and Plumbing Facilities for Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970**

Table B-5. **Condición y Facilidades Sanitarias en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970**

(Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto)

		Total	Sound En buenas condiciones		Deteriorating Deteriorándose		Dilapidated Dilapidadas		Original construction inadequate Construcción original inadecuada	
			With all plumbing facilities Con todas las facilidades sanitarias	Lacking some or all facilities Sin algunas o todas las facilidades	With all plumbing facilities Con todas las facilidades sanitarias	Lacking some or all facilities Sin algunas o todas las facilidades	With all plumbing facilities Con todas las facilidades sanitarias	Lacking some or all facilities Sin algunas o todas las facilidades	With all plumbing facilities Con todas las facilidades sanitarias	Lacking some or all facilities Sin algunas o todas las facilidades
Caguas	Caguas									
Unit and land owned	Posee la unidad y el solar	8,563	8,116	51	189	88	25	10	78	6
PERSONS		PERSONAS								
1 person	1 persona	322	244	-	19	24	6	5	18	6
2 persons	2 personas	1,199	1,098	15	55	13	14	-	4	-
3 persons	3 personas	1,712	1,629	5	37	31	-	-	10	-
4 persons	4 personas	1,955	1,900	4	30	10	-	-	11	-
5 persons	5 personas	1,551	1,510	-	14	5	5	-	17	-
6 persons	6 personas	968	919	16	10	-	-	5	18	-
7 persons	7 personas	558	536	11	11	-	-	-	-	-
8 persons or more	8 personas o más	298	280	-	13	5	-	-	-	-
Median	Mediana	4.0	4.1	...	3.1	...	...	...	...	...
Units with roomers, boarders, or lodgers	Unidades con pensionistas, huéspedes o pupilos	182	148	-	22	6	-	-	6	-
PERSONS PER ROOM		PERSONAS POR CUARTO								
0.50 or less	0.50 o menos	2,022	1,858	15	83	13	20	5	22	6
0.51 to 1.00	0.51 a 1.00	4,906	4,731	15	67	55	-	-	38	-
1.01 to 1.50	1.01 a 1.50	1,372	1,293	16	20	15	5	5	18	-
1.51 or more	1.51 o más	263	234	5	19	5	-	-	-	-
YEAR STRUCTURE BUILT		AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA								
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	821	797	9	5	4	-	-	6	-
1965 to 1968	1965 a 1968	3,417	3,322	5	20	4	-	-	66	-
1960 to 1964	1960 a 1964	2,437	2,385	9	28	10	5	-	-	-
1950 to 1959	1950 a 1959	929	862	5	26	26	10	-	-	-
1940 to 1949	1940 a 1949	446	407	6	18	15	-	-	-	-
1939 or earlier	1939 o antes	513	343	17	92	29	10	10	6	6
INCOME IN 1969		INGRESOS EN EL 1969								
Less than \$500, or loss	Menos de \$500 o pérdida	528	465	-	22	30	6	-	5	-
\$500 to \$999	\$500 a \$999	289	212	6	37	23	-	5	6	-
\$1,000 to \$1,999	\$1,000 a \$1,999	507	455	5	27	5	9	-	-	6
\$2,000 to \$2,999	\$2,000 a \$2,999	662	597	17	17	25	-	-	6	-
\$3,000 to \$3,999	\$3,000 a \$3,999	998	947	4	28	5	4	-	10	-
\$4,000 to \$4,999	\$4,000 a \$4,999	931	906	15	5	-	-	-	5	-
\$5,000 to \$5,999	\$5,000 a \$5,999	840	812	-	17	-	-	5	6	-
\$6,000 to \$9,999	\$6,000 a \$9,999	2,548	2,485	4	24	-	6	-	29	-
\$10,000 to \$14,999	\$10,000 a \$14,999	908	891	-	12	-	-	-	5	-
\$15,000 or more	\$15,000 o más	352	346	-	-	-	-	-	6	-
Median	Mediana	\$5,400	\$5,600	...	\$2,500	...	...	...	...	...
VALUE-INCOME RATIO		PROPORCION ENTRE VALOR E INGRESO								
Specified owner occupied ¹	Viviendas específicas ocupadas por propietarios ¹	8,153	7,747	42	168	77	25	10	78	6
Less than 1.5	Menos de 1.5	1,238	1,054	22	58	30	19	5	44	6
1.5 to 1.9	1.5 a 1.9	1,065	1,028	-	27	5	-	-	5	-
2.0 to 2.4	2.0 a 2.4	987	971	-	10	-	-	-	6	-
2.5 to 2.9	2.5 a 2.9	895	879	-	-	10	-	-	6	-
3.0 to 3.9	3.0 a 3.9	1,226	1,197	9	4	5	-	5	6	-
4.0 or more	4.0 o más	2,396	2,304	11	47	20	3	-	11	-
Not computed	No se computaron	346	314	-	22	7	3	-	-	-

See footnotes at end of table.—Vea las notas al final de la tabla.

Tabla B-5. Condition and Plumbing Facilities for Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970—Continued

Table B-5. Condición y Facilidades Sanitarias en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970—Continuación

(Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto)

Caguas	Caguas	Total	Sound		Deteriorating		Dilapidated		Original construction inadequate	
			En buenas condiciones		Deteriorándose		Dilapidadas		Construcción original inadecuada	
			With all plumbing facilities Con todas las facilidades sanitarias	Lacking some or all facilities Sin algunas o todas las facilidades	With all plumbing facilities Con todas las facilidades sanitarias	Lacking some or all facilities Sin algunas o todas las facilidades	With all plumbing facilities Con todas las facilidades sanitarias	Lacking some or all facilities Sin algunas o todas las facilidades	With all plumbing facilities Con todas las facilidades sanitarias	Lacking some or all facilities Sin algunas o todas las facilidades
Unit owned, land rented or rent free	Posee la unidad, alquila el solar o solar gratis	2,437	1,914	130	181	137	20	28	-	27
PERSONS	PERSONAS									
1 person	1 persona	228	87	25	41	49	6	4	-	16
2 persons	2 personas	483	389	29	39	16	10	-	-	-
3 persons	3 personas	417	352	18	22	16	-	9	-	-
4 persons	4 personas	476	426	5	40	5	-	-	-	-
5 persons	5 personas	342	285	14	18	16	4	5	-	-
6 persons	6 personas	230	194	11	10	15	-	-	-	-
7 persons	7 personas	157	114	12	11	9	-	5	-	6
8 persons or more	8 personas o más	104	67	16	-	11	-	5	-	5
Median	Mediana	3.7	3.8	3.1	3.0	2.7	...	...	-	...
Units with roomers, boarders, or lodgers	Unidades con pensionistas, huéspedes o pupillos.	52	41	5	-	-	-	-	-	6
PERSONS PER ROOM	PERSONAS POR CUARTO									
0.50 or less	0.50 o menos	769	554	34	80	69	16	4	-	12
0.51 to 1.00	0.51 a 1.00	1,200	1,031	47	74	26	4	14	-	4
1.01 to 1.50	1.01 a 1.50	341	250	32	27	27	-	5	-	-
1.51 or more	1.51 o más	127	79	17	-	15	-	5	-	11
YEAR STRUCTURE BUILT	AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA									
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	130	122	4	-	4	-	-	-	-
1965 to 1968	1965 a 1968	670	648	18	-	4	-	-	-	-
1960 to 1964	1960 a 1964	588	489	17	69	8	-	-	-	5
1950 to 1959	1950 a 1959	348	278	24	22	24	-	-	-	-
1940 to 1949	1940 a 1949	169	111	5	4	26	5	10	-	8
1939 or earlier	1939 o antes	532	266	62	86	71	15	18	-	14
INCOME IN 1969	INGRESOS EN EL 1969									
Less than \$500, or loss	Menos de \$500 o pérdida	372	266	12	20	53	6	9	-	6
\$500 to \$999	\$500 a \$999	148	74	22	27	12	5	-	-	8
\$1,000 to \$1,999	\$1,000 a \$1,999	204	137	28	18	18	-	-	-	3
\$2,000 to \$2,999	\$2,000 a \$2,999	290	201	30	12	32	5	5	-	5
\$3,000 to \$3,999	\$3,000 a \$3,999	269	229	14	17	-	-	9	-	-
\$4,000 to \$4,999	\$4,000 a \$4,999	189	160	3	21	-	-	-	-	5
\$5,000 to \$5,999	\$5,000 a \$5,999	294	244	11	23	11	-	5	-	-
\$6,000 to \$9,999	\$6,000 a \$9,999	468	404	10	43	11	-	-	-	-
\$10,000 to \$14,999	\$10,000 a \$14,999	134	130	-	-	-	4	-	-	-
\$15,000 or more	\$15,000 o más	69	69	-	-	-	-	-	-	-
Median	Mediana	\$ 3,800	\$ 4,300	\$ 2,100	\$ 3,800	\$ 1,200	...	...	-	...
VALUE-INCOME RATIO	PROPORCION ENTRE VALOR E INGRESO									
Specified owner occupied ¹	Viviendas específicas ocupadas por propietarios ¹	2,153	1,676	110	169	123	20	28	-	27
Less than 1.5	Menos de 1.5	496	277	55	83	46	4	10	-	21
1.5 to 1.9	1.5 a 1.9	237	205	11	21	-	-	-	-	-
2.0 to 2.4	2.0 a 2.4	237	199	4	16	4	5	9	-	-
2.5 to 2.9	2.5 a 2.9	143	128	9	-	6	-	-	-	-
3.0 to 3.9	3.0 a 3.9	237	226	11	-	-	-	-	-	-
4.0 or more	4.0 o más	527	438	8	35	41	5	-	-	-
Not computed	No se computaron	276	203	12	14	26	6	9	-	6

See footnotes at end of table.—Vea las notas al final de la tabla.

Tabla B-5. Condition and Plumbing Facilities for Owner and Renter Occupied Housing
Units: 1970—Continued

Table B-5. Condición y Facilidades Sanitarias en las Unidades de Vivienda Ocupadas por
Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970—Continuación

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

			Sound En buenas condiciones		Deteriorating Deteriorándose		Dilapidated Dilapidadas		Original construction inadequate Construcción original inadecuada	
			With all plumbing facilities Con todas las facilidades sanitarias	Lacking some or all facilities Sin algunas o todas las facilidades	With all plumbing facilities Con todas las facilidades sanitarias	Lacking some or all facilities Sin algunas o todas las facilidades	With all plumbing facilities Con todas las facilidades sanitarias	Lacking some or all facilities Sin algunas o todas las facilidades	With all plumbing facilities Con todas las facilidades sanitarias	Lacking some or all facilities Sin algunas o todas las facilidades
		Total								
Renter occupied housing units	Unidades de vivienda ocupadas por inquilinos	4,540	3,486	170	417	227	101	80	16	43
PERSONS		PERSONAS								
1 person	1 persona	514	245	65	51	75	27	21	6	24
2 persons	2 personas	810	607	43	95	35	11	13	—	6
3 persons	3 personas	815	628	22	89	28	23	16	5	4
4 persons	4 personas	798	662	21	72	34	—	9	—	—
5 persons	5 personas	674	581	—	62	17	5	—	—	9
6 persons	6 personas	377	323	—	17	14	18	5	—	—
7 persons	7 personas	285	238	7	10	4	10	11	5	—
8 persons or more	8 personas o más	267	202	12	21	20	7	5	—	—
Median	Mediana	3.7	3.9	2.0	3.2	2.6	3.0	...	...	...
Units with roomers, boarders, or lodgers	Unidades con pensionistas, huéspedes o pupilos	74	66	—	4	4	—	—	—	—
PERSONS PER ROOM		PERSONAS POR CUARTO								
0.50 or less	0.50 o menos	1,069	818	25	110	53	22	20	6	15
0.51 to 1.00	0.51 a 1.00	2,168	1,674	113	189	93	36	39	5	19
1.01 to 1.50	1.01 a 1.50	909	737	13	93	25	16	16	5	4
1.51 or more	1.51 o más	394	257	19	25	56	27	5	—	5
YEAR STRUCTURE BUILT		AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA								
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	353	318	—	5	19	—	—	11	—
1965 to 1968	1965 a 1968	572	538	19	4	11	—	—	—	—
1960 to 1964	1960 a 1964	862	781	29	32	16	—	—	—	4
1950 to 1959	1950 a 1959	1,209	1,089	25	55	32	8	—	—	—
1940 to 1949	1940 a 1949	514	322	17	98	32	15	21	—	9
1939 or earlier	1939 o antes	1,030	438	80	223	117	78	59	5	30
INCOME IN 1969		INGRESOS EN EL 1969								
Less than \$500, or loss	Menos de \$500 o pérdida	714	479	61	60	59	26	14	—	15
\$500 to \$999	\$500 a \$999	406	263	26	46	33	—	23	5	10
\$1,000 to \$1,999	\$1,000 a \$1,999	540	403	21	50	21	22	9	—	14
\$2,000 to \$2,999	\$2,000 a \$2,999	592	407	29	84	43	21	4	—	4
\$3,000 to \$3,999	\$3,000 a \$3,999	630	498	12	51	32	11	26	—	—
\$4,000 to \$4,999	\$4,000 a \$4,999	429	376	4	26	14	—	4	5	—
\$5,000 to \$5,999	\$5,000 a \$5,999	337	282	5	38	5	7	—	—	—
\$6,000 to \$9,999	\$6,000 a \$9,999	624	539	12	39	20	14	—	—	—
\$10,000 to \$14,999	\$10,000 a \$14,999	173	155	—	12	—	—	—	6	—
\$15,000 or more	\$15,000 o más	95	84	—	11	—	—	—	—	—
Median	Mediana	\$3,000	\$3,400	\$1,000	\$2,600	\$2,000	\$2,100	...	...	...
GROSS RENT AS PERCENTAGE OF INCOME		ALQUILER BRUTO COMO POR CIENTO DE INGRESO								
Specified renter occupied ²	Viviendas específicas ocupadas por inquilinos ²	4,499	3,449	170	413	227	101	80	16	43
Less than 10 percent	Menos de 10 por ciento	451	329	16	55	30	17	4	—	—
10 to 14 percent	10 a 14 por ciento	567	485	17	32	16	7	4	6	—
15 to 19 percent	15 a 19 por ciento	613	525	11	51	10	8	4	—	4
20 to 24 percent	20 a 24 por ciento	488	382	5	62	20	19	—	—	—
25 to 34 percent	25 a 34 por ciento	638	497	33	59	34	10	—	5	—
35 percent or more	35 por ciento o más	987	792	38	85	30	13	14	5	10
Not computed	No se computaron	755	439	50	69	87	27	54	—	29

¹ Limited to one-family homes on less than 3 cuerdas and no business on property.—Se limita a casas de una sola familia, sin local comercial en la propiedad, cuyos solares son de menos de 3 cuerdas.

² Excludes one-family

Tabla B-6. Rooms in Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970

Table B-6. Cuartos en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y en las Ocupadas por Inquilinos: 1970

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

Caguas	Caguas		1 room	2 rooms	3 rooms	4 rooms	5 rooms	6 rooms	7 rooms	8 rooms or more	Median
		Total	1 cuarto	2 cuartos	3 cuartos	4 cuartos	5 cuartos	6 cuartos	7 cuartos	8 cuartos o más	Mediana
Unit and land owned	Posee la unidad y el solar	8,563	21	39	179	1,156	4,411	1,919	604	234	5.2
PERSONS	PERSONAS										
1 person	1 persona	322	11	18	26	59	141	53	14	-	4.8
2 persons	2 personas	1,199	-	5	42	198	637	228	56	33	5.1
3 persons	3 personas	1,712	-	5	48	221	934	395	92	17	5.1
4 persons	4 personas	1,955	10	-	25	264	1,005	453	156	42	5.2
5 persons	5 personas	1,551	-	-	19	174	816	379	115	48	5.2
6 persons	6 personas	968	-	-	8	171	464	193	83	49	5.2
7 persons	7 personas	558	-	6	11	28	300	116	64	33	5.3
8 persons or more	8 personas o más	298	-	5	-	41	114	102	24	12	5.4
Median	Mediana	4.0	...	...	2.9	3.9	4.0	4.1	4.4	5.0	...
PERSONS PER ROOM	PERSONAS POR CUARTO										
0.50 or less	0.50 o menos	2,022	-	18	26	257	778	676	162	103	5.4
0.51 to 1.00	0.51 a 1.00	4,906	11	5	90	485	2,755	1,025	418	117	5.2
1.01 to 1.50	1.01 a 1.50	1,372	-	5	25	345	764	197	24	12	4.9
1.51 or more	1.51 o más	263	10	11	38	69	114	21	-	-	4.5
CONDITION AND PLUMBING FACILITIES	CONDICION Y FACILIDADES SANITARIAS										
Sound	En buenas condiciones	8,167	10	6	114	1,066	4,259	1,905	593	214	5.2
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	8,116	10	6	109	1,051	4,234	1,905	587	214	5.2
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	51	-	-	5	15	25	-	6	-	...
Deteriorating	Deteriorándose	277	11	24	60	68	69	14	11	20	4.1
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	189	-	10	26	44	64	14	11	20	4.7
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	88	11	14	34	24	5	-	-	-	...
Dilapidated	Dilapidada	35	-	3	5	22	5	-	-	-	...
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	25	-	3	-	22	-	-	-	-	...
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	10	-	-	5	-	5	-	-	-	...
Original construction inadequate	Construcción original inadecuada	84	-	6	-	-	78	-	-	-	...
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	78	-	-	-	-	78	-	-	-	...
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	6	-	6	-	-	-	-	-	-	...
BEDROOMS	DORMITORIOS										
None and 1	Ninguno y 1	177	21	39	78	19	20	-	-	-	2.9
2	2	980	-	-	101	660	185	23	11	-	4.1
3	3	5,707	-	-	-	477	4,016	1,038	150	26	5.1
4 or more	4 o más	1,699	-	-	-	-	190	858	443	208	6.3
YEAR STRUCTURE BUILT	AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA										
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	821	5	4	9	51	496	196	60	-	5.2
1960 to 1968	1960 a 1968	5,854	9	11	52	865	3,265	1,249	327	76	5.1
1950 to 1959	1950 a 1959	929	-	3	40	59	395	226	133	73	5.4
1949 or earlier	1949 o antes	959	7	21	78	181	255	248	84	85	5.3
VALUE-INCOME RATIO	PROPORCION ENTRE VALOR E INGRESO										
Specified owner occupied ¹	Viviendas específicas ocupadas por propietarios ¹	8,153	10	34	156	1,114	4,231	1,834	577	197	5.2
Less than 1.5	Menos de 1.5	1,238	5	16	36	199	647	227	86	22	5.1
1.5 to 1.9	1.5 a 1.9	1,065	5	5	13	130	574	225	68	45	5.2
2.0 to 2.9	2.0 a 2.9	1,882	-	-	23	258	889	491	159	62	5.2
3.0 or more	3.0 o más	3,622	-	6	60	509	1,954	788	244	61	5.1
Not computed	No se computaron	346	-	7	24	18	167	103	20	7	5.2

See footnotes at end of table.—Vea las notas al final de la tabla.

Tabla B-6. Rooms in Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970—Continued

Tabla B-6. Cuartos en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y en las Ocupadas por Inquilinos: 1970—Continuación

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

Caguas	Caguas	Total	1 room 1 cuarto	2 rooms 2 cuartos	3 rooms 3 cuartos	4 rooms 4 cuartos	5 rooms 5 cuartos	6 rooms 6 cuartos	7 rooms 7 cuartos	8 rooms or more 8 cuartos o más	Median Mediana
Unit owned, land rented or rent free	Posee la unidad, alquila el solar o solar gratis	2,437	19	63	161	397	1,103	419	208	67	5.0
PERSONS	PERSONAS										
1 person	1 persona	228	15	35	71	35	52	10	10	—	3.4
2 persons	2 personas	483	—	3	45	102	200	91	37	5	5.0
3 persons	3 personas	417	—	5	3	84	216	70	35	4	5.0
4 persons	4 personas	476	—	9	15	36	296	78	34	8	5.1
5 persons	5 personas	342	—	—	10	61	148	77	42	4	5.2
6 persons	6 personas	230	—	—	6	39	100	42	26	17	5.2
7 persons	7 personas	157	4	6	11	11	66	30	19	10	5.2
8 persons or more	8 personas o más	104	—	5	—	29	25	21	5	19	5.2
Median	Mediana	3.7	...	...	1.7	3.2	3.8	4.0	4.1	...	...
PERSONS PER ROOM	PERSONAS POR CUARTO										
0.50 or less	0.50 o menos	769	—	35	71	137	252	171	82	21	5.1
0.51 to 1.00	0.51 a 1.00	1,200	15	3	48	120	660	197	121	36	5.1
1.01 to 1.50	1.01 a 1.50	341	—	5	15	100	166	40	5	10	4.8
1.51 or more	1.51 o más	127	4	20	27	40	25	11	—	—	3.8
CONDITION AND PLUMBING FACILITIES	CONDICION Y FACILIDADES SANITARIAS										
Sound	En buenas condiciones	2,044	5	18	111	314	961	382	196	57	5.1
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	1,914	—	13	85	261	939	368	191	57	5.1
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	130	5	5	26	53	22	14	5	—	4.0
Deteriorating	Deteriorándose	318	10	25	43	78	108	32	12	10	4.5
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	181	—	25	14	21	91	13	12	5	4.8
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	137	10	—	29	57	17	19	—	5	4.0
Dilapidated	Dilapidada	48	—	9	—	—	34	5	—	—	...
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	20	—	—	—	—	20	—	—	—	...
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	28	—	9	—	—	14	5	—	—	...
Original construction inadequate	Construcción original inadecuada	27	4	11	7	5	—	—	—	—	...
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	—	—	—	—	—	—	—	—	—	...
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	27	4	11	7	5	—	—	—	—	...
BEDROOMS	DORMITORIOS										
None and 1	Ninguno y 1	216	19	63	117	17	—	—	—	—	2.7
2	2	491	—	—	44	303	109	21	14	—	4.2
3	3	1,297	—	—	—	77	941	248	26	5	5.1
4 or more	4 o más	433	—	—	—	—	53	150	168	62	6.6
YEAR STRUCTURE BUILT	AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA										
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	130	4	—	—	5	82	25	10	4	5.2
1960 to 1968	1960 a 1968	1,258	—	10	42	164	659	233	123	27	5.1
1950 to 1959	1950 a 1959	348	5	4	22	62	157	61	37	—	5.0
1949 or earlier	1949 o antes	701	10	49	97	166	205	100	38	36	4.6
VALUE-INCOME RATIO	PROPORCION ENTRE VALOR E INGRESO										
Specified owner occupied ¹	Viviendas específicas ocupadas por propietarios ¹	2,153	14	63	127	346	982	365	199	57	5.0
Less than 1.5	Menos de 1.5	496	4	45	67	59	198	70	30	23	4.9
1.5 to 1.9	1.5 a 1.9	237	—	—	6	38	115	38	24	16	5.1
2.0 to 2.9	2.0 a 2.9	380	6	—	8	54	186	81	36	9	5.2
3.0 or more	3.0 o más	764	—	3	17	140	352	147	96	9	5.1
Not computed	No se computaron	276	4	15	29	55	131	29	13	—	4.8

See footnotes at end of table.—Véase las notas al final de la tabla.

Tabla B-6. Rooms in Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970—Continued

Table B-6. Cuartos en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y en las Ocupadas por Inquilinos: 1970—Continuación

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

Caguas		Caguas									
		Total	1 room 1 cuarto	2 rooms 2 cuartos	3 rooms 3 cuartos	4 rooms 4 cuartos	5 rooms 5 cuartos	6 rooms 6 cuartos	7 rooms 7 cuartos	8 rooms or more 8 cuartos o más	Median Mediana
Renter occupied housing units	Unidades de vivienda ocupadas por inquilinos	4,540	166	234	647	1,209	1,491	570	166	57	4.5
PERSONS		PERSONAS									
1 person	1 persona	514	117	80	162	62	60	33	-	-	2.9
2 persons	2 personas	810	18	67	177	217	259	50	13	9	4.2
3 persons	3 personas	815	9	53	157	246	243	87	16	4	4.3
4 persons	4 personas	798	5	25	101	247	274	98	31	17	4.6
5 persons	5 personas	674	5	4	32	236	288	76	30	3	4.7
6 persons	6 personas	377	12	5	4	111	164	45	31	5	4.8
7 persons	7 personas	285	-	-	-	65	107	80	28	5	5.2
8 persons or more	8 personas o más	267	-	-	14	25	96	101	17	14	5.5
Median	Mediana	3.7	1.2	2.1	2.4	3.8	4.2	4.7	5.3	...	...
PERSONS PER ROOM		PERSONAS POR CUARTO									
0.50 or less	0.50 o menos	1,069	-	80	162	279	319	170	29	30	4.5
0.51 to 1.00	0.51 a 1.00	2,168	117	67	334	493	805	219	120	13	4.6
1.01 to 1.50	1.01 a 1.50	909	-	53	101	347	271	112	17	8	4.4
1.51 or more	1.51 o más	394	49	34	50	90	96	69	-	6	4.2
CONDITION AND PLUMBING FACILITIES		CONDICION Y FACILIDADES SANITARIAS									
Sound	En buenas condiciones	3,656	78	113	446	974	1,341	517	135	52	4.7
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	3,486	23	94	419	937	1,322	504	135	52	4.7
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	170	55	19	27	37	19	13	-	-	2.9
Deteriorating	Deteriorándose	644	53	89	146	183	107	30	31	5	3.7
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	417	16	24	84	139	92	30	27	5	4.1
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	227	37	65	62	44	15	-	4	-	2.7
Dilapidated	Dilapidadas	181	21	21	41	43	32	23	-	-	3.7
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	101	8	17	23	26	17	10	-	-	3.6
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	80	13	4	18	17	15	13	-	-	...
Original construction inadequate	Construcción original inadecuada	59	14	11	14	9	11	-	-	-	...
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	16	-	-	-	5	11	-	-	-	...
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	43	14	11	14	4	-	-	-	-	...
BEDROOMS		DORMITORIOS									
None	Ninguno	178	166	-	12	-	-	-	-	-	1.0
1	1	748	-	234	469	33	6	6	-	-	2.8
2	2	1,230	-	-	166	936	115	13	-	-	4.0
3 or more	3 o más	2,384	-	-	-	240	1,370	551	166	57	5.2
YEAR STRUCTURE BUILT		AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA									
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	353	-	14	57	83	142	54	-	3	4.7
1960 to 1968	1960 a 1968	1,434	47	55	106	384	614	179	49	-	4.7
1950 to 1959	1950 a 1959	1,209	32	34	204	359	383	137	36	24	4.4
1949 or earlier	1949 o antes	1,544	87	131	280	383	352	200	81	30	4.2
GROSS RENT AS PERCENTAGE OF INCOME		ALQUILER BRUTO COMO POR CIENTO DE INGRESO									
Specified renter occupied ²	Viviendas específicas ocupadas por inquilinos ²	4,499	166	234	643	1,201	1,478	554	166	57	4.5
Less than 10 percent	Menos de 10 por ciento	451	21	28	79	120	152	42	5	4	4.3
10 to 14 percent	10 a 14 por ciento	567	10	8	66	146	201	79	49	8	4.8
15 to 19 percent	15 a 19 por ciento	613	14	3	85	188	230	52	29	12	4.6
20 to 24 percent	20 a 24 por ciento	488	6	25	68	153	127	92	17	-	4.4
25 to 34 percent	25 a 34 por ciento	638	16	53	59	172	246	60	23	9	4.6
35 percent or more	35 por ciento o más	987	33	39	156	255	329	127	39	9	4.5
Not computed	No se computaron	755	66	78	130	167	193	102	4	15	4.1

¹Limited to one-family homes on less than 3 cuerdas and no business on property.—Se limita a casas de una sola familia, sin local comercial en la propiedad, cuyos solares son de menos de 3 cuerdas.

²Excludes one-family homes on 3 cuerdas or more.—Excluye casas de una sola familia cuyos solares son de 3 cuerdas o más.

Table B-7. Units in Structure for Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970

Tabla B-7 Unidades en la Estructura en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto.]

		Owner occupied—Ocupadas por propietarios						Renter occupied—Ocupadas por inquilinos						
		Unit and land owned Posee la unidad y el solar			Unit owned, land rented or rent free Posee la unidad, alquila el solar o solar gratis									
			1 unit	2 units or more		1 unit	2 units or more		1 unit	2 units	3 and 4 units	5 to 9 units	10 to 19 units	20 units or more
		Total	1 unidad	2 unidades o más	Total	1 unidad	2 unidades o más	Total	1 unidad	2 unidades	3 y 4 unidades	5 a 9 unidades	10 a 19 unidades	20 unidades o más
Caguas	Caguas													
All occupied housing units	Todas las unidades de vivienda ocupadas	8,563	8,355	208	2,437	2,301	136	4,535	2,951	482	282	355	454	11
ROOMS	CUARTOS													
1 room	1 cuarto	21	14	7	19	14	5	166	75	11	26	10	44	-
2 rooms	2 cuartos	39	39	-	63	63	-	229	147	46	16	16	4	-
3 rooms	3 cuartos	179	166	13	161	138	23	647	385	58	55	75	74	-
4 rooms	4 cuartos	1,156	1,134	22	397	351	46	1,209	677	181	75	83	193	-
5 rooms	5 cuartos	4,411	4,332	79	1,103	1,067	36	1,491	1,096	105	51	110	129	-
6 rooms	6 cuartos	1,919	1,865	54	419	403	16	570	365	67	56	61	10	11
7 rooms	7 cuartos	604	581	23	208	203	5	166	149	14	3	-	-	-
8 rooms or more	8 cuartos o más	234	224	10	67	62	5	57	57	-	-	-	-	-
Median	Mediana	5.2	5.2	5.3	5.0	5.0	4.4	4.5	4.7	4.2	4.1	4.4	4.0	...
CONDITION AND PLUMBING FACILITIES	CONDICION Y FACILIDADES SANITARIAS													
Sound	En buenas condiciones	8,167	7,971	196	2,044	1,928	116	3,656	2,370	305	193	339	438	11
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	8,116	7,920	196	1,914	1,808	106	3,486	2,302	283	170	324	396	11
Lacking some or all facilities ..	Sin algunas o todas las facilidades.	51	51	-	130	120	10	170	68	22	23	15	42	-
Deteriorating	Deteriorándose	277	265	12	318	298	20	639	405	151	59	8	16	-
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	189	184	5	181	175	6	417	271	114	32	-	-	-
Lacking some or all facilities ..	Sin algunas o todas las facilidades.	88	81	7	137	123	14	222	134	37	27	8	16	-
Dilapidated	Dilapidadas	35	35	-	48	48	-	181	131	20	22	8	-	-
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	25	25	-	20	20	-	101	90	7	4	-	-	-
Lacking some or all facilities ..	Sin algunas o todas las facilidades.	10	10	-	28	28	-	80	41	13	18	8	-	-
Original construction inadequate ..	Construcción original inadecuada ..	84	84	-	27	27	-	59	45	6	8	-	-	-
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	78	78	-	-	-	-	16	16	-	-	-	-	-
Lacking some or all facilities ..	Sin algunas o todas las facilidades.	6	6	-	27	27	-	43	29	6	8	-	-	-
BEDROOMS	DORMITORIOS													
None	Ninguno	21	14	7	24	19	5	178	81	17	26	10	44	-
1	1	156	148	8	192	178	14	743	411	99	65	98	70	-
2	2	980	965	15	491	405	86	1,230	686	182	83	93	186	-
3	3	5,707	5,576	131	1,297	1,276	21	1,802	1,326	146	68	113	144	5
4 or more	4 o más	1,699	1,652	47	433	423	10	582	447	38	40	41	10	6
YEAR STRUCTURE BUILT	AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA													
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	821	816	5	130	130	-	348	326	8	5	-	9	-
1965 to 1968	1965 a 1968	3,417	3,392	25	670	660	10	572	498	56	4	9	-	5
1960 to 1964	1960 a 1964	2,437	2,372	65	588	573	15	862	569	56	37	15	185	-
1950 to 1959	1950 a 1959	929	900	29	348	334	14	1,209	575	62	57	274	235	6
1940 to 1949	1940 a 1949	446	413	33	169	140	29	514	312	113	69	14	6	-
1939 or earlier	1939 o antes	513	462	51	532	464	68	1,030	671	187	110	43	19	-
INCOME IN 1969	INGRESOS EN EL 1969													
Less than \$500, or loss	Menos de \$500 o pérdida	528	501	27	372	350	22	714	418	39	58	78	121	-
\$500 to \$999	\$500 a \$999	289	279	10	148	125	23	406	205	45	39	35	82	-
\$1,000 to \$1,999	\$1,000 a \$1,999	507	497	10	204	196	8	540	304	84	20	43	89	-
\$2,000 to \$2,999	\$2,000 a \$2,999	662	641	21	290	249	41	587	407	54	35	33	58	-
\$3,000 to \$3,999	\$3,000 a \$3,999	998	964	34	269	243	26	630	405	63	56	53	48	5
\$4,000 to \$4,999	\$4,000 a \$4,999	931	907	24	189	189	-	429	285	48	23	34	33	6
\$5,000 to \$5,999	\$5,000 a \$5,999	840	829	11	294	283	11	337	225	72	5	23	12	-
\$6,000 to \$9,999	\$6,000 a \$9,999	2,548	2,500	48	468	463	5	624	487	61	36	29	11	-
\$10,000 to \$14,999	\$10,000 a \$14,999	908	885	23	134	134	-	173	134	16	-	23	-	-
\$15,000 or more	\$15,000 o más	352	352	-	69	69	-	95	81	-	10	4	-	-
Median	Mediana	\$5,400	\$5,500	\$4,100	\$3,800	\$3,900	\$2,400	\$3,000	\$3,300	\$3,300	\$2,700	\$2,700	\$1,300	...

Tabla B-7. Units in Structure for Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970—Continued

Table B-7. Unidades en la Estructura en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970—Continuación

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

		Owner occupied—Ocupadas por propietarios						Renter occupied—Ocupadas por inquilinos						
		Unit and land owned Posee la unidad y el solar			Unit owned, land rented or rent free Posee la unidad, alquila el solar o solar gratis									
		Total	1 unit 1 unidad	2 units or more 2 unidades o más	Total	1 unit 1 unidad	2 units or more 2 unidades o más	Total	1 unit 1 unidad	2 units 2 unidades	3 and 4 units 3 y 4 unidades	5 to 9 units 5 a 9 unidades	10 to 19 units 10 a 19 unidades	20 units or more 20 unidades o más
YEAR MOVED INTO UNIT	AÑO EN QUE SE MUDO A LA UNIDAD													
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	1,830	1,810	20	359	343	16	1,834	1,400	200	87	64	83	-
1968	1968	1,223	1,201	22	327	327	-	641	426	89	19	48	59	-
1967	1967	1,033	1,029	4	243	238	5	399	219	28	36	47	64	5
1965 to 1966	1965 a 1966	1,640	1,611	29	315	303	12	491	216	74	46	67	82	6
1960 to 1964	1960 a 1964	1,558	1,498	60	412	396	16	685	423	34	40	46	142	-
1950 to 1959	1950 a 1959	793	737	56	361	321	40	224	121	7	15	63	18	-
1949 or earlier	1949 o antes	486	469	17	420	373	47	261	146	50	39	20	6	-
GROSS RENT		ALQUILER BRUTO												
Specified renter occupied ¹	Viviendas específicas ocupadas por inquilinos ¹	-	-	-	-	-	-	4,494	2,910	482	282	355	454	11
Less than \$10	Menos de \$10	-	-	-	-	-	-	108	24	10	13	8	53	-
\$10 to \$19	\$10 a \$19	-	-	-	-	-	-	508	204	14	25	101	164	-
\$20 to \$29	\$20 a \$29	-	-	-	-	-	-	337	115	21	24	70	107	-
\$30 to \$39	\$30 a \$39	-	-	-	-	-	-	391	183	23	31	84	64	6
\$40 to \$59	\$40 a \$59	-	-	-	-	-	-	649	383	115	49	41	61	-
\$60 to \$79	\$60 a \$79	-	-	-	-	-	-	706	530	96	57	18	5	-
\$80 to \$99	\$80 a \$99	-	-	-	-	-	-	600	440	89	51	15	-	5
\$100 to \$119	\$100 a \$119	-	-	-	-	-	-	380	354	12	4	10	-	-
\$120 to \$149	\$120 a \$149	-	-	-	-	-	-	242	231	11	-	-	-	-
\$150 or more	\$150 o más	-	-	-	-	-	-	169	151	18	-	-	-	-
No cash rent	Sin pago en efectivo	-	-	-	-	-	-	404	295	73	28	8	-	-
Median	Mediana	-	-	-	-	-	-	\$62	\$75	\$64	\$54	\$29	\$21	...
AUTOMOBILES AVAILABLE		AUTOMOVILES DISPONIBLES												
None	Ninguno	2,725	2,618	107	1,141	1,032	109	2,891	1,664	313	216	271	416	11
1	1	4,754	4,668	86	1,075	1,048	27	1,472	1,135	169	51	84	33	-
2 or more	2 o más	1,084	1,069	15	221	221	-	172	152	-	15	-	5	-

¹ Excludes one-family homes on 3 cuerdas or more.—Excluye casas de una sola familia cuyos solares son de 3 cuerdas o más.

Tabla B-8. Household Composition for Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970

Table B-8. Composición del Hogar en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

		Two-or-more-person households Hogares de dos personas o más										One-person households Hogares de una persona	
		Male head, wife present, no nonrelatives Jefe varón, esposa presente, sin personas no relacionadas					Other male head Otro jefe varón		Female head Jefe hembra				
		Under 25 years Menos de 25 años	25 to 34 years 25 a 34 años	35 to 44 years 35 a 44 años	45 to 64 years 45 a 64 años	65 years and over 65 años y más	Under 65 years Menos de 65 años	65 years and over 65 años y más	Under 65 years Menos de 65 años	65 years and over 65 años y más	Under 65 years Menos de 65 años	65 years and over 65 años y más	
		Total											
Unit and land owned	Posee la unidad y el solar	8,563	417	1,977	2,088	1,745	569	401	63	804	177	221	101
UNITS IN STRUCTURE		UNIDADES EN LA ESTRUCTURA											
1	1	8,355	412	1,946	2,060	1,692	540	387	57	790	166	215	90
2 or more	2 o más	208	5	31	28	53	29	14	6	14	11	6	11
CONDITION AND PLUMBING FACILITIES		CONDICION Y FACILIDADES SANITARIAS											
Sound	En buenas condiciones	8,167	397	1,931	2,054	1,699	512	357	63	774	136	190	54
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	8,116	393	1,913	2,054	1,689	498	357	63	774	131	190	54
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	51	4	18	-	10	14	-	-	-	5	-	-
Deteriorating	Deteriorándose	277	9	20	22	34	57	40	-	20	32	13	30
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	189	5	15	12	34	46	29	-	12	17	4	15
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	88	4	5	10	-	11	11	-	8	15	9	15
Dilapidated	Dilapidadas	35	-	-	-	6	-	4	-	5	9	6	5
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	25	-	-	-	6	-	4	-	5	4	6	-
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	10	-	-	-	-	-	-	-	-	5	-	5
Original construction inadequate	Construcción original inadecuada	84	11	26	12	6	-	-	-	5	-	12	12
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	78	11	26	12	6	-	-	-	5	-	6	12
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6	-
INCOME IN 1969		INGRESOS EN EL 1969											
Less than \$500, or loss	Menos de \$500 o pérdida	528	13	29	28	100	30	40	-	155	15	90	28
\$500 to \$999	\$500 a \$999	289	-	24	24	30	65	16	10	19	30	27	44
\$1,000 to \$1,999	\$1,000 a \$1,999	507	26	28	64	103	102	41	5	72	23	20	23
\$2,000 to \$2,999	\$2,000 a \$2,999	662	22	106	148	111	58	32	-	136	24	19	6
\$3,000 to \$3,999	\$3,000 a \$3,999	998	55	222	231	141	98	78	9	114	29	21	-
\$4,000 to \$4,999	\$4,000 a \$4,999	931	37	245	279	157	47	38	4	83	18	23	-
\$5,000 to \$5,999	\$5,000 a \$5,999	840	57	227	196	189	64	16	17	58	5	11	-
\$6,000 to \$9,999	\$6,000 a \$9,999	2,548	175	766	756	533	78	78	14	121	17	10	-
\$10,000 to \$14,999	\$10,000 a \$14,999	908	27	238	263	253	27	47	-	37	16	-	-
\$15,000 or more	\$15,000 o más	352	5	92	99	128	-	15	4	9	-	-	-
Median	Mediana	\$5,400	\$6,000	\$6,400	\$6,300	\$6,200	\$3,300	\$3,900	...	\$3,200	\$2,900	\$900	\$800
VALUE-INCOME RATIO		PROPORCION ENTRE VALOR E INGRESO											
Specified owner occupied ¹	Viviendas específicas ocupadas por propietarios ¹	8,153	402	1,899	2,002	1,660	515	382	57	780	160	210	86
Less than 1.5	Menos de 1.5	1,238	56	294	278	355	67	47	8	88	24	11	10
1.5 to 1.9	1.5 a 1.9	1,065	48	279	332	271	32	38	-	49	11	5	-
2.0 to 2.4	2.0 a 2.4	987	52	294	300	184	41	45	6	49	5	11	-
2.5 to 2.9	2.5 a 2.9	895	45	281	237	161	38	44	5	60	15	9	-
3.0 to 3.9	3.0 a 3.9	1,226	72	343	370	203	35	74	9	70	29	16	5
4.0 or more	4.0 o más	2,396	120	384	471	411	297	111	29	344	72	98	59
Not computed	No se computaron	346	9	24	14	75	5	23	-	120	4	60	12
Unit owned, land rented or rent free	Posee la unidad, alquila el solar o solar gratis	2,437	71	465	422	545	225	134	31	234	82	119	109
UNITS IN STRUCTURE		UNIDADES EN LA ESTRUCTURA											
1	1	2,301	65	453	418	512	190	134	31	212	77	113	96
2 or more	2 o más	136	6	12	4	33	35	-	-	22	5	6	13

See footnotes at end of table.—Vea las notas al final de la tabla.

Tabla B-8. Household Composition for Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970—Continued

Tabla B-8. Composición del Hogar en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970—Continuación

(Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto)

		Two-or-more-person households										One-person households	
		Hogares de dos personas o más										Hogares de una persona	
		Male head, wife present, no nonrelatives					Other male head		Female head				
		Jefe varón, esposa presente, sin personas no relacionadas					Otro jefe varón		Jefe hembra				
		Under 25 years	25 to 34 years	35 to 44 years	45 to 64 years	65 years and over	Under 65 years	65 years and over	Under 65 years	65 years and over	Under 65 years	65 years and over	
		Menos de 25 años	25 a 34 años	35 a 44 años	45 a 64 años	65 años y más	Menos de 65 años	65 años y más	Menos de 65 años	65 años y más	Menos de 65 años	65 años y más	
Total													
Unit owned, land rented or rent free—Continued	Posee la unidad, alquila el solar o solar gratis—Continuación												
CONDITION AND PLUMBING FACILITIES	CONDICION Y FACILIDADES SANITARIAS												
Sound	En buenas condiciones	2,044	60	425	390	483	183	130	20	174	67	55	
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	1,914	49	418	359	462	167	124	15	166	67	49	
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	130	11	7	31	21	16	6	5	8	—	6	
Deteriorating	Deteriorándose	318	11	29	32	48	37	—	6	50	15	42	
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	181	11	29	20	17	26	—	6	26	5	22	
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	137	—	—	12	31	11	—	—	24	10	20	
Dilapidated	Dilapidadas	48	—	5	—	9	5	4	5	10	—	10	
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	20	—	—	—	—	5	4	5	—	—	6	
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	28	—	5	—	9	—	—	10	—	—	4	
Original construction inadequate	Construcción original inadecuada	27	—	6	—	5	—	—	—	—	—	12	
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	27	—	6	—	5	—	—	—	—	—	12	
INCOME IN 1969	INGRESOS EN EL 1969												
Less than \$500, or loss	Menos de \$500 o pérdida	372	6	61	42	76	25	11	5	39	24	36	
\$500 to \$999	\$500 a \$999	148	—	8	10	10	24	5	12	37	—	4	
\$1,000 to \$1,999	\$1,000 a \$1,999	204	6	11	20	28	38	17	—	16	28	26	
\$2,000 to \$2,999	\$2,000 a \$2,999	290	6	29	33	78	20	32	10	40	10	22	
\$3,000 to \$3,999	\$3,000 a \$3,999	269	—	57	59	81	12	6	—	19	13	22	
\$4,000 to \$4,999	\$4,000 a \$4,999	189	4	45	35	36	25	4	4	25	7	4	
\$5,000 to \$5,999	\$5,000 a \$5,999	294	10	54	64	82	26	24	—	34	—	—	
\$6,000 to \$9,999	\$6,000 a \$9,999	468	39	158	129	52	34	27	—	24	—	5	
\$10,000 to \$14,999	\$10,000 a \$14,999	134	—	38	18	74	—	4	—	—	—	—	
\$15,000 or more	\$15,000 o más	69	—	4	12	28	21	4	—	—	—	—	
Median	Mediana	\$3,800	...	\$5,400	\$5,200	\$4,000	\$3,500	\$3,300	...	\$2,600	...	\$1,800	
VALUE-INCOME RATIO	PROPORCION ENTRE VALOR E INGRESO												
Specified owner occupied ¹	Viviendas específicas ocupadas por propietarios ¹	2,153	55	434	372	498	185	107	31	200	66	109	
Less than 1.5	Menos de 1.5	496	16	93	44	141	60	21	5	46	—	38	
1.5 to 1.9	1.5 a 1.9	237	10	60	65	61	20	5	4	12	—	—	
2.0 to 2.4	2.0 a 2.4	237	5	26	65	78	21	7	5	9	13	4	
2.5 to 2.9	2.5 a 2.9	143	4	65	31	13	10	5	—	5	—	6	
3.0 to 3.9	3.0 a 3.9	237	11	42	50	67	33	9	—	15	—	10	
4.0 or more	4.0 o más	527	9	98	79	84	31	49	12	74	44	27	
Not computed	No se computaron	276	—	50	38	54	10	11	5	39	9	24	
Renter occupied housing units	Unidades de vivienda ocupadas por inquilinos	4,540	442	888	614	774	231	144	71	735	127	325	
CONDITION AND PLUMBING FACILITIES	CONDICION Y FACILIDADES SANITARIAS												
Sound	En buenas condiciones	3,656	344	765	524	661	218	99	60	583	92	173	
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	3,486	321	742	501	656	218	99	56	560	88	157	
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	170	23	23	23	5	—	—	4	23	4	16	
Deteriorating	Deteriorándose	644	73	96	74	85	4	41	11	108	26	97	
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	417	45	78	45	68	4	26	5	74	21	46	
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	227	28	18	29	17	—	15	6	34	5	51	
Dilapidated	Dilapidadas	181	21	23	11	23	9	4	—	39	3	40	
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	101	17	11	—	5	5	4	—	29	3	27	
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	80	4	12	11	18	4	—	—	10	—	13	
Original construction inadequate	Construcción original inadecuada	59	4	4	5	5	—	—	—	5	6	15	
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	16	—	—	5	—	—	—	—	5	—	6	
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	43	4	4	—	5	—	—	—	—	6	9	
UNITS IN STRUCTURE	UNIDADES EN LA ESTRUCTURA												
1	1	2,951	324	690	454	456	148	102	35	423	73	164	
2 to 4	2 a 4	764	65	155	101	136	16	17	10	138	15	72	
5 to 19	5 a 19	809	53	37	59	177	67	25	26	174	39	84	
20 or more	20 o más	11	—	6	—	5	—	—	—	—	—	—	

See footnotes at end of table.—Vea las notas al final de la tabla.

Tabla B-8. Household Composition for Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970—Continued

Table B-8. Composición del Hogar en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970—Continuación

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

		Two-or-more-person households										One-person households	
		Hogares de dos personas o más										Hogares de una persona	
		Male head, wife present, no nonrelatives					Other male head		Female head				
		Jefe varón, esposa presente, sin personas no relacionadas					Otro jefe varón		Jefe hembra				
		Under 25 years	25 to 34 years	35 to 44 years	45 to 64 years	65 years and over	Under 65 years	65 years and over	Under 65 years	65 years and over	Under 65 years	65 years and over	
		Menos de 25 años	25 a 34 años	35 a 44 años	45 a 64 años	65 años y más	Menos de 65 años	65 años y más	Menos de 65 años	65 años y más	Menos de 65 años	65 años y más	
Total													
Renter occupied housing units—Continued	Unidades de vivienda ocupadas por inquilinos—Continuación												
GROSS RENT	ALQUILER BRUTO												
Specified renter occupied ²	Unidades específicas ocupadas por inquilinos ²	4,499	432	878	610	764	231	144	71	728	127	325	189
Less than \$10	Menos de \$10	108	—	—	—	5	—	—	—	—	—	33	70
\$10 to \$19	\$10 a \$19	508	29	24	44	100	33	15	10	129	16	72	36
\$20 to \$29	\$20 a \$29	337	17	14	54	68	13	9	11	89	15	27	20
\$30 to \$39	\$30 a \$39	391	26	49	42	66	37	15	14	79	18	28	17
\$40 to \$59	\$40 a \$59	649	93	145	73	119	24	10	5	105	17	58	—
\$60 to \$79	\$60 a \$79	711	88	204	108	105	26	31	—	91	17	32	9
\$80 to \$99	\$80 a \$99	600	59	169	56	125	35	14	10	89	6	31	6
\$100 to \$119	\$100 a \$119	380	45	93	91	50	15	15	—	61	—	6	4
\$120 to \$149	\$120 a \$149	242	13	78	53	58	—	5	—	19	10	6	—
\$150 or more	\$150 o más	169	5	35	38	44	6	26	—	15	—	—	—
No cash rent	No paga alquiler en efectivo	404	57	67	51	24	42	4	21	51	28	32	27
GROSS RENT AS PERCENTAGE OF INCOME BY INCOME	ALQUILER BRUTO COMO POR CIENTO DE INGRESO, POR GRUPO DE INGRESO												
Specified renter occupied ³	Unidades específicas ocupadas por inquilinos ²	4,499	432	878	610	764	231	144	71	728	127	325	189
Less than \$1,000	Menos de \$1,000	1,120	30	35	77	167	67	37	27	293	55	162	170
Less than 20 percent	Menos de 20 por ciento	45	—	—	—	6	—	—	6	5	—	8	20
20 to 24 percent	20 a 24 por ciento	45	5	—	—	22	—	—	—	4	—	4	10
25 to 34 percent	25 a 34 por ciento	87	—	—	—	11	9	9	—	6	8	25	19
35 percent or more	35 por ciento o más	472	14	20	45	47	31	13	21	143	27	36	75
Not computed	No se computaron	471	11	15	32	81	27	15	—	135	20	89	46
\$1,000 to \$2,999	\$1,000 a \$2,999	1,132	140	211	126	173	104	28	25	190	39	82	14
Less than 20 percent	Menos de 20 por ciento	299	31	44	54	51	30	—	9	62	4	14	—
20 to 24 percent	20 a 24 por ciento	152	11	39	17	17	8	5	—	25	—	30	—
25 to 34 percent	25 a 34 por ciento	217	25	53	35	24	10	9	4	40	8	9	—
35 percent or more	35 por ciento o más	355	46	54	5	81	41	14	—	63	16	25	10
Not computed	No se computaron	109	27	21	15	—	15	—	12	—	11	4	4
\$3,000 to \$4,999	\$3,000 a \$4,999	1,035	156	320	137	185	20	37	—	110	8	62	—
Less than 20 percent	Menos de 20 por ciento	393	52	85	45	91	9	19	—	47	8	37	—
20 to 24 percent	20 a 24 por ciento	153	21	82	22	12	—	4	—	12	—	—	—
25 percent or more	25 por ciento o más	390	64	118	55	69	5	14	—	46	—	19	—
Not computed	No se computaron	99	19	35	15	13	6	—	—	5	—	6	—
\$5,000 or more	\$5,000 o más	1,212	106	312	270	239	40	42	19	135	25	19	5
Less than 20 percent	Menos de 20 por ciento	894	79	232	180	204	35	22	10	98	20	14	—
20 to 24 percent	20 a 24 por ciento	138	11	48	31	26	5	—	—	17	—	—	—
25 percent or more	25 por ciento o más	104	5	21	44	7	—	16	—	11	—	—	—
Not computed	No se computaron	76	11	11	15	2	—	4	9	9	5	5	5

¹ Limited to one-family homes on less than 3 cuerdas and no business on property.—Se limita a casas de una sola familia, sin local comercial en la propiedad, cuyos solares son de menos de 3 cuerdas.

² Excludes one-family homes on 3 cuerdas or more.—Excluye casas de una sola familia cuyos solares son de 3 cuerdas o más.

Tabla B-9. Persons in Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970

Table B-9. Personas en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

Caguas		Caguas									
		1 person	2 persons	3 persons	4 persons	5 persons	6 persons	7 persons	8 persons or more	Median	
		1 persona	2 personas	3 personas	4 personas	5 personas	6 personas	7 personas	8 personas o más	Mediana	
		Total									
Unit and land owned	Posee la unidad y el solar	8,563	322	1,199	1,712	1,955	1,551	968	556	298	4.0
BEDROOMS	DORMITORIOS										
None and 1	Ninguno y 1	177	44	45	33	25	9	4	12	5	2.5
2	2	980	63	232	238	211	119	81	23	13	3.3
3	3	5,707	179	762	1,221	1,380	1,067	613	304	151	4.0
4 or more	4 o más	1,699	36	160	220	339	356	270	189	129	4.8
YEAR STRUCTURE BUILT	AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA										
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	821	22	161	202	169	128	64	54	21	3.7
1965 to 1968	1965 a 1968	3,417	101	419	633	819	683	435	207	120	4.2
1960 to 1964	1960 a 1964	2,437	49	283	426	665	455	279	195	85	4.2
1950 to 1959	1950 a 1959	929	44	157	184	214	153	112	58	7	3.9
1940 to 1949	1940 a 1949	446	32	77	119	35	72	41	16	54	3.5
1939 or earlier	1939 o antes	513	74	102	148	53	60	37	28	11	3.0
UNITS IN STRUCTURE	UNIDADES EN LA ESTRUCTURA										
1	1	8,355	305	1,181	1,648	1,916	1,521	952	552	279	4.0
2 or more	2 o más	208	17	18	64	39	30	16	5	19	3.6
HOUSEHOLD COMPOSITION	COMPOSICION DEL HOGAR										
Two-or-more-person households	Hogares de dos o más personas	8,241	-	1,199	1,712	1,955	1,551	968	556	298	4.1
Male head, wife present, no nonrelatives	Jefe varón, esposa presente, sin personas no relacionadas	6,796	-	866	1,355	1,667	1,339	801	498	270	4.2
Under 25 years	Menos de 25 años	417	-	124	142	93	44	6	8	-	3.1
25 to 34 years	25 a 34 años	1,977	-	225	445	561	419	188	104	35	4.1
35 to 44 years	35 a 44 años	2,088	-	89	283	477	541	391	199	108	4.9
45 to 64 years	45 a 64 años	1,745	-	236	322	435	298	186	158	110	4.2
65 years and over	65 años y más	569	-	192	163	101	37	30	29	17	3.1
Other male head	Otro jefe varón	464	-	93	77	79	50	83	23	19	4.3
Under 65 years	Menos de 65 años	401	-	78	60	73	71	83	23	13	4.4
65 years and over	65 años y más	63	-	15	17	6	19	-	-	6	...
Female head	Jefe hembra	981	-	240	280	209	122	84	37	9	3.4
Under 65 years	Menos de 65 años	804	-	198	230	162	113	66	26	9	3.4
65 years and over	65 años y más	177	-	42	50	47	9	18	11	-	3.1
One-person households	Hogares de una persona	322	322	-	-	-	-	-	-	-	1.0
VALUE-INCOME RATIO	PROPORCION ENTRE VALOR E INGRESO										
Specified owner occupied ¹	Viviendas específicas ocupadas por propietarios ¹	8,153	296	1,150	1,629	1,868	1,485	925	547	253	4.0
Less than 1.5	Menos de 1.5	1,238	21	159	206	285	224	206	102	35	4.3
1.5 to 1.9	1.5 a 1.9	1,065	5	95	209	266	226	133	85	46	4.3
2.0 to 2.4	2.0 a 2.4	987	11	104	195	249	191	120	60	57	4.2
2.5 to 2.9	2.5 a 2.9	895	9	116	195	209	174	73	99	20	4.1
3.0 to 3.9	3.0 a 3.9	1,226	21	115	229	349	230	155	110	17	4.2
4.0 or more	4.0 o más	2,396	157	484	512	452	399	234	86	72	3.6
Not computed	No se computaron	346	72	77	83	58	41	4	5	6	2.8

See footnotes at end of table.—Vea las notas al final de la tabla.

Tabla B-9. Persons in Owner and Renter Occupied Housing Units: 1972—Continued

Tabla B-9. Personas en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970—Continuación

(Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto)

Caguas	Caguas		1 person	2 persons	3 persons	4 persons	5 persons	6 persons	7 persons	8 persons or more	Median
		Total	1 persona	2 personas	3 personas	4 personas	5 personas	6 personas	7 personas	8 personas o más	Mediana
Unit owned, land rented or rent free	Posee la unidad, alquila el solar o solar gratis	2, 437	228	483	417	476	342	230	157	104	3.7
BEDROOMS	DORMITORIOS										
None and 1	Ninguno y 1	216	119	38	8	19	—	6	21	5	1.4
2	2	491	57	122	101	68	62	41	11	29	3.2
3	3	1, 297	42	287	272	289	198	114	65	30	3.7
4 or more	4 o más	433	10	36	36	100	82	69	60	40	4.9
YEAR STRUCTURE BUILT	AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA										
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	130	—	29	40	25	27	—	4	5	3.4
1965 to 1968	1965 a 1968	670	18	108	118	166	116	83	61	—	4.0
1960 to 1964	1960 a 1964	588	46	119	86	145	56	83	20	33	3.8
1950 to 1959	1950 a 1959	348	29	68	67	72	37	25	19	31	3.6
1940 to 1949	1940 a 1949	169	36	21	35	15	31	21	5	5	3.3
1939 or earlier	1939 o antes	532	99	138	71	53	75	18	48	30	2.9
UNITS IN STRUCTURE	UNIDADES EN LA ESTRUCTURA										
1	1	2, 301	209	443	372	461	336	230	151	99	3.8
2 or more	2 o más	136	19	40	45	15	6	—	6	5	2.7
HOUSEHOLD COMPOSITION	COMPOSICION DEL HOGAR										
Two-or-more-person households	Hogares de dos o más personas	2, 209	—	483	417	476	342	230	157	104	3.9
Male head, wife present, no nonrelatives	Jefe varón, esposa presente, sin personas no relacionadas	1, 728	—	316	298	396	312	201	118	87	4.1
Under 25 years	Menos de 25 años	71	—	14	19	15	11	6	6	—	...
25 to 34 years	25 a 34 años	465	—	74	55	124	110	73	18	11	4.3
35 to 44 years	35 a 44 años	422	—	37	53	103	83	51	60	35	4.7
45 to 64 years	45 a 64 años	545	—	103	131	107	92	53	23	36	3.9
65 years and over	65 años y más	225	—	88	40	47	16	18	11	5	3.1
Other male head	Otro jefe varón	165	—	44	46	39	4	16	16	—	3.3
Under 65 years	Menos de 65 años	134	—	28	46	33	4	12	11	—	3.3
65 years and over	65 años y más	31	—	16	—	6	—	4	5	—	...
Female head	Jefe hembra	316	—	123	73	41	26	13	23	17	3.0
Under 65 years	Menos de 65 años	234	—	89	47	30	26	13	19	10	3.1
65 years and over	65 años y más	82	—	34	26	11	—	—	4	7	...
One-person households	Hogares de una persona	228	228	—	—	—	—	—	—	—	1.0
VALUE-INCOME RATIO	PROPORCION ENTRE VALOR E INGRESO										
Specified owner occupied ¹	Viviendas específicas ocupadas por propietarios ¹	2, 153	205	400	352	435	300	225	137	99	3.8
Less than 1.5	Menos de 1.5	496	70	52	42	111	69	66	31	55	4.3
1.5 to 1.9	1.5 a 1.9	237	—	42	53	41	40	35	17	9	4.1
2.0 to 2.4	2.0 a 2.4	237	8	35	64	31	42	33	10	14	3.9
2.5 to 2.9	2.5 a 2.9	143	10	34	26	24	18	20	11	—	3.6
3.0 to 3.9	3.0 a 3.9	237	10	55	21	69	25	29	17	11	4.0
4.0 or more	4.0 o más	527	47	126	108	128	73	20	15	10	3.3
Not computed	No se computaron	276	60	56	38	31	33	22	36	—	3.1

See footnotes at end of table.—Vea las notas al final de la tabla.

Table B-9. Persons in Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970—Continued

Tabla B-9. Personas en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970—Continuación

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto.]

Caguas	Caguas		1 person	2 persons	3 persons	4 persons	5 persons	6 persons	7 persons	8 persons or more	Median
		Total	1 persona	2 personas	3 personas	4 personas	5 personas	6 personas	7 personas	8 personas o más	Mediana
Renter occupied housing units	Unidades de vivienda ocupadas por inquilinos	4,540	514	810	815	798	674	377	285	267	3.7
BEDROOMS	DORMITORIOS										
None	Ninguno	178	123	18	9	11	5	12	-	-	1.2
1	1	748	219	214	174	82	23	15	7	14	2.2
2	2	1,230	93	245	294	213	213	106	48	18	3.4
3 or more	3 o más	2,384	79	333	338	492	433	244	230	235	4.4
YEAR STRUCTURE BUILT	AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA										
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	353	15	59	76	39	69	54	29	12	4.2
1965 to 1968	1965 a 1968	572	22	68	119	162	124	25	42	10	4.0
1960 to 1964	1960 a 1964	862	75	201	149	165	114	67	53	38	3.5
1950 to 1959	1950 a 1959	1,209	131	166	180	213	182	142	84	111	4.1
1940 to 1949	1940 a 1949	514	68	84	97	94	82	49	6	34	3.6
1939 or earlier	1939 o antes	1,030	203	232	194	125	103	40	71	62	2.9
UNITS IN STRUCTURE	UNIDADES EN LA ESTRUCTURA										
1	1	2,951	246	542	545	580	465	253	178	142	3.7
2	2	482	45	97	123	83	65	23	15	31	3.3
3 and 4	3 y 4	282	66	63	38	16	37	22	11	29	2.8
5 to 9	5 a 9	355	66	54	53	41	45	23	21	52	3.6
10 to 19	10 a 19	454	86	54	56	78	57	50	60	13	3.9
20 or more	20 o más	11	-	-	-	-	5	6	-	-	...
HOUSEHOLD COMPOSITION	COMPOSICION DEL HOGAR										
Two-or-more-person households	Hogares de dos o más personas	4,026	-	810	815	798	674	377	285	267	4.0
Male head, wife present, no nonrelatives	Jefe varón, esposa presente, sin personas no relacionadas	2,949	-	537	534	633	537	321	205	182	4.1
Under 25 years	Menos de 25 años	442	-	120	129	116	50	17	5	5	3.3
25 to 34 years	25 a 34 años	888	-	121	167	243	194	95	47	21	4.1
35 to 44 years	35 a 44 años	614	-	62	74	119	139	106	52	62	4.9
45 to 64 years	45 a 64 años	774	-	171	110	109	135	86	81	82	4.5
65 years and over	65 años y más	231	-	63	54	46	19	17	20	12	3.5
Other male head	Otro jefe varón	215	-	64	62	19	32	-	20	18	3.2
Under 65 years	Menos de 65 años	144	-	39	46	14	22	-	14	9	3.2
65 years and over	65 años y más	71	-	25	16	5	10	-	6	9	...
Female head	Jefe hembra	862	-	209	219	146	105	56	60	67	3.5
Under 65 years	Menos de 65 años	735	-	155	188	132	94	52	51	63	3.7
65 years and over	65 años y más	127	-	54	31	14	11	4	9	4	2.8
One-person households	Hogares de una persona	514	514	-	-	-	-	-	-	-	1.0
GROSS RENT AS PERCENTAGE OF INCOME	ALQUILER BRUTO COMO POR CIENTO DE INGRESO										
Specified renter occupied ¹	Viviendas específicas ocupadas por inquilinos ²	4,499	514	796	807	786	667	377	285	267	3.7
Less than 10 percent	Menos de 10 por ciento	451	41	54	84	73	71	35	26	67	4.1
10 to 14 percent	10 a 14 por ciento	567	18	71	96	86	113	96	45	42	4.6
15 to 19 percent	15 a 19 por ciento	613	34	99	139	129	93	44	55	20	3.8
20 to 24 percent	20 a 24 por ciento	488	44	87	80	117	73	47	13	27	3.8
25 to 34 percent	25 a 34 por ciento	638	72	116	119	116	119	40	27	29	3.6
35 percent or more	35 por ciento o más	987	146	194	183	152	130	66	75	41	3.3
Not computed	No se computaron	755	159	175	106	113	68	49	44	41	2.9

¹ Limited to one-family homes on less than 3 cuerdas and no business on property.—Se limita a casas de una sola familia, sin local comercial en la propiedad, cuyos solares son de menos de 3 cuerdas.
² Excludes one-family homes on 3 cuerdas or more.—Excluye casas de una sola familia cuyos solares son de 3 cuerdas o más.

Table B-10. **Duration of Vacancy for Year-Round Vacant for Sale and Vacant for Rent Housing Units: 1970**

Tabla B-10. **Duración de la Vacancia en las Unidades de Vivienda Utilizables Todo el Año, Vacantes para Venta y Vacantes para Alquiler: 1970**

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

			Less than 2 months	2 up to 6 months	6 months or more
			Menos de 2 meses	De 2 a 6 meses	6 meses o más
Total					
Caguas		Caguas			
Vacant for sale	Vacantes para venta	425	191	152	82
ROOMS	CUARTOS				
1 to 3 rooms	1 a 3 cuartos	50	45	5	-
4 rooms	4 cuartos	26	16	5	5
5 rooms	5 cuartos	220	91	76	53
6 rooms	6 cuartos	124	34	66	24
7 rooms or more	7 cuartos o más	5	5	-	-
PLUMBING FACILITIES	FACILIDADES SANITARIAS				
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	421	187	152	82
Lacking some or all plumbing facilities	Sin algunas o todas las facilidades	4	4	-	-
BEDROOMS	DORMITORIOS				
None and 1	Ninguno y 1	10	5	5	-
2	2	55	45	-	10
3	3	302	112	137	53
4 or more	4 o más	58	29	10	19
YEAR STRUCTURE BUILT	AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA				
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	219	123	64	32
1960 to 1968	1960 a 1968	197	68	88	41
1950 to 1959	1950 a 1959	-	-	-	-
1949 or earlier	1949 o antes	9	-	-	9
UNITS IN STRUCTURE	UNIDADES EN LA ESTRUCTURA				
1	1	425	191	152	82
2 or more	2 o más	-	-	-	-
SALES PRICE ASKED	PRECIO DE VENTA SOLICITADO				
Specified vacant for sale ¹	Viviendas específicas vacantes para venta ¹	415	186	152	77
Less than \$1,000	Menos de \$1,000	-	-	-	-
\$1,000 to \$1,999	\$1,000 a \$1,999	-	-	-	-
\$2,000 to \$2,999	\$2,000 a \$2,999	4	4	-	-
\$3,000 to \$4,999	\$3,000 a \$4,999	4	-	-	4
\$5,000 to \$9,999	\$5,000 a \$9,999	8	-	3	5
\$10,000 to \$14,999	\$10,000 a \$14,999	94	55	27	12
\$15,000 to \$19,999	\$15,000 a \$19,999	220	102	67	51
\$20,000 or more	\$20,000 o más	85	25	55	5
Median price asked	Precio mediano solicitado	\$17,200	\$16,700	\$18,400	...

See footnotes at end of table.—Vea las notas al final de la tabla.

Table B-10. Duration of Vacancy for Year-Round Vacant for Sale and Vacant for Rent Housing Units:
1970—Continued

Tabla B-10. Duración de la Vacancia en las Unidades de Vivienda Utilizables Todo el Año, Vacantes para
Venta y Vacantes para Alquiler: 1970—Continuación

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto.]

Caguas		Caguas			
Vacant for rent		Vacantes para alquiler			
ROOMS		CUARTOS			
1 room	1 cuarto	8	—	8	—
2 rooms	2 cuartos	5	5	—	—
3 rooms	3 cuartos	66	9	18	39
4 rooms	4 cuartos	273	46	205	22
5 rooms	5 cuartos	322	96	132	94
6 rooms	6 cuartos	66	22	24	20
7 rooms or more	7 cuartos o más	10	10	—	—
PLUMBING FACILITIES		FACILIDADES SANITARIAS			
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	715	173	372	170
Lacking some or all plumbing facilities	Sin algunas o todas las facilidades	35	15	15	5
BEDROOMS		DORMITORIOS			
None	Ninguno	8	—	8	—
1	1	68	19	10	39
2	2	72	33	20	19
3 or more	3 o más	602	136	349	117
YEAR STRUCTURE BUILT		AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA			
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	407	34	291	82
1960 to 1968	1960 a 1968	142	83	18	41
1950 to 1959	1950 a 1959	60	35	25	—
1949 or earlier	1949 o antes	141	36	53	52
UNITS IN STRUCTURE		UNIDADES EN LA ESTRUCTURA			
1	1	677	148	363	166
2 to 4	2 a 4	51	22	24	5
5 to 9	5 a 9	9	5	—	4
10 to 19	10 a 19	13	13	—	—
20 or more	20 o más	—	—	—	—
RENT ASKED		ALQUILER SOLICITADO			
Specified vacant for rent ¹	Viviendas específicas vacantes para alquiler ²	750	188	387	175
Less than \$20	Menos de \$20	50	16	16	18
\$20 to \$29	\$20 a \$29	56	6	35	15
\$30 to \$39	\$30 a \$39	11	3	3	5
\$40 to \$59	\$40 a \$59	435	47	300	88
\$60 to \$79	\$60 a \$79	61	38	9	14
\$80 to \$99	\$80 a \$99	63	30	14	19
\$100 to \$119	\$100 a \$119	23	17	—	6
\$120 or more	\$120 o más	51	31	10	10
Median rent asked	Alquiler promedio solicitado	\$ 55	\$ 72	\$ 54	\$ 53

¹ Limited to one-family homes on less than 3 cuerdas and no business on property.—Se limita a casas de una sola familia, sin local comercial en la propiedad, cuyos solares son de menos de 3 cuerdas.
homes on 3 cuerdas or more.—Excluye casas de una sola familia cuyos solares son de 3 cuerdas o más.

² Excludes one-family

Table B-11. Sales Price Asked and Rent Asked for Year-Round Vacant Housing Units: 1970

Tabla B-11. Precio de Venta Solicitado y Alquiler Solicitado por Unidades de Vivienda Utilizables Todo el Año, Vacantes: 1970

[Data based on sample, see text. For meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar el significado de los símbolos, véase el texto]

Caguas	Caguas	Sales price asked—Vacant for sale ¹						Rent asked—Vacant for rent ²							
		Precio de venta solicitado—Vacantes para venta ¹						Alquiler solicitado—Vacantes para alquiler ²							
			Less than \$2,000	\$2,000 to \$4,999	\$5,000 to \$9,999	\$10,000 to \$14,999	\$15,000 to \$19,999	\$20,000 or more		Less than \$20	\$20 to \$39	\$40 to \$59	\$60 to \$79	\$80 to \$99	\$100 or more
		Total	Menos de \$2,000	\$2,000 a \$4,999	\$5,000 a \$9,999	\$10,000 a \$14,999	\$15,000 a \$19,999	\$20,000 o más	Total	Menos de \$20	\$20 a \$39	\$40 a \$59	\$60 a \$79	\$80 a \$99	\$100 o más
Total	Total	415	—	8	8	94	220	85	750	50	67	435	61	63	74
PLUMBING FACILITIES	FACILIDADES SANITARIAS														
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	411	—	4	8	94	220	85	715	45	57	424	57	63	69
Lacking some or all plumbing facilities	Sin algunas o todas las facilidades	4	—	4	—	—	—	—	35	5	10	11	4	—	5
BEDROOMS	DORMITORIOS														
None and 1	Ninguno y 1	10	—	—	—	5	—	5	76	22	15	22	5	3	9
2	2	55	—	4	5	12	24	10	72	11	22	26	8	5	—
3	3	292	—	4	3	64	161	60	517	17	25	338	33	50	54
4 or more	4 o más	58	—	—	—	13	35	10	85	—	5	49	15	5	11
YEAR STRUCTURE BUILT	AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA														
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	214	—	—	—	23	146	45	407	9	25	339	19	—	15
1960 to 1968	1960 a 1968	192	—	8	3	67	74	40	142	3	10	12	18	49	50
1950 to 1959	1950 a 1959	—	—	—	—	—	—	—	60	17	11	16	6	5	5
1949 or earlier	1949 o antes	9	—	—	5	4	—	—	141	21	21	68	18	9	4
UNITS IN STRUCTURE	UNIDADES EN LA ESTRUCTURA														
1	1	—	—	—	—	—	—	—	677	43	61	405	47	56	65
2 to 4	2 a 4	—	—	—	—	—	—	—	51	—	—	30	9	7	5
5 to 19	5 a 19	—	—	—	—	—	—	—	22	7	6	—	5	—	4
20 or more	20 o más	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
INCLUSION OF UTILITIES IN RENT	INCLUSION DE SERVICIOS PUBLICOS EN EL ALQUILER														
All utilities included	Todos los servicios públicos incluidos	—	—	—	—	—	—	—	21	5	—	—	—	11	5
Some or no utilities included	Algunos o ningún servicio incluido	—	—	—	—	—	—	—	729	45	67	435	61	52	69

¹ Limited to one-family homes on less than 3 cuerdas.—Se limita a casas de una sola familia, sin local comercial en la propiedad, cuyos solares son de menos de 3 cuerdas. ² Excludes one-family homes on 3 cuerdas or more.—Excluye casas de una sola familia cuyos solares son de 3 cuerdas o más.

USUAL PLACE OF RESIDENCE	App-1
MUNICIPIOS	App-1
PLACES	App-1
STANDARD METROPOLITAN STATISTICAL AREAS	App-2

USUAL PLACE OF RESIDENCE

In accordance with census practice dating back to 1790, each person enumerated in the 1970 census was counted as an inhabitant of his usual place of residence, which is generally construed to mean the place where he lives and sleeps most of the time. This place is not necessarily the same as his legal residence, voting residence, or domicile. In the vast majority of cases, however, the use of these different bases of classification would produce substantially the same statistics, although there may be appreciable differences for a few areas.

The implementation of this practice has resulted in the establishing of residence rules for certain categories of persons whose usual place of residence is not immediately clear. Furthermore, this practice means that persons were not always counted as residents of the place where they happened to be found by the census enumerators. Persons without a usual place of residence were, however, counted where they were enumerated. Detailed information on residence rules is given in the 1970 Population Census PC(1)-A reports.

MUNICIPIOS

Puerto Rico is divided into 76 municipios. Each has legally established boundaries and constitutes a governmental unit. The municipio contains one "town" which is the seat of government; the balance of the municipio is divided into barrios.

PLACES

The term "place" as used in this report includes (a) cities and towns, i.e., areas with legally prescribed limits and (b) villages, i.e., areas with a concentration of population but having no legally defined boundaries. A place may lie within a barrio, in more than one barrio, or it may be coextensive with the barrio.

LUGAR HABITUAL DE RESIDENCIA	App-1
MUNICIPIOS	App-1
LUGARES	App-1
AREAS ESTADISTICAS METROPOLITANAS ESTANDARES	App-2

LUGAR HABITUAL DE RESIDENCIA

En armonía con prácticas censales que se vienen observando desde 1790, cada persona enumerada en el censo de 1970 fue considerada como habitante de su lugar habitual de residencia, lo que por regla general significa el lugar donde la persona vive y duerme la mayor parte del tiempo. El lugar habitual de residencia no es necesariamente el lugar de residencia legal, ni el lugar de residencia para fines electorales, ni el domicilio. Sin embargo, en la gran mayoría de los casos, la aplicación de estas distintas bases de clasificación produciría estadísticas substancialmente iguales, aunque para algunas áreas puede haber diferencias apreciables.

La ejecución de esta práctica ha resultado en el establecimiento de reglas de residencia para ciertas categorías de personas cuyo lugar habitual de residencia no es evidente de inmediato. Además, esta práctica significa que las personas no siempre fueron contadas como residentes del lugar donde fueron encontradas por los enumeradores del censo. Sin embargo, las personas que no tenían un lugar habitual de residencia fueron contadas en el lugar donde fueron enumeradas. Información detallada sobre las reglas de residencia se incluye en los informes PC(1)-A del Censo de Población de 1970.

MUNICIPIOS

Puerto Rico está dividido en 76 municipios. Cada uno de ellos tiene límites legalmente establecidos y constituye una unidad gubernamental. El municipio contiene un "pueblo" que es la sede de gobierno; el resto del municipio está dividido en barrios.

LUGARES

El término "lugar" según se aplica en este informe incluye (a) ciudades y pueblos, i.e., áreas con límites legalmente establecidos y (b) aldeas, i.e., áreas con una concentración de población pero que no tienen límites legalmente establecidos. Un lugar puede estar ubicado dentro de un barrio, dentro de dos o más barrios, o puede ser coextensivo con el barrio.

The established limits of cities and towns, referred to locally as "urban zones," were expanded substantially between 1960 and 1970. The data shown for 1970 relate to the boundaries of the areas as they existed on January 1, 1970.

The boundary changes are usually not annexations in the sense in which that term is used in the United States, and no data are available on the 1970 population or housing units within the boundaries as defined in the 1960 census.

STANDARD METROPOLITAN STATISTICAL AREAS

The Bureau of the Census recognizes 243 standard metropolitan statistical areas (SMSA's) in the United States and 4 in Puerto Rico, making a total of 247 in the 1970 census. These include the 231 SMSA's as defined and named in the Bureau of the Budget publication, **Standard Metropolitan Statistical Areas: 1967**, U.S. Government Printing Office, Washington, D.C., 20402. Since 1967, 16 SMSA's have been added, of which two were defined in January 1968 and an additional 14 were defined in February 1971 on the basis of the results of the 1970 census. Changes in SMSA boundaries or titles made after February 1971 are not recognized in this series of reports. SMSA's are defined by the Office of Management and Budget (formerly Bureau of the Budget).

Except in the New England States, a standard metropolitan statistical area is a county (municipio) or a group of contiguous counties which contains at least one city of 50,000 inhabitants or more, or "twin cities" with a combined population of at least 50,000. In addition to the county or counties, containing such a city or cities, contiguous counties are included in an SMSA if, according to certain criteria, they are socially and economically integrated with the central city. In a few cities where portions of counties outside the SMSA as defined in 1967 were annexed to the central city, the population living in those counties is not considered part of the central city. In the New England States, SMSA's consist of towns and cities instead of counties. Each SMSA must include at least one central city, and the complete title of an SMSA identifies the central city or cities. For a detailed description of the criteria used in defining SMSA's, see the Bureau of the Budget publication cited above.

Los límites establecidos de ciudades y pueblos, a los cuales se hace referencia localmente como "zonas urbanas," fueron extendidos substancialmente entre 1960 y 1970. Los datos que se muestran para 1970 se refieren a los límites de las áreas según existían al primero de enero de 1970. A menos que se indique otra cosa, los datos que se muestran para 1960 y años anteriores se refieren a las áreas según estaban definidas a la fecha del censo específico. Los cambios en límites usualmente no constituyen anexiones en el sentido en que este término se usa en los Estados Unidos y no hay datos disponibles sobre la población y las unidades de vivienda que en 1970 habían dentro de los límites según estaban definidos en el censo de 1960 y censos anteriores.

AREAS ESTADISTICAS METROPOLITANAS ESTANDARES

El Negociado del Censo reconoce 243 áreas estadísticas metropolitanas estándares (AEMEs) en los Estados Unidos y 4 en Puerto Rico, haciendo un total de 247 en el censo de 1970. Estas incluyen las 231 AEMEs según fueron definidas y designadas en la publicación del Negociado del Presupuesto, **Areas Estadísticas Metropolitanas Estándares: 1967**, imprenta del Gobierno de los Estados Unidos, Washington, D.C. 20402. Desde el 1967 se han añadido 16 AEMEs, dos de las cuales se definieron en enero de 1968 y las 14 restantes fueron definidas en febrero de 1971 con base en los resultados del censo de 1970. Cambios hechos en los límites y en los títulos de las AEMEs después de febrero de 1971 no están reconocidos en esta serie de informes. Las AEMEs son definidas por la Oficina de Administración y Presupuesto (anteriormente Negociado del Presupuesto).

Excepto en los Estados de Nueva Inglaterra, un área estadística metropolitana estándar es un condado (municipio) o un grupo de condados contiguos que contiene por lo menos una ciudad de 50,000 habitantes o más, o "ciudades gemelas" con una población combinada de por lo menos 50,000 habitantes. En adición al municipio, o municipios, que contiene tal ciudad o ciudades, se incluyen en el AEME municipios contiguos si, de acuerdo con ciertos criterios, éstos están social y económicamente integrados a la ciudad central. En unas pocas ciudades donde sectores de municipios que estaban fuera del AEME, según la definición de 1967, fueron anexados a la ciudad central, la población residente en tales municipios no se considera parte de la población de la ciudad central. En los Estados de Nueva Inglaterra, las AEMEs consisten de pueblos y ciudades en lugar de municipios. Cada AEME deberá incluir al menos una ciudad central, y el título completo del AEME identifica la ciudad o ciudades centrales. Para una descripción completa de los criterios que se usan para definir las AEMEs, refiérase a la publicación del Negociado del Presupuesto citada anteriormente.

Appendix B.—DEFINITIONS AND EXPLANATIONS OF SUBJECT CHARACTERISTICS

Apéndice B.—DEFINICIONES Y EXPLICACIONES DE LAS CARACTERÍSTICAS DE LOS TEMAS

GENERAL	App-4
Enumeration method and census questionnaire	App-4
Comparability with 1960 data	App-4

LIVING QUARTERS	App-5
Housing units	App-5
Group quarters	App-5
Rules for mobile homes, hotels, rooming houses, etc.	App-6
Institutions	App-6

OCCUPANCY AND VACANCY CHARACTERISTICS	App-6
Occupied housing units	App-6
Tenure	App-7
Year moved into unit	App-7
Vacant housing units	App-7
Vacancy status	App-8
Duration of vacancy	App-8

UTILIZATION CHARACTERISTICS	App-9
Persons	App-9
Rooms	App-9
Persons per room	App-9
Bedrooms	App-9

STRUCTURAL AND PLUMBING CHARACTERISTICS AND EQUIPMENT	App-10
Direct access	App-10
Cooking facilities	App-10
Year structure built	App-10
Condition and plumbing facilities	App-10
Units in structure	App-12
Automobiles available	App-12

FINANCIAL CHARACTERISTICS	App-13
Value	App-13
Sales price asked	App-13
Land tenure	App-13
Gross rent	App-13
Rent asked	App-14
Value-income ratio	App-14
Gross rent as percentage of income	App-14

HOUSEHOLD CHARACTERISTICS	App-15
Head of household	App-15
Household composition	App-15
Nonrelative	App-16
Family or primary individual	App-16
Income in 1969	App-16

FACSIMILES

Housing pages in the 1970 census questionnaires	App-19
Respondent instructions for the housing questions in the 1970 census	App-23

GENERAL	App-4
Método de enumeración y el cuestionario censal	App-4
Comparabilidad con los datos de 1960	App-4

LOCALES DE HABITACION	App-5
Unidades de vivienda	App-5
Alojamientos de grupo	App-5
Reglas para casas móviles, hoteles, casas de huéspedes, etc.	App-6
Instituciones	App-6

CARACTERÍSTICAS DE LA OCUPACION Y DE LA VACANCIA	App-6
Unidades de vivienda ocupadas	App-6
Tenencia	App-7
Año en que se mudó a la unidad	App-7
Unidades de vivienda vacantes	App-7
Clasificación de la vacancia	App-8
Duración de la vacancia	App-8

CARACTERÍSTICAS DE LA UTILIZACION	App-9
Personas	App-9
Cuartos	App-9
Personas por cuarto	App-9
Dormitorios	App-9

CARACTERÍSTICAS ESTRUCTURALES Y DE LAS FACILIDADES SANITARIAS Y EQUIPO	App-10
Acceso directo	App-10
Facilidades de cocina	App-10
Año en que se construyó la estructura	App-10
Condición y facilidades sanitarias	App-10
Unidades en la estructura	App-12
Automóviles disponibles	App-12

CARACTERÍSTICAS FINANCIERAS	App-13
Valor	App-13
Precio de venta solicitado	App-13
Tenencia del solar	App-13
Alquiler bruto	App-13
Alquiler solicitado	App-14
Proporción entre valor e ingreso	App-14
Alquiler bruto como por ciento de ingreso	App-14

CARACTERÍSTICAS DEL HOGAR	App-15
Jefe del hogar	App-15
Composición del hogar	App-15
No relacionados	App-16
Familia o individuo primario	App-16
Ingreso en 1969	App-16

FACSIMILES

Páginas sobre la vivienda en los cuestionarios del censo de 1970	App-20
Instrucciones para contestar las preguntas sobre la vivienda en el censo de 1970	App-23

GENERAL

Enumeration method and census questionnaire.—As stated in the introductory text of this report, the 1970 Census of Puerto Rico was conducted through self-enumeration and personal interview. The principal determinants for responses were, therefore, the advance census questionnaire with its accompanying instruction sheet and the instructions given the enumerators. The census takers were instructed to read the questions directly from the questionnaire. The questionnaire pages containing the housing questions asked on a 100-percent basis and the additional questions asked on a sample basis, as well as the page of the respondent instruction sheet which relates to these questions, are reproduced on pages App-19 to App-23. The definitions and explanations given below for each subject are largely drawn from various technical and procedural materials used in the collection of the data. This material helped the enumerators to understand more fully the intent of each question and thus to resolve problem or unusual cases consistent with this intent. Also included is certain explanatory information to assist the user in the proper utilization of the statistics.

Comparability with 1960 data.—Although data are generally comparable with the data collected in 1960, certain changes have been introduced. Under tenure, a category for cooperatives and condominiums was separated out from the "owner" category in 1970. The 1960 inquiry on radios has been subdivided to provide separate information on radio sets that are battery-operated. Items which were added in 1970 are: year built, farm-nonfarm residence, kitchen sink, type of cooking facilities, and food raised for home use. Data on television sets and radios are not given in this report; statistics on these appliances, however, are presented in the 1970 Housing Census, HC(1)-B reports.

There also have been changes in the scope of some of the tabulations. The tabulations on value and contract rent refer to slightly different sets of housing units in 1970 than in 1960. Summarized generally, the difference is that in 1970 value and rent data exclude units on places of three cuerdas (approximately 2.9 acres) or more whereas the 1960 data included these units. More specific information can be

GENERAL

Método de enumeración y el cuestionario censal.—Como se indicó en el texto introductorio de este informe, el Censo de Puerto Rico de 1970 se llevó a cabo a través de autoenumeración y de entrevista personal. Los determinantes principales de las respuestas fueron, por lo tanto, el cuestionario avanzado del censo con la hoja de instrucciones que lo acompañaba y las instrucciones que se dieron a los enumeradores. A los enumeradores se les dió instrucciones de leer las preguntas directamente del cuestionario. Las páginas del cuestionario que contienen las preguntas de vivienda que se hicieron a base de 100 por ciento y las preguntas adicionales que se hicieron a base de muestra, así como también la página que contiene las instrucciones a seguir al contestar las preguntas, aparecen reproducidas en las páginas App-19 hasta App-23. Las definiciones y explicaciones que aparecen a continuación para cada tema han sido tomadas mayormente de varios documentos técnicos y de procedimientos que se usaron en la recolección de los datos. Estos materiales ayudaron a los enumeradores a comprender más cabalmente el objetivo de cada pregunta y así estar en posición de resolver problemas o casos poco comunes en armonía con tales objetivos. Además se incluye aquí cierta información explicativa para ayudar al usuario en la utilización adecuada de las estadísticas.

Comparabilidad con los datos de 1960.—Aunque los datos son generalmente comparables con los datos obtenidos en 1960, se han introducido ciertos cambios. Bajo el tema tenencia se separó en 1970, bajo la categoría "Ocupadas por propietarios," una categoría donde se incluyen las cooperativas y condominios. La pregunta que en 1960 trataba sobre radios en el hogar ha sido subdividida para proveer información sobre los radios que son operados por baterías. Los siguientes temas fueron añadidos en 1970: año en que se construyó la estructura, residencia en fincas y no en fincas, fregadero, tipo de facilidades de cocina, y alimentos producidos para el consumo del hogar. No se incluyen en este informe datos sobre receptores de televisión ni sobre radios; información relacionada con estos enseres, sin embargo, se incluye en los informes HC(1)-B, Censo de Viviendas de 1970.

También ha habido cambios en el alcance de algunas de las tabulaciones. Las tabulaciones sobre valor y alquiler contractual se refieren a grupos de unidades de vivienda un poco diferentes en 1970 y en 1960. Como resumen general, la diferencia consiste en que en 1970 se excluyen de los datos sobre valor y alquiler las unidades ubicadas en solares de 3 cuerdas (aproximadamente 2.9 acres) o más mientras que en los datos de 1960 se incluyen estas unidades. Se puede obtener información más específica com-

obtained by comparing the rent and value definitions in the present report with those in 1960 Housing Census of Puerto Rico, Volume 1.

LIVING QUARTERS

Living quarters are classified in the census as either housing units or group quarters. Usually, living quarters are in structures intended for residential use (e.g., a one-family home, apartment house, hotel or motel, boarding house, mobile home or trailer, etc.). Living quarters may also be in structures intended for nonresidential use (e.g., the rooms in a warehouse where a watchman lives), as well as in tents, caves, boats, etc.

Housing units.—A housing unit is a house, an apartment, a group of rooms, or a single room occupied or intended for occupancy as separate living quarters. Separate living quarters are those in which the occupants do not live and eat with any other persons in the structure and which have either (1) direct access from the outside of the building or through a common hall or (2) cooking facilities for the exclusive use of the occupants.¹ The occupants may be a single family, one person living alone, two or more families living together, or any other group of related or unrelated persons who share living arrangements (except as described in the section on group quarters). For vacant units, the criteria of separateness, direct access, and cooking facilities for exclusive use are applied to the intended occupants, whenever possible. If the information cannot be obtained, the criteria are applied to the previous occupants. Both occupied and vacant housing units are included in the housing inventory, except that mobile homes, trailers, tents, and boats are included only if they are occupied.

Group quarters.—Group quarters are living arrangements for institutional inmates or for other groups containing five or more persons not related to the person in charge. Group quarters are located most frequently in institutions, boarding houses, military barracks, college dormitories, fraternity and sorority

parando las definiciones para alquiler y valor en este informe con las contenidas en el Censo de Viviendas de Puerto Rico de 1960, Volumen I.

LOCALES DE HABITACION

Los locales de habitación se clasifican en el censo como unidades de vivienda o como alojamientos de grupo. Por lo general, los locales de habitación se encuentran en estructuras destinadas para uso residencial (e.g., una casa de una sola familia, casa de apartamentos, un hotel o motel, una casa de huéspedes, una casa móvil o vivienda remolcable, etc.). También se suelen encontrar locales de habitación en estructuras destinadas para uso no residencial (e.g., los cuartos en un almacén donde vive el celador), y en casas de campaña, en cuevas, botes, etc.

Unidades de vivienda.—Una unidad de vivienda es una casa, un apartamento, un grupo de cuartos, o un solo cuarto ocupado o destinado a ser ocupado como local de habitación separado. Locales de habitación separados son aquéllos en que los ocupantes no viven ni comen con otra persona en la estructura y que tienen ya sea (1) acceso directo desde el exterior del edificio o a través de un pasillo común, o (2) facilidades de cocina para uso exclusivo de los ocupantes.¹ Los ocupantes pueden consistir de una sola familia, una persona que vive sola, dos a más familias que viven juntas, o cualquier otro grupo de personas, ya sean relacionadas o no relacionadas, que comparten los arreglos de vivienda (excepto como se describe en la sección sobre alojamientos de grupo). En el caso de unidades vacantes los criterios de separación, acceso directo, y facilidades de cocina para uso exclusivo se aplican a los futuros ocupantes, siempre que sea posible. Si no es posible obtener tal información, se aplican los criterios a los ocupantes anteriores. Tanto las unidades vacantes como las ocupadas están incluidas en el inventario de viviendas, excepto que las viviendas móviles, viviendas remolcables, casas de campaña, y botes se incluyen sólo si están ocupadas.

Alojamientos de grupo.—Alojamientos de grupo son arreglos de vivienda para personas internas en instituciones o para otros grupos que constan de cinco o más personas que no están emparentadas con la persona a cargo. Estos están localizados con más frecuencia en instituciones, casas de huéspedes, cuarteles militares, dormitorios en colegios, casas de fraternidades y

¹ The 1970 definition of a housing unit in the United States specifies additional kitchen facilities. Further information can be obtained by comparing the definition in this report with the housing definition in the HC(2) reports for the United States.

¹ La definición de unidad de vivienda en 1970 en los Estados Unidos especificaba facilidades de cocina adicionales. Se puede obtener información adicional comparando la definición en este informe con la definición de unidad de vivienda contenida en los informes HC(2) para los Estados Unidos.

houses, hospitals, monasteries, convents, and ships. A house or apartment is considered group quarters if it is shared by the person in charge and five or more persons unrelated to him, or if there is no person in charge, by six or more unrelated persons. Information on the housing characteristics of group quarters was not collected in the census.

Rules for mobile homes, hotels, rooming houses, etc.—Mobile homes or trailers, tents, and boats are not enumerated if vacant, used only for business, or used only for vacations.

Occupied rooms or suites of rooms in hotels, motels, and similar places are classified as housing units only when occupied by permanent residents, i.e., persons who consider the hotel as their usual place of residence or have no usual place of residence elsewhere. Vacant rooms or suites of rooms are classified as housing units only in those hotels in which 75 percent or more of the accommodations are occupied by permanent residents.

If any of the occupants in a rooming or boarding house live and eat separately from everyone else in the building and have either direct access or cooking facilities for exclusive use, their quarters are classified as separate housing units. The remaining quarters are combined. If the combined quarters contain four or fewer roomers unrelated to the head, they are classified as one housing unit; if the combined quarters contain five or more roomers unrelated to the head or person in charge, they are classified as group quarters. In a dormitory, residence hall, or similar place, living quarters of the supervisory staff and other employees are separate housing units if they satisfy the housing unit criteria; other living quarters are considered group quarters.

Institutions.—Living quarters of staff personnel are separate housing units if they satisfy the housing unit criteria. Other living quarters are considered group quarters.

OCCUPANCY AND VACANCY CHARACTERISTICS

Occupied housing units.—A housing unit is classified as occupied if a person or group of persons is living in

sororidades, hospitales, monasterios, conventos y en barcos. Una casa o apartamento se considera alojamiento de grupo cuando éste es compartido por la persona a cargo y cinco o más personas no relacionadas a ella, y cuando no hay una persona a cargo, si es compartido por seis o más personas no relacionadas. No se obtuvo información en el censo sobre las características de la vivienda en los alojamientos de grupo.

Reglas para casas movibles, hoteles, casas de huéspedes, etc.—Las casas movibles o viviendas remolcables, casas de campaña y los botes no se enumeran si están vacantes, si son usados para fines comerciales únicamente o para pasar vacaciones.

Cuartos o apartamentos ocupados en hoteles, moteles y lugares similares se clasifican como unidades de vivienda solo cuando están ocupados por residentes permanentes, i.e., personas que consideran el hotel como su lugar habitual de residencia o no tienen un lugar habitual de residencia en otro sitio. Cuartos y apartamentos vacantes se consideran unidades de vivienda únicamente en aquellos hoteles donde el 75 por ciento o más de las facilidades de habitación están ocupadas por residentes permanentes.

Si cualesquiera de los ocupantes de una casa de huéspedes o pensión viven y comen separadamente de las demás personas en el edificio y tienen ya sea acceso directo o facilidades de cocina para uso exclusivo, sus locales de habitación se consideran como unidades de vivienda separadas. Los demás cuartos de la casa se combinan en una unidad. Si los cuartos combinados contienen cuatro o menos huéspedes no relacionados al jefe, se clasifican los cuartos como una unidad de vivienda; si los cuartos combinados contienen cinco o más huéspedes no relacionados al jefe o a la persona a cargo, se clasifican entonces como un alojamiento de grupo. En estructuras de dormitorios, salones de residencia, o lugares similares, los locales de habitación donde vive el personal administrativo y otros empleados se consideran unidades de vivienda separadas si satisfacen los criterios para definir las unidades de vivienda; los demás locales de habitación se consideran alojamientos de grupo.

Instituciones.—Locales de habitación de los funcionarios administrativos son unidades de vivienda separadas si satisfacen los criterios de unidad de vivienda. Otros locales de habitación se consideran alojamientos de grupo.

CARACTERÍSTICAS DE LA OCUPACION Y DE LA VACANCIA

Unidades de vivienda ocupadas.—Una unidad de vivienda se clasifica como ocupada si una persona o un grupo de personas

it at the time of enumeration or if the occupants are only temporarily absent, for example, on vacation. However, if the persons staying in the unit have their usual place of residence elsewhere, the unit is classified as vacant.

A household consists of all the persons who occupy a housing unit. By definition, therefore, the count of occupied housing units is the same as the count of households in the 1970 Census of Population reports. In some cases, however, there may be small differences in the counts resulting from processing procedures.

Tenure.—(See facsimiles of questionnaire item H8 and instructions on pages App-19 and App-23.) A housing unit is "owner-occupied" if the owner or co-owner lives in the unit, even if it is mortgaged or not fully paid for. A cooperative or condominium unit is "owner-occupied" only if the owner or co-owner lives in it. All other occupied units are classified as "renter-occupied," including units rented for cash rent and those occupied without payment of cash rent.

Year moved into unit.—Data on year moved into unit are based on the information reported for the head of the household. The question refers to the year of latest move. Thus, if the head moved back into a unit he had previously occupied, the year of his latest move was to be reported; if he moved from one apartment to another in the same building, the year he moved into his present unit was to be reported. The intent is to establish the year the present occupancy began. The year the head moves is not necessarily the same year other members of the household move, although in the great majority of cases the entire household moves at the same time.

Vacant housing units.—A housing unit is vacant if no one is living in it at the time of enumeration, unless its occupants are only temporarily absent. In addition, a vacant unit may be one which is entirely occupied by persons who have a usual residence elsewhere.

New units not yet occupied are classified as vacant housing units if construction has reached a point where all exterior windows and doors are installed and final usable floors are in place. Vacant units are

vive en ella al momento de la enumeración o si los ocupantes sólo están temporalmente ausentes, por ejemplo, de vacaciones. Sin embargo, si las personas que ocupan la unidad tienen su lugar habitual de residencia en otro sitio, la unidad se clasifica como vacante.

Un hogar censal consiste de todas las personas que ocupan una unidad de vivienda. Por consiguiente, el recuento de unidades de vivienda ocupadas, por definición, es igual al recuento de hogares censales en los informes del Censo de Población de 1970. Sin embargo, en algunos casos pueden darse pequeñas diferencias en los recuentos como resultado de los procedimientos de elaboración.

Tenencia.—(Vea los facsímiles de la pregunta V8 del cuestionario y de las instrucciones en las páginas App-20 y App-23.)—Una unidad de vivienda se clasifica "ocupada por propietario" si el dueño o condueño habita la unidad, sin importar que esté hipotecada o que no se haya pagado por ella en su totalidad. Una unidad en una cooperativa o condominio se clasifica "ocupada por propietario" únicamente si el dueño o condueño vive en ella. Todas las demás unidades ocupadas se clasifican como "ocupadas por inquilinos," incluyéndose aquí las unidades por las cuales se paga alquiler en efectivo y aquéllas por las cuales no se paga alquiler en efectivo.

Año en que se mudó a la unidad.—Los datos sobre año en que se mudó a la unidad están basados en la información anotada para el jefe del hogar. La pregunta se refiere al año en que se mudó por última vez. Por consiguiente, el jefe que se mudó por segunda vez a la misma unidad debería informar el año en que se mudó la segunda vez; el que se mudó de un apartamento a otro en el mismo edificio debería informar el año en que se mudó al apartamento que ocupa al presente. Lo que se intenta es establecer el año en que el jefe comenzó a habitar su residencia actual. El año en que el jefe se muda no es necesariamente el mismo año en que se mudan otros miembros del hogar, aunque en la mayoría de los casos el hogar completo se muda al mismo tiempo.

Unidades de vivienda vacantes.—Se considera que está vacante una unidad de vivienda si nadie la habita en el momento de la enumeración, a menos que sus ocupantes estén ausentes sólo temporalmente. Además, una unidad vacante puede ser una unidad que esté totalmente ocupada por personas que tienen lugar habitual de residencia en otro sitio.

Unidades nuevas que aún no han sido ocupadas se clasifican como vacantes si su construcción ha progresado a tal punto que todas las ventanas y puertas exteriores están instaladas y los pisos están ya colocados. Se excluyen las unidades vacantes si éstas

excluded if unfit for human habitation, that is, the roof, walls, windows, or doors no longer protect the interior from the elements, or if there is positive evidence (such as a sign on the house or in the block) that the unit is to be demolished or is condemned. Also excluded are quarters being used entirely for nonresidential purposes, such as a store or an office, or quarters used for the storage of business supplies or inventory, machinery, or agricultural products.

Vacancy status.—(See facsimile of questionnaire item D on page App-19.) Vacant housing units are classified as either "seasonal" or "year-round." Seasonal units are intended for occupancy during only certain seasons of the year. Included are units intended for recreational use, such as beach cottages and units offered to vacationers. "Year-round" vacant housing units are available or intended for occupancy at any time of the year. A unit in a resort area which is usually occupied on a year-round basis is considered as year-round. A unit used only occasionally throughout the year is also considered as year-round.

This report presents statistics for "year-round" vacant units on the market for sale or for rent. Excluded are "seasonal and migratory" vacant units, as well as "year-round" vacant units sold or rented but not yet occupied by the new owner or renter and units held off the market for other reasons.

Vacant for sale.—Vacant year-round units "for sale" also include vacant units in a cooperative or condominium building if the individual units are offered for sale only.

Vacant for rent.—Vacant year-round units "for rent" also include vacant units offered either for rent or for sale.

Duration of vacancy.—(See facsimile of questionnaire item E on page App-19.) The statistics on duration of vacancy refer to the length of time (in months) from the date the last occupants moved from the unit to the date of enumeration. The data, therefore, do not provide a direct measure of the total length of time units remain vacant. For newly constructed units

están inhabitables, esto es, el techo, las paredes, ventanas y puertas no proveen protección contra los elementos, o si hay evidencia positiva (como un letrero en la casa o en el bloque) que indica que la unidad ha de ser demolida o está condenada por las autoridades. También se excluyen locales usados para propósitos no residenciales, tales como una tienda o una oficina, o locales usados para almacenar efectos comerciales o inventario, maquinaria, o productos agrícolas.

Clasificación de la vacancia.—(Vea el facsímil de la pregunta D del cuestionario en la página App-20.) Las unidades vacantes se clasifican como "estacionales" o como "utilizables todo el año." Las unidades estacionales son las que están destinadas para uso durante ciertas estaciones del año únicamente. Entre estas se incluyen las unidades que están destinadas para fines de recreo, tales como cabañas en la playa y unidades que se ofrecen para alquilar a personas que buscan acomodo durante sus vacaciones. Las unidades de vivienda "utilizables todo el año" están disponibles o están destinadas a ser ocupadas en cualquier momento durante el año. Una unidad en un centro de recreo que generalmente está ocupada durante todo el año se considera como utilizable todo el año. Una unidad que sólo se utiliza ocasionalmente a través de todo el año también se considera como utilizable todo el año.

En este informe se presentan estadísticas para unidades "utilizables todo el año" vacantes que están en el mercado para la venta o para alquilar. Quedan excluidas las unidades vacantes "estacionales y migratorias," así como también las unidades vacantes "utilizables todo el año" que han sido vendidas o alquiladas pero que aún no habían sido ocupadas por el nuevo dueño o inquilino y las unidades retenidas fuera del mercado por otras razones.

Vacantes para venta.—Entre las unidades utilizables todo el año, vacantes "para venta" también se incluyen unidades vacantes en un edificio cooperativo o condominio si las unidades individuales se ofrecen para la venta únicamente.

Vacantes para alquilar.—Entre las unidades utilizables todo el año, vacantes, "para alquilar" también se incluyen las unidades vacantes que se ofrecen ya sea para la venta o para alquilar.

Duración de la vacancia.—(Vea el facsímil de la pregunta E del cuestionario en la página App-20.) Las estadísticas sobre la duración de la vacancia se refieren al período de tiempo (en meses) a partir de la fecha en que los últimos ocupantes se mudaron de la unidad hasta la fecha de la enumeración. Estos datos, por lo tanto, no proveen una medida directa del período total de tiempo que las unidades permanecen vacantes. Cuando se

which have never been occupied, the duration of vacancy is counted from the date construction was completed. For recently converted or merged units, the time is reported from the date conversion or merger was completed.

UTILIZATION CHARACTERISTICS

Persons.—All persons occupying the housing unit are counted. These persons include not only occupants related to the head of the household but also any lodgers, roomers, boarders, partners, wards, foster children, and resident employees who share the living quarters of the household head. The data on "persons" show the number of housing units occupied by the specified number of persons.

Rooms.—(See facsimiles of questionnaire item H4 and instructions on pages App-19 and App-23.) The statistics on "rooms" are in terms of the number of housing units with specified number of rooms. The intent of this question was to count the number of whole rooms used for living purposes. As stated on the questionnaire and instruction sheet, bathrooms, foyers, utility rooms, etc., are not included in the count of rooms.

Persons per room.—"Persons per room" is computed for each occupied unit by dividing the number of persons in the unit by the number of rooms in the unit. The figures shown refer, therefore, to the number of housing units having the specified ratio of persons per room.

Bedrooms.—(See facsimile of questionnaire item H23 on page App-21.) The number of bedrooms in the unit is the count of rooms used mainly for sleeping, even if also used for other purposes. Rooms reserved for sleeping such as guest rooms, even though used infrequently, are counted as bedrooms. On the other hand, rooms used mainly for other purposes, even though used also for sleeping, such as a living room with a hideaway bed, are not considered bedrooms. A housing unit consisting of only one room, such as a one-room efficiency apartment, is classified, by definition, as having no bedroom.

trata de unidades de nueva construcción que nunca han sido ocupadas, la duración de la vacancia comienza desde la fecha en que se completó la construcción. Si se trata de unidades que han sido convertidas o consolidadas o unidas, el tiempo que han estado vacante comienza desde la fecha en que se terminó la conversión o consolidación.

CARACTERISTICAS DE LA UTILIZACION

Personas.—Se cuentan aquí todas las personas que ocupan la unidad de vivienda. Entre ellas se incluyen no sólo los ocupantes emparentados con el jefe del hogar censal sino también los pensionistas, huéspedes, pupilos, socios, menores en tutela, hijos de crianza, y empleados residentes que comparten el local de habitación con el jefe del hogar censal. En los datos sobre "personas" se muestra el número de unidades de vivienda ocupadas por un número especificado de personas.

Cuartos.—(Vea los facsímiles de la pregunta V4 del cuestionario y de las instrucciones en las páginas App-20 y App-23.)—Las estadísticas sobre "cuartos" se presentan en términos del número de unidades de vivienda con un número especificado de cuartos. El intento de esta pregunta fue contar el número de cuartos completos que se usaban para propósitos de alojamiento. Según se menciona en el cuestionario y en la hoja de instrucciones, no se incluye en el recuento de cuartos los cuartos de baño, vestíbulos, cuartos para lavado, planchado y otros servicios, etc.

Personas por cuarto.—La medida "personas por cuarto" se computa para cada unidad ocupada dividiendo el número de personas en la unidad por el número de cuartos en la unidad. Las cifras que se muestran en el informe se refieren, por consiguiente, al número de unidades de vivienda que tienen una tasa especificada de personas por cuarto.

Dormitorios.—(Vea el facsímil de la pregunta V23 del cuestionario en la página App-22.) El número de dormitorios en la unidad es el recuento de cuartos que se usan principalmente para dormir, aun cuando éstos se usen también para otros fines. Los cuartos que se reservan para dormir tales como cuartos para huéspedes, aun cuando se usan con poca frecuencia, se cuentan como dormitorios. Por otra parte, los cuartos que se usan principalmente para otros fines, aun cuando también se usen para dormir, tales como una sala con un sofá cama, no se consideran como dormitorios. Una unidad de vivienda que consiste de un sólo cuarto, como lo es un "efficiency," se clasifica, por definición, como una unidad sin dormitorio.

STRUCTURAL AND PLUMBING CHARACTERISTICS AND EQUIPMENT

Direct access.—(See facsimiles of questionnaire item H2 and instructions on pages App-19 and App-23.) A housing unit is regarded as having direct access if there is (1) a direct entrance from the outdoors, or (2) an entrance from a hall, lobby, or vestibule which is usually used by the occupants of more than one unit or by the general public.

Cooking facilities.—(See facsimiles of questionnaire item H3 and instructions on pages App-19 and App-23.) Cooking facilities consist of: (1) a permanently installed range or cookstove (electric, gas, any other fuel), whether or not it is used regularly, or (2) portable cooking equipment such as a hotplate or portable electric appliances (electric skillet, electric grill, etc.) if used for the regular preparation of meals. The cooking facilities may be in the same structure as the housing unit, or in another structure on the same property, or outdoors. The facilities are for the exclusive use of the occupants (shown on the questionnaire as "for this household only") when they are used only by occupants of the unit being enumerated, including any who are not related to the head of the household. Vacant units are considered to have cooking equipment if the last occupants had such equipment.

Year structure built.—(See facsimile of questionnaire item H25 on page App-21.) Year structure built refers to when the building was first constructed, not when it was remodeled, added to, or converted. The figures relate to the number of units in structures built during the specified periods and in existence at the time of enumeration.

Condition and plumbing facilities.—In this report, the availability of certain plumbing facilities is presented in combination with the condition of the housing unit. For condition, the enumerators classified each housing unit into one of four categories: sound, deteriorating, dilapidated, or original construction inadequate. The plumbing facilities that are combined with condition are: piped water in structure, flush toilet, and bathtub or shower.

Condition.—(See facsimile of questionnaire item H34 on page App-21.) The enumerators assigned the

CARACTERISTICAS ESTRUCTURALES Y DE LAS FACILIDADES SANITARIAS Y EQUIPO

Acceso directo.—(Vea los facsímiles de la pregunta V2 del cuestionario y de las instrucciones en las páginas App-20 y App-23.)—Se considera que tiene acceso directo una unidad de vivienda si tiene (1) entrada directa desde el exterior, o (2) entrada desde un pasillo, salón de recibo o vestíbulo el cual es utilizado generalmente por los ocupantes de más de una unidad o por el público en general.

Facilidades de cocina.—(Vea los facsímiles de la pregunta V3 y de las instrucciones en las páginas App-20 y App-23.)—Las facilidades de cocina consisten de: (1) una estufa o fogón (eléctrico, de gas, o de cualquier otro combustible) instalado permanentemente, sin importar que se use o no regularmente, o (2) equipo de cocina portátil como un hornillo portátil o utensilios eléctricos (una sartén eléctrica, parrilla o asador eléctrico, etc.) si se usa regularmente en la preparación de comidas. Las facilidades de cocina pueden estar en la misma estructura en que está la unidad de vivienda, en otra estructura en la misma propiedad, o al aire libre. Las facilidades son para el uso exclusivo de los ocupantes (lo cual se muestra en el cuestionario como "para uso exclusivo de este hogar") cuando éstas son usadas únicamente por los ocupantes de la unidad que es entrevistada, incluyéndose aquéllos que no son parientes del jefe del hogar censal. Se considera que las unidades vacantes tienen facilidades de cocina si los últimos ocupantes de la unidad tenían tal equipo.

Año en que se construyó la estructura.—(Vea el facsímil de la pregunta V25 del cuestionario en la página App-22.) El año en que se construyó la estructura se refiere al año en que el edificio fue levantado por vez primera, no cuando fue remodelado, ampliado o convertido. Las cifras indican el número de unidades en estructuras construídas durante los períodos de tiempo especificados y que aun existían al momento de la enumeración.

Condición y facilidades sanitarias.—En este informe se presenta la presencia de ciertas facilidades sanitarias en combinación con la condición de la unidad de vivienda. En cuanto a condición, los enumeradores clasificaron cada unidad de vivienda en una de cuatro categorías: buena, deteriorándose, dilapidada o de construcción original inadecuada. Las facilidades sanitarias que se combinan con la condición son: agua por tuberías en la estructura, inodoro y baño o ducha.

Condición.—(Vea el facsímil de la pregunta V34 del cuestionario en la página App-22.) Los enumeradores asignaron

condition classification by observation, on the basis of instructions regarding the extent, degree and type of visible defects. The criteria dealt mainly with weather tightness, extent of disrepair, and inadequate or makeshift construction. Defects which would be revealed only by a more thorough inspection than is possible during a census, or would be recognized only by a person with fairly thorough knowledge of construction, were not included in the standards by which condition was rated.

The enumerators were instructed to judge each unit on the basis of its own physical characteristics, regardless of the neighborhood, the attractiveness or dreariness of the unit, the degree of crowding, the housekeeping standards of the occupants, or other considerations unrelated to physical condition.

"Sound" housing was defined as having no defects or only slight defects of a type normally corrected in the course of regular maintenance. Examples are: slight damage to doors or shutters; a broken or detached downspout or roof gutter; small cracks in walls.

"Deteriorating" housing has intermediate defects which need repairs beyond the scope of ordinary maintenance. Examples include rotted, broken, or missing material over a small area of the walls or roof, a shaky or unsafe porch or steps, a badly rusted or leaking roof, several broken windowpanes.

A "dilapidated" unit no longer provides safe and adequate shelter. It has one or more critical defects, such as broken or missing material over a large area of the foundation, exterior walls, floors, etc., or a badly sagging roof or floors, or extensive termite damage, or has a large number of intermediate serious defects.

"Original construction inadequate" applies to units built largely of makeshift or scrap material (scrap lumber or sheet metal, panels salvaged from abandoned industrial equipment, etc.), or having no foundation and resting directly on the ground, or having a dirt floor. The term also applies to shacks, huts, sheds, and similar buildings not suitable for residential use, and tents used as a place of residence.

la clasificación de la condición por observación, basándose para ello en instrucciones que se referían a la extensión, grado y tipo de defectos visibles. Los criterios tenían que ver principalmente con la impermeabilidad contra los elementos o agentes atmosféricos, la extensión del deterioro por falta de reparación, y la construcción inadecuada o con materiales provisionales. Los defectos que suelen ser descubiertos únicamente a través de una inspección más minuciosa que la que es posible hacer en un censo, o que suelen ser reconocidos por una persona que tenga amplios conocimientos de construcción, no fueron incluidos en las normas que se usaron para juzgar la condición.

Se le dieron instrucciones a los enumeradores para que juzgaran cada unidad basándose en las características físicas de cada una, independientemente del vecindario, el atractivo o lóbreguez de la unidad, el grado de apiñamiento, las normas que siguen los ocupantes en el manejo del hogar, u otras consideraciones que nada tienen que ver con la condición física de la unidad.

La unidad de vivienda "buena" se define como aquella que no tiene defectos o tiene algunos sin importancia del tipo que normalmente se corrigen en el curso del mantenimiento regular. Por ejemplo: daño leve a puertas o ventanas; una canal o tubo de desagüe roto o despegado; grietas pequeñas en las paredes.

Una unidad está "deteriorándose" si tiene defectos intermedios que requieren reparaciones más serias que las que se suelen hacer durante el mantenimiento regular. Entre los ejemplos se incluye el material podrido, roto, o que falta en un área pequeña de las paredes o del techo, un portal o escalones podridos o inseguros, techo muy enmohecido o que se filtra, varios cristales de ventanas rotos.

Una unidad "dilapidada" no dispensa ya albergue seguro y adecuado. Tiene uno o más defectos críticos tales como materiales rotos o que faltan en una gran área de los cimientos, paredes exteriores, pisos, etc., techos o pisos hundidos, daño extensivo causado por el comején o la polilla, o tiene un número grande de defectos intermedios.

"Construcción original inadecuada" se aplica a unidades construidas principalmente de material provisional o de deshecho (pedazos de madera o de metal, paneles obtenidos de cajas o de desperdicios abandonados por firmas industriales, etc.), o que no tienen cimientos y sus paredes descansan directamente sobre la tierra o tienen pisos de tierra. El término también se aplica a cobertizos, bohíos, chozas, y edificios similares que no son apropiados para uso residencial y a casas de campaña que se usan como lugar de residencia.

Plumbing facilities.—(See facsimiles of questionnaire items H5, H6, and H7 and instructions on pages App-19 and App-23.) The category "with all plumbing facilities" consists of units which have piped water (either hot and cold or only cold) inside the structure as well as a flush toilet and a bathtub or shower inside the structure for the exclusive use of the occupants of the unit. Units "lacking some or all facilities" are without a flush toilet or without a bathtub or shower in the structure, or have a flush toilet or a bathtub or shower which is also used by the occupants of another housing unit, or do not have piped water in the structure.

Units in structure.—(See facsimiles of questionnaire item A and instructions on pages App-19 and App-23.) In the determination of the number of units in a structure, all housing units, both occupied and vacant, were counted. The statistics are presented in terms of the number of housing units in structures of specified type and size, not in terms of the number of residential structures.

A structure is a separate building that either has open space on all sides or is separated from other structures by dividing walls that extend from ground to roof. Structures containing only one housing unit are further classified as detached or attached (as explained on the questionnaire and instruction sheet). The category "mobile home or trailer" is excluded from the tabulations of units in structure because of the small number of mobile homes or trailers in the standard metropolitan statistical areas of Puerto Rico.

The data on units in structure in this report differ somewhat from corresponding data in the HC(1)-A report. Some one-family houses were incorrectly classified in the HC(1)-A report as housing units in structures of two or more units.

Automobiles available.—(See facsimiles of questionnaire item H33 on page App-21.) Statistics on automobiles available represent the number of passenger automobiles, including públicos (individually owned passenger cars used to provide intercity bus service), which are owned or regularly used by any member of the household and which are ordinarily kept at home. Taxicabs, pickups, or larger trucks

Facilidades sanitarias.—(Vea los facsímiles de las preguntas V5, V6 y V7 y de las instrucciones en las páginas App-20 y App-23.)—La categoría "con todas las facilidades sanitarias" consiste de unidades que tienen agua por tuberías (ya sea caliente y fría o fría solamente) dentro de la estructura, así como también un inodoro y un baño o ducha dentro de la estructura para uso exclusivo de los ocupantes de la unidad. Unidades clasificadas "sin algunas o todas las facilidades" carecen de inodoro o carecen de un baño o ducha dentro de la estructura, o tienen un inodoro o un baño o ducha que es usado también por los ocupantes de otra unidad de vivienda, o no tienen agua por tuberías dentro de la estructura.

Unidades en la estructura.—(Vea los facsímiles de la pregunta A del cuestionario y de las instrucciones en las páginas App-20 y App-23.) Al hacerse la determinación del número de unidades en una estructura se contaron todas las unidades de vivienda, estuvieran ocupadas o vacantes. Se presentan las estadísticas en términos del número de unidades de vivienda en estructuras del tipo y tamaño especificado, no en términos del número de estructuras residenciales.

Una estructura es un edificio separado que tiene o espacio abierto en todos sus lados o está separado de otras estructuras por paredes divisorias que se extienden desde la tierra hasta el techo. Las estructuras que constan de una sola unidad de vivienda se clasifican, además, como separadas de otras unidades o anexas a otras unidades (según se explica en el cuestionario y en la hoja de instrucciones). La categoría "casas móviles o viviendas remolcables" se excluyó de las tabulaciones relacionadas con unidades en la estructura debido al pequeño número de este tipo de unidades en las áreas estadísticas metropolitanas estándares en Puerto Rico.

Los datos que se presentan en este informe para unidades en la estructura difieren en algo de los datos correspondientes en el informe HC(1)-A. Los datos sobre casas de una sola familia en este último informe fueron clasificados incorrectamente como estructuras de una o más unidades.

Automóviles disponibles.—(Vea el facsímil de la pregunta V33 del cuestionario en la página App-22.) Los datos sobre automóviles disponibles representan el número de automóviles de pasajeros, incluyendo los carros públicos (automóviles propiedad de individuos particulares y que se usan para proveer servicio de autobús entre ciudades), que son propiedad de o son usados regularmente por algún miembro del hogar y que ordinariamente se guardan en la casa. No se incluyen los taxímetros, las

were not to be counted. The figures include leased automobiles and company-owned automobiles kept at home. The statistics, therefore, do not reflect the number of automobiles privately owned or the number of households owning automobiles.

FINANCIAL CHARACTERISTICS

Value.—(See facsimiles of questionnaire item H10 and instructions on Pages App-19 and App-23.) Value is the respondent's estimate of how much the property (house and lot) would sell for, if it were for sale. The value estimate includes the lot, whether owned, rented, or rent free. The statistics on value are shown only for one-family houses on less than three cuerdas (approximately 2.9 acres) without a commercial establishment or medical office on the property. The value tabulations also exclude mobile homes and trailers and units in cooperatives and condominiums.

Sales price asked.—For vacant units, the sales price is the amount asked for the property at the time of enumeration. The statistics on sales price are shown only for vacant for sale one-family houses on less than three cuerdas (approximately 2.9 acres) without a commercial establishment or medical office on the property.

Land tenure.—(See facsimile of questionnaire item H12 on page App-21.) Owner-occupied housing units for which value is tabulated are further classified as "unit and land owned" or "unit owned, land rented or rent free" according to the tenure of the land on which the housing unit is situated; in the case of "unit owned, land rent free," the owner of the housing unit may have authorized or unauthorized use of the land.

Gross rent.—(See facsimiles of questionnaire items H11 and H15 and instructions on pages App-19, 21, and 23.) The computed rent termed "gross rent" is the contract rent plus the estimated average monthly cost of utilities (electricity, gas, water) and fuels (oil, coal, kerosene, wood, etc.) if these items are paid for by the renter (or paid for him by someone else, such as a relative, welfare agency, or friend) in addition to rent. Contract rent is the monthly rent agreed to, or contracted for, regardless of any furnishings, utilities,

camionetas, ni los camiones. Las cifras incluyen los automóviles arrendados y automóviles propiedad de una compañía pero que se guardan en casa. Las estadísticas, por lo tanto, no reflejan el número de automóviles que son propiedad privada ni el número de hogares que poseen automóviles.

CARACTERISTICAS FINANCIERAS

Valor.—(Vea los facsímiles de la pregunta V10 del cuestionario y de las instrucciones en las páginas App-20 y App-23.)—Valor es la estimación que hace la persona entrevistada sobre la cantidad en que se vendería la propiedad (la vivienda y el solar), si estuviera en venta. La estimación de valor incluye el solar, no importa que éste sea propiedad, alquilado o que se esté usando gratuitamente. Las estadísticas sobre valor se muestran únicamente para casas de una sola familia cuyos solares son de menos de tres cuerdas (aproximadamente 2.9 acres) y las cuales no tienen un establecimiento comercial o una oficina médica en la propiedad. Las tabulaciones sobre valor también excluyen las casas móviles y viviendas remolcables y las unidades en cooperativas o condominios.

Precio de venta solicitado.—Para las unidades vacantes, el precio de venta solicitado es la cantidad que se solicitaba por la propiedad al momento de la enumeración. Se presentan estadísticas sobre precio de venta únicamente para casas de una familia las cuales estaban vacantes y no tenían local comercial ni oficina médica en la propiedad y que estaban ubicadas en solares de menos de 3 cuerdas (aproximadamente 2.9 acres).

Tenencia del solar.—(Vea el facsímil de la pregunta V12 del cuestionario en la página App-22.) Las unidades de vivienda ocupadas por propietarios para las cuales se tabulan datos sobre valor se clasifican, además, como "posee la unidad y el solar," o "posee la unidad, alquila el solar o solar gratis" de acuerdo con la tenencia del solar en que la unidad de vivienda está ubicada; el propietario de la unidad en la última categoría puede o no estar autorizado a usar el solar.

Alquiler bruto.—(Vea los facsímiles de las preguntas V11 y V15 del cuestionario y de las instrucciones en las páginas App-20, 22 y 23.) El alquiler estimado que se conoce como "alquiler bruto" es la cantidad de alquiler contractual más el costo mensual promedio estimado que se pagó por el uso de servicios públicos (electricidad, gas flúido, agua) y combustibles (aceite, carbón, kerosena, madera, etc.) si estos costos son pagados por el inquilino (o pagados para beneficio de éste por otra persona, como un pariente, una agencia de bienestar público, o un amigo) en adición al alquiler. Por consiguiente, el alquiler bruto intenta

or services that may be included. Thus, gross rent is intended to eliminate differentials which result from varying practices with respect to the inclusion of utilities and fuel as part of the rental payment. The estimated costs of water and fuels are reported on a yearly basis but they are converted to monthly figures in the computation process.

The statistics on rent exclude one-family houses on three cuerdas (approximately 2.9 acres) or more. Renter units occupied without payment of cash rent are shown separately as "no cash rent" in the rent tabulations.

Rent asked.—For vacant units, the rent is the amount asked for the unit at the time of enumeration. The data are for vacant year-round units for rent excluding one-family houses on three cuerdas (approximately 2.9 acres) or more. In table 11, data are provided for two kinds of vacant-for-rent units—those for which the rent includes payment for all utilities and fuel, and those for which the rent includes only some or none of the utilities and fuel. See section on "Gross rent" above for discussion of utilities and fuel.

Value-income ratio.—The value-income ratio is computed by dividing the value of the housing unit by the total income in 1969 of the family or primary individual. The ratio is presented for the same owner-occupied units for which value was tabulated; thus, the statistics on value-income ratio reflect the exclusion of certain owner-occupied units. The ratio was computed separately for each unit and was rounded to the nearest tenth. In reporting value, respondents were asked to select an appropriate class interval. The midpoints of the value intervals were used in the computation of the value-income ratio, except that a mean of \$400 was assigned for values less than \$500 and a mean of \$40,000 was assigned for values of \$30,000 or more. For income, the dollar amounts were used. Units occupied by families or primary individuals who reported no income or a net loss comprise the category "not computed."

Gross rent as percentage of income.—The yearly gross rent (monthly gross rent multiplied by 12) is expressed as a percentage of the total income in 1969

eliminar las diferencias resultantes de prácticas variadas con respecto a la inclusión o no de los costos por servicios públicos y el costo de combustibles como parte del pago por concepto de alquiler. Los costos estimados por el consumo de agua y combustibles se informaron sobre una base anual pero fueron convertidos a cifras mensuales durante el proceso de computación.

De los datos sobre alquiler se excluyen casas de una sola familia cuyos solares son de tres cuerdas (aproximadamente 2.9 acres) o más. Unidades ocupadas por inquilinos que no pagan alquiler en efectivo se muestran separadamente como "sin pago en efectivo" en las tabulaciones que tratan sobre alquiler.

Alquiler solicitado.—Para las unidades vacantes, el alquiler solicitado es la cantidad que se solicitaba como alquiler de la unidad al momento de la enumeración. Los datos se refieren a las unidades utilizables todo el año, vacantes para alquiler, excluyendo casas de una familia ubicadas en solares de tres cuerdas (aproximadamente 2.9 acres) o más. En la tabla 11 se proveen datos para dos clases de unidades vacantes para alquiler—aquellas para las cuales el alquiler incluye todos los servicios públicos y combustibles y aquellas para las cuales el alquiler incluye sólo algunos o ninguno de los servicios públicos y combustibles. Vea la sección sobre "Alquiler bruto," discutida anteriormente, para una explicación de lo que se incluye en servicios públicos y combustibles.

Proporción entre valor e ingreso.—La proporción entre el valor e ingreso se computa dividiendo el valor de la unidad de vivienda por el ingreso total en 1969 de la familia o del individuo primario. La proporción se presenta para las mismas unidades para las cuales se tabuló el valor; por consiguiente, los datos sobre valor e ingreso reflejan la exclusión de ciertas unidades ocupadas por propietarios. La proporción se computó separadamente para cada unidad y fue redondeada a la decena más cercana. Al contestar la pregunta sobre valor se le indicó a la persona siendo entrevistada que seleccionara un intervalo de clase que correspondía al valor de la unidad. Se usaron los puntos medios de los intervalos de valor al computar la proporción entre valor e ingreso, excepto que se asignó un promedio de \$400 a los valores menores de \$500 y un valor promedio de \$40,000 a los valores de \$30,000 o más. En el caso de ingresos se usaron las cantidades de dólares informadas. Las unidades ocupadas por familias o individuos primarios que informaron no tener ingresos o que tuvieron una pérdida neta están comprendidas en la categoría "no se computaron."

Alquiler bruto como por ciento de ingreso.—El alquiler bruto anual (alquiler bruto mensual multiplicado por 12) se expresa como un por ciento del ingreso total en 1969 de la familia o del

of the family or primary individual. The percentage is presented for the same renter-occupied units for which gross rent was tabulated; thus, the statistics on gross rent as percentage of income reflect the exclusion of certain renter-occupied units. The percentage was computed separately for each unit and was rounded to the nearest whole number. For gross rent, the dollar amounts were used in the computation except that \$999 was assigned for monthly rentals of \$1,000 or more. For income, the dollar amounts were used. Units for which no cash rent is paid and units occupied by families or primary individuals who reported no income or a net loss comprise the category "not computed."

HOUSEHOLD CHARACTERISTICS

Head of household.—One person in each household is designated as the "head," that is, the person who is regarded as the head by the members of the household. However, if a married woman living with her husband is reported as the head, her husband was considered the head for the purpose of simplifying the tabulations.

Household composition.—Statistics by age of head are presented separately for two-or-more person households and for one-person households. Households having two or more persons are further subdivided as follows:

Male head, wife present, no nonrelatives.—Each household in this group consists of the head and his wife, and other persons, if any, all of whom are related to him.

Other male head.—This category includes households with male head, wife present, with nonrelatives living with them; male heads who are married, but with wife absent because of separation or other reason where husband and wife maintain separate residences; and male heads who are widowed, divorced, or single.

Female head.—This group comprises households with female heads regardless of their marital status. Included are female heads with no spouse and female heads whose husbands are living away from their families, as for example, husbands in the Armed Forces living on military installations.

individuo primario. El porcentaje se presenta para las mismas unidades para las cuales se tabuló el alquiler bruto; por consiguiente, los datos sobre alquiler bruto como por ciento de ingreso reflejan la exclusión de ciertas unidades ocupadas por inquilinos. El porcentaje se computó separadamente para cada unidad y se redondeó al número entero más cercano. En el caso de alquiler bruto, al hacerse la computación se usaron las cantidades de dólares informadas, excepto que se asignó la cantidad de \$999 si el alquiler mensual era de \$1,000 o más. En el caso de ingresos se usaron las cantidades de dólares informadas. Las unidades por las cuales no se paga alquiler en efectivo y las unidades ocupadas por familias o individuos primarios que informaron no tener ingresos o que tuvieron una pérdida neta están comprendidas en la categoría "no se computaron."

CARACTERISTICAS DEL HOGAR

Jefe del hogar.—Una persona en cada hogar censal se designa como "jefe," ésto es, la persona que es considerada como el jefe por los demás miembros del hogar. Sin embargo, si una mujer casada que vive con su esposo fue informada como jefe, se consideró al esposo como jefe con el propósito de simplificar las tabulaciones.

Composición del hogar.—Se presentan separadamente estadísticas sobre hogares de dos o más personas y sobre hogares de una persona, clasificados por edad del jefe. Los hogares de dos o más personas se subdividen, a su vez, como sigue:

Jefe varón, esposa presente, sin personas no relacionadas.—Cada hogar en este grupo consiste del jefe y su esposa y otras personas, si las hay, todas las cuales están emparentadas con el jefe.

Otro jefe varón.—Esta categoría incluye hogares con jefe varón, esposa presente, que tienen personas no relacionadas que viven con ellos; hogares con jefe varón casado, pero cuya esposa está ausente debido a separación u otra razón por la cual el esposo y su esposa mantienen residencias separadas; y hogares con jefe varón que es viudo, divorciado o soltero.

Jefe hembra.—Este grupo comprende hogares con jefes hembras, no importa su estado civil. Se incluyen jefes hembras sin esposos y jefes hembras cuyos esposos viven separados de sus familias, como por ejemplo, esposos que están en las Fuerzas Armadas y que viven en campamentos militares.

Households consisting of only one person are shown separately as "one-person households" and are not included in the subcategories "other male head" and "female head."

Nonrelative.—A nonrelative of the head is any person in the household who is not related to the head by blood, marriage, or adoption. Roomers, boarders, lodgers, partners, resident employees, wards, and foster children are included in this category.

Family or primary individual.—Housing units are occupied by either "families" or "primary individuals." The term "family" refers to the head of a household and all (one or more) other persons living in the same household who are related to the head by blood, marriage, or adoption. If the head lives alone or with nonrelatives only, then the head is considered a "primary individual."

Married couples related to the head of a family are included in the family and are not considered as separate families. A lodger, servant, or other person unrelated to the head is considered a member of the household but not of the family.

In the statistics on household composition, families are always included in one of the three major groups of two-or-more person households. Primary individuals with nonrelatives living with them are tabulated as "other male head" or "female head." Primary individuals living alone are always tabulated as "one-person households."

Income in 1969.—Income is the sum of the amounts reported for wage and salary income, net self-employment income, Social Security income, public assistance or welfare income, and all other income. The figures represent the amount of income received before deductions for personal income taxes, Social Security, bond purchases, union dues, health insurance premiums, Medicare deductions, etc.

In this report, the statistics relate to the income of the family or primary individual occupying the housing unit; that is, the sum of the income of the head of the family and all other members of the family 14 years old and over or the income of the primary individual. Incomes of persons living in the unit but not related to the head of the household are not included in this sum. Although the income

Hogares que consisten de una sola persona se muestran separadamente como "hogares de una persona"; éstos no están incluidos en las subcategorías "otro jefe varón" y "jefe hembra."

No relacionados.—Una persona no relacionada al jefe es cualquiera persona en el hogar que no está relacionada con el jefe por vínculos de sangre, matrimonio o adopción. Se incluyen en esta categoría los huéspedes, pupilos, pensionistas, socios, empleados residentes, niños en tutela e hijos de crianza.

Familia o individuo primario.—Las unidades de vivienda están ocupadas ya sea por "familias" o por "individuos primarios." El término "familia" se refiere al jefe del hogar y a todas (una o más) las demás personas que viven en el mismo hogar censal y que están relacionadas con el jefe por vínculos de sangre, matrimonio o adopción. Si el jefe vive solo o con personas no relacionadas únicamente, entonces el jefe es considerado como un "individuo primario."

Parejas casadas emparentadas con el jefe de una familia se incluyen en la familia del jefe y no como familias separadas. Un huésped, sirviente u otra persona no relacionada con el jefe se considera como miembro del hogar pero no como miembro de la familia.

En las estadísticas sobre composición del hogar siempre se incluyen las familias en uno de los tres grupos principales de hogares de dos o más personas. Individuos primarios con personas no relacionadas que viven en el hogar se tabulan como "otro jefe varón" o "jefe hembra." Individuos primarios que viven solos siempre se tabulan como "hogares de una persona."

Ingreso en 1969.—Ingreso es la suma de las cantidades informadas como ingreso de jornales o salarios, ingreso neto de actividades por cuenta propia, ingreso de Seguro Social, ingreso de asistencia y bienestar público y todos los otros ingresos. Las cifras representan la cantidad de ingreso recibida antes de descontar las deducciones para contribución personal sobre ingresos, Seguro Social, compra de bonos, cuotas a uniones obreras, deducciones para Medicare, etc.

En este informe las estadísticas se refieren al ingreso de la familia o del individuo primario que ocupa la unidad de vivienda; esto es, la suma del ingreso del jefe de la familia y de todos los demás miembros de la familia que tienen 14 años o más de edad, o el ingreso del individuo primario. No se incluyen en esta suma los ingresos de las personas que viven en la unidad pero que no

statistics cover the calendar year 1969, the characteristics of the household refer to the time of enumeration (April 1970). Thus, the income of the family does not include amounts received by persons who were members of the family during all or part of the calendar year 1969 if these persons no longer resided with the family at the time of the census. On the other hand, family income includes amounts reported by related persons who did not reside with the family during 1969 but who were members of the family at the time of enumeration. For most families, however, the income reported was received by persons who were members of the family throughout 1969.

Wage or salary income is defined as the total money earnings received for work performed as an employee at any time during the calendar year 1969. It includes wages, salary, pay from Armed Forces, commissions, tips, piece rate payments, and cash bonuses earned. Net self-employment income is defined as net money income (gross receipts minus operating expenses) received from a business, farm, professional enterprise, or partnership in which the person was engaged on his own account.

Social Security income includes cash receipts of Social Security pensions, survivors' benefits, permanent disability insurance payment, and special benefit payments made by the Social Security Administration. Public assistance income includes cash receipts of payments made under the following public assistance programs: Aid to families with dependent children, old age assistance, general assistance, aid to the blind, and aid to the permanently and totally disabled. Separate payments received for hospital or other medical care are not included.

Income from all other sources includes money income received from sources such as interest; dividends; net income (or loss) from property rentals; net receipts from roomers or boarders; veteran's payments; public or private pensions; periodic receipts from insurance policies or annuities; unemployment insurance benefits; workmen's compensation cash benefits; net royalties; periodic payments from estates and trust funds; alimony or child support from persons who are not members of the household; net gambling gains; nonservice scholarships and fellowships; and money received for

están relacionadas con el jefe del hogar. Aunque las estadísticas sobre ingreso se refieren al año natural de 1969, las características del hogar se refieren a la fecha de la enumeración (abril de 1970). Por consiguiente, el ingreso de la familia no incluye cantidades recibidas por personas que eran miembros de la familia durante todo o parte del año calendario de 1969 si estas personas no residían con la familia a la fecha de la enumeración del censo. Por otra parte, el ingreso de la familia incluye cantidades informadas por personas relacionadas que no residieron con la familia durante el 1969 pero que eran miembros de la familia al momento de la enumeración. Para la mayoría de las familias, sin embargo, el ingreso informado fue recibido por personas que fueron miembros de la familia durante todo el año 1969.

El ingreso de jornales o salarios se define como el total de ingreso monetario recibido en pago del trabajo realizado por una persona en su calidad de empleado durante el año natural de 1969. Incluye jornales, salarios, pagos de las Fuerzas Armadas, comisiones, propinas, pagos por trabajo por unidad y bonificaciones en efectivo. El ingreso neto de actividades por cuenta propia se define como el ingreso monetario neto (ingreso bruto menos gastos de operación) devengado de la operación de un negocio, finca, empresa profesional o sociedad en que la persona trabajó por cuenta propia.

El ingreso de Seguro Social incluye dinero recibido en efectivo de pensiones de Seguro Social, beneficios a sobrevivientes, pagos de seguro por incapacidad permanente y pagos por beneficios especiales hechos por la Administración de Seguro Social. El ingreso de asistencia pública incluye ingreso en efectivo recibido de pagos hechos bajo los siguientes programas de asistencia pública: ayuda a familias con niños dependientes, ayuda a ancianos, asistencia general, ayuda a ciegos y ayuda a los incapacitados total y permanentemente. Pagos separados recibidos para gastos de hospital y otros servicios médicos no están incluidos.

En todos los otros ingresos se incluye el ingreso monetario recibido de fuentes tales como intereses; dividendos; ingreso neto (o pérdida) de alquiler de propiedad; ingreso neto recibido de huéspedes o pupilos; pagos a veteranos; pensiones públicas o privadas; pagos periódicos de pólizas de seguro o anualidades; beneficios por seguro de desempleo; beneficios en efectivo por compensación a obreros; derechos de autor; pagos periódicos de fondos de herencia o fideicomiso; asistencia de divorcio o separación o dinero donado para mantenimiento de niños por personas que no son miembros del hogar; ganancias netas de juegos; becas y colegiaturas en que no hay que rendir servicio

transportation and/or subsistence by persons participating in special governmental training programs, e.g., under the Manpower Development and Training Act.

Receipts from the following sources were not included as income: Money received from the sale of property (unless the recipient was engaged in the business of selling such property); the value of income "in kind" such as food produced and consumed in the home or free living quarters; withdrawal of bank deposits; money borrowed; tax refunds; exchange of money between relatives living in the same household; gifts and lump-sum inheritances, insurance payments, and other types of lump-sum receipts. (A more detailed discussion of income is given in the 1970 Population Census, PC(1)-C reports.)

alguno; y dinero recibido para gastos de transportación y/o subsistencia por personas que participan en programas especiales de adiestramiento patrocinados por el gobierno, e.g., bajo la Ley de Desarrollo y Adiestramiento de Mano de Obra.

Cantidades recibidas de las siguientes fuentes no se consideran como ingresos: dinero recibido de la venta de una propiedad (a menos que la persona que recibe el dinero se dedicara al negocio de venta de propiedades); el valor de la remuneración "en especie" tal como alimentos producidos y consumidos en el hogar o local de habitación gratis; retiros de depósitos bancarios; dinero recibido en calidad de préstamos; reembolso de contribuciones; intercambio de dinero entre parientes que viven en el mismo hogar; regalos y pagos globales recibidos por concepto de herencias, pólizas de seguro, u otros tipos de recibos globales. (En los informes PC(1)-C del Censo de Población de 1970 se incluye una exposición más detallada de la definición de ingreso.)

(English Translation)

FACSIMILES OF THE HOUSING PAGES IN THE 1970 CENSUS QUESTIONNAIRES (Questions on this page appeared on the sample questionnaires)

A. How many housing units, occupied or vacant, are there in this structure? ☐ 1 unit, detached from any other unit ☐ 1 unit, attached to one or more other units ☐ 2 units ☐ 3 or 4 units ☐ 5 to 9 units ☐ 10 to 19 units ☐ 20 to 49 units ☐ 50 or more units ☐ Mobile home or trailer	H9a. Is this building a one-family house? ☐ Yes, a one-family house ☐ No, a building for 2 or more families or a mobile home or trailer } (Skip to H11)	FOR CENSUS TAKER'S USE ONLY <table border="1"> <thead> <tr> <th>a4. Block number</th> <th>a5. Serial number</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>0</td><td>0 0 0 0 0 0 0 0 0 0</td></tr> <tr><td>1</td><td>0 0 0 0 1 0 0 0 0 1</td></tr> <tr><td>2</td><td>0 0 0 0 2 0 0 0 0 2</td></tr> <tr><td>3</td><td>0 0 0 0 3 0 0 0 0 3</td></tr> <tr><td>4</td><td>0 0 0 0 4 0 0 0 0 4</td></tr> <tr><td>5</td><td>0 0 0 0 5 0 0 0 0 5</td></tr> <tr><td>6</td><td>0 0 0 0 6 0 0 0 0 6</td></tr> <tr><td>7</td><td>0 0 0 0 7 0 0 0 0 7</td></tr> <tr><td>8</td><td>0 0 0 0 8 0 0 0 0 8</td></tr> <tr><td>9</td><td>0 0 0 0 9 0 0 0 0 9</td></tr> </tbody> </table>	a4. Block number	a5. Serial number	0	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	1	0 0 0 0 1 0 0 0 0 1	2	0 0 0 0 2 0 0 0 0 2	3	0 0 0 0 3 0 0 0 0 3	4	0 0 0 0 4 0 0 0 0 4	5	0 0 0 0 5 0 0 0 0 5	6	0 0 0 0 6 0 0 0 0 6	7	0 0 0 0 7 0 0 0 0 7	8	0 0 0 0 8 0 0 0 0 8	9	0 0 0 0 9 0 0 0 0 9
a4. Block number	a5. Serial number																							
0	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0																							
1	0 0 0 0 1 0 0 0 0 1																							
2	0 0 0 0 2 0 0 0 0 2																							
3	0 0 0 0 3 0 0 0 0 3																							
4	0 0 0 0 4 0 0 0 0 4																							
5	0 0 0 0 5 0 0 0 0 5																							
6	0 0 0 0 6 0 0 0 0 6																							
7	0 0 0 0 7 0 0 0 0 7																							
8	0 0 0 0 8 0 0 0 0 8																							
9	0 0 0 0 9 0 0 0 0 9																							
H1. Is there a telephone on which people who live here can be called? ☐ Yes ————— What is the number? ☐ No ————— (Phone number)	H9b. If "YES" — Is this house on a place of 3 cuerdas or more, or is any part of this property used as a commercial establishment or medical office? ☐ Yes, 3 cuerdas or more ☐ Yes, commercial establishment of medical office ☐ No, none of these																							
H2. Do you enter your living quarters — ☐ Directly from the outside or through a common or public hall? ☐ Through someone else's living quarters?	H10. If you live in a one-family house which you own or are buying — What is the value of this property; that is, how much do you think this property (house and land) would sell for if it were for sale? (If land is rented, estimate the value of the land and combine it with the value of the house.) ☐ Less than \$500 ☐ \$500 to \$999 ☐ \$1,000 to \$1,999 ☐ \$2,000 to \$2,999 ☐ \$3,000 to \$4,999 ☐ \$5,000 to \$7,499 ☐ \$7,500 to \$9,999 ☐ \$10,000 to \$14,999 ☐ \$15,000 to \$19,999 ☐ \$20,000 to \$29,999 ☐ \$30,000 or more	C. Type of housing unit or living quarters <u>Occupied</u> ☐ First form ☐ Continuation <u>Vacant</u> ☐ Regular ☐ Usual residence elsewhere <u>Group Quarters</u> ☐ First form ☐ Continuation																						
H3. Do you have cooking facilities? (Include a range, stove, or portable cooking facilities if used regularly in the preparation of meals.) ☐ Yes, for this household only ☐ Yes, but also used by another household ☐ No cooking facilities	H11. Answer this question if you pay rent for your housing unit. a. If you pay rent by the month — What is your monthly rent? Write the amount here ————— \$.00 (Nearest dollar) AND Fill one circle here ————— ☐ Less than \$10 ☐ \$10 to \$19 ☐ \$20 to \$29 ☐ \$30 to \$39 ☐ \$40 to \$49 ☐ \$50 to \$59 ☐ \$60 to \$69 ☐ \$70 to \$79 ☐ \$80 to \$89 ☐ \$90 to \$99 ☐ \$100 to \$119 ☐ \$120 to \$149 ☐ \$150 to \$199 ☐ \$200 or more	For vacant housing units also answer questions D, E, A, H2 to H7, and H9 to H11.																						
H4. How many rooms do you have in your living quarters? (Count bedrooms, kitchen, living room, etc. but not the bathroom.) ☐ 1 room ☐ 6 rooms ☐ 2 rooms ☐ 7 rooms ☐ 3 rooms ☐ 8 rooms ☐ 4 rooms ☐ 9 rooms or more ☐ 5 rooms	b. If you do not pay monthly rent — What is your rent, and what period of time does it cover? \$.00 per (Nearest dollar) (Week, half month, year, etc.)	D. Vacancy status — <u>Year round</u> ☐ For rent ☐ For sale only ☐ Rented or sold, not occupied ☐ For occasional use ☐ Other vacant <u>Seasonal</u>																						
H5. Is there hot and cold piped water in this structure? ☐ Yes, hot and cold piped water in this structure ☐ No, only cold piped water in this structure ☐ No piped water in this structure		E. Months vacant ☐ Less than 1 month ☐ From 1 to 2 months ☐ From 2 to 6 months ☐ From 6 to 12 months ☐ From 1 year to 2 years ☐ 2 years or more																						
H6. Is there a flush toilet in this structure? ☐ Yes, for this household only ☐ Yes, but also used by another household ☐ No flush toilet		C/O 0 0																						
H7. Is there a bathtub or shower in this structure? ☐ Yes, for this household only ☐ Yes, but also used by another household ☐ No bathtub or shower																								
H8. Is your housing unit — ☐ Owned or being bought by you or someone else in this household? (Include all housing units that are owned or being bought, even if the land is rented. Do not include cooperatives or condominiums here.) ☐ A cooperative or condominium which is owned or being bought by you or someone else in this household? ☐ Rented for cash rent? ☐ Occupied without payment of cash rent?																								

FACSIMILES DE LAS PAGINAS SOBRE LA VIVIENDA EN LOS CUESTIONARIOS DEL CENSO DE 1970

(Las preguntas en esta página figuraron en los cuestionarios de muestra)

A. ¿Cuántas unidades de vivienda, ocupadas y vacantes, hay en esta estructura? ☐ 1 unidad, separada de cualquiera otra unidad ☐ 1 unidad, anexa a una o más unidades ☐ 2 unidades ☐ 3 a 4 unidades ☐ 5 a 9 unidades ☐ 10 a 19 unidades ☐ 20 a 49 unidades ☐ 50 o más unidades ☐ Casa remolcable o móvil	V9a. ¿Es este edificio una casa de una sola familia? ☐ Sí, de una sola familia ☐ No, es un edificio para 2 o más familias, o una casa móvil o vivienda remolcable (Pase a la V11) V9b. Si la casa es de una sola familia, ¿está situada ésta en un solar de 3 cuerdas o más, o se usa parte de ella como establecimiento comercial o como oficina de médico? ☐ Sí, de 3 cuerdas o más ☐ Sí, establecimiento comercial u oficina de médico ☐ No, ninguna de las anteriores	PARA USO DEL ENUMERADOR ÚNICAMENTE <table border="1"> <tr> <th>a4. Bloque número</th> <th>a5. Número de serie</th> </tr> <tr><td>0</td><td>0</td></tr> <tr><td>1</td><td>1</td></tr> <tr><td>2</td><td>2</td></tr> <tr><td>3</td><td>3</td></tr> <tr><td>4</td><td>4</td></tr> <tr><td>5</td><td>5</td></tr> <tr><td>6</td><td>6</td></tr> <tr><td>7</td><td>7</td></tr> <tr><td>8</td><td>8</td></tr> <tr><td>9</td><td>9</td></tr> </table>	a4. Bloque número	a5. Número de serie	0	0	1	1	2	2	3	3	4	4	5	5	6	6	7	7	8	8	9	9
a4. Bloque número	a5. Número de serie																							
0	0																							
1	1																							
2	2																							
3	3																							
4	4																							
5	5																							
6	6																							
7	7																							
8	8																							
9	9																							
V1. ¿Hay un teléfono por el cual se puede llamar a las personas que viven aquí? ☐ Sí — ¿Cuál es el número? (Número) ☐ No	V10. Si vive en una casa de una sola familia que es de su propiedad o que está pagando— ¿Por cuánto usted cree que esta propiedad (vivienda y solar) podría ser vendida si estuviera a la venta? (Si el solar es alquilado, estime el valor del solar y añádase al valor de la casa.) ☐ Menos de \$500 ☐ \$500 a \$999 ☐ \$1,000 a \$1,999 ☐ \$2,000 a \$2,999 ☐ \$3,000 a \$4,999 ☐ \$5,000 a \$7,499 ☐ \$7,500 a \$9,999 ☐ \$10,000 a \$14,999 ☐ \$15,000 a \$19,999 ☐ \$20,000 a \$29,999 ☐ \$30,000 o más																							
V2. ¿Entra usted a su unidad— ☐ Directamente desde afuera o por medio de un pasillo común o público? ☐ A través de la unidad de otras personas?	V11. Conteste esta pregunta si paga renta por su vivienda. a. Si paga renta mensual— ¿Cuál es la renta mensual? Escriba la cantidad aquí— \$.00 Y (Al dólar más cercano) llene un círculo aquí— ☐ Menos de \$10 ☐ \$10 a \$19 ☐ \$20 a \$29 ☐ \$30 a \$39 ☐ \$40 a \$49 ☐ \$50 a \$59 ☐ \$60 a \$69 ☐ \$70 a \$79 ☐ \$80 a \$89 ☐ \$90 a \$99 ☐ \$100 a \$119 ☐ \$120 a \$149 ☐ \$150 a \$199 ☐ \$200 o más																							
V3. ¿Tiene usted facilidades de cocina? (Incluya estufa, fogón u hornillo portátil si lo usa regularmente en la preparación de sus comidas.) ☐ Sí, para uso exclusivo de este hogar ☐ Sí, pero usadas también por otro hogar ☐ Sin facilidades de cocina	V11. Conteste esta pregunta si paga renta por su vivienda. b. Si no paga renta mensual, ¿Cuál es su renta, y qué período de tiempo cubre? \$.00 por (Al dólar más cercano) (Semana, quincena, año,)	C. Tipo de unidad o alojamiento <u>Ocupada</u> ☐ Forma principal ☐ Continuación <u>Vacante</u> ☐ Usual ☐ Residencia habitual en otro lugar (RHOL) <u>Alojamiento de grupo</u> ☐ Forma principal ☐ Continuación																						
V4. ¿Cuántos cuartos tiene su unidad? (Considere los dormitorios, la cocina, la sala, etc., pero no los cuartos de baño.) ☐ 1 cuarto ☐ 2 cuartos ☐ 3 cuartos ☐ 4 cuartos ☐ 5 cuartos ☐ 6 cuartos ☐ 7 cuartos ☐ 8 cuartos ☐ 9 cuartos o más	V11. Conteste esta pregunta si paga renta por su vivienda. b. Si no paga renta mensual, ¿Cuál es su renta, y qué período de tiempo cubre? \$.00 por (Al dólar más cercano) (Semana, quincena, año,)																							
V5. ¿Hay agua corriente por tuberías caliente y fría en esta estructura? ☐ Sí, hay agua caliente y fría en esta estructura ☐ No, solamente agua fría en esta estructura ☐ No hay agua corriente por tuberías en esta estructura	V11. Conteste esta pregunta si paga renta por su vivienda. b. Si no paga renta mensual, ¿Cuál es su renta, y qué período de tiempo cubre? \$.00 por (Al dólar más cercano) (Semana, quincena, año,)	Para las unidades vacantes, conteste también las preguntas D, E, A, V2 a V7, y V9 a V11																						
V6. ¿Hay un inodoro en esta estructura? ☐ Sí, para uso exclusivo de este hogar ☐ Sí, pero usado también por otro hogar ☐ No hay inodoro	V11. Conteste esta pregunta si paga renta por su vivienda. b. Si no paga renta mensual, ¿Cuál es su renta, y qué período de tiempo cubre? \$.00 por (Al dólar más cercano) (Semana, quincena, año,)																							
V7. ¿Hay una bañera o ducha en esta estructura? ☐ Sí, para uso exclusivo de este hogar ☐ Sí, pero usada también por otro hogar ☐ No hay ni bañera ni ducha	V11. Conteste esta pregunta si paga renta por su vivienda. b. Si no paga renta mensual, ¿Cuál es su renta, y qué período de tiempo cubre? \$.00 por (Al dólar más cercano) (Semana, quincena, año,)	D. Clasificación de la vacante <u>Todo el año</u> ☐ Para alquiler ☐ Para venta únicamente ☐ Alquilado o vendido, pero desocupado ☐ Para uso ocasional ☐ Otra vacante ☐ Estacional																						
V8. ¿Es su unidad de vivienda— ☐ Propia o la está pagando usted o alguna otra persona de su hogar? (Incluya la unidad de vivienda que usted posee o que ha comprado, aunque el terreno sea rentado. No incluya cooperativas ni condominios en ésta.) ☐ Parte de una cooperativa o condominio, propiedad suya o que está siendo pagada por usted o alguna otra persona de su hogar? ☐ Alquilada por pago en efectivo? ☐ Ocupada gratis?	V11. Conteste esta pregunta si paga renta por su vivienda. b. Si no paga renta mensual, ¿Cuál es su renta, y qué período de tiempo cubre? \$.00 por (Al dólar más cercano) (Semana, quincena, año,)		E. Tiempo vacante ☐ Menos de 1 mes ☐ De 1 a 2 meses ☐ De 2 a 6 meses ☐ De 6 a 12 meses ☐ De 1 año a 2 años ☐ 2 años o más C/O																					

(English Translation)

FACSIMILES OF THE HOUSING PAGES IN THE 1970 CENSUS QUESTIONNAIRES
 (Questions on this page appeared on the sample questionnaires)

Ask questions H12 to H14 if housing unit is owned or being bought.	H19. What type of refrigerator do you have? ☐ Mechanical (electric or gas) ☐ Ice ☐ No refrigerator	H26. Determine from the Address Register-- Is this house on a farm? ☐ Yes, on a farm (Skip to H28) ☐ No, not on a farm
H12. Is the owner of the housing unit also owner of the land or does he rent the land? ☐ Owner or buying the land ☐ Pays rent for the land ☐ Does not pay rent for use of the land	H20. Type of cooking facilities. ☐ Range or cookstove ☐ Portable cooking facilities ☐ No cooking facilities	H27. If not on a farm-- Do you produce any fruits or vegetables or keep any livestock on this place for home consumption? ☐ Yes ☐ No
H13. If the land is rented-- What is the monthly rent for the land? \$ _____ .00 (Nearest dollar)	H21. Location of cooking facilities. ☐ In this structure ☐ In another structure ☐ Outdoors ☐ No cooking facilities	H28. Does this housing unit have electric lighting? ☐ Yes ☐ No
H14. Is there a mortgage on this property? ☐ Yes ☐ No	Ask question H15 if rented for cash rent.	H29. What means do you use to obtain water for your housing unit? ☐ Public system ☐ Individual well ☐ Cistern, tanks, or drums ☐ Irrigation canal ☐ Spring or other source (river, etc.)
H15. In addition to the rent (entered in H11), do you also pay for-- a. Electricity? ☐ Yes, average monthly cost is \$ _____ .00 (Average monthly cost) ☐ No, included in rent ☐ No, electricity not used	H22. Which fuel is used most for cooking? ☐ Wood ☐ Charcoal ☐ Utility gas ☐ Bottled or tank gas ☐ Electricity ☐ Kerosene, fuel oil, etc. ☐ Other fuel ☐ No fuel used	H30. Is this structure connected to a public sewer? ☐ Yes ☐ No, use septic tank ☐ No, use other means
b. Gas? ☐ Yes, average monthly cost is \$ _____ .00 (Average monthly cost) ☐ No, included in rent ☐ No, gas not used	H23. How many bedrooms are there in this housing unit? (Count rooms used mainly for sleeping even if used also for other purposes.) ☐ No bedrooms ☐ 1 bedroom ☐ 2 bedrooms ☐ 3 bedrooms ☐ 4 bedrooms ☐ 5 bedrooms or more	H31. Do you have a television set? (Count sets in working order) ☐ 1 set ☐ 2 or more sets ☐ None
c. Water? ☐ Yes, yearly cost is \$ _____ .00 (Yearly cost) ☐ No, included in rent or no charge	H24. Type of construction. Masonry walls (poured concrete, concrete blocks, stone, ornamental blocks, etc.) ☐ With concrete slab roof ☐ With wood frame roof Wood frame walls ☐ With masonry foundation, poured concrete, etc. ☐ With wood base foundation ☐ Other type of construction	H32a. Do you have a radio? (Include car radios) ☐ 1 or more ☐ None
d. Oil, kerosene, charcoal, wood, etc.? ☐ Yes, yearly cost is \$ _____ .00 (Yearly cost) ☐ No, included in rent ☐ No, these fuels not used	H25. About when was this structure originally built? (Mark when this structure was constructed for the first time, not when it was remodeled, added to, etc.) ☐ 1969 or 1970 ☐ 1965 to 1968 ☐ 1960 to 1964 ☐ 1950 to 1959 ☐ 1940 to 1949 ☐ 1939 or earlier	H32b. Is any of these battery-operated? ☐ Yes ☐ No
H16. Location and type of toilet ☐ Flush toilet inside structure ☐ Flush toilet outside structure, for this household only ☐ Flush toilet outside structure, also used by another household ☐ Privy ☐ No flush toilet or privy	H33. How many passenger cars are owned or used regularly by members of this household? (Include company-owned automobiles kept at home.) ☐ None ☐ 1 automobile ☐ 2 or more automobiles	H34. Condition of this housing unit-- Original construction adequate ☐ Sound ☐ Deteriorating ☐ Dilapidated ☐ Original construction inadequate
H17. Location of piped water ☐ Inside structure ☐ Outside structure, on property ☐ Outside structure, on street, road or highway ☐ No piped water	H18. Does this housing unit have a kitchen sink with piped water? ☐ Yes ☐ No	

FACSIMILES DE LAS PAGINAS SOBRE LA VIVIENDA EN LOS CUESTIONARIOS DEL CENSO DE 1970

(Las preguntas en esta página figuraron en los cuestionarios de muestra)

<i>Pregunte V12 a V14 si la unidad es de su propiedad o está en proceso de comprarla.</i> V12. ¿Es el dueño de la unidad de vivienda también dueño del solar, o renta el solar? Propietario o en proceso de comprarlo ☐ Paga renta por el solar ☒ No paga renta por el uso del solar V13. Si el solar es rentado— ¿Cuánto paga mensualmente por el solar? \$.00 (Al dólar más cercano) V14. ¿Está hipotecada esta propiedad? ☒ Sí ☐ No	V19. ¿Qué clase de nevera tiene? Mecánica (eléctrica o de gas) ☐ De hielo ☐ Ninguna V20. Clase o tipo de facilidades de cocina. Estufa o fogón ☒ Facilidades de cocina portátiles ☐ No tiene facilidades de cocina V21. Localización de las facilidades de cocina. En esta estructura ☐ En otra estructura ☐ Al aire libre ☐ No tiene facilidades de cocina	V26. <i>Determinelo a base del Libro de Registro—</i> ¿Está la vivienda localizada en una finca? ☐ Sí, en una finca (Pase a la V28) ☒ No, no está en una finca V27. Si no está en una finca— ¿Produce usted frutas y vegetales o mantiene ganado en este lugar para el consumo del hogar? ☒ Sí ☐ No V28. ¿Tiene esta vivienda alumbrado eléctrico? ☐ Sí ☒ No
<i>Pregunte la V15 si paga renta en efectivo.</i> V15. En adición a la renta (anotada en V11), ¿paga usted también por— a. Electricidad? ☒ Sí, un promedio mensual de \$.00 (Promedio mensual) ☐ No, incluida en la renta ☐ No usa electricidad b. Gas flúido? ☒ Sí, un promedio mensual de \$.00 (Promedio mensual) ☐ No, incluida en la renta ☐ No usa gas flúido c. Agua? ☒ Sí, un gasto anual de \$.00 (Gasto anual) ☐ No, incluida en la renta o sin cargo alguno d. Aceite combustible, kerosena, carbón, madera, etc.? ☒ Sí, un gasto anual de \$.00 (Gasto anual) ☐ No, incluida en la renta ☐ No usa estos combustibles	V22. ¿Cuál combustible utiliza principalmente para cocinar? Madera ☐ Carbón de leña ☐ Gas flúido ☐ Gas en tanques ☐ Electricidad ☐ Kerosena, aceite combustible, etc. ☐ Otro combustible ☒ No usa combustible V23. ¿Cuántos dormitorios hay en esta unidad? (Incluya los cuartos que se usan principalmente para dormir aunque se usen también para otros propósitos.) ☐ No tiene dormitorios ☐ 1 dormitorio ☐ 2 dormitorios ☐ 3 dormitorios ☐ 4 dormitorios ☐ 5 dormitorios o más V24. Tipo de construcción. Paredes de mampostería o concreto (concreto armado, bloques de concreto, piedra, bloques ornamentales, etc.): ☒ Con techo de concreto ☐ Con techo de armazón de madera ☐ Paredes con armazón de madera ☐ Con base de mampostería o concreto armado, etc. ☐ Con base de zancos de madera ☐ Otro tipo de construcción	V29. ¿Qué medios utiliza usted para obtener el agua para su vivienda? ☐ Acueducto público ☐ Pozo privada ☐ Aljibe, tanques o drones ☐ Canal de riego ☒ Manantial u otra fuente (río, etc.) V30. ¿Está conectada esta estructura a un alcantarillado público? ☐ Sí ☒ No, usa pozo séptico ☐ No, usa otros medios V31. ¿Tiene usted televisor? (cuenta aquéllas que funcionan) ☐ 1 televisor ☐ 2 televisores o más ☐ Ninguno V32a. ¿Tiene usted radio? (Incluya radios en automóviles) ☒ 1 radio o más ☐ Ninguna V32b. ¿Es alguno de éstos radio de baterías? ☐ Sí ☒ No
V16. Localización y clase de inodoro. Inodoro en esta estructura ☐ Inodoro fuera de la estructura para uso exclusivo de este hogar ☐ Inodoro fuera de la estructura, usado también por otro hogar ☐ Letrina ☐ No hay inodoro o letrina V17. Localización del agua corriente por tuberías. ☒ En esta estructura ☐ Fuera de la estructura, en la propiedad ☐ Fuera de la estructura, en la calle, callejón o carretera ☐ No tiene agua corriente por tuberías. V18. ¿Tiene esta unidad un fregadero con agua corriente por tuberías? ☒ Sí ☐ No	V25. ¿Cuándo, más o menos, fue originalmente construida esta estructura? (Indique cuando esta estructura fue construida por primera vez, no cuando fue remodelada, ampliada, etc.) ☒ 1969 o 1970 ☐ 1965 al 1968 ☐ 1960 al 1964 ☐ 1950 al 1959 ☐ 1940 al 1949 ☐ 1939 o antes	V33. ¿Cuántos automóviles son propiedad o son usados regularmente por los miembros de este hogar? (Incluya los públicos y automóviles propiedad de la compañía en que trabaja y que se guardan en la casa.) ☐ Ninguno ☐ 1 automóvil ☒ 2 automóviles o más V34. Condición de esta unidad— Construcción original adecuada ☐ Buena ☐ Deteriorándose ☐ Dilapidada ☐ Construcción original inadecuada

(English Translation)

FACSIMILE OF THE RESPONDENT
INSTRUCTIONS FOR THE 100-PERCENT
HOUSING QUESTIONS

- A. Mark only one circle. If you live in an apartment building, mark the circle that indicates the number of housing units in the building.
- H1. If there is a telephone, mark **Yes** and enter the telephone number, even if the telephone is in another apartment or building.
- H2. Mark the second circle only if you must go through someone else's living quarters to get to your own.
- H3. The cooking facilities do not have to be in the same building as the household. The facilities may be in another building, or outside on an open porch, patio, or on the ground.
- Also used by another household means that someone else who is not a member of your household also uses the cooking facilities. Mark this circle also if the occupants of living quarters now vacant would also use the cooking facilities.
- H4. Count only whole rooms used for living purposes, such as living rooms, dining rooms, kitchens, bedrooms, finished recreation rooms, family rooms, etc. Do not count kitchenettes, strip or pullman kitchens; utility rooms; or unfinished attics, basements, lean-tos, or other space used for storage.
- H5. Mark **Yes**, hot water even if you have it only part of the time.
- H6, H7. See instructions for H3 for meaning of also used by another household.
- H8. **Owned or being bought** means that the living quarters are owned outright or are mortgaged. Also mark owned or being bought if the living quarters are owned but the land is rented. Mark **rented for cash rent** if any money rent is paid. Rent may be paid by persons who are not members of your household. **Occupied without payment of cash rent** includes, for example, a parsonage, a house or apartment provided free of rent by a friend or relative, or a house or apartment occupied by a janitor or caretaker in exchange for services.
- H9b. A commercial establishment is easily recognized from the outside; for example, a grocery store or barber shop. A medical office is a doctor's or dentist's office regularly visited by patients.
- If your house is on a place of 3 acres or more and also contains a commercial establishment or medical office, mark **Yes, 3 acres or more**.
- H10. Include the value of the house, the land it is on, and any other structures on the same property. If the land is rented, estimate the combined value of the house and the land.
- H11. Report the rent agreed to or contracted for, even though the furnishings, utilities, or services are included.
- If rent is paid by the month, write in the amount and mark one circle.
 - If rent is not paid by the month, answer both parts of b. For example, \$10 per week or \$300 per year.

FACSIMIL DE LAS INSTRUCCIONES A SEGUIR
AL CONTESTAR LAS PREGUNTAS DE 100 POR
CIENTO RELACIONADAS CON LAS VIVIENDA

- A. Marque un círculo solamente. Si usted vive en un edificio de apartamentos, marque el círculo que indica el número de unidades de vivienda en el edificio.
- V1. Si hay un teléfono, marque **Sí** y anote el número de teléfono, aun cuando el teléfono esté en otro apartamento o edificio.
- V2. Marque el segundo círculo solamente si usted debe pasar a través de la unidad de vivienda de otras personas para llegar a su propia unidad de vivienda.
- V3. Las facilidades de cocina no necesitan estar en el mismo edificio en que se encuentra la vivienda. Las facilidades de cocina pueden estar en otro edificio, o en el exterior en una galería descubierta, en un patio, o en la tierra.
- Usadas también por otro hogar significa que alguna otra persona que no es un miembro de su hogar también usa las únicas facilidades de cocina disponibles. Marque **usadas** . . . si los ocupantes futuros de alojamientos que actualmente se encuentran vacantes compartirían con usted las facilidades de cocina.
- V4. Cuente solamente cuartos completos usados para propósitos de alojamiento, tales como salas, comedores, cocinas, dormitorios, cuartos terminados usados para recreación, cuartos para uso de la familia, etc. No cuente cocinas pequeñas, cocinas portátiles o convertibles, cuartos de utilidad, o desvanes o buhardillas sin terminar, sótanos, cobertizos u otro espacio usado para almacenaje.
- V5. Marque **Sí**, hay agua caliente aun cuando usted tenga agua caliente parte del tiempo únicamente.
- V6, V7. Vea las instrucciones en V3 para lo que se entiende por usadas también por otro hogar.
- V8. **Propia o la está pagado** quiere decir que la vivienda le pertenece completamente o está siendo comprada por medio de una hipoteca. Marque también como propia o que la está pagando si la vivienda es propiedad de los ocupantes, pero el solar es alquilado. Marque **alquilado por pago en efectivo** si se paga cualquiera renta en dinero. La renta puede ser pagada por personas que no son miembros del hogar. **Ocupada gratis** incluye, por ejemplo, una rectoría, una casa o apartamento proporcionada sin paga de renta por un amigo o pariente, o una casa o apartamento ocupada por un conserje o guardián a cambio de sus servicios.
- V9b. Un establecimiento comercial se reconoce fácilmente del exterior, por ejemplo, un colmado o barbería. Una oficina de médico es una oficina de un doctor o de un dentista la cual visitan los pacientes regularmente. Si su casa de encuentra en un lugar de 3 cuerdas o más y además contiene un establecimiento comercial o una oficina de médico, marque **Sí, 3 cuerdas o más**.
- V10. Incluya el valor de la casa, el solar en el cual descansa y cualesquiera otras estructuras en la misma propiedad. Si el solar es alquilado, estime el valor combinado de la casa y el solar.
- V11. Informe la renta que se ha convenido pagar, aun cuando incluya muebles, utilidades o servicios.
- Si se paga renta mensual, escriba la cantidad de la renta y llene un círculo.
 - Si la renta no se paga por meses, conteste las dos partes de la sección b. Por ejemplo, \$10 por semana, o \$300 por año.

SOURCES OF ERROR	App-24
EDITING OF UNACCEPTABLE DATA	App-24
SAMPLE DESIGN	App-25
RATIO ESTIMATION	App-26
SAMPLING VARIABILITY	App-28

SOURCES OF ERROR

Human and mechanical errors occur in any mass statistical operation such as a decennial census. Errors during the data collection phase can include failure to obtain required information from respondents, obtaining incorrect or inconsistent information, and recording information in the wrong place or incorrectly. Errors can also occur during the field review of the enumerator's work, the clerical handling of the questionnaires, the manual editing and coding operations, and the various stages of the electronic processing of the material. Careful efforts are made in every census to keep the errors in each step at an acceptably low level. Quality control and check measures are utilized throughout the census operation. As was done for the 1950 and 1960 censuses, evaluative material on many aspects of the 1970 census will be published as soon as the appropriate data are accumulated and analyzed. A major concern in the evaluation work is to ascertain, insofar as possible, the degree of completeness of the count of both population and housing units.

EDITING OF UNACCEPTABLE DATA

The objective of the processing operation is to produce a set of statistics that describes the housing in Puerto Rico as accurately and clearly as possible. To meet this objective, certain unacceptable entries were edited.

Whenever information was missing, an allocation procedure was used to assign an entry, thereby eliminating the need for a "not reported" category in the tabulations. The assignment was based on related information reported for the housing unit or on information reported for a similar unit in the immediate neighborhood. For example, if tenure for an occupied unit was omitted but a rental amount was reported, the computer automatically edited tenure to "rented for cash rent." On the other hand,

FUENTES DE ERROR	App-24
REVISION DE DATOS INACEPTABLES	App-24
DISEÑO DE LA MUESTRA	App-25
ESTIMACION POR RAZON	App-26
VARIABILIDAD DE MUESTREO	App-28

FUENTES DE ERROR

En una operación estadística de gran magnitud como lo es un censo decenal, surgen errores humanos y mecánicos. Durante la etapa de recolección de los datos se incurre en errores tales como fracasar al tratar de obtener información requerida de las personas entrevistadas, obtener información incorrecta o inconsistente, y anotar la información en el lugar indebido o incorrectamente. También pueden ocurrir errores durante la revisión de campo del trabajo del enumerador, durante la elaboración de los cuestionarios en la oficina, durante la operación manual de revisión y codificación y durante las varias etapas de elaboración del material en las máquinas electrónicas. En todo censo se realizan esfuerzos con gran cuidado para mantener los errores en cada etapa a un nivel mínimo aceptable. A través de todas las operaciones censales se utilizan medidas de cotejo y de control de calidad. Según se hizo en los censos de 1950 y 1960, se publicarán materiales para la evaluación de muchos aspectos del censo de 1970 tan pronto se hayan acumulado y analizado los datos apropiados. En el trabajo de evaluación es de sumo interés determinar, hasta donde sea posible, el grado de integridad de los recuentos tanto los de población como los de unidades de vivienda.

REVISION DE DATOS INACEPTABLES

El objetivo del procedimiento de elaboración es producir un juego de estadísticas que describa las viviendas en Puerto Rico con la mayor exactitud y con la mayor claridad que sea posible. Para lograr este objetivo se editaron ciertas entradas inaceptables.

Donde la información había sido omitida, se usó un procedimiento de asignación para proveer una entrada y así eliminar la necesidad de una categoría "no declarada" en las tabulaciones. La asignación se basó en información relacionada que había sido anotada en el cuestionario de la unidad de vivienda o en información anotada en el cuestionario de una unidad similar en el mismo vecindario. Por ejemplo, si la tenencia de una unidad ocupada fue omitida pero se anotó en el mismo cuestionario una cantidad como pago de alquiler, la computadora automáticamente le asignaba la categoría "alquilada por pago en efectivo." Por otra parte, si la unidad fue informada como

if the unit was reported as rented but the amount of rent was missing, the computer automatically assigned the rent that was reported for the preceding renter-occupied unit.

A similar procedure was used when the information reported for an item was inconsistent with other information reported for the unit. For example, if a housing unit was enumerated as having no piped water but having both a bathtub (or shower) and flush toilet for the exclusive use of the occupants of the unit, the computer edited water supply to "hot and cold piped water" or "only cold piped water," according to the entry at the preceding unit with piped water.

Specific tolerances were established for the number of computer allocations that would be permitted. If the number of corrections was beyond tolerance, the questionnaires in which the errors occurred were clerically reviewed. If it was found that the errors resulted from damaged questionnaires, from improper microfilming, from faulty reading by FOSDIC of undamaged questionnaires, or from other types of machine failure, the questionnaires were reprocessed.

The extent of allocations for nonresponses and inconsistencies is given for SMSA's and places in the allocation tables in the 1970 Population Census PC(1)-B and PC(1)-C reports, and in the Housing Census HC(1)-A and HC(1)-B reports.

SAMPLE DESIGN

For sample data collected in the 1970 census, the housing unit, including all its occupants, was the sampling unit; for persons in group quarters identified in advance of the census, it was the person. The enumerator canvassed his assigned area and listed all housing units in an address register sequentially in the order in which he first visited the units, whether or not he completed the interview. Every fifth line of the address register was designated as a sample line, and the housing units listed on these lines were included in the sample. Each enumerator was given a random line on which he was to start listing and the order of canvassing was indicated in advance, although the instructions allowed some latitude in the order of visiting addresses. In group quarters, all

alquilada pero la cantidad pagada por alquiler fue omitida, la computadora automáticamente le asignaba la cantidad de dinero que se informó como alquiler en el cuestionario correspondiente a la unidad anterior ocupada por inquilinos.

Se utilizó un procedimiento similar cuando la información anotada para un tema era inconsistente con otra información anotada para la unidad. Por ejemplo, si se informó que una unidad de vivienda carecía de agua por tuberías pero que sí tenía inodoro y baño (o ducha) para uso exclusivo de los ocupantes de la unidad, la computadora asignaba, para la categoría agua por tuberías, "caliente y fría" o "fría únicamente" dependiendo de la información anotada en el cuestionario correspondiente a la unidad anterior con agua por tuberías.

Se establecieron tolerancias específicas para el número de asignaciones que se permitiría hacer a las computadoras. Si el número de correcciones sobrepasaba la tolerancia, los cuestionarios en que ocurrieron los errores eran revisados manualmente. Si se descubría que los errores eran el resultado de cuestionarios averiados, de errores al preparar la copia en microfilm, de lectura defectuosa durante el procedimiento de FOSDIC de los cuestionarios no averiados, o de otros tipos de fallas mecánicas, los cuestionarios eran procesados nuevamente.

El por ciento de casos asignados debido a información no declarada e inconsistente se muestra, para AEMEs y lugares, en las tablas de asignación contenidas en los informes PC(1)-B y PC(1)-C del Censo de Población de 1970 y en los informes HC(1)-A y HC(1)-B del Censo de Viviendas de 1970.

DISEÑO DE LA MUESTRA

Para los datos de muestra obtenidos en el censo de 1970, la unidad de vivienda, incluyendo todos sus ocupantes, constituyó la unidad de muestra; para las personas en alojamientos de grupo que fueron identificados con anterioridad al censo, la unidad de muestra fue la persona. El enumerador hizo el recorrido del área que le había sido asignada y puso en lista, en un registro de direcciones, todas las unidades de vivienda en el orden en que las visitaba originalmente, independientemente de si completaba o no la entrevista. Se designó cada quinta línea en el registro de direcciones como línea de muestra, y las unidades de vivienda listadas en estas líneas fueron incluidas en la muestra. A cada enumerador se le dió una línea al azar en la cual debería comenzar su listado y se le indicó de antemano el orden que debía seguir en su recorrido, aunque las instrucciones permitían cierta latitud en el orden a seguir al visitar las direcciones. En

persons were listed and every fifth person was selected for the sample; as indicated in Appendix B, information on the housing characteristics of group quarters was not collected in the census.

Although the sampling procedure did not automatically insure an exact 20-percent sample of persons or housing units in each locality, the sample design was unbiased if carried through according to instructions; generally for larger areas the deviation from 20 percent was found to be quite small. Biases may have arisen, however, when the enumerator failed to follow his listing and sampling instructions exactly. Quality control procedures were used throughout the census process, including a check to determine that the sampling procedures were properly followed. As shown in table C-1 of the Population Census report PC(1)-C53 for Puerto Rico, 20.2 percent of the population and 20.0 percent of the housing units tabulated were enumerated on sample questionnaires.

RATIO ESTIMATION

The statistics based on 1970 census sample data are estimates made through the use of ratio estimation procedures. The first step in carrying through the ratio estimates was to establish the areas within which separate ratios were to be prepared. These are referred to as "weighting areas." The weighting areas contained a minimum population size of 2,500. Weighting areas were established by a mechanical operation on the computer and were defined to conform, as nearly as possible, to areas for which tabulations are produced. Where these areas do not agree (primarily for smaller areas), there may be some differences between complete counts and sample estimates.

The ratio estimation process operated in two stages for occupied housing units, and in one stage for vacant units. The first stage for occupied units employed 18 household-type groups (the first of which was empty by definition); the second stage for occupied units used 2 groups: owner- and renter-occupied units.

The single stage for vacant units employed three groups: year-round vacant for sale, year-round vacant for rent, and other vacant.

alojamientos de grupo se listaron todas las personas y cada quinta persona fue seleccionada para la muestra; según se indica en el Apéndice B, no se recogió información en el censo sobre las características de la vivienda en los alojamientos de grupo.

A pesar de que el procedimiento de muestreo no aseguraba automáticamente una muestra exacta del 20 por ciento de las personas o unidades de vivienda en cada localidad, el diseño de la muestra no estaba viciado si se llevaba a cabo de acuerdo con las instrucciones; se encontró que, por lo general, para las áreas de mayor tamaño, la desviación del 20 por ciento resultó bien pequeña. Pueden haber surgido sesgos, sin embargo, cuando el enumerador no siguió fielmente las instrucciones de listado y muestreo. A través de todo el proceso censal se usaron procedimientos de control de calidad, incluyéndose un cotejo para determinar si los procedimientos de muestreo se siguieron propiamente. Como se muestra en la tabla C-1 del informe PC(1)-C53 del Censo de Población de Puerto Rico, un 20.2 por ciento de la población y un 20.0 por ciento de las unidades de vivienda tabuladas fueron enumeradas en cuestionarios de muestra.

ESTIMACION POR RAZON

Las estadísticas basadas en datos de la muestra del censo de 1970 son estimaciones preparadas mediante el uso de procedimientos de estimación por razón. El primer paso en la preparación de las estimaciones por razón fue el establecimiento de áreas dentro de las cuales se habían de preparar razones individuales. Estas se conocen como "áreas de ponderación." Las áreas de ponderación contenían un tamaño poblacional mínimo de 2,500. Estas se establecieron por medio de una operación mecánica en la computadora y se definieron de modo que se ajustaran, lo más cerca posible, a las áreas para las cuales se producirían las tabulaciones. Donde estas áreas no son las mismas (principalmente en áreas pequeñas), puede haber algunas diferencias entre los recuentos totales y las estimaciones de la muestra.

El proceso de estimación por razón operó en dos etapas para unidades ocupadas, y en una etapa para unidades vacantes. La primera etapa para unidades ocupadas empleó 18 grupos del tipo hogar (el primero de los cuales estaba vacío, por definición); la segunda etapa para unidades ocupadas usó 2 grupos: unidades ocupadas por propietarios y unidades ocupadas por inquilinos.

La etapa única para unidades vacantes empleó tres grupos: unidades utilizables todo el año vacantes para venta, unidades utilizables todo el año vacantes para alquiler y otras unidades vacantes.

Group

Occupied housing units:

STAGE I

*Male Head With Own
Children Under 18*

1	1-person household
2	2-person household
3	3-person household
.	.
.	.
6	6-or-more-person house- hold

*Male Head Without Own
Children Under 18*

7-12	1-person to 6-or-more- person households
------	---

Female Head

13-18	1-person to 6-or-more- person households
-------	---

STAGE II

19	Owner Occupied
20	Renter Occupied

Vacant housing units:

21	Year-round vacant for sale
22	Year-round vacant for rent
23	Other vacant

At each stage, for each of the occupied housing groups, the ratio of the complete count to the weighted sample count of the housing units in the group was computed and applied to the weight of each sample unit in the group. This operation was performed for each of the 18 groups in the first stage, then for the 2 groups in the second stage. As a rule, the weighted sample counts within each of the 2 groups in the second stage for occupied units should agree with the complete counts for the weighting areas (close, although not exact consistency can be expected for the 18 groups in the first stage). Similarly, the weighted sample counts within each of the 3 groups in the single stage for vacant housing units should agree with the complete counts for the weighting area.

Grupo

Unidades de vivienda ocupadas:

ETAPA I

*Jefe Varón Con Hijos Propios
Menores de 18 Años*

1	Hogar de 1 persona
2	Hogar de 2 personas
3	Hogar de 3 personas
.	.
.	.
6	Hogar de 6 personas o más

*Jefe Varón Sin Hijos Propios
Menores de 18 Años*

7-12	Hogares de 1 persona hasta 6 personas o más
------	--

Jefe Hembra

13-18	Hogares de 1 persona hasta 6 personas o más
-------	--

ETAPA II

19	Ocupadas por Propietarios
20	Ocupadas por Inquilinos

Unidades de vivienda vacantes:

21	Utilizables todo el año, vacantes para venta
22	Utilizables todo el año, vacantes para alquiler
23	Otras vacantes

En cada etapa, para cada uno de los grupos de unidades ocupadas, la razón entre el recuento total y el recuento muestral ponderado de las unidades de vivienda en el grupo se computó y se aplicó a la ponderación de cada unidad de muestra en el grupo. Se realizó esta operación para cada uno de los 3 grupos en la primera etapa, luego para los 2 grupos en la segunda etapa. Por regla general, los recuentos ponderados de la muestra dentro de cada uno de los 2 grupos en la segunda etapa para unidades ocupadas deben concordar con los recuentos totales en las áreas de ponderación (es de esperarse que la consistencia sea estrecha, aunque no exacta, en los 18 grupos de la primera etapa). En forma similar, los recuentos muestrales ponderados dentro de cada uno de los 3 grupos de la etapa única para unidades vacantes deben concordar con los recuentos totales en el área de ponderación.

There are some exceptions to this general rule, however. As indicated above, there may be differences between the complete counts and sample estimates when the tabulation area is not made up of whole weighting areas. Furthermore, in order to increase the reliability, a separate ratio was not computed in a group whenever certain criteria pertaining to the complete count of housing units and the magnitude of the weight were not met. For example, the complete count of units in a group had to exceed 70 units and the ratio of the complete count to the unweighted sample count could not exceed 20. Where these criteria were not met, groups were combined in a specific order until the conditions were met. Where this occurred, consistency between the weighted sample and the complete counts would apply as indicated above for the combined group but not necessarily for each of the groups in the combination.

Each sample housing unit was assigned an integral weight to avoid the complications involved in rounding in the final tables. If, for example, the final weight for a group was 5.2, one-fifth of the units in the group (selected at random) were assigned a weight of 6 and the remaining four-fifths a weight of 5.

The estimates realize some of the gains in sampling efficiency that would have resulted had the population been stratified into the groups before sampling. The net effect is a reduction in both the sampling error and possible bias of most statistics below what would be obtained by weighting the results of the sample by a uniform factor (e.g., by weighting the 20-percent sample results by a uniform factor of 5). The reduction in sampling error will be trivial for some items and substantial for others. A by-product of this estimation procedure is that estimates for this sample are, in general, consistent with the complete count for the housing unit groups used in the estimation procedure. A more complete discussion of the technical aspects of these ratio estimates will be presented in a separate report.

SAMPLING VARIABILITY

The estimates from the sample tabulations are subject to sampling variability. The standard errors of these estimates can be approximated by using the data in tables A through C. The chances are about 2 out of 3 that the difference (due to sampling variability)

Hay, sin embargo, algunas excepciones a esta regla general. Como se indicó anteriormente, puede haber diferencias entre recuentos totales y estimaciones de muestra cuando el área de tabulación no está formada por áreas completas de ponderación. Además, a fin de aumentar la confiabilidad, no se computó una razón separada para un grupo cuando no se satisfacían ciertos criterios relativos al recuento total de unidades de vivienda y a la magnitud de la ponderación. Por ejemplo, el recuento total de unidades en un grupo tenía que exceder 70 unidades y la razón entre el recuento total y la muestra no ponderada no podía exceder de 20. Cuando no se satisfacían estos criterios, se recurría a combinar los grupos, en un orden específico, hasta que se alcanzaban las condiciones. Cuando esto ocurría, la consistencia entre la muestra ponderada y los recuentos totales sería de aplicación, según se indica anteriormente, al grupo combinado, pero no necesariamente a cada uno de los grupos en la combinación.

Se le asignó una ponderación íntegra a cada unidad de vivienda en la muestra para evitar las complicaciones que conlleva el proceso de redondeo en las tablas finales. Si, por ejemplo, la ponderación final para un grupo fue de 5.2, a una quinta parte de las unidades en el grupo (seleccionadas al azar) se le asignaba una ponderación de 6 y a las restantes cuatro quintas partes una ponderación de 5.

Las estimaciones realizan algunos de los beneficios de eficiencia en el muestreo que hubiesen resultado si la población hubiera sido estratificada en grupos con anticipación al muestreo. El efecto neto es una reducción en ambos, en el error de muestreo y en el sesgo posible de la mayoría de las estadísticas que tienden a quedar por debajo de lo que se obtendría ponderando los resultados de la muestra por un factor uniforme (e.g., ponderando los resultados de la muestra de 20 por ciento por un factor uniforme de 5). La reducción en el error de muestreo será algo trivial para algunos temas y algo substancial para otros. Un subproducto de este procedimiento de estimación es que las estimaciones de esta muestra son, por lo general, consistentes con el recuento total de unidades de vivienda en los grupos usados en el procedimiento de estimación. Una exposición más completa de los aspectos técnicos de estas estimaciones por razón se publicarán en un informe separado.

VARIABILIDAD DE MUESTREO

Las estimaciones derivadas de las tabulaciones de datos de muestra están sujetas a variabilidad de muestreo. Los errores estándares de estas estimaciones pueden ser aproximados utilizando los datos en las tablas A hasta C. La probabilidad de que la diferencia (debida a la variabilidad de muestreo) entre una

between the sample estimate and the figure that would have been obtained from a complete count is less than the standard error. The chances are about 19 out of 20 that the difference is less than twice the standard error and about 99 out of 100 that it is less than $2\frac{1}{2}$ times the standard error. The amount by which the estimated standard error must be multiplied to obtain other odds deemed more appropriate can be found in most statistical textbooks. The sampling errors may be obtained by using the factors shown in table C in conjunction with table A for absolute numbers and in conjunction with table B for percentages. These tables reflect the effect of simple response variance, but not of bias arising in the collection, processing and estimation steps nor of the correlated errors enumerators introduce; estimates of the magnitude of some of these factors in the total error are being evaluated and will be published at a later date.

Table A shows approximate standard errors of estimated numbers for most statistics based on a 20-percent sample. In determining the figures for this table, some aspects of the sample design, the estimation process, and the size of the area over which the data have been compiled are ignored. Table B shows standard errors of most percentages based on the 20-percent sample. Linear interpolation in table A and B will provide approximate results that are satisfactory for most purposes. Table C provides a factor by which the standard errors shown in tables A or B should be multiplied to adjust for the effect of the sample design and the estimation procedure.

To estimate the standard error for a given characteristic, locate the factor in table C for the appropriate characteristic and multiply this factor by the standard error found in table A or B. Where data are shown as cross-classifications of two characteristics, locate and use the larger factor.

The standard errors estimated from these tables are not directly applicable to differences between two sample estimates. In order to estimate the standard error of a difference, the tables are to be used somewhat differently in the three following situations:

1. For a difference between the sample figure and one based on a complete count (e.g., arising from comparisons between sample statistics for 1970

estimación basada en muestra y la cifra que se obtendría mediante un recuento total, sea menor que el error estándar es alrededor de 2 veces en 3 casos. La probabilidad de que la diferencia sea menor de dos veces el error estándar es de 19 en cada 20 casos y que sea menor de dos veces y media el error estándar, es de 99 en cada 100 casos. La cantidad por la cual se debe multiplicar el error estándar para obtener otras probabilidades que se consideren más adecuadas puede conseguirse en la mayoría de los textos de estadística. Pueden obtenerse los errores de muestreo usando los factores que aparecen en la tabla C conjuntamente con la tabla A si se desean cifras absolutas y, conjuntamente con la tabla B, si se interesan porcentajes. Estas tablas reflejan el efecto de variancia simple proveniente de las respuestas, pero no así el sesgo procedente de las fases de recopilación, elaboración y estimación, ni los errores correlacionados introducidos por los enumeradores; estimaciones sobre la magnitud de algunos de estos factores en el error total están siendo evaluadas y serán publicadas en una fecha futura.

La tabla A muestra errores estándares aproximados de las cifras estimadas para la mayoría de las estadísticas basadas en una muestra de 20 por ciento. Al determinar las cifras para esta tabla, se ignoran ciertos aspectos del diseño de la muestra, del proceso de estimación y el tamaño del área donde se recopilaban los datos. La tabla B muestra los errores estándares de la mayoría de los porcentajes basados en una muestra de 20 por ciento. La interpolación lineal en las tablas A y B proveerá resultados aproximados que son satisfactorios para la mayoría de las finalidades. La tabla C provee un factor por el cual deben multiplicarse los errores estándares que aparecen en las tablas A o B para hacer ajustes por el efecto del diseño de la muestra y el procedimiento de estimación.

Para determinar el error estándar de una característica especificada, localize en la tabla C el factor para la característica apropiada y multiplique ese factor por el error estándar que figura en la tabla A o B. Cuando los datos se muestran en clasificaciones cruzadas de dos características, localize y use el factor de mayor tamaño.

Los errores estándares estimados con estas tablas no son directamente aplicables a las diferencias entre dos estimaciones basadas en muestra. A fin de estimar el error estándar de la diferencia, las tablas deberán usarse en forma algo diferente en las tres situaciones que siguen:

1. Para una diferencia entre una cifra basada en la muestra y otra basada en un recuento total (e.g., surgida de comparaciones entre estadísticas para 1970 basadas en muestra y estadísticas

and complete-count statistics for 1960 or 1950), the standard error is identical with the standard error of the 1970 estimate alone.

2. For a difference between two sample figures (that is, one from 1970 and the other from 1960, or both from the same census year), the standard error is approximately the square root of the sum of the squares of the standard errors of each estimate considered separately. This formula will represent the actual standard error quite accurately for the difference between estimates of the same characteristics in two different areas, or for the difference between separate and uncorrelated characteristics in the same area. If, however, there is a high positive correlation between the two characteristics, the formula will overestimate the true standard error. The approximate standard error for the 1970 sample figure is derived directly from tables A through C. The standard error of a 1960 sample figure may be obtained from the relevant 1960 census report.
3. For a difference between two sample estimates, one of which represents a subclass of the other, the tables can be used directly with the difference considered as the sample estimate.

The sampling variability of the medians presented in certain tables (median rooms, median value, median gross rent, etc.) depends on the size of the base and on the distribution on which the median is based. An approximate method for measuring the reliability of an estimated median is to determine an interval about the estimated median such that there is a stated degree of confidence the true median lies within the interval. As the first step in estimating the upper and lower limits of the interval (that is, the confidence limits) about the median, compute one-half the number on which the median is based (designated $N/2$). From table A, following the method outlined in other parts of this section, compute the standard error of an estimated number equal to $N/2$. Subtract this standard error from $N/2$. Cumulate the frequencies (in the table on which the median is based) until the total first exceeds the difference between $N/2$ and its standard error, and by linear interpolation obtain a value corresponding to this number. In a corresponding manner, add the standard error to $N/2$, cumulate the frequencies in the table,

del recuento total en 1960 o 1950), el error estándar es idéntico al error estándar de la estimación de 1970 únicamente.

2. Para una diferencia entre dos cifras basadas en la muestra (esto es, una de 1970 y la otra de 1960, o ambas del mismo año censal), el error estándar es aproximadamente igual a la raíz cuadrada de la suma de los cuadrados de los errores estándares de cada estimación considerada por separado. Esta fórmula representará, con bastante exactitud, el error estándar real de la diferencia entre estimaciones de la misma característica en dos áreas diferentes, o el error estándar real de la diferencia entre características separadas y no correlacionadas en la misma área. Sin embargo, si hay una alta correlación positiva entre las dos características, la fórmula sobreestimaré el error estándar verdadero. El error estándar aproximado de la cifra de muestra de 1970 se deriva directamente de las tablas A hasta la C. El error estándar de una cifra de 1960 puede obtenerse del informe pertinente del censo de 1960.
3. Para una diferencia entre dos estimaciones basadas en la muestra, una de las cuales es subcategoría de la otra, se pueden usar las tablas directamente considerando la diferencia como la estimación de muestra.

La variabilidad de muestreo de las medianas que se presentan en ciertas tablas (mediana de cuartos, valor mediano, alquiler bruto mediano, etc.) depende del tamaño de la base y de la distribución en que la mediana está basada. Un método aproximado para medir la confiabilidad de una mediana estimada es determinar un intervalo alrededor de la mediana estimada en forma tal que exista un grado establecido de confianza de que la mediana real esté dentro del intervalo. Como el primer paso al estimar el límite superior e inferior del intervalo (esto es, los límites de confianza) alrededor de la mediana, compute la cifra que representa la mitad del número en que está basada la mediana (designada $N/2$). De la tabla A, siguiendo el método bosquejado en otras partes de esta sección, compute el error estándar de un número estimado que sea igual a $N/2$. Reste ese error estándar obtenido de $N/2$. Acumule las frecuencias (en la tabla en que se basa la mediana) hasta llegar al primer total que exceda la diferencia entre $N/2$ y su error estándar y, por interpolación lineal, obtenga el valor correspondiente a este número. En forma correspondiente, sume el error estándar y $N/2$, acumule las frecuencias en la tabla y obtenga el valor, en la tabla en que se

and obtain a value in the table on which the median is based corresponding to the sum of $N/2$ and its standard error.

The chances are about 2 out of 3 that the median would lie between these two values. The range for 19 chances out of 20 and for 99 in 100 can be computed in a similar manner by multiplying the standard error by the appropriate factors before subtracting from and adding to one-half the number reporting the characteristics. Interpolation to obtain the values corresponding to these numbers gives the confidence limits for the median.

basa la mediana, correspondiente a la suma de $N/2$ más su error estándar.

La probabilidad de que la mediana caiga entre los dos valores obtenidos es de 2 en cada 3 casos. La amplitud del intervalo para probabilidades de 19 en cada 20 casos y de 99 en cada 100 casos puede computarse en forma similar multiplicando el error estándar por los factores apropiados antes de restarlo o sumarlo a la mitad de los casos que informaron las características. La interpolación para obtener los valores correspondientes a estos números nos dan aproximaciones a los límites de confianza de la mediana.

TABLE A. Approximate Standard Error of Estimated Number
TABLA A. Error Estándar Aproximado del Número Estimado

(Range of 2 chances out of 3; for factors to be applied see table C and text.—
Amplitud de la variabilidad correspondiente a la probabilidad de 2 casos en
cada 3; para los factores que se deben aplicar, vea la tabla C y el texto)

Estimated number ¹ Número estimado ¹	Number of housing units in area ² Número de unidades de vivienda en el área ²				
	25,000	100,000	250,000	1,000,000	2,500,000
50	15	15	15	15	15
100	20	20	20	20	20
250	30	30	30	30	30
500	45	45	45	45	45
1,000	60	65	65	65	65
2,500	95	100	100	100	100
5,000	130	140	140	140	140
10,000	150	190	200	200	200
15,000	150	230	240	240	240
25,000	...	270	300	310	310
50,000	...	320	400	440	440
75,000	...	270	450	520	540
100,000	...	...	490	600	620

¹For estimated numbers larger than 100,000, the relative errors are somewhat smaller than for 100,000.—Para números estimados mayores de 100,000, los errores relativos son algo menores que para 100,000.

²An area is the smallest complete geographic area to which the estimate under consideration pertains. Thus, the area may be the standard metropolitan statistical area or the place.—Un área es el área geográfica de menor tamaño a que se refiere la estimación que está bajo consideración. Por consiguiente, el área puede ser el área estadística metropolitana estándar o el lugar.

TABLE B. Approximate Standard Error of Estimated Percentage
TABLA B. Error Estándar Aproximado del Por Ciento Estimado

(Range of 2 chances out of 3; for factors to be applied see table C and text.—
Amplitud de la variabilidad correspondiente a la probabilidad de 2 casos en
cada 3; para los factores que se deben aplicar, vea la tabla C y el texto)

Estimated percentage Por ciento estimado	Base of percentage Base del porcentaje				
	1,000	2,500	10,000	25,000	100,000
2 or 98	0.9	0.6	0.3	0.2	0.1
5 or 95	1.4	0.9	0.4	0.3	0.1
10 or 90	1.9	1.2	0.6	0.4	0.2
25 or 75	2.7	1.7	0.9	0.5	0.3
50	3.2	2.0	1.0	0.6	0.3

TABLE C. Factor to be Applied to Standard Errors
 TABLA C. Factor a Aplicarse al Error Estándar

Characteristic	Característica	Factor
OCCUPANCY CHARACTERISTICS	CARACTERISTICAS DE LA OCUPACION	
Year moved into unit	Año en que se mudó a la unidad	0.9
Duration of vacancy	Duración de la vacancia	0.8
UTILIZATION CHARACTERISTICS	CARACTERISTICAS DE LA UTILIZACION	
Number of rooms	Número de cuartos	1.0
Size of household (persons)	Tamaño del hogar (personas)	0.6
Persons per room	Personas por cuarto	0.5
Number of bedrooms	Número de dormitorios	1.0
STRUCTURAL AND PLUMBING CHARACTERISTICS AND EQUIPMENT	CARACTERISTICAS ESTRUCTURALES Y DE LAS FACILIDADES SANITARIAS Y EQUIPO	
Year structure built	Año en que se construyó la estructura	1.0
Condition and plumbing facilities	Condición y facilidades sanitarias	1.0
Units in structure	Unidades en la estructura	0.8
Automobiles available	Automóviles disponibles	1.0
FINANCIAL CHARACTERISTICS	CARACTERISTICAS FINANCIERAS	
Value	Valor	1.0
Value-income ratio	Proporción entre valor e ingreso	1.0
Gross rent	Alquiler bruto	1.0
Gross rent as percentage of income	Alquiler bruto como por ciento de ingreso	1.0
Sales price asked	Precio de venta solicitado	1.1
Rent asked	Alquiler solicitado	1.1
HOUSEHOLD CHARACTERISTICS	CARACTERISTICAS DEL HOGAR	
Household composition	Composición del hogar	0.6
Income in 1969	Ingreso en 1969	1.0
ALL OTHERS	TODOS LOS DEMAS	1.0

Appendix D.—PUBLICATION AND COMPUTER SUMMARY TAPE PROGRAM

The results of the 1970 Census of Population and Housing are being issued in the form of printed reports, microfiche copies of the printed reports, computer summary tapes, computer printouts, and microfilm. Listed below are short descriptions of the final report series and computer tapes for Puerto Rico, as currently planned. Descriptions of these and other report series, as well as of the computer tapes, as they relate to States, appear in the PC(1)-C State reports. More detailed information on this program can be obtained by writing to the Publications Distribution Section, Social and Economic Statistics Administration, Washington, D.C. 20233.

Housing Census Reports

Volume I.

HOUSING CHARACTERISTICS FOR STATES, CITIES, AND COUNTIES

This volume consists of 58 "parts"—number 1 for the United States, numbers 2 through 52 for the 50 States and the District of Columbia in alphabetical order, and numbers 53 through 58 for Puerto Rico, Guam, Virgin Islands, American Samoa, Canal Zone, and Trust Territory of the Pacific Islands, respectively. Parts 1 through 53 which contain two chapters, designated as A and B, are issued as separate clothbound books. Parts 54 through 58 contain chapter A only and are issued as one clothbound book. The individual chapters for each of the areas are first issued as separate paperbound reports in two series designated as HC(1)-A and B, respectively.

Series HC(1)-A.

GENERAL HOUSING CHARACTERISTICS

Statistics on tenure, cooking facilities, plumbing facilities, number of rooms, persons per room, units in structure, mobile home, telephone, value, contract rent, and vacancy status are presented for some or all of the following areas: Puerto Rico (by urban and rural residence), standard metropolitan statistical areas (SMSA's), urbanized areas, places of 1,000 inhabitants or more, and municipios.

Series HC(1)-B.

DETAILED HOUSING CHARACTERISTICS

Statistics are presented on a more detailed basis for the subjects included in the Series HC(1)-A reports, as

Apéndice D.—PROGRAMA DE PUBLICACION Y DE CINTAS SUMARIAS PARA COMPUTADORAS

Los resultados del Censo de Población y Viviendas de 1970 se están publicando en forma de informes impresos, copias en microfichas de los informes impresos, cintas sumarias para computadora, hojas impresas por la computadora y en microfilm. A continuación se incluyen descripciones breves de las series de informes finales y de las cintas para computadoras correspondientes a Puerto Rico, según los planes actuales. Las descripciones de éstas y otras series de informes, así como también las cintas para computadoras, según se aplican a los Estados Unidos, figuran en los informes PC(1)-C para los Estados. Puede obtenerse información más detallada sobre este programa mediante petición escrita a la Sección de Distribución de Publicaciones, Administración de Estadísticas Sociales y Económicas, Washington, D.C. 20233.

Informes del Censo de Viviendas

Volumen I.

CARACTERISTICAS DE LA VIVIENDA PARA ESTADOS, CIUDADES Y MUNICIPIOS

Este volumen consiste de 58 "partes"—la número 1 para los Estados Unidos, las número 2 hasta la 52 para los 50 Estados y el Distrito de Columbia en orden alfabético, y las número 53 hasta la 58 para Puerto Rico, Guam, Islas Vírgenes, Zamoá Americana, la Zona del Canal y el Territorio de las Islas del Pacífico bajo la Administración de los Estados Unidos, respectivamente. Las partes 1 hasta la 53, que contienen dos capítulos, designados A y B, son libros separados con encuadernación en tela. Las partes 54 hasta la 58 contienen el capítulo A únicamente y se publican como un libro con encuadernación en tela. Los capítulos individuales para cada una de las áreas son publicados inicialmente en informes separados, con encuadernación en papel, en dos series designadas como HC(1)-A y B, respectivamente.

Serie HC(1)-A.

CARACTERISTICAS GENERALES DE LA VIVIENDA

Se presentan estadísticas sobre tenencia, facilidades de cocina, facilidades sanitarias, número de cuartos, personas por cuarto, unidades en la estructura, casas móviles, teléfono, valor, alquiler contractual y estado de la vacancia para algunas o todas las áreas estadísticas metropolitanas estándares (AEMEs), áreas urbanizadas, lugares de 1,000 habitantes o más y municipios.

Serie HC(1)-B.

CARACTERISTICAS DETALLADAS DE LA VIVIENDA

Se presentan estadísticas más detalladas sobre los temas incluidos en los informes de la Serie HC(1)-A, así como también sobre otros

well as on such additional subjects as year structure built, year moved into unit, bedrooms, cooking fuel, water and sewage, appliances, gross rent, and automobiles, condition, type of construction, electric lighting, type and location of cooking facilities, kitchen sink, refrigerator, land tenure, land rent, and whether mortgaged. Each subject is shown for some or all of the following areas: Puerto Rico (by urban, rural nonfarm, and rural farm residence), SMSA's, urbanized areas, places of 2,500 inhabitants or more, and municipios.

Volume II

METROPOLITAN HOUSING CHARACTERISTICS

These reports, also designated as Series HC(2), cover most of the 1970 census housing subjects in considerable detail and cross-classification. There is one report for each SMSA, presenting data for the SMSA, its central cities, and places of 50,000 inhabitants or more.

Volume III.

BLOCK STATISTICS

One report, under the designation Series HC(3), is issued for each urbanized area showing data for individual blocks on selected housing and population subjects. The series also includes reports for the communities outside urbanized areas which have contracted with the Census Bureau to provide block statistics from the 1970 census.

Population Census Reports

Volume I.

CHARACTERISTICS OF THE POPULATION

This volume consists of 58 "parts"—number 1 for the United States, numbers 2 through 52 for the 50 States and the District of Columbia in alphabetical order, and numbers 53 through 58 for Puerto Rico, Guam, Virgin Islands, American Samoa, Canal Zone, and Trust Territory of the Pacific Islands, respectively. Parts 1 through 53 which contain four chapters, designated as A, B, C, and D, are issued as separate clothbound books. Parts 54 through 58 contain chapters A and B only and are issued as one clothbound book. Each chapter (for each of the 58 areas) is first issued as an individual paperbound

temas adicionales, tales como año en que se construyó la estructura, año en que se mudó a la unidad, dormitorios, combustible para cocinar, suministro de agua, disposición de aguas negras, equipo, alquiler bruto, automóviles, condición, tipo de construcción, alumbrado eléctrico, tipo y localización de las facilidades de cocina, fregadero, refrigeradora, tenencia del solar, alquiler del solar, y estado hipotecario. Cada tema se publica para algunas o todas las áreas siguientes: Puerto Rico (por residencia urbana, rural no en fincas y rural en fincas), AEMEs, áreas urbanizadas, lugares de 2,500 habitantes o más y municipios.

Volumen II.

CARACTERISTICAS DE LAS VIVIENDAS METROPOLITANAS

Estos informes, también designados como la Serie HC(2), presentan la mayoría de los temas del censo de viviendas de 1970 con una cantidad considerable de detalles y clasificaciones cruzadas. Hay un informe para cada AEME, el cual presentará datos para el AEME, sus ciudades centrales y lugares de 50,000 habitantes o más.

Volumen III.

ESTADISTICAS POR MANZANAS

Se publica un informe bajo la designación HC(3) para cada área urbanizada el cual muestra datos sobre temas seleccionados de población y vivienda para manzanas individuales. La serie incluye también informes para las comunidades fuera de las áreas urbanizadas que hicieron contratos con el Negociado del Censo para que se les provean estadísticas por manzanas del censo de 1970.

Informes del Censo de Población

Volumen I.

CARACTERISTICAS DE LA POBLACION

Este volumen consistirá de 58 "partes"—la número 1 para los Estados Unidos, las número 2 hasta la 52 para los 50 Estados y el Distrito de Columbia en orden alfabético, y las número 53 hasta la 58 para Puerto Rico, Guam, Islas Vírgenes, Zamoá Americana, la Zona del Canal y el Territorio de las Islas de Pacífico bajo la Administración de los Estados Unidos, respectivamente. Las partes 1 hasta 53 que contienen cuatro capítulos, designados como A, B, C y D, son libros separados con encuadernación en tela. Las partes 54 hasta la 58 contienen capítulos A y B únicamente y son publicadas como un libro con encuadernación en tela. Cada capítulo (para cada una de las 58 áreas) es

report in four series designated as PC(1)-A, B, C, and D, respectively. The 58 PC(1)-A reports are specially assembled and issued in a clothbound book, designated as Part A.

Series PC(1)-A

NUMBER OF INHABITANTS

Final official population counts are presented for Puerto Rico, municipios by urban and rural residence, standard metropolitan statistical areas (SMSA's), urbanized areas, barrios, and all places of 1,000 inhabitants or more.

Series PC(1)-B

GENERAL POPULATION CHARACTERISTICS

Statistics on age, sex, marital status, and relationship to head of household are presented for Puerto Rico, municipios by urban and rural residence, SMSA's, urbanized areas, barrios, and places of 1,000 inhabitants or more.

Series PC(1)-C

GENERAL SOCIAL AND ECONOMIC CHARACTERISTICS

Statistics are presented on nativity and parentage, place of birth, ability to read and write, ability to speak English, residence 5 years ago, previous residence in the United States, year moved into present house, school enrollment (public or private), years of school completed, vocational training, number of children ever born, family composition, veteran status, employment status, place of work, means of transportation to work, occupation group, industry group, class of worker, and income (by type) in 1969 of families and individuals. Each subject is shown for some or all of the following areas: Puerto Rico, municipios (by urban, rural-nonfarm, and rural-farm residence), SMSA's, urbanized areas, and places of 2,500 inhabitants or more.

Series PC(1)-D.

DETAILED CHARACTERISTICS

These reports will cover most of the subjects shown in Series PC(1)-C, above, presenting the data in considerable detail and cross-classified by age, sex, and other characteristics. Each subject will be shown for some or all of the following areas: Puerto Rico

publicado inicialmente como un informe individual con encuadernación en papel en cuatro series designadas PC(1)-A, B, C y D, respectivamente. Los 58 informes de la serie PC(1)-A están compendiados y publicados en un libro con encuadernación en tela, designado como Parte A.

Serie PC(1)-A

NUMERO DE HABITANTES

En este informe se ofrecen los recuentos oficiales finales de la población de Puerto Rico, de sus municipios, clasificados por residencia urbana y rural, áreas estadísticas metropolitanas estándares (AEMEs), áreas urbanizadas, barrios y todos los lugares de 1,000 habitantes o más.

Serie PC(1)-B.

CARACTERISTICAS GENERALES DE LA POBLACION

Se presentan estadísticas sobre edad, sexo, estado civil, y parentesco con el jefe del hogar censal, para Puerto Rico, los municipios, clasificados por residencia urbana y rural, AEMEs, áreas urbanizadas, barrios y lugares de 1,000 habitantes o más.

Serie PC(1)-C.

CARACTERISTICAS SOCIALES Y ECONOMICAS GENERALES

Se presentan estadísticas sobre población nativa y extranjera y ascendencia, lugar de nacimiento, alfabetismo, habilidad para hablar inglés, residencia 5 años atrás, residencia previa en los Estados Unidos, año en que se mudó a la residencia actual, asistencia a la escuela (pública o privada), años de escuela completados, adiestramiento vocacional, número de hijos nacidos vivos, composición de la familia, condición de veterano, estado de empleo, lugar de trabajo, medio de transportación al trabajo, grupo ocupacional, grupo industrial, clase de trabajador, e ingreso (por tipo) en el 1969 de las familias y de las personas. Cada tema se publica para algunas o todas las áreas siguientes: Puerto Rico, municipios (por residencia urbana, rural no en fincas y rural en fincas), AEMEs, áreas urbanizadas y lugares de 2,500 habitantes o más.

Serie PC(1)-D.

CARACTERISTICAS DETALLADAS

Estos informes presentarán la mayoría de los temas incluidos en los informes de la Serie PC(1)-C, descritos anteriormente, con una cantidad considerable de detalles y clasificaciones cruzadas por edad, sexo y otras características. Cada tema se publicará para algunas o todas las áreas siguientes: Puerto Rico (por residencia

(by urban, rural-nonfarm, and rural-farm residence), SMSA's, and large cities.

Joint Population-Housing Reports

Series PHC(1).

CENSUS TRACT REPORTS

This series contains one report for each SMSA, showing data for most of the population and housing subjects included in the 1970 census.

Additional Reports

Series PHC(R).

PROCEDURAL REPORTS

This open series presents information on various administrative and methodological aspects of the 1970 census, and will include a comprehensive procedural history of the 1970 census. The first report issued focuses on the forms and procedures used in the data collection phase of the census.

Computer Summary Tapes

The major portion of the results of the 1970 census of Puerto Rico are produced in a set of six tabulation counts. To help meet the needs of census users, these counts are designed to provide data with much greater subject and geographic detail than it is feasible or desirable to publish in printed reports. The data so tabulated are generally available—subject to suppression of certain detail where necessary to protect confidentiality—on magnetic computer tape, printouts, and microfilm, at the cost of preparing the copy.

First Count—source of the PC(1)-A reports; contains about 300 cells of data on the subjects covered in the PC(1)-B and HC(1)-A reports and tabulated for each of the 5,120 enumeration districts in Puerto Rico.

Second Count—source of the PC(1)-B, HC(1)-A, and part of the PHC(1) reports; contains about 3,500 cells of data covering the subjects in these reports and tabulated for the 221 tracts and approximately 1,000 municipio subdivisions in Puerto Rico.

urbana, rural no en fincas y rural en fincas), AEMEs y ciudades grandes.

Informes Combinados de Población y Vivienda

Serie PHC(1).

INFORMES DE SECTORES CENSALES

Esta serie consta de un informe para cada AEME y presenta datos sobre la mayoría de los temas de población y vivienda incluidos en el censo de 1970.

Informes Adicionales

Serie PHC(R).

INFORMES DE PROCEDIMIENTOS

Esta serie ilimitada presenta información sobre varios aspectos administrativos y metodológicos del censo de 1970, e incluirá una historia comprensiva de los procedimientos del censo de 1970. El primer informe publicado tiene su enfoque en las formas y los procedimientos usados en la fase de recopilación de datos del censo.

Cintas Sumarias para Computadoras

La porción principal de los resultados del censo de Puerto Rico de 1970 están producidos en una serie de seis recuentos de tabulación. Para ayudar a satisfacer las necesidades de los usuarios de datos censales, se han diseñado estos recuentos con miras a proveer temas y áreas geográficas mucho más detalladas que lo que es factible o deseable publicar en informes impresos. Los datos así tabulados generalmente están disponibles—sujetos a la supresión de ciertos detalles cuando así resulte necesario para proteger la confidencialidad—en cintas magnéticas para computadoras, en tabulaciones impresas y en microfilm, a un precio que equivale al costo de preparar la copia.

Primer Recuento—fuente de los informes de la serie PC(1)-A; contiene alrededor de 300 celdas de datos sobre los temas que se presentan en los informes de las series PC(1)-B y HC(1)-A, tabulados para cada uno de los 5,120 distritos de enumeración en Puerto Rico.

Segundo Recuento—fuente de los informes de las series PC(1)-B, HC(1)-A y parte de los informes de la serie PHC(1); contiene alrededor de 3,500 celdas de datos sobre los temas que se presentan en estos informes, tabulados para los 221 sectores censales y para aproximadamente 1,000 subdivisiones municipales en Puerto Rico.

Third Count—source of the HC(3) reports; contains about 250 cells of data on the subjects covered in the PC(1)-B and HC(1)-A reports and tabulated for approximately 6,500 blocks in Puerto Rico.

Fourth Count—source of the PC(1)-C, HC(1)-B, and part of the PHC(1) reports; contains about 4,000 cells of data covering the subjects in these reports and tabulated for the 221 tracts and approximately 1,000 municipio subdivisions in Puerto Rico; also contains about 10,000 cells of data for each municipio.

Fifth Count—no published report will be derived from this count; contains approximately 540 cells of population and housing data for each of the 5,120 enumeration districts.

Sixth Count—source of the PC(1)-D and HC(2) reports contains approximately 117,000 cells of data covering the subjects in these reports and tabulated for Puerto Rico, SMSA's and large cities.

To use the First, Third, and Fifth Count tapes, it is necessary to purchase the appropriate enumeration district or block maps.

The term "cells" used herein to indicate the scope of subject content of the several counts refers to each figure or statistic in the tabulation for a specific geographic area. For example, in the Third Count, there are six cells for a cross-classification of persons per room by tenure: three categories of persons per room (1.00 or less, 1.01 to 1.50, 1.51 or more) by two categories of tenure (owner, renter).

The subject scope and number of cells provided by these summary tapes for Puerto Rico differ somewhat from the corresponding six tapes for the States of the United States; information on the tapes for the United States can be obtained from Appendix D of the individual reports.

Tercer Recuento—fuente de los informes de la serie HC(3); alrededor de 250 celdas de datos sobre los temas que se presentan contiene alrededor de 250 celdas de datos sobre los temas que se presentan en los informes de las series PC(1)-B y HC(1)-A, tabulados para aproximadamente 6,500 manzanas en Puerto Rico.

Cuarto Recuento—fuente de los informes de las series PC(1)-C, HC(1)-B y parte de los informes de la serie PHC(1); contiene alrededor de 4,000 celdas de datos sobre los temas que se presentan en estos informes, tabulados para los 221 sectores censales y para aproximadamente 1,000 subdivisiones municipales en Puerto Rico; contiene también alrededor de 10,000 celdas de datos para cada municipio.

Quinto Recuento—no se publicará informe impreso alguno de este recuento; contiene aproximadamente 540 celdas de datos de población y vivienda para cada uno de los 5,120 distritos de enumeración.

Sexto Recuento—fuente de los informes de las series PC(1)-D y HC(2); contiene aproximadamente 117,000 celdas de datos sobre los temas que se presentan en estos informes, tabulados para Puerto Rico, AEMEs y ciudades grandes.

Para poder usar las cintas correspondientes a los Recuentos Primero, Tercero y Quinto, es necesario comprar los mapas correspondientes de distritos de enumeración o de manzanas.

El término "celdas" que se usa aquí para indicar la extensión del contenido de los temas en los varios recuentos se refiere a cada cifra o estadística en la tabulación para un área geográfica específica. Por ejemplo, en el Tercer Recuento hay seis celdas para una clasificación cruzada de personas por cuarto por tenencia: tres categorías de personas por cuarto (1.00 o menos, 1.01 a 1.50, 1.51 o más) por dos categorías de tenencia (propietarios, inquilinos).

El alcance de los temas y el número de celdas que se proveen en estas cintas sumarias para Puerto Rico difieren algo de las seis cintas correspondientes para los Estados Unidos; se puede obtener información sobre las cintas para los Estados Unidos en el Apéndice D de los informes de los Estados individuales.